

ML-18000

- EN** Safety Precautions
- FR** Précautions de sécurité
- DE** Sicherheitsvorkehrungen
- NL** Veiligheidsmaatregelen
- IT** Precauzione di sicurezza
- ES** Precauciones de seguridad
- PT** Precauções de segurança
- TR** Güvenlik Önlemleri
- RU** Меры предосторожности
- ID** Tindakan Pencegahan untuk Keselamatan
- SC** 安全注意事项
- TC** 安全注意事項
- KO** 안전 주의 사항
- JA** 安全上のご注意
- BP** Precauções de segurança

احتياطات السلامة **AR**

EPSON

EN

ML-18000

Safety Precautions

EN
Original instructions

Cautions and Trademarks

Cautions

- ☐ Any reproduction of the contents of this document, in whole or in part, without permission is prohibited.
- ☐ The contents of this document are subject to change without notice.
- ☐ If you have any questions, notice any errors, or find any omissions in this document, please contact us.
- ☐ Please note that, notwithstanding the provisions of the previous section, we cannot be held responsible for the effects of operating this product.
- ☐ Please note that we cannot be held responsible for any malfunctions or issues arising from handling this product in a manner inconsistent with the instructions in this document, improper use, or repairs or modifications performed by a third party other than our company or those authorized by us.

Trademarks

All trademarks are the property of their respective owners and used for identification purpose only.

Product Overview

The ML-18000 is a textile printing machine that uses an inkjet system. The printing speed is 250 m²/h at a resolution of 600 x 600 dpi and two passes. The ink supply unit is equipped with two dedicated ink cartridges for each color, which supply ink to the machine. 10 L ink cartridges are available. Before using the machine, be sure to attend safety and operating training from your dealer or Epson Support.

Images in this Manual

The images used in this manual may differ from your machine.

About This Manual

Symbols Regarding General Information

This manual uses the following symbols.

 Important:	This symbol indicates information the user must obey when using this machine. Mishandling the machine by ignoring this symbol can result in product failures or malfunctions.
Note:	This symbol indicates a supplementary explanation or additional information that the user should know.
	This symbol indicates pages to reference with related information.
Printer Settings	Text that is displayed on the printer's control panel or on your computer is displayed in bold.

Screens in This Manual

The screens used in this manual may vary from the screens actually displayed depending on your OS and product.

Guide to this Manual

This manual explains the safety precautions. Make sure you read this manual to perform operations safely.

In addition to this manual, a *User's Manual* and video manuals are available online. See the *User's Manual* for instructions on how to use the printer. Follow the steps below to access the manual.

- 1 Type "epson.sn" into your Internet browser.
- 2 Select your printer model.
- 3 Click Product Manuals.

Contents

Cautions and Trademarks

Cautions.	2
Trademarks.	2
Product Overview.	2
Images in this Manual.	2

About This Manual

Symbols Regarding General Information.	3
Screens in This Manual.	3
Guide to this Manual.	3

Before Use

Meaning of Symbols.	5
Symbols Regarding Safety.	5
Symbols on the Product.	6

For Safe Usage

Precautions for Installation and Power Supply.	9
Notes Regarding Handling.	9
Precautions for Maintenance Work.	11
Precautions for Handling Ink, Maintenance Liquid, and Waste Ink.	13
Precautions Regarding Glue and Glue Remover.	14
Safety Devices.	14
Emergency Stop Button.	14
Pause Button.	16
List and Descriptions of All Safety Functions.	17

Residual Risks

List of Residual Risks.	18
Operation.	18
Maintenance.	19
Residual Risk Map.	19
Front.	19
Rear.	20
Actions Leading to Residual Risks.	20
Heated Pressure Roller.	21
Feeding Spindle (Fabric Roll).	21
Belt Cleaning Unit.	22
Belt.	22

Before Use

This chapter shows the meaning of symbols used in this manual and on this machine, as well as safety precautions.

Be sure to read this manual carefully before using this machine. Store this manual in a safe location where it can be easily referred to whenever you have a question.

Meaning of Symbols

This manual and product use the following symbols to ensure the product is used safely and to prevent risks and damage. The symbols have the meanings described below.

Symbols Regarding Safety

 <i>Warning:</i>	This symbol indicates content where mishandling the machine by ignoring this symbol can result in death or serious injuries.
 <i>Caution:</i>	This symbol indicates content where mishandling the machine by ignoring this symbol can result in injury or property damage.
	Indicates actions you must not do (prohibited actions).
	Indicates things you must do (instructions, actions).
	Indicates that disassembly is prohibited.
	Indicates that touching is prohibited.
	Indicates that flames are strictly prohibited.
	Indicates that eye protection must be worn.
	Indicates that protective gloves must be worn.
	Indicates that protective clothing must be worn.

Before Use

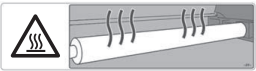
	Indicates that respiratory protection must be worn.
	Indicates that a hair net must be worn.
	Indicates that safety shoes must be worn.

Symbols on the Product

Warning labels are applied to this machine so that users can easily recognize dangerous locations.

Absolutely do not remove the warning labels applied to this machine. If warning labels become illegible or start to peel off, contact your dealer or Epson Support and replace the labels with new ones.

The labels attached differ depending on the product model.

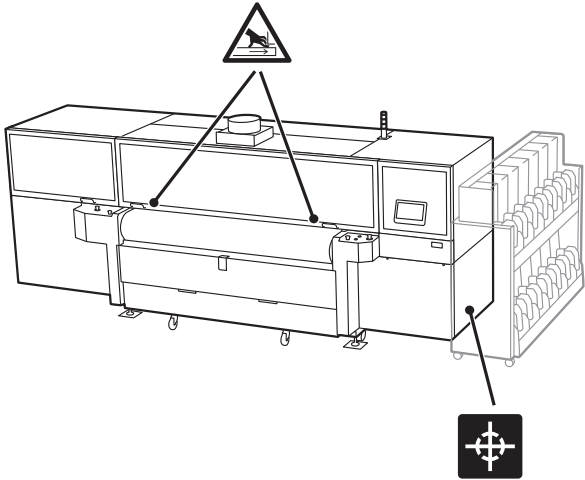
	Caution, risk of electric shock
	Caution, hot surface on the heated pressure roller
	Caution, keep hands clear
	Caution, risk of hands being caught
	Do not insert hands
	Stand-by
	Alternating current
	ON(Power)
	OFF(Power)

Before Use

	Connection(Protective conductor (PE))								
	Protective earth								
	Center of gravity position								
	Position for inserting forks								
<table border="1"><tr><td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr><tr><td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr><tr><td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr><tr><td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td></tr></table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Danger of high voltage and warning to arc flash
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

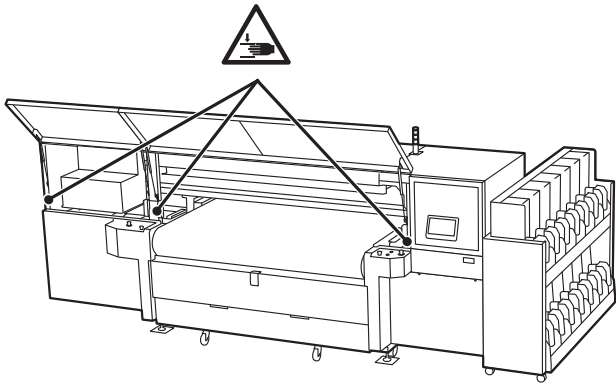
Location of labels

Front

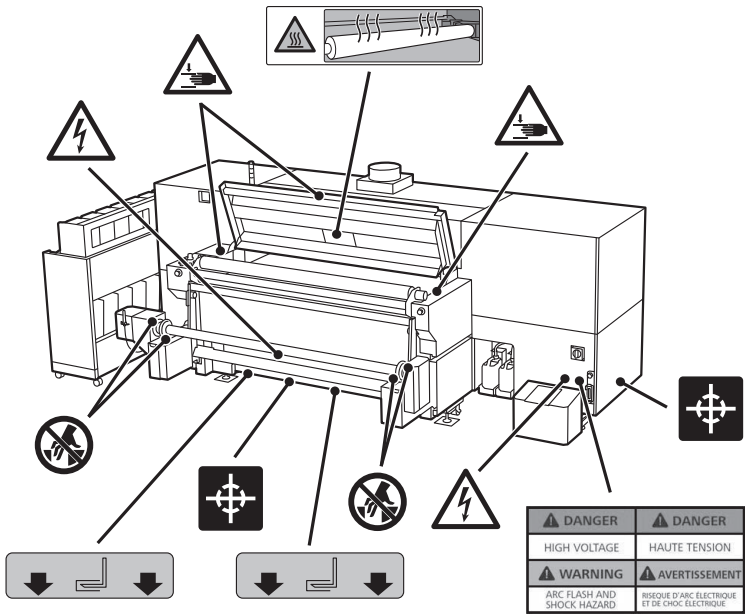


Before Use

Inside front



Rear



For Safe Usage

This section provides information that must be observed in order to use this machine safely and prevent injury and/or property damage.

Precautions for Installation and Power Supply

 WARNING	
	Contact your dealer or Epson Support for installation information.
	Use a power cord that meets the safety standards for the region in which this machine is used.
	Contact your dealer or Epson Support before connecting a new earth terminal.
	If there is a conductive object, such as a fence or a ladder, within 2.5 meters (8.20 ft) from the machine, make sure the conductive object is grounded.
	Install this machine on a flat, stable surface that is wider than the machine and that can safely support its weight. Contact your dealer or Epson Support for assistance before moving this machine. There is a risk of injury if this machine tips over. There is a risk of electric shock or fire if cables become damaged. Expected performance levels might no longer be guaranteed if changes are made to the condition of this machine.

Notes Regarding Handling

 WARNING	
	Immediately stop using this machine if there is smoke, unusual odors or sounds, or any other abnormal conditions. Otherwise, there is a risk of electric shock or fire. If an abnormal condition occurs, immediately turn off the Main Power Switch on the back of the machine to cut off all power supplied to the machine, and then contact your dealer or Epson Support for assistance.
	Do not use this machine near flames or volatile substances such as alcohol and thinner. Otherwise, there is a risk of electric shock or fire.

For Safe Usage

 WARNING	
	Do not use this machine in environments where flammable gas, explosive gas, or the like might be present. In addition, do not use flammable gas sprays in or near this machine. Otherwise, there is a risk of fire.
	Do not attempt any repairs yourself. Doing so is extremely dangerous.
	Do not insert or drop metallic or flammable items into any openings on the machine. Otherwise, there is a risk of electric shock or fire.
	Do not touch any areas inside this machine other than those that are indicated in this manual. Otherwise, there is a risk of electric shock or burns.
	Do not remove any parts other than those that are indicated in this manual, and do not install, disassemble, or modify any parts other than those specified. Otherwise, you could be injured or an accident could occur due to abnormal heat or electric shock.
	Do not deliberately remove or disable safety devices. Doing so leads to the risk of injury, malfunction, and/or damage to the machine.
	When performing maintenance work in a location that is out of sight of the control panel, make sure that only the person performing maintenance work and no one else is able to operate the control panel. Doing so leads to the risk of your hand or other parts of your body becoming caught in the machine.
	Keep your hands away from moving parts, such as the belt and rollers as well as the vertically moving parts and rotating mechanism of the belt cleaning unit, while the machine is operating. Otherwise, there is a risk of your hands, hair, or clothing becoming caught in the machine.

 CAUTION	
	Do not climb on the machine while working on it. Note that the machine is not designed to support the weight and can be easily damaged.
	Be careful to avoid pinching your hands and fingers or hitting your head on the corner of each cover when opening and closing the front cover, rear cover, and the left and right maintenance covers on the machine. Failure to do so could lead to injury.
	When attaching or removing fabric, be sure to wear safety shoes and make sure that the procedure is performed by at least two people. When lifting a fabric roll, lift with your legs and not your back. Fabric rolls weigh 30 kg (66.14 pounds) or more. Dropping a fabric roll can lead to injury. Lifting with incorrect posture can lead to injury and/or back pain.

For Safe Usage

⚠ CAUTION	
	Since the belt cleaning unit weighs 110 kg (242.5 pounds) or more, be sure to adopt the correct posture when moving it by lifting it with your legs and not your back. Pulling it out or pushing it into the machine with the incorrect posture can lead to injury and/or back pain.
	Do not touch the heated pressure roller for an extended period of time. Doing so could lead to injury.
	Do not stand on or place heavy objects on top of the water recycling unit. Doing so may cause it to fall or break which could lead to injury.

Precautions for Maintenance Work

⚠ WARNING	
	If using glue or glue remover that contains flammable gas, explosive gas, or the like, ensure sufficient ventilation and make sure that the ignition point and explosion limit are not reached. For details, refer to the instructions of the SDS for the glue and glue remover you are actually using.

⚠ CAUTION	
    	During maintenance work, wear all of the protective equipment described in the maintenance procedures in the <i>User's Manual</i> (eye protection, protective gloves, respiratory protection, etc.). ☐ Use protective equipment compliant with the safety regulations. ☐ Using additional protective equipment compliant with the safety regulations is recommended when necessary.
	Be sure to wear eye protection during maintenance work on areas near the ink path, such as when cleaning around the heads and caps. Failure to do so could cause ink to splash into the eyes.
	Be sure to wear protective gloves when performing the following tasks. ☐ Tasks near the ink flow path, such as replacing the wiper unit ☐ Cleaning or replacing parts inside the belt cleaning unit ☐ Tasks involving the use of maintenance liquid
 	Be sure to wear eye protection, respiratory protection, and protective gloves when applying glue. For details, refer to the instructions of the SDS for the glue and glue remover you are actually using.

For Safe Usage

 CAUTION	
	People with long hair should tie their hair and also wear a hair net. Otherwise, your hands and clothing could become stained with ink, and your fingers and hair could become caught in the machine, causing injury.
	If waste ink, maintenance liquid, or cleaning water gets on the floor, use a wipe cloth or the like to wipe it up. Failure to do so could lead to injury due to slipping.
	When opening the maintenance cover of the water recycling unit to perform maintenance tasks, always press the Pause/Restart button on the water recycling unit control panel to enter pause mode before starting the task. Also, be sure to wear eye protection. Failure to do so could cause cleaning water to splash into the eyes.
	If cleaning water gets on your skin or enters your eyes or mouth, take the measures below. ☐ If it gets on your skin, rinse immediately with soap and water. ☐ If it enters your eyes, rinse immediately with water. Failure to observe this precaution could result in bloodshot eyes or mild inflammation. If problems persist, consult with a physician. ☐ If it enters your mouth, consult a physician immediately.
	Perform maintenance tasks within the operating temperature and humidity range described in the "Specifications Table" in the <i>User's Manual</i>.
	When maintenance work is completed, immediately return the protective equipment to its original location.
	When performing maintenance by moving the print head (when the caps are separated from the print heads), make sure you perform maintenance within approximately 20 minutes. If you exceed this time limit, the print head nozzles may become clogged resulting in a decline in print quality.
	Make sure that no tools or parts used in maintenance work or other foreign materials are left on the operating parts of the machine or inside the machine.
	During maintenance, do not use sharpening stones, abrasive/corrosive materials, or solvents (excluding glue). Doing so may erase numbers, codes, or characters indicated on the machine.
	Do not expose the electrical and electronic devices and motors to liquid.
	Use the products properly according to the "Safety Data Sheet" for each product. The Safety Data Sheet can be downloaded from the Epson website.

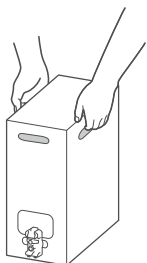
Precautions for Handling Ink, Maintenance Liquid, and Waste Ink

Read the Safety Data Sheet (SDS) before handling ink cartridges, maintenance liquid, and waste ink. The Safety Data Sheet can be downloaded from the Epson website.

 WARNING	
	If ink gets on your skin or enters your eyes or mouth, take the measures below. ☐ If it gets on your skin, rinse immediately with soap and water. ☐ If it enters your eyes, rinse immediately with water. Failure to observe this precaution could result in bloodshot eyes or mild inflammation. If problems persist, consult with a physician. ☐ If it enters your mouth, consult a physician immediately.
	Do not dismantle or remodel ink cartridges. Disassembling them can cause ink or cleaning liquid to get in your eyes or come in contact with your skin.
	Keep ink cartridges, maintenance liquid, carriage spindle grease, waste ink, and glue out of the reach of children.

 CAUTION	
	Do not touch the IC chip on any ink cartridges.
	Store ink cartridges within the indicated temperature range. Do not store them in high or freezing temperatures.
	Dispose of used ink cartridges according to local laws and regulations.
	We recommend using genuine Epson ink cartridges to ensure optimum performance from this machine. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties, and under certain circumstances, may cause erratic printer behavior. For more information about the warranty for this machine, see the Delivery Specifications or the Sales Contract.
	This machine is designed to stop operating before the ink completely runs out in order to maintain the quality of the print head. Therefore, a small amount of ink will remain in used ink cartridges. The running cost will vary by usage environment and usage conditions.

For Safe Usage

 CAUTION	
 	When lifting an ink cartridge, wear safety shoes and lift it by placing your hands in the positions indicated in the following illustration. Lifting the ink cartridge by another part may cause it to fall or catch your fingers when putting it down, which could lead to injury. 

Precautions Regarding Glue and Glue Remover

Glue and glue remover may contain organic solvents harmful to the human body.

Before carrying out work handling glue or remover, obtain a Safety Data Sheet from the manufacturer of that glue or remover and thoroughly understand the contents thereof. Then, carry out work taking appropriate measures and strictly following the laws and regulations of your region.

Seiko Epson Corporation will bear no responsibility whatsoever regarding the handling of glue or glue remover, as well as any effects on health therefrom.

Safety Devices

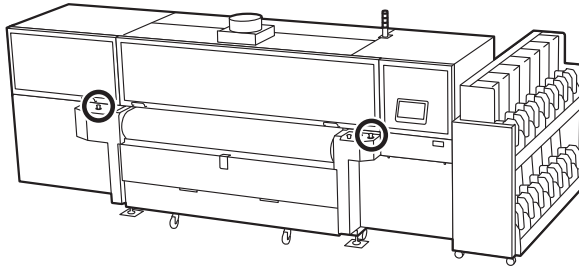
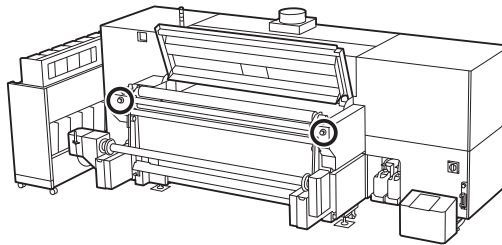
This machine includes the following safety devices.

Emergency Stop Button

In the event of an emergency, press an emergency stop button on the machine. The machine comes to an immediate stop.

There are two buttons on the front of the machine and two on the rear.



For Safe Usage**Front****Rear****Releasing an emergency stop**

To release the emergency stop, turn the button to the right. Turn off the main power switch on the back of the machine, and then turn it back on. Press the power button on the control panel to restart the machine.

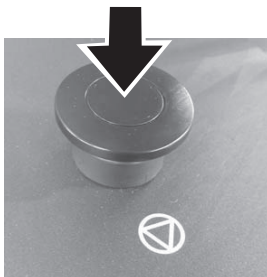
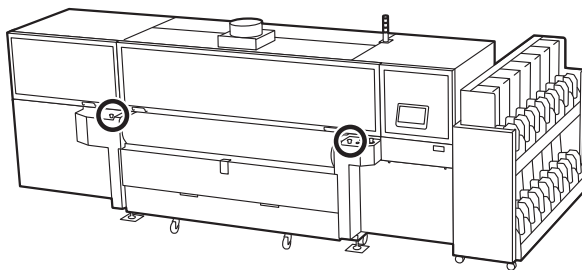
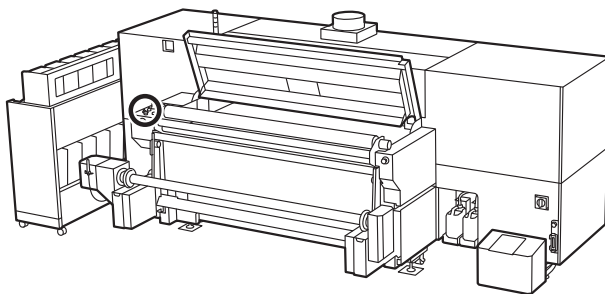


For Safe Usage

Pause Button

Use this button to pause printing. Printing is paused and the print head moves to the left as viewed from the front of the machine.

The pause buttons are located on the front left side, front panel, and rear panel of the machine.

**Front****Rear****Resuming printing**

Touch the **Resume** button on the control panel to resume printing.

List and Descriptions of All Safety Functions

Safety function	Explanation	Reference
Protection against access to dangerous locations by interlocks on the front cover	The print head does not operate when the front cover is open.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
Protection against access to dangerous locations by interlocks on the maintenance cover	The print head does not operate when the maintenance cover is open.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
Protection against access to dangerous locations by interlocks on the rear cover	The print head does not operate when the rear cover is open.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
Protection against access to dangerous locations by interlocks on the belt cleaning unit	The cleaning brushes do not rotate when the belt cleaning unit has been pulled out.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
Protection against access to dangerous locations by interlocks on the belt cleaning unit	The belt cleaning unit does not move up when the belt cleaning unit has been pulled out.	ISO 13849-1, Category 1, PL:c
Protection against access to dangerous locations by interlocks on the rear cover	The heated pressure rollers do not move back and forth when the rear cover is open.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
Protection against access to dangerous locations by interlocks on the maintenance cover	The speed at which the belt rotates in the forward direction is limited to 2 m/min (6.56 ft/min) when the maintenance cover is open.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
Protection against access to dangerous locations by interlocks on the belt cleaning unit	The speed at which the belt rotates in the forward direction is limited to 2 m/min (6.56 ft/min) when the belt cleaning unit has been pulled out.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
Protection against access to dangerous locations by interlocks on the rear cover	The speed at which the belt rotates in the forward direction is limited to 2 m/min when the rear cover is open.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
Protection against access to dangerous locations by interlocks on each cover	The speed at which the belt rotates in the reverse direction is limited to 2 m/min (6.56 ft/min). However, this is not enabled when only the front cover is open in glue maintenance removal and application mode.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
Emergency stop for dangerous locations by emergency stop buttons	When an emergency stop button is pressed, the print head, the cleaning brush, the belt, and the back-and-forth movement of the heated pressure rollers stop instantly.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
Emergency stop for dangerous locations by emergency stop buttons	When an emergency stop button is pressed, the belt cleaning unit lowers instantly.	ISO 13849-1, Category 1, PL:c

Residual Risks

Residual Risks

This chapter explains the residual risks when operating this machine.

List of Residual Risks

Residual risks are listed here categorized in accordance with the following definitions.

 DANGER	Contents that involve a high risk of death or severe injury if protective measures are not taken.
 WARNING	Contents that involve a risk of death or severe injury if protective measures are not taken.
 CAUTION	Contents that involve a high risk of minor injury if protective measures are not taken.

Operation

No.	Work	Qualification / training required for work	Location on machine	Residual Risks (Degree of harm)	Content of harm	Protective measure to be implemented by machine user	Page to be referenced
1	Setting the fabric	Must understand the content of the manual and have undergone operational training from your dealer or Epson Support.	Heated Pressure Roller	CAUTION	Prolonged contact with the heated pressure roller may cause burns.	Do not touch the heated pressure roller for an extended period of time.	"Heated Pressure Roller" on page 21
2			Feeding Spindle (Fabric Roll)	CAUTION	Fabric rolls weigh 30 kg (66.14 pounds) or more. Dropping a fabric roll can lead to injury. Additionally, lifting with the incorrect posture can lead to injury and/or back pain.	Be sure to wear safety shoes and make sure that the procedure is performed by at least two people. When lifting a fabric roll, lift with your legs and not your back.	"Feeding Spindle (Fabric Roll)" on page 21

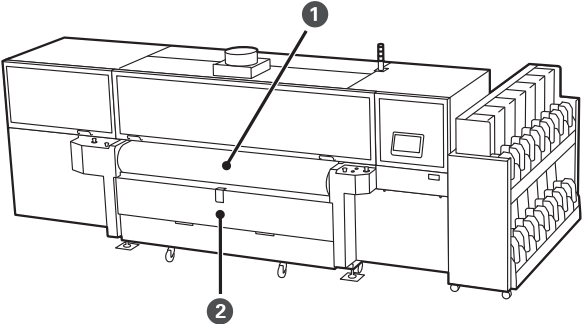
Maintenance

No.	Work	Qualification / training required for work	Location on machine	Residual Risks (Degree of harm)	Content of harm	Protective measure to be implemented by machine user	Page to be referenced
3	Maintenance work such as cleaning the belt cleaning unit	Must understand the content of the manual and have undergone operational training from your dealer or Epson Support.	Belt Cleaning Unit	CAUTION	Since the belt cleaning unit weighs 110 kg (242.5 pounds) or more, pulling it out or pushing it into the machine with the incorrect posture can lead to injury and/or back pain.	Be sure to adopt the correct posture when moving the belt cleaning unit by lifting it with your legs and not your back.	"Belt Cleaning Unit" on page 22
4	Applying substances containing organic solvents (removal and application of glue)		Belt	CAUTION	During glue removal and application work, there is a risk of inhaling harmful substances that have become volatile due to the glue or glue remover, or getting them stuck to your skin.	Be sure to use appropriate personal protective equipment and ventilate the installation environment.	"Belt" on page 22

Residual Risk Map

The "No." on the residual risk map matches the "No." title on the list of residual risks in the previous section.

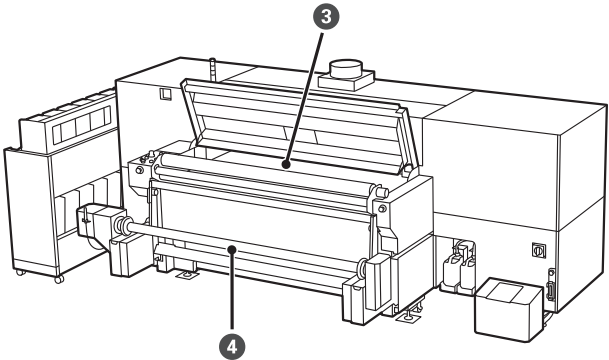
Front



Residual Risks

	① Location 1	② Location 2
 DANGER	-	-
 WARNING	-	-
 CAUTION	No.4	No.3

Rear

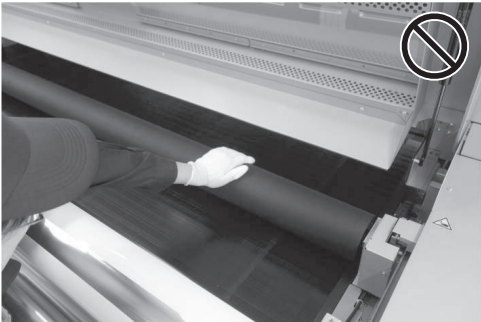


	③ Location 3	④ Location 4
 DANGER	-	-
 WARNING	-	-
 CAUTION	No.1	No.2

Actions Leading to Residual Risks

Performing the following actions while this machine is in use could lead to injury.

Heated Pressure Roller

 CAUTION	
	Do not touch the heated pressure roller for an extended period of time. Doing so could lead to injury. 

Feeding Spindle (Fabric Roll)

 CAUTION	
	When attaching or removing fabric, be sure to wear safety shoes and make sure that the procedure is performed by at least two people. When lifting a fabric roll, lift with your legs and not your back. Fabric rolls weigh 30 kg (66.14 pounds) or more. Dropping a fabric roll can lead to injury. Lifting with incorrect posture can lead to injury and/or back pain. 

Residual Risks

Belt Cleaning Unit

 CAUTION	
	Since the belt cleaning unit weighs 110 kg (242.5 pounds) or more, be sure to adopt the correct posture when moving it by lifting it with your legs and not your back. Pulling it out or pushing it into the machine with the incorrect posture can lead to injury and/or back pain. 

Belt

 CAUTION	
	Be sure to wear eye protection, respiratory protection, and protective gloves when applying glue. For details, refer to the instructions of the SDS for the glue and glue remover you are actually using.

EPSON

FR

ML-18000

Précautions de sécurité

FR
Instructions originales

Attention et marques

Attention

- ☐ Toute reproduction du contenu de ce document, en tout ou en partie, sans autorisation préalable est interdite.
- ☐ Le contenu du présent document est sujet à modifications sans préavis.
- ☐ Si vous avez des questions, si vous remarquez des erreurs ou des omissions dans ce document, n'hésitez pas à nous contacter.
- ☐ Veuillez noter que, nonobstant les dispositions de la section précédente, nous ne pouvons être tenus responsables pour les conséquences de l'utilisation de ce produit.
- ☐ Veuillez noter que nous ne pouvons être tenus responsables de tout dysfonctionnement ou problème résultant d'une utilisation de ce produit non conforme aux instructions contenues dans ce document, d'une utilisation incorrecte ou de réparations ou de modifications effectuées par un tiers autre que notre société ou des personnes autorisées par nous.

Marques déposées

Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs et sont utilisées uniquement à titre d'information.

Vue d'ensemble du produit

La ML-18000 est une machine d'impression de tissu qui utilise un système à jet d'encre. La vitesse d'impression est de 250 m²/h avec une résolution de 600 x 600 dpi et deux passages. L'unité d'alimentation en encre contient deux cartouches d'encre dédiées pour chaque couleur, qui alimentent la machine en encre. Des cartouches d'encre de 10 L sont disponibles. Avant d'utiliser la machine, assurez-vous d'avoir reçu une formation sur la sécurité et le fonctionnement de votre revendeur ou du support d'Epson.

Illustrations du Manuel

Les illustrations utilisées dans ce manuel peuvent ne pas être identiques à votre machine.

À propos de ce manuel

À propos de ce manuel

Symboles concernant les informations générales

Ce manuel utilise les symboles suivants.

 Important :	Ce symbole indique les informations que l'utilisateur doit respecter lors de l'utilisation de cette machine. Une mauvaise manipulation de la machine en ignorant ce symbole peut provoquer des défaillances du produit ou des dysfonctionnements.
Remarque :	Ce symbole indique une explication supplémentaire ou des informations additionnelles que l'utilisateur doit connaître.
	Ce symbole indique les pages à consulter avec les informations correspondantes.
Printer Settings (Param imprim)	Ce texte s'affiche sur le panneau de commande de l'imprimante ou sur votre ordinateur en caractères gras.

Écrans de ce manuel

Les écrans utilisés dans ce manuel peuvent différer des écrans réellement affichés en fonction de votre système d'exploitation et de votre produit.

Guide de ce manuel

Ce manuel explique les précautions de sécurité. Assurez-vous de lire ce manuel pour effectuer les opérations en toute sécurité.

En plus de ce manuel, un *Mode d'emploi* et des manuels vidéo sont disponibles en ligne. Consultez le *Mode d'emploi* pour plus d'instructions sur comment utiliser l'imprimante. Suivez les étapes ci-dessous pour accéder au manuel.

- 1 Entrez « epson.sn » dans votre navigateur Internet.
- 2 Sélectionnez le modèle de votre imprimante.
- 3 Cliquez sur Product Manuals (Manuels de produits).

Table des matières

Attention et marques

Attention.	2
Marques déposées.	2
Vue d'ensemble du produit.	2
Illustrations du Manuel.	2

Courroie.	23
-------------------	----

À propos de ce manuel

Symboles concernant les informations générales.	3
Écrans de ce manuel.	3
Guide de ce manuel.	3

Avant utilisation

Signification des symboles.	5
Symboles concernant la sécurité.	5
Symboles sur le produit.	6

Pour une utilisation en toute sécurité

Précautions pour l'installation et l'alimentation électrique.	9
Remarques relatives à la manipulation.	9
Précautions pour le travail de maintenance.	11
Précautions pour la manipulation de l'encre, du liquide d'entretien, et l'encre résiduelle.	13
Précautions sur la colle et le dissolvant de colle.	14
Dispositifs de sécurité.	14
Touche d'arrêt d'urgence.	15
Bouton Pause.	16
Liste et descriptions de toutes les fonctions de sécurité.	17

Risques résiduels

Liste des risques résiduels.	19
Opération.	19
Entretien.	20
Carte des risques résiduels.	20
Avant.	21
Arrière.	21
Actions conduisant à des risques résiduels.	22
Rouleau de pression chauffé.	22
Alimentation de broche (rouleau de tissu).	22
Unité de nettoyage de la courroie.	23

Avant utilisation

Ce chapitre présente la signification des symboles utilisés dans ce manuel et sur cette machine, ainsi que les précautions de sécurité.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cette machine. Stockez ce manuel dans un endroit sûr où il peut être facilement consulté chaque fois que vous avez une question.

Signification des symboles

Ce manuel et ce produit utilisent les symboles suivants pour s'assurer que le produit est utilisé en toute sécurité et pour éviter tout risque et dommages. Les symboles ont les significations décrites ci-dessous.

Symboles concernant la sécurité

 Avertissement :	Ce symbole indique qu'une manipulation incorrecte de la machine en ignorant ce symbole peut entraîner le décès ou de blessures graves.
 Attention :	Ce symbole indique qu'une manipulation incorrecte de la machine en ignorant ce symbole peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

	Indique les actions que vous ne devez pas effectuer (actions interdites).
	Indique ce que vous devez faire (instructions, actions).
	Indique que tout démontage est interdit.
	Indique que vous ne devez toucher à rien.
	Indique que les flammes sont strictement interdites.
	Indique que vous devez porter une protection pour les yeux.
	Indique que vous devez porter des gants de protection.
	Indique que vous devez porter des vêtements de protection.

Avant utilisation

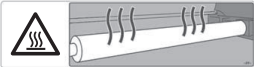
	Indique que vous devez porter une protection respiratoire.
	Indique que vous devez porter un filet à cheveux.
	Indique que vous devez porter des chaussures de protection.

Symboles sur le produit

Des étiquettes d'avertissement sont apposées sur cette machine afin que les utilisateurs puissent facilement reconnaître les emplacements dangereux.

Ne retirez jamais les étiquettes d'avertissement apposées sur cette machine. Si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou commencent à se décoller, contactez votre revendeur ou le support d'Epson et remplacez les étiquettes par des neuves.

Les étiquettes sur le produit dépendent du modèle.

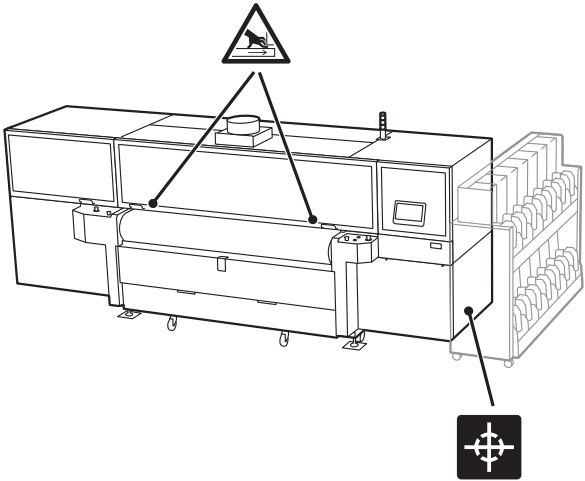
	Attention, risque de choc électrique
	Attention, surface chaude sur le rouleau de pression chauffé
	Attention, garder les mains à distance
	Attention, risque de se faire happer les mains
	Ne pas insérer les mains
	Veille
	Courant alternatif
	ON (mise sous tension)

Avant utilisation

	OFF (mise hors tension)								
	Connexion (conducteur de protection (PE))								
	Mise à la terre de protection								
	Position du centre de gravité								
	Position d'insertion des fourches								
<table border="1"><tr><td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr><tr><td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr><tr><td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr><tr><td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td></tr></table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Danger haute tension et avertissement arc électrique
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

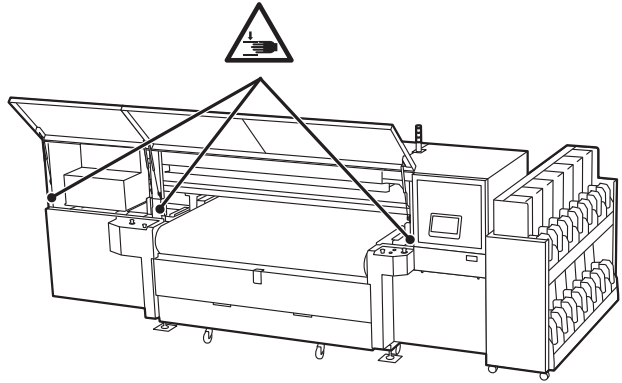
Emplacement des étiquettes

Avant

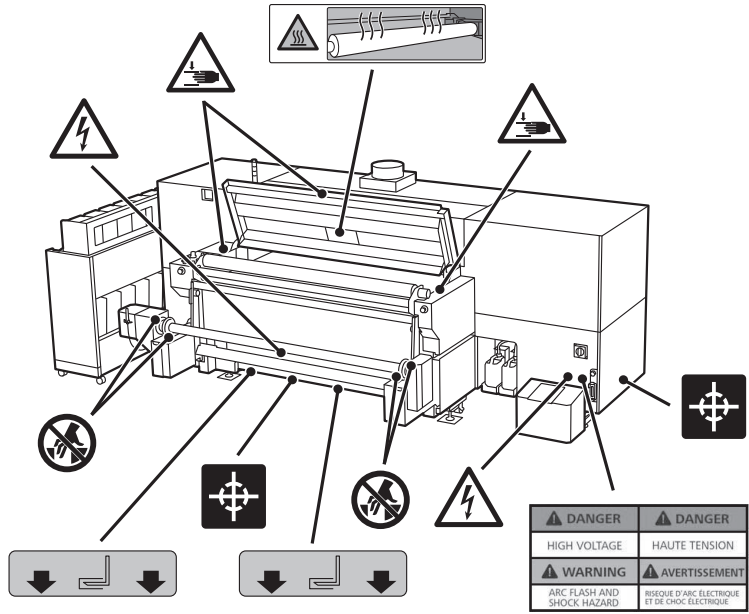


Avant utilisation

Intérieur avant



Arrière



Pour une utilisation en toute sécurité

Cette section fournit des informations qui doivent être respectées afin d'utiliser cette machine en toute sécurité et d'éviter des blessures et / ou des dommages matériels.

Précautions pour l'installation et l'alimentation électrique

⚠ AVERTISSEMENT	
	Contactez votre revendeur ou le support d'Epson pour obtenir des informations sur l'installation.
	Utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité en vigueur dans la région dans laquelle cette machine est utilisée.
	Contactez votre revendeur ou le support d'Epson avant de connecter une nouvelle borne de mise à la terre.
	En cas de présence d'un objet conducteur, comme une clôture ou une échelle, dans un rayon de 2,5 mètres (8,20 pi) de la machine, assurez-vous que cet objet est bien mis à la terre.
	Installez cette machine sur une surface plane et stable, plus large que la machine, et capable de supporter son poids en toute sécurité. Contactez votre revendeur ou le support d'Epson pour obtenir de l'aide avant de déplacer l'appareil. Il existe un risque de blessure si la machine bascule. Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie si les câbles sont endommagés. Les niveaux de performance attendus peuvent ne plus être garantis si des modifications sont apportées à l'état de cette machine.

Remarques relatives à la manipulation

⚠ AVERTISSEMENT	
	Arrêtez immédiatement d'utiliser cette machine en cas de survenue de fumée, d'odeurs ou de sons inhabituels ou de toute autre condition anormale. Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie en ce cas. Si une situation anormale se produit, coupez immédiatement l'interrupteur de courant principal (Main Power Switch) à l'arrière de l'appareil, pour couper toute l'alimentation fournie à la machine puis contactez votre revendeur ou le support d'Epson pour obtenir de l'aide.

Pour une utilisation en toute sécurité

 AVERTISSEMENT	
	N'utilisez pas cette machine à proximité de flammes ou de substances volatiles telles que de l'alcool ou du diluant. Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie en ce cas.
	N'utilisez pas cette machine dans des environnements où des gaz inflammables, explosifs ou autres peuvent être présents. De plus, n'utilisez pas de pulvérisateurs utilisant des gaz inflammables à l'intérieur ou à proximité de cette machine. Il existe un risque d'incendie en ce cas.
	Ne tentez aucune réparation par vous-même. Cela est extrêmement dangereux.
	N'insérez pas et ne laissez pas tomber d'objets métalliques ou inflammables dans les ouvertures de la machine. Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie en ce cas.
	Ne touchez aucune des zones à l'intérieur de cette machine autre que celles indiquées dans ce manuel. Il existe un risque d'électrocution ou de brûlure en ce cas.
	Ne retirez aucune pièce autre que celles indiquées dans ce manuel et n'installez, ne démontez ou ne modifiez aucune pièce autre que celles spécifiées. Sinon, vous risquez de vous blesser ou un accident peut se produire en raison d'une chaleur anormale ou d'une électrocution.
	Ne retirez pas ou ne désactivez pas délibérément les dispositifs de sécurité. Cela entraîne un risque de blessure, de dysfonctionnement et / ou de détérioration de la machine.
	En cas de travaux de maintenance à réaliser dans un endroit non visible depuis le panneau de commande, assurez-vous que seule la personne qui réalise les travaux de maintenance et personne d'autre n'est en mesure de faire fonctionner le panneau de commande. Vous risquez de vous faire happer les mains ou d'autres parties de votre corps dans la machine.
	Lorsque la machine est en marche, gardez vos mains à distance des pièces mobiles, comme la courroie et les rouleaux, ainsi que les pièces mobiles verticalement et le mécanisme rotatif de l'unité de nettoyage de la courroie. Sinon, vos mains, cheveux ou vêtements risqueraient de se faire happer par la machine.

 ATTENTION	
	Ne montez pas sur la machine lorsque vous travaillez dessus. Notez bien que la machine n'est pas conçue pour supporter le poids et peut facilement être endommagée.
	Lorsque vous ouvrez ou refermez le capot avant, le couvercle arrière et les capots de maintenance gauche et droit de la machine, veillez à ne pas vous pincer les mains ou les doigts ou vous cognez la tête sur le coin des capots de cette machine. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.

Pour une utilisation en toute sécurité

 ATTENTION	
 	Au moment de mettre en place le tissu ou de le retirer, veillez à porter des chaussures de sécurité et à ce que la procédure soit effectuée par au moins deux personnes. Lorsque vous soulevez un rouleau de tissu, soulevez-le en pliant vos jambes et en gardant le dos droit. Les rouleaux de tissu pèsent au moins 30 kg (66,14 livres). Vous pouvez vous blesser en faisant tomber un rouleau de tissu. Soulever un rouleau avec une mauvaise posture peut provoquer des blessures et / ou des maux de dos.
	L'unité de nettoyage de la courroie pèse 110 kg (242,5 livres) ou plus, veillez à avoir une position correcte lorsque vous la déplacez, en la soulevant avec les jambes et pas avec le dos. Retirer ou insérer un rouleau dans la machine avec une mauvaise posture peut provoquer des blessures et / ou des maux de dos.
	Ne touchez pas le rouleau de pression chauffé pendant une période prolongée. Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures.
	Ne vous appuyez pas contre et ne placez pas d'objets lourds sur le dessus de l'unité de recyclage d'eau. Elle pourrait tomber ou se casser et cela pourrait causer des blessures.

Précautions pour le travail de maintenance

 AVERTISSEMENT	
	Si vous utilisez de la colle ou un dissolvant de colle contenant un gaz inflammable, un gaz explosif ou similaire, assurez une ventilation suffisante et veillez à ce que le point d'inflammation et la limite d'explosion ne soient pas atteints. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions de la SDS concernant la colle et le dissolvant de colle que vous utilisez.

 ATTENTION	
    	Pendant les travaux de maintenance, portez tous les équipements de protection décrits dans les procédures de maintenance du <i>Mode d'emploi</i> (protection des yeux, gants de protection, protection respiratoire, etc.). ☐ Utilisez un équipement de protection conforme aux règles de sécurité. ☐ Si nécessaire, il est recommandé d'utilisation des équipements de protection supplémentaires conformes aux règles de sécurité.
	Assurez-vous de porter une protection oculaire lors de travaux de maintenance sur les zones proches du chemin d'encre, comme le nettoyage autour des têtes et des capuchons. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des éclaboussures d'encre dans les yeux.

Pour une utilisation en toute sécurité

 ATTENTION	
	Veillez à porter des gants de protection lorsque vous effectuez les tâches suivantes. ☐ Les tâches à proximité du trajet de l'encre, comme le remplacement du balai ☐ Le nettoyage ou le remplacement de pièces à l'intérieur de l'unité de nettoyage de la courroie ☐ Les tâches avec l'utilisation d'un liquide d'entretien
 	Veillez à porter des lunettes de protection, une protection respiratoire et des gants de protection lors de l'application de colle. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions de la SDS concernant la colle et le dissolvant de colle que vous utilisez.
	Les personnes ayant les cheveux longs doivent attacher leurs cheveux et porter un filet à cheveux. Sinon, vos mains et vos vêtements peuvent être tachés par l'encre et vos doigts et vos cheveux peuvent se coincer dans la machine et provoquer des blessures.
	Si de l'encre, du liquide d'entretien ou de l'eau de nettoyage usagé se retrouve sur le sol, utilisez un chiffon ou un objet similaire pour l'essuyer. Sinon, vous risquez de vous blesser en glissant.
	Lorsque vous ouvrez le capot de maintenance de l'unité de recyclage d'eau pour effectuer des tâches d'entretien, appuyez toujours sur le bouton Pause/Restart sur le panneau de commande de l'unité de recyclage d'eau pour mettre en mode pause avant de commencer le travail. Veillez également à utiliser des lunettes de protection pour les yeux. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des éclaboussures d'eau de nettoyage dans les yeux.
	Si de l'eau de nettoyage entre en contact avec votre peau ou pénètre dans vos yeux ou dans votre bouche, prenez les mesures ci-dessous. ☐ Si elle entre en contact avec peau, rincez immédiatement à l'eau et au savon. ☐ Si elle est projetée dans vos yeux, rincez immédiatement avec de l'eau. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des rougeurs au niveau des yeux ou une légère inflammation. Si le problème persiste, consultez un médecin. ☐ Si elle entre dans votre bouche, consultez immédiatement un médecin.
	Effectuez les tâches d'entretien dans la plage de température et d'humidité de fonctionnement décrite dans le « Tableau des spécifications » du <i>Mode d'emploi</i>.
	Une fois les travaux de maintenance terminés, remettez immédiatement l'équipement de protection à son emplacement d'origine.
	Lorsque vous effectuez la maintenance en déplaçant la tête d'impression (lorsque les capuchons sont séparés des têtes d'impression), assurez-vous d'effectuer la maintenance dans les 20 minutes qui suivent approximativement. Si vous dépassez ce délai, les buses de la tête d'impression peuvent se boucher, ce qui entraîne une baisse de la qualité d'impression.
	Assurez-vous qu'aucun outil ou qu'aucune pièce utilisé pendant les travaux de maintenance, ou tout autre corps étranger, ne reste sur les pièces de fonctionnement de la machine ou à l'intérieur de la machine.
	Pendant la maintenance, n'utilisez pas de pierres à affûter, de matériaux abrasifs / corrosifs ou de solvants (à l'exception de la colle). Cela peut effacer les chiffres, les codes ou les caractères indiqués sur la machine.

Pour une utilisation en toute sécurité

 ATTENTION	
	N'exposez pas les appareils électriques et électroniques ni les moteurs à des liquides.
	Utilisez les produits correctement, conformément à leur « Safety Data Sheet (Fiche de données de sécurité) ». Téléchargez la Safety Data Sheet (Fiche de données de sécurité) sur le site Internet Epson.

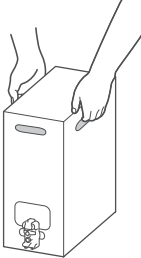
Précautions pour la manipulation de l'encre, du liquide d'entretien, et l'encre résiduelle

Veuillez lire la Safety Data Sheet (Fiche de données de sécurité) (SDS) avant de manipuler les cartouches d'encre, le liquide d'entretien et l'encre usagée. Téléchargez la Safety Data Sheet (Fiche de données de sécurité) sur le site Internet Epson.

 AVERTISSEMENT	
	Si de l'encre entre en contact avec votre peau ou pénètre dans vos yeux ou dans votre bouche, prenez les mesures ci-dessous. ☐ Si elle entre en contact avec peau, rincez immédiatement à l'eau et au savon. ☐ Si elle est projetée dans vos yeux, rincez immédiatement avec de l'eau. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des rougeurs au niveau des yeux ou une légère inflammation. Si le problème persiste, consultez un médecin. ☐ Si elle entre dans votre bouche, consultez immédiatement un médecin.
	Ne démontez pas et ne transformez pas les cartouches d'encre. Leur démontage peut provoquer la pénétration d'encre ou de liquide de nettoyage dans les yeux ou un contact avec la peau.
	Gardez les cartouches d'encre, le liquide d'entretien, la graisse de la broche du chariot, l'encre résiduelle et la colle hors de portée des enfants.

 ATTENTION	
	Ne touchez pas la puce IC sur les cartouches d'encre.
	Conservez les cartouches d'encre dans la plage de températures indiquées. Ne les stockez pas à des températures élevées ou négatives.
	Mettez les cartouches d'encre usagées au rebut conformément aux lois et réglementations locales.

Pour une utilisation en toute sécurité

 ATTENTION	
	Nous recommandons d'utiliser des cartouches d'encre d'origine Epson pour garantir des performances optimales de l'appareil. L'utilisation d'encres non authentiques peut provoquer des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie Epson' et peut, dans certains cas, générer un comportement erratique de l'imprimante. Pour plus d'informations sur la garantie de cette machine, consultez les spécifications de livraison ou le contrat de vente.
	Cette machine est conçue pour cesser de fonctionner avant que l'encre ne s'épuise complètement afin de maintenir la qualité de la tête d'impression. Par conséquent, il restera toujours une petite quantité d'encre dans les cartouches d'encre usagées. Le coût de fonctionnement varie en fonction de l'environnement d'utilisation et des conditions d'utilisation.
 	Lorsque vous soulevez une cartouche d'encre, portez des chaussures de sécurité et soulevez-la en plaçant vos mains dans les positions indiquées dans l'illustration ci-dessous. Si vous soulevez la cartouche d'encre par une autre partie, elle pourrait tomber ou vous pourriez vous coincer les doigts lorsque vous la posez, et causer des blessures. 

Précautions sur la colle et le dissolvant de colle

La colle et le dissolvant de colle peuvent contenir des solvants organiques nocifs pour le corps humain. Avant d'effectuer un travail où de la colle ou du dissolvant de colle est utilisé, demandez la Fiche de données de sécurité au fabricant de la colle ou du dissolvant et lisez-la attentivement pour en comprendre le contenu. Réalisez ensuite les travaux en prenant les mesures appropriées et en respectant strictement les lois et règlements de votre région.

Seiko Epson Corporation n'assume aucune responsabilité concernant la manipulation de la colle ou du dissolvant de colle ainsi que leurs effets sur la santé.

Dispositifs de sécurité

Cette machine comprend les dispositifs de sécurité suivants.

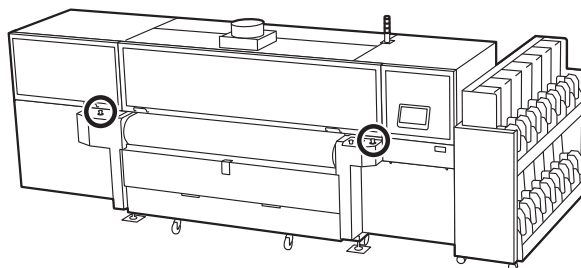
Touche d'arrêt d'urgence

En cas d'urgence, appuyez sur une touche d'arrêt d'urgence située sur la machine. La machine s'arrête immédiatement.

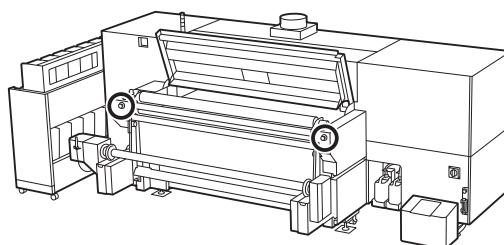
Il y a deux boutons à l'avant de la machine et deux à l'arrière.



Avant



Arrière



Pour une utilisation en toute sécurité**Relancer la machine après un arrêt d'urgence**

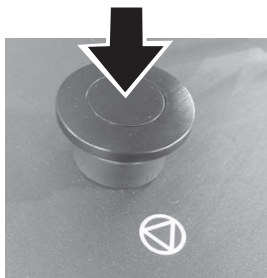
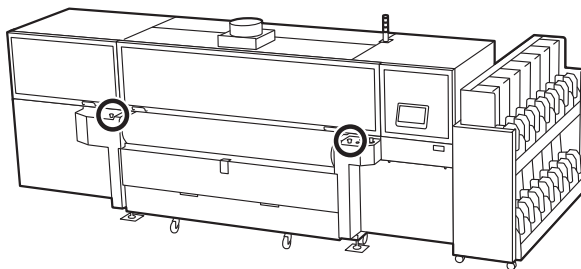
Pour relancer après un arrêt d'urgence, tournez le bouton vers la droite. Coupez l'interrupteur de courant principal à l'arrière de la machine, puis ré-enclenchez-le. Appuyez sur le bouton d'alimentation du panneau de commande pour redémarrer la machine.

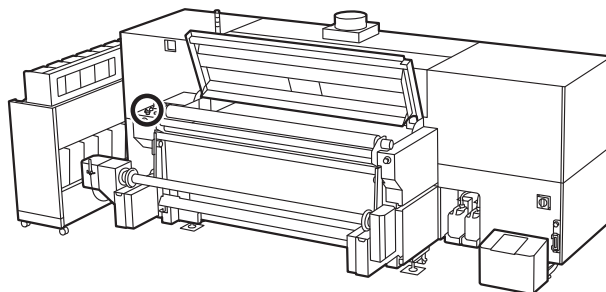


Bouton Pause

Utilisez ce bouton pour pauser l'impression. L'impression s'arrête et la tête d'impression se déplace vers la gauche depuis l'avant de l'appareil.

Les boutons Pause sont situés sur le côté avant gauche, le panneau avant et le panneau arrière de la machine.

**Avant**

Pour une utilisation en toute sécurité**Arrière****FR****Reprendre l'impression**

Appuyez sur le bouton **Resume (Reprendre)** sur le panneau de commande pour reprendre l'impression.

Liste et descriptions de toutes les fonctions de sécurité

Fonction de sécurité	Explication	Référence
Protection contre l'accès aux zones dangereuses par verrouillage des commandes sur le capot avant	La tête d'impression ne fonctionne pas lorsque le capot avant est ouvert.	ISO 13849-1, Catégorie 3, PL:d
Protection contre l'accès aux zones dangereuses par verrouillage des commandes sur le capot de maintenance	La tête d'impression ne fonctionne pas lorsque le capot de maintenance est ouvert.	ISO 13849-1, Catégorie 3, PL:d
Protection contre l'accès aux zones dangereuses par verrouillage des commandes sur le couvercle arrière	La tête d'impression ne fonctionne pas lorsque le couvercle arrière est ouvert.	ISO 13849-1, Catégorie 3, PL:d
Protection contre l'accès aux zones dangereuses par verrouillage des commandes sur l'unité de nettoyage de la courroie	Les brosses de nettoyage ne tournent pas lorsque l'unité de nettoyage de la courroie a été retirée.	ISO 13849-1, Catégorie 3, PL:d
Protection contre l'accès aux zones dangereuses par verrouillage des commandes sur l'unité de nettoyage de la courroie	L'unité de nettoyage de la courroie ne se déplace pas vers le haut lorsque l'unité de nettoyage de la courroie a été retirée.	ISO 13849-1, Catégorie 1, PL:c
Protection contre l'accès aux zones dangereuses par verrouillage des commandes sur le couvercle arrière	Les rouleaux de pression chauffés ne se déplacent pas d'avant en arrière lorsque le couvercle arrière est ouvert.	ISO 13849-1, Catégorie 3, PL:d
Protection contre l'accès aux zones dangereuses par verrouillage des commandes sur le capot de maintenance	La vitesse de rotation de la belt (courroie) dans le sens avant est limitée à 2 m/min (6,56 pieds/min) lorsque le capot de maintenance est ouvert.	ISO 13849-1, Catégorie 3, PL:d

Pour une utilisation en toute sécurité

Fonction de sécurité	Explication	Référence
Protection contre l'accès aux zones dangereuses par verrouillage des commandes sur l'unité de nettoyage de la courroie	La vitesse de rotation de la belt (courroie) dans le sens avant est limitée à 2 m/min (6,56 pieds/min) lorsque l'unité de nettoyage de la courroie a été retirée.	ISO 13849-1, Catégorie 3, PL:d
Protection contre l'accès aux zones dangereuses par verrouillage des commandes sur le couvercle arrière	La vitesse de rotation de la belt (courroie) dans le sens avant est limitée à 2 m/min lorsque le couvercle arrière est ouvert.	ISO 13849-1, Catégorie 3, PL:d
Protection contre l'accès aux zones dangereuses par verrouillage des commandes sur chaque couvercle	La vitesse de rotation de la courroie dans le sens inverse est limitée à 2 m/min (6,56 pieds/min). Toutefois, cette fonction n'est pas activée lorsque seulement le capot avant est ouvert en mode d'enlèvement d'entretien et d'application de la colle.	ISO 13849-1, Catégorie 3, PL:d
Arrêt d'urgence pour les zones dangereuses avec les touches d'arrêt d'urgence	Lorsqu'une touche d'arrêt d'urgence est appuyé, la tête d'impression, la brosse de nettoyage, la courroie et le mouvement avant-arrière des rouleaux de pression chauffé s'arrêtent instantanément.	ISO 13849-1, Catégorie 3, PL:d
Arrêt d'urgence pour les zones dangereuses avec les touches d'arrêt d'urgence	Lorsqu'une touche d'arrêt d'urgence est appuyé, l'unité de nettoyage de la courroie s'abaisse immédiatement.	ISO 13849-1, Catégorie 1, PL:c

Risques résiduels

Ce chapitre explique les risques résiduels liés à l'utilisation de cette machine.

Liste des risques résiduels

Les risques résiduels sont répertoriés ici selon les définitions suivantes.

 DANGER	Contenu impliquant un risque élevé de décès ou de blessures graves si des mesures de protection ne sont pas prises.
 AVERTISSEMENT	Contenu impliquant un risque de décès ou de blessures graves si des mesures de protection ne sont pas prises.
 ATTENTION	Contenu impliquant un risque élevé de blessures mineures si des mesures de protection ne sont pas prises.

Opération

N°	Travail	Qualification / formation requise pour le travail	Emplacement sur la machine	Risques résiduels (Gravité)	Contenu du préjudice	Mesure de protection à appliquer par l'utilisateur de la machine	Page à référencer
1	Mise en place du tissu	Assurez-vous d'avoir bien compris le contenu du manuel et d'avoir reçu une formation opérationnelle de votre revendeur ou du support d'Epson.	Rouleau de pression chauffé	ATTENTION	Un contact prolongé avec le Rouleau de pression chauffé peut causer des brûlures.	Ne touchez pas le rouleau de pression chauffé pendant une période prolongée.	« Rouleau de pression chauffé » à la page 22
2			Alimentation de broche (rouleau de tissu)	ATTENTION	Les rouleaux de tissu pèsent au moins 30 kg (66,14 livres). Vous pouvez vous blesser en faisant tomber un rouleau de tissu. De plus, soulever avec une mauvaise posture peut provoquer des blessures et / ou des maux de dos.	Veillez à porter des chaussures de sécurité et à ce que la procédure soit effectuée par au moins deux personnes. Lorsque vous soulevez un rouleau de tissu, soulevez-le en pliant vos jambes et en gardant le dos droit.	« Alimentation de broche (rouleau de tissu) » à la page 22

Risques résiduels

Entretien

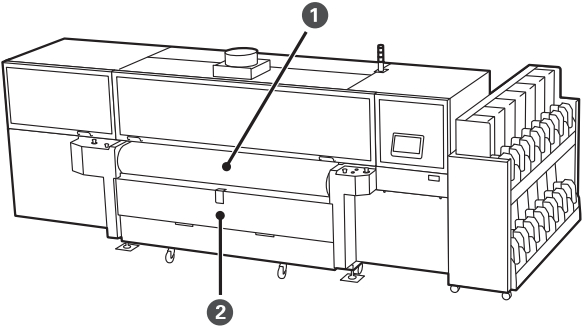
N°	Travail	Qualification / formation requise pour le travail	Emplacement sur la machine	Risques résiduels (Gravité)	Contenu du préjudice	Mesure de protection à appliquer par l'utilisateur de la machine	Page à référencer
3	Travaux d'entretien tels que le nettoyage de l'unité de nettoyage de la courroie	Assurez-vous d'avoir bien compris le contenu du manuel et d'avoir reçu une formation opérationnelle de votre revendeur ou du support d'Epson.	Unité de nettoyage de la courroie	ATTENTION	Puisque l'unité de nettoyage de la courroie pèse 110 kg (242,5 livres) ou plus, retirer ou insérer un rouleau dans la machine avec une mauvaise posture peut provoquer des blessures et / ou des maux de dos.	Veillez à avoir une position correcte lorsque vous déplacez l'unité de nettoyage de la courroie en la soulevant avec les jambes et pas avec le dos.	« Unité de nettoyage de la courroie » à la page 23
4	Application de substances contenant des solvants organiques (enlèvement et application de la colle)		Courroie	ATTENTION	Lors des travaux d'enlèvement et d'application de la colle, vous pourriez inhaler des substances nocives volatiles à cause de la colle ou du dissolvant, ou celles-ci peuvent adhérer à votre peau.	Veillez à toujours utiliser des équipements de protection individuelle appropriés et à ventiler l'environnement d'installation.	« Courroie » à la page 23

Carte des risques résiduels

Le « N° » sur la carte des risques résiduels correspond au titre des « N° » figurant sur la liste des risques résiduels de la section précédente.

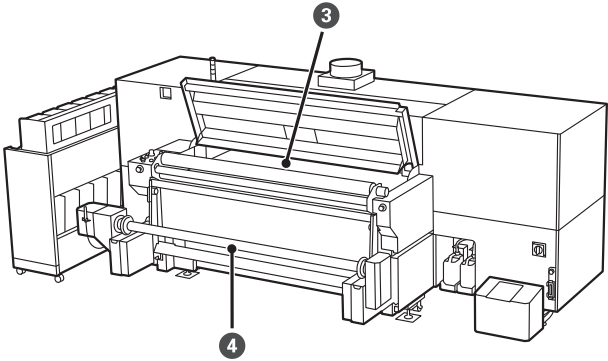
Risques résiduels

Avant



	❶ Zone 1	❷ Zone 2
 DANGER	-	-
 AVERTISSEMENT	-	-
 ATTENTION	N° 4	N° 3

Arrière



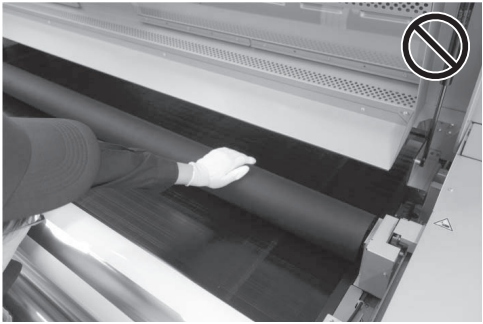
	❸ Zone 3	❹ Zone 4
 DANGER	-	-
 AVERTISSEMENT	-	-
 ATTENTION	N° 1	N° 2

Risques résiduels

Actions conduisant à des risques résiduels

Exécuter les actions suivantes pendant l'utilisation de cette machine peut provoquer des blessures.

Rouleau de pression chauffé

	 ATTENTION Ne touchez pas le rouleau de pression chauffé pendant une période prolongée. Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures. 
---	---

Alimentation de broche (rouleau de tissu)

	 ATTENTION Au moment de mettre en place le tissu ou de le retirer, veillez à porter des chaussures de sécurité et à ce que la procédure soit effectuée par au moins deux personnes. Lorsque vous soulevez un rouleau de tissu, soulevez-le en pliant vos jambes et en gardant le dos droit. Les rouleaux de tissu pèsent au moins 30 kg (66,14 livres). Vous pouvez vous blesser en faisant tomber un rouleau de tissu. Soulever un rouleau avec une mauvaise posture peut provoquer des blessures et / ou des maux de dos. 
--	--

Risques résiduels

Unité de nettoyage de la courroie

 ATTENTION	
	L'unité de nettoyage de la courroie pèse 110 kg (242,5 livres) ou plus, veuillez à avoir une position correcte lorsque vous la déplacez, en la soulevant avec les jambes et pas avec le dos. Retirer ou insérer un rouleau dans la machine avec une mauvaise posture peut provoquer des blessures et / ou des maux de dos. 

Courroie

 ATTENTION	
	Veillez à porter des lunettes de protection, une protection respiratoire et des gants de protection lors de l'application de colle. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions de la SDS concernant la colle et le dissolvant de colle que vous utilisez.

EPSON

ML-18000

DE

Sicherheitsvorkehrungen

DE
Originalanleitung

Vorsicht und Marken

Vorsicht

- ☐ Jegliche Reproduktion der Inhalte dieses Dokuments im Ganzen oder in Teilen ist ohne Genehmigung verboten.
- ☐ Unangekündigte Änderungen am Inhalt dieses Dokuments sind vorbehalten.
- ☐ Kontaktieren Sie uns, falls Sie Fragen haben, Fehler bemerken oder Auslassungen in diesem Dokument feststellen.
- ☐ Bitte beachten Sie, dass wir ungeachtet der Bestimmungen im vorherigen Abschnitt nicht für die Auswirkungen des Betriebs dieses Produktes verantwortlich gemacht werden können.
- ☐ Bitte beachten Sie außerdem, dass wir nicht für jegliche Fehlfunktionen oder Probleme, die aus der Handhabung dieses Produktes entgegen den Anweisungen in diesem Dokument, der unsachgemäßen Verwendung oder den von einem Dritten, der nicht zu unserem Unternehmen gehört bzw. von uns autorisiert wurde, durchgeführten Reparaturen oder Modifikationen hervorgehen, verantwortlich gemacht werden können.

Marken

Alle Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber und werden nur zu Identifizierungszwecken verwendet.

Produktübersicht

Der ML-18000 ist ein Textildrucker, der ein Tintenstrahlsystem verwendet. Die Druckgeschwindigkeit beträgt 250 m²/h bei einer Auflösung von 600 x 600 dpi und zwei Durchläufen. Die Tinten-Versorgungs-Einheit ist mit zwei dedizierten Tintenpatronen für jede Farbe ausgestattet, die das Gerät mit Tinte versorgen. 10-L-Tintenpatronen sind erhältlich. Achten Sie vor Verwendung des Gerätes darauf, an einer von Ihrem Händler oder dem Epson-Support angebotenen Sicherheits- und Betriebsschulung teilzunehmen.

Abbildungen in diesem Handbuch

Die in diesem Handbuch verwendeten Abbildungen entsprechen möglicherweise nicht dem Aussehen Ihres Geräts.

Über dieses Handbuch

Symbole von allgemeinen Informationen

In diesem Handbuch werden die folgenden Symbole verwendet.

 Wichtig:	Dieses Symbol weist auf Informationen hin, die der Benutzer während der Verwendung dieses Geräts befolgen muss. Eine falsche Handhabung des Geräts aufgrund Missachtung dieses Symbols kann dazu führen, dass das Gerät ausfällt oder Fehlfunktionen aufweist.
Hinweis:	Dieses Symbol weist auf eine ergänzende Erklärung oder zusätzliche Information hin, die der Benutzer kennen sollte.
	Dieses Symbol ist mit der Angabe von Seiten verknüpft, auf der diesbezügliche Informationen aufgeführt sind.
Printer Settings (Druckereinstellungen)	Text, der auf dem Bedienfeld des Druckers oder von Ihrem Computer angezeigt wird, ist in Fettschrift zu sehen.

Bildschirme in diesem Handbuch

Die in diesem Handbuch abgebildeten Bildschirme können von den Bildschirmen abweichen, die je nach Ihrem Betriebssystem und Gerät tatsächlich angezeigt werden.

Leitfaden zu diesem Handbuch

Dieses Handbuch erklärt die Sicherheitsvorkehrungen. Achten Sie unbedingt darauf, dieses Handbuch zu lesen, um die Vorgänge sicher durchzuführen.

Zusätzlich zu diesem Handbuch sind online eine *Bedienungsanleitung* und Videoanleitungen verfügbar. Anweisungen zur Verwendung des Druckers entnehmen Sie bitte der *Bedienungsanleitung*. Befolgen Sie die nachstehenden Schritte zum Zugreifen auf das Handbuch.

- 1 Geben Sie „epson.sn“ in Ihren Webbrowser ein.
- 2 Wählen Sie Ihr Druckermodell.
- 3 Klicken Sie auf Product Manuals (Produkthandbücher).

Inhalt

Vorsicht und Marken

Vorsicht.	2
Marken.	2
Produktübersicht.	2
Abbildungen in diesem Handbuch.	2

Über dieses Handbuch

Symbole von allgemeinen Informationen.	3
Bildschirme in diesem Handbuch.	3
Leitfaden zu diesem Handbuch.	3

Vor der Nutzung

Bedeutung von Symbolen.	5
Symbole bezüglich Sicherheit.	5
Symbole am Gerät.	6

Für sichere Verwendung

Vorsichtsmaßnahmen bei Installation und Stromversorgung.	9
Hinweise zur Handhabung.	9
Vorsichtsmaßnahmen bei Wartungsarbeiten.	11
Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung von Tinte, Wartungsflüssigkeit und überschüssiger Tinte.	13
Warnhinweise zu Klebstoff und Klebstoffentferner.	14
Sicherheitseinrichtungen.	14
Notstopptaste.	15
Pause-Taste.	16
Liste und Beschreibung aller Sicherheitsfunktionen.	17

Restrisiken

Liste der Restrisiken.	19
Bedienung.	19
Wartung.	20
Übersicht der Restrisiken.	20
Vorderseite.	21
Rückseite.	21
Maßnahmen, die zu Restrisiken führen.	22
Beheizte Andruckrolle.	22
Vorschubspindel (Stoffrolle).	22
Riemenreinigungseinheit.	23

Riemen.	23
-----------------	----

Vor der Nutzung

Dieses Kapitel erklärt die Bedeutung der in diesem Handbuch verwendeten und am Gerät angebrachten Symbole sowie die Sicherheitsvorkehrungen.

Sie müssen dieses Handbuch vor dem Einsatz dieses Geräts sorgfältig gelesen haben. Bewahren Sie dieses Handbuch an einer sicheren und schnell zugänglichen Stelle auf, sodass Sie es bei Fragen mühelos zur Hand haben.

Bedeutung von Symbolen

Dieses Handbuch und das Gerät bedienen sich der folgenden Symbole, die gewährleisten sollen, dass das Gerät sicher verwendet wird und Risiken und Schäden abgewendet werden. Die Bedeutung dieser Symbole wird nachfolgend beschrieben.

Symbole bezüglich Sicherheit

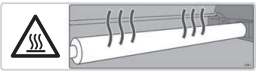
 Warnung:	Dieses Symbol gibt an, dass eine falsche Handhabung des Geräts aufgrund Missachtung dieses Symbols zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
 Vorsicht:	Dieses Symbol gibt an, dass eine falsche Handhabung des Geräts aufgrund Missachtung dieses Symbols zu Verletzungen oder zu Sachschäden führen kann.
	Kennzeichnet Handlungen, die Sie unterlassen müssen (verbotene Handlungen).
	Kennzeichnet Maßnahmen, die Sie befolgen müssen (Anweisungen, Tätigkeiten).
	Gibt an, dass eine Demontage verboten ist.
	Gibt an, dass eine Berührung verboten ist.
	Gibt an, dass Flammen strengstens verboten sind.
	Gibt an, dass ein Augenschutz getragen werden muss.
	Gibt an, dass Schutzhandschuhe getragen werden müssen.

Vor der Nutzung

	Gibt an, dass Schutzkleidung getragen werden muss.
	Gibt an, dass ein Atemschutz getragen werden muss.
	Gibt an, dass ein Haarnetz getragen werden muss.
	Gibt an, dass Sicherheitsschuhe getragen werden müssen.

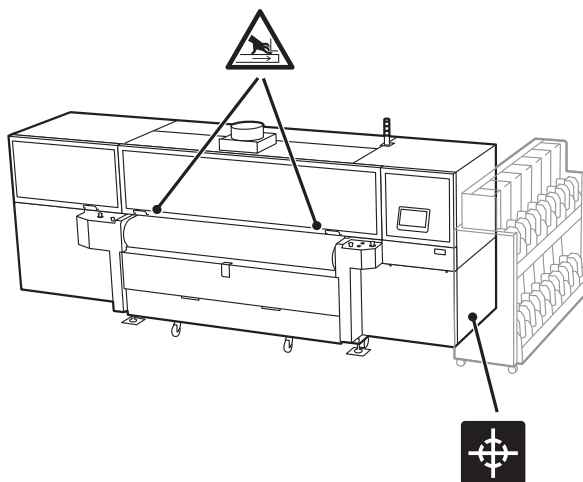
Symbole am Gerät

Es sind Warnschilder an diesem Gerät angebracht, sodass Benutzer Gefahrenbereiche leicht erkennen können. Die an diesem Gerät angebrachten Warnschilder dürfen unter keinen Umständen entfernt werden. Sollten Warnschilder unleserlich werden oder anfangen abzublättern, kontaktieren Sie Ihren Händler oder den Epson-Support und ersetzen Sie die Schilder durch neue. Die angebrachten Etiketten variieren je nach Produktmodell.

	Vorsicht, Risiko eines Stromschlags
	Vorsicht, heiße Oberfläche an der beheizten Andruckrolle
	Vorsicht, Hände fernhalten
	Vorsicht, Gefahr durch Festklemmen der Hände
	Hände nicht hineinstecken
	Standby
	Wechselstrom
	Eingeschaltet

Vor der Nutzung**DE**

	Ausgeschaltet								
	Anschluss (Schutzleiter (PE))								
	Schutzerdung								
	Position des Schwerpunkts								
	Position zum Einführen der Gabeln								
<table border="1"> <tr> <td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr> <tr> <td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr> <tr> <td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr> <tr> <td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td></tr> </table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Gefahr von hoher Spannung und Warnung zu Störlichtbogen
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

Anbringungsstelle der Schilder**Vorderseite**

Für sichere Verwendung

Dieser Abschnitt enthält Informationen, die für eine sichere Verwendung des Geräts und zur Verhütung von Verletzungen und/oder Sachschäden beachtet werden müssen.

Vorsichtsmaßnahmen bei Installation und Stromversorgung

 WARNUNG	
	Informationen zur Installation erhalten Sie von Ihrem Händler oder dem Epson-Support.
	Verwenden Sie ein Netzkabel, das den Sicherheitsstandards der Region entspricht, in der dieses Gerät verwendet wird.
	Wenden Sie sich vor Verbindung mit einem neuen Erdleiteranschluss an Ihren Händler oder den Epson-Support.
	Sollte ein leitfähiges Objekt, z. B. ein Zaun oder eine Leiter, im Umkreis von 2,5 Metern (8,20 Fuß) des Geräts vorhanden sein, vergewissern Sie sich, dass das leitfähige Objekt geerdet ist.
	Stellen Sie dieses Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche, die breiter ist als das Gerät und sein Gewicht problemlos tragen kann. Wenden Sie sich zur Unterstützung an Ihren Händler oder den Epson-Support, bevor Sie das Gerät bewegen. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn dieses Gerät umkippt. Es besteht das Risiko eines Stromschlags oder eines Brands, wenn die Kabel beschädigt werden. Die erwartete Leistungsfähigkeit kann nicht mehr länger garantiert werden, wenn der Zustand des Geräts geändert wird.

Hinweise zur Handhabung

 WARNUNG	
	Halten Sie dieses Gerät sofort an, wenn Rauch aufsteigt, es ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche erzeugt oder andere ungewöhnliche Zustände auftreten. Andernfalls besteht das Risiko eines Stromschlags oder eines Brands. Sobald ein ungewöhnlicher Zustand auftritt, müssen Sie den Hauptstromschalter (Main Power Switch) an der Rückseite des Gerätes sofort ausschalten, die gesamte Stromversorgung des Gerätes ausschalten und Ihren Händler oder den Epson-Support hinzuziehen.

Für sichere Verwendung

 WARNUNG	
	Nehmen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Flammen oder flüchtigen Substanzen, z. B. Alkohol und Verdünnungsmittel, in Betrieb. Andernfalls besteht das Risiko eines Stromschlags oder eines Brands.
	Nehmen Sie dieses Gerät nicht in Umgebungen in Betrieb, in denen brennbares Gas, explosives Gas oder eine ähnliche Substanz vorhanden sein könnte. Verwenden Sie außerdem keine brennbaren Gassprays in oder neben diesem Gerät. Andernfalls besteht das Risiko eines Brands.
	Unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche. Dies ist extrem gefährlich.
	Es dürfen keine metallischen oder brennbaren Gegenstände in irgendeine Öffnung im Gerät eingeführt oder hineingeworfen werden. Andernfalls besteht das Risiko eines Stromschlags oder eines Brands.
	Es dürfen keine Bereiche im Inneren des Geräts berührt werden, sondern nur diejenigen, die in diesem Handbuch gekennzeichnet sind. Andernfalls besteht das Risiko eines Stromschlags oder von Verbrennungen.
	Entfernen Sie keine Teile mit Ausnahme derjenigen, die in diesem Handbuch gekennzeichnet sind, und installieren, demontieren oder modifizieren Sie nur die gekennzeichneten Teile. Andernfalls könnten Sie verletzt werden oder es könnte aufgrund von ungewöhnlicher Hitze oder Stromschlag zu einem Unfall kommen.
	Sie dürfen Sicherheitseinrichtungen nicht vorsätzlich entfernen oder funktionslos machen. Andernfalls kommt es zu Verletzungen, Fehlfunktionen und/oder Schäden am Gerät.
	Werden Wartungsarbeiten an einer Stelle vorgenommen, an der das Bedienfeld nicht zu sehen ist, muss sichergestellt sein, dass nur die Wartungsperson arbeitet und niemand sonst das Bedienfeld bedienen kann. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Ihre Hände oder andere Körperteile in das Gerät gezogen werden.
	Halten Sie während des Gerätebetriebs Ihre Hände fern von sich bewegenden Teilen, z. B. Riemen und Rollen, sowie sich vertikal bewegenden Teilen und dem Rotationsmechanismus der Riemenreinigungseinheit. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Ihre Hände, Haare oder Kleidung in das Gerät gezogen werden.

 VORSICHT	
	Klettern Sie nicht auf das Gerät, während es in Betrieb ist. Beachten Sie, dass die Tragfähigkeit des Geräts nicht für ein derartiges Gewicht ausgelegt ist und es schnell beschädigt werden kann.
	Achten Sie beim Öffnen und Schließen der Vorderabdeckung, der hinteren Abdeckung und der linken und rechten Wartungsabdeckungen am Gerät darauf, Ihre Hände und Finger nicht einzuklemmen und Ihren Kopf nicht an der Ecke einer Abdeckung zu stoßen. Andernfalls könnte es zu Verletzungen kommen.

Für sichere Verwendung

 VORSICHT	
	Während der Anbringung und Abnahme des Textilstoffs müssen Sie Sicherheitsschuhe tragen und sicherstellen, dass dieser Vorgang von mindestens zwei Personen durchgeführt wird. Heben Sie eine Textilstoffrolle mit Ihren Beinen hoch, nicht mit Ihrem Rücken. Die Textilstoffrollen wiegen 30 kg (66,14 Pfund) oder mehr. Fällt eine Textilstoffrolle herunter, kann es zu Verletzungen kommen. Eine falsche Körperhaltung beim Hochheben kann zu Verletzungen und/oder Rückenschmerzen führen.
	Da die Riemenreinigungseinheit 110 kg (242,5 Pfund) oder mehr wiegt, achten Sie darauf, beim Bewegen die richtige Körperhaltung einzunehmen, indem Sie aus Ihren Beinen und nicht aus Ihrem Rücken heben. Das Herausziehen aus dem oder Hineinschieben in das Gerät in der falschen Körperhaltung kann zu Verletzungen und/oder Rückenschmerzen führen.
	Berühren Sie die beheizte Andruckrolle nicht längere Zeit. Andernfalls könnte es zu Verletzungen kommen.
	Stellen Sie sich nicht auf die Wasseraufbereitungseinheit und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Andernfalls könnte sie herunterfallen und brechen und somit Verletzungen verursachen.

DE

Vorsichtsmaßnahmen bei Wartungsarbeiten

 WARNUNG	
	Bei Verwendung von Klebstoffen oder Klebstoffentfernern, die brennbares Gas, explosives Gas oder ähnliche Stoffe enthalten, muss eine ausreichende Lüftung sichergestellt sein und darauf geachtet werden, dass der Zündpunkt und die Explosionsgrenze nicht erreicht werden. Details über den tatsächlich verwendeten Klebstoff oder Klebstoffentferner finden Sie in den Anweisungen des SDS.

 VORSICHT	
 	Tragen Sie während der Wartung die gesamte unter Wartungsverfahren in der <i>Bedienungsanleitung</i> beschriebene Schutzausrüstung (Augenschutz, Schutzhandschuhe, Atemschutz usw.). ☐ Verwenden Sie Schutzausrüstung, die den Sicherheitsvorschriften entspricht. ☐ Es wird gegebenenfalls empfohlen, zusätzliche Schutzausrüstung zu verwenden, die den Sicherheitsvorschriften entspricht.
	Stellen Sie sicher, dass bei Wartungsarbeiten in Bereichen neben der Tintenbahn ein Augenschutz getragen wird, z. B. wenn der Bereich rings um die Köpfe und Kappen gereinigt wird. Andernfalls könnte Tinte in die Augen spritzen.

Für sichere Verwendung

 VORSICHT	
	Achten Sie darauf, bei der Durchführung der folgenden Aufgaben Schutzhandschuhe zu tragen. ☐ Aufgaben in der Nähe des Tintenflusspfads, wie Auswechslung der Wischereinheit ☐ Reinigung oder Auswechslung von Teilen in der Riemenreinigungseinheit ☐ Aufgaben, die den Einsatz von Wartungsflüssigkeit beinhalten
	Achten Sie darauf, beim Auftragen von Klebstoff Augenschutz, Atemschutz und Schutzhandschuhe zu tragen. Details über den tatsächlich verwendeten Klebstoff oder Klebstoffentferner finden Sie in den Anweisungen des SDS.
	Personen mit langem Haar sollten ihr Haar zusammenbinden und zusätzlich ein Haarnetz tragen. Andernfalls könnte Tinte auf Ihre Hände und Kleidung geraten und Ihre Finger und Haare könnten in das Gerät gezogen werden, sodass es zu Verletzungen kommt.
	Wenn überschüssige Tinte, Wartungsflüssigkeit oder Reinigungswasser auf den Boden gelangt, müssen Sie sie mit einem Wischtuch oder ähnlichem aufwischen. Andernfalls könnte jemand darauf ausrutschen und sich dabei verletzen.
	Drücken Sie beim Öffnen der Wartungsabdeckung der Wasseraufbereitungseinheit zur Durchführung von Wartungsaufgaben die Pause/Restart-Taste am Bedienfeld der Wasseraufbereitungseinheit, um den Pause-Modus aufzurufen, bevor Sie mit der Aufgabe beginnen. Achten Sie auch darauf, Augenschutz zu tragen. Andernfalls könnte Reinigungswasser in die Augen spritzen.
	Ergreifen Sie die folgenden Maßnahmen, wenn Reinigungswasser auf Ihre Haut oder in Ihre Augen oder Ihren Mund gelangt. ☐ Gelangt sie auf Ihre Haut, waschen Sie sie sofort mit Wasser und Seife ab. ☐ Gelangt sie in Ihre Augen, spülen Sie sie sofort mit Wasser aus. Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme könnte zu blutunterlaufenen Augen oder einer leichten Entzündung führen. Bei Fortbestehen der Probleme einen Arzt aufsuchen. ☐ Gelangt sie in Ihren Mund, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
	Führen Sie Wartungsaufgaben innerhalb des in der „Spezifikationstabelle“ in der <i>Bedienungsanleitung</i> beschriebenen Betriebstemperatur- und Feuchtigkeitsbereichs durch.
	Nach Abschluss der Wartungsarbeiten müssen Sie die Schutzvorrichtung sofort wieder dort anbringen, wo sie ursprünglich befestigt war.
	Achten der Wartung durch Bewegen des Druckkopfs (wenn die Kappen von den Druckköpfen getrennt sind) darauf, die Wartung innerhalb von etwa 20 Minuten durchzuführen. Wenn Sie diese Zeitgrenze überschreiten, könnten die Druckkopfdüsen verstopfen, wodurch die Druckqualität nachlässt.
	Vergewissern Sie sich, dass keine für die Wartungsarbeiten verwendeten Werkzeuge oder Teile oder andere Fremdkörper auf den Betriebsteilen des Geräts oder im Inneren des Geräts liegen bleiben.
	Während der Wartung dürfen Sie keine Wetzsteine, abrasiven/korrosiven Materialien oder Lösungsmittel (abgesehen von Klebstoff) verwenden. Andernfalls werden die der Kennzeichnung dienenden Zahlen, Codes oder Zeichen des Geräts möglicherweise unleserlich.

Für sichere Verwendung

 VORSICHT	
	Setzen Sie die elektrischen und elektronischen Vorrichtungen und Motoren keiner Flüssigkeit aus.
	Verwenden Sie Produkte ordnungsgemäß entsprechend dem „Safety Data Sheet (Sicherheitsdatenblatt)“ eines jeden Produkts. Das Safety Data Sheet (Sicherheitsdatenblatt) kann von der Epson-Website heruntergeladen werden.

DE

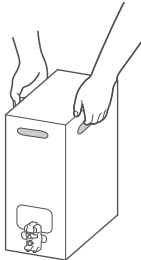
Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung von Tinte, Wartungsflüssigkeit und überschüssiger Tinte

Lesen Sie das Safety Data Sheet (Sicherheitsdatenblatt) (SDS) vor der Handhabung von Tintenpatronen, Wartungsflüssigkeit und überschüssiger Tinte. Das Safety Data Sheet (Sicherheitsdatenblatt) kann von der Epson-Website heruntergeladen werden.

 WARNUNG	
	Ergreifen Sie die folgenden Maßnahmen, wenn Tinte auf Ihre Haut oder in Ihre Augen oder Ihren Mund gelangt. ☐ Gelangt sie auf Ihre Haut, waschen Sie sie sofort mit Wasser und Seife ab. ☐ Gelangt sie in Ihre Augen, spülen Sie sie sofort mit Wasser aus. Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme könnte zu blutunterlaufenen Augen oder einer leichten Entzündung führen. Bei Fortbestehen der Probleme einen Arzt aufsuchen. ☐ Gelangt sie in Ihren Mund, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
	Tintenpatronen nicht zerlegen oder verändern. Während der Zerlegung kann Tinte oder Reinigungsflüssigkeit in Ihre Augen gelangen oder mit Ihrer Haut in Berührung kommen.
	Bewahren Sie Tintenpatronen, Wartungsflüssigkeit, Schmierstoff der Wagenspindel, überschüssige Tinte und Klebstoff außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

 VORSICHT	
	Kommen Sie nicht mit dem IC-Chip auf Tintenpatronen in Berührung.
	Lagern Sie Tintenpatronen innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs. Lagern Sie sie nicht an Orten mit hohen oder eisigen Temperaturen.
	Entsorgen Sie aufgebrauchte Tintenpatronen gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften.

Für sichere Verwendung

 VORSICHT	
	Wir empfehlen zur Gewährleistung einer optimalen Leistung mit diesem Gerät, originale Tintenpatronen von Epson zu verwenden. Bei Verwendung von Tinten anderer Hersteller kann es zu Beschädigungen kommen, die nicht von Epsons Garantie abgedeckt werden und unter bestimmten Umständen zu einem unvorhersehbaren Verhalten des Druckers führen können. Weitere Informationen über die Garantie dieses Gerätes finden Sie in den Lieferspezifikationen oder dem Kaufvertrag.
	Dieses Gerät ist so konstruiert, dass es den Betrieb anhält, bevor die Tinte komplett aufgebraucht ist, sodass die Qualität des Druckkopfes erhalten bleibt. Aus diesem Grund bleibt eine geringe Menge an Tinte in den aufgebrauchten Tintenpatronen zurück. Die laufenden Kosten variieren je nach Umgebung und Bedingungen der Verwendung.
 	Tragen Sie beim Anheben einer Tintenpatrone Sicherheitsschuhe und heben Sie sie an, indem Sie Ihre Hände in den in der folgenden Abbildung gezeigten Positionen platzieren. Beim Anheben der Tintenpatrone an einem anderen Teil könnte sie herunterfallen oder beim Absetzen Ihre Finger einklemmen und Verletzungen verursachen. 

Warnhinweise zu Klebstoff und Klebstoffentferner

Klebstoff und Klebstoffentferner enthalten möglicherweise organische Lösungsmittel, die für den menschlichen Körper schädlich sind.

Bevor Sie mit Klebstoff oder Klebstoffentferner arbeiten, beschaffen Sie sich das Safety Data Sheet (Sicherheitsdatenblatt) des betreffenden Klebstoffs oder Klebstoffentferners vom Hersteller und machen Sie sich mit dem Inhalt dieses Blatts gründlich vertraut. Ergreifen Sie dann geeignete Maßnahmen zur Durchführung der Arbeit und halten Sie sich strikt an die Gesetze und Vorschriften Ihrer Region.

Die Seiko Epson Corporation übernimmt keinerlei Verantwortung für die Handhabung von Klebstoff und Klebstoffentferner sowie für die sich daraus ergebenden Auswirkungen auf die Gesundheit.

Sicherheitseinrichtungen

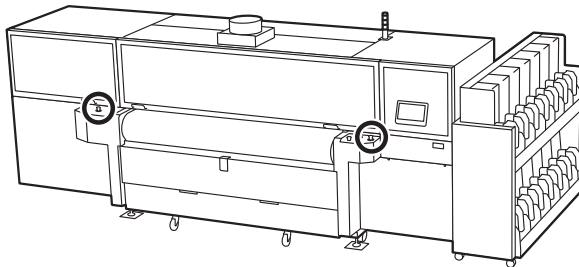
Dieses Gerät ist mit folgenden Sicherheitseinrichtungen ausgestattet.

Notstopptaste

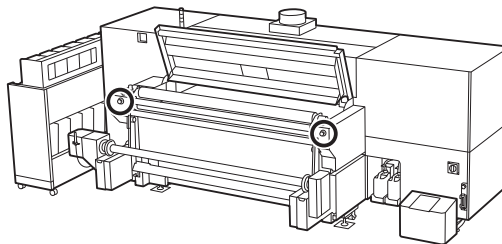
Sollte ein Notfall eintreten, drücken Sie eine Notstopptaste am Gerät. Das Gerät hält sofort an. Es gibt zwei Tasten an der Vorderseite des Geräts und zwei Tasten an seiner Rückseite.



Vorderseite



Rückseite



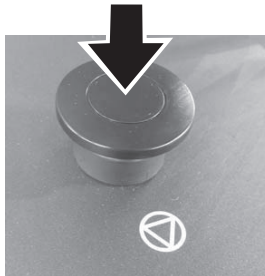
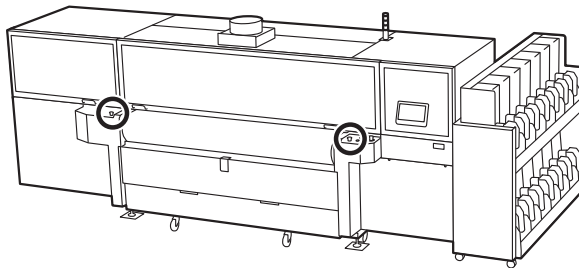
Für sichere Verwendung**Aufhebung eines Not-Halts**

Zur Aufhebung des Not-Halts müssen Sie die Taste nach rechts drehen. Schalten Sie den Hauptstromschalter an der Rückseite des Gerätes aus und dann wieder ein. Drücken Sie zum Neustarten des Gerätes die Ein-/Austaste am Bedienfeld.

**Pause-Taste**

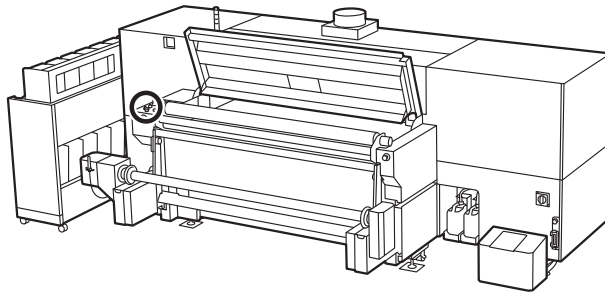
Verwenden Sie diese Taste zum Anhalten des Drucks. Der Druck ist angehalten und der Druckkopf bewegt sich von der Vorderseite des Gerätes aus gesehen nach links.

Die Pause-Tasten befinden sich vorne links, am vorderen Bedienfeld und am rückwärtigen Bedienfeld des Gerätes.

**Vorderseite**

Für sichere Verwendung

Rückseite



Fortsetzung des Druckvorgangs

Berühren Sie die Taste **Resume (Fortfahren)** auf dem Bedienfeld, um den Druckvorgang fortzusetzen.

Liste und Beschreibung aller Sicherheitsfunktionen

Sicherheitsfunktion	Erläuterung	Referenz
Schutz vor Zugang zu gefährlichen Stellen mit Verriegelungen an der Vorderabdeckung	Der Druckkopf funktioniert nicht, wenn die Vorderabdeckung geöffnet ist.	ISO 13849-1, Kategorie 3, PL:d
Schutz vor Zugang zu gefährlichen Stellen mit Verriegelungen an der Wartungsabdeckung	Der Druckkopf funktioniert nicht, wenn die Wartungsabdeckung geöffnet ist.	ISO 13849-1, Kategorie 3, PL:d
Schutz vor Zugang zu gefährlichen Stellen mit Verriegelungen an der hinteren Abdeckung	Der Druckkopf funktioniert nicht, wenn die hintere Abdeckung geöffnet ist.	ISO 13849-1, Kategorie 3, PL:d
Schutz vor Zugang zu gefährlichen Stellen mit Verriegelungen an der Riemenreinigungseinheit	Die Reinigungsbürsten drehen sich nicht, wenn die Riemenreinigungseinheit herausgezogen wurde.	ISO 13849-1, Kategorie 3, PL:d
Schutz vor Zugang zu gefährlichen Stellen mit Verriegelungen an der Riemenreinigungseinheit	Die Riemenreinigungseinheit bewegt sich nicht nach oben, wenn die Riemenreinigungseinheit herausgezogen wurde.	ISO 13849-1, Kategorie 1, PL:c
Schutz vor Zugang zu gefährlichen Stellen mit Verriegelungen an der hinteren Abdeckung	Die beheizten Andruckrollen bewegen sich nicht vor und zurück, wenn die hintere Abdeckung geöffnet ist.	ISO 13849-1, Kategorie 3, PL:d
Schutz vor Zugang zu gefährlichen Stellen mit Verriegelungen an der Wartungsabdeckung	Die Geschwindigkeit, mit der sich der Riemen vorwärtsdreht, ist auf 2 m/min (6,56 ft/min) beschränkt, wenn die Wartungsabdeckung geöffnet ist.	ISO 13849-1, Kategorie 3, PL:d
Schutz vor Zugang zu gefährlichen Stellen mit Verriegelungen an der Riemenreinigungseinheit	Die Geschwindigkeit, mit der sich der Riemen vorwärtsdreht, ist auf 2 m/min (6,56 ft/min) beschränkt, wenn die Riemenreinigungseinheit herausgezogen wurde.	ISO 13849-1, Kategorie 3, PL:d

Für sichere Verwendung

Sicherheitsfunktion	Erläuterung	Referenz
Schutz vor Zugang zu gefährlichen Stellen mit Verriegelungen an der hinteren Abdeckung	Die Geschwindigkeit, mit der sich der Riemen vorwärtsdreht, ist auf 2 m/min beschränkt, wenn die hintere Abdeckung geöffnet ist.	ISO 13849-1, Kategorie 3, PL:d
Schutz vor Zugang zu gefährlichen Stellen mit Verriegelungen an jeder Abdeckung	Die Geschwindigkeit, mit der sich der Riemen rückwärtsdreht, ist auf 2 m/min (6,56 ft/min) beschränkt. Dies wird jedoch nicht aktiviert, wenn nur die Vorderabdeckung im Modus des Wartens, Entfernens und Auftragens von Klebstoff geöffnet ist.	ISO 13849-1, Kategorie 3, PL:d
Not-Halt an gefährlichen Stellen mit Notstopptasten	Wenn eine Notstopptaste gedrückt wird, stoppen Druckkopf, die Reinigungsbürste, der Riemen und die Rückwärts- und Vorwärtsbewegung der beheizten Andruckrollen sofort.	ISO 13849-1, Kategorie 3, PL:d
Not-Halt an gefährlichen Stellen mit Notstopptasten	Wenn eine Notstopptaste gedrückt wird, senkt sich die Riemenreinigungseinheit sofort ab.	ISO 13849-1, Kategorie 1, PL:c

Restrisiken

Dieses Kapitel erklärt die Restrisiken beim Betrieb dieses Gerätes.

Liste der Restrisiken

Die hier aufgelisteten Restrisiken sind entsprechend den folgenden Definitionen kategorisiert.

 GEFAHR	Beinhaltet ein hohes Risiko mit Todesfolge oder schweren Verletzungen, wenn keine Schutzmaßnahmen getroffen werden.
 WARNUNG	Beinhaltet ein Risiko mit Todesfolge oder schweren Verletzungen, wenn keine Schutzmaßnahmen getroffen werden.
 VORSICHT	Beinhaltet ein Risiko mit leichten Verletzungen, wenn keine Schutzmaßnahmen getroffen werden.

Bedienung

Nr.	Arbeit	Für Arbeit erforderliche Qualifizierung / Schulung	Stelle am Gerät	Restrisiken (Ausmaß des Schadens)	Art des Schadens	Schutzmaßnahme, die der Gerätebenutzer zu ergreifen hat	Seite zur Bezugnahme
1	Aufspannung des Textilstoffs	Muss den Inhalt der Anleitung verstehen und eine Betriebs-schulung von Ihrem Händler oder Ep-son-Support durchlaufen haben.	Beheizte Andruckrolle	VOR-SICHT	Längerer Kontakt mit der beheizten Andruckrolle kann Verbrennungen verursachen.	Berühren Sie die beheizte Andruckrolle nicht längere Zeit.	„Beheizte Andruckrolle“ auf Seite 22
2			Vorschubspindel (Stoffrolle)	VOR-SICHT	Die Textilstoffrollen wiegen 30 kg (66,14 Pfund) oder mehr. Fällt eine Textilstoffrolle herunter, kann es zu Verletzungen kommen. Zudem kann eine falsche Körperhaltung beim Hochheben zu Verletzungen und/oder Rückenschmerzen führen.	Achten Sie darauf, Sicherheitsschuhe zu tragen, und stellen Sie sicher, dass dieser Vorgang von mindestens zwei Personen durchgeführt wird. Heben Sie eine Textilstoffrolle mit Ihren Beinen hoch, nicht mit Ihrem Rücken.	„Vorschubspindel (Stoffrolle)“ auf Seite 22

Restrisiken**Wartung**

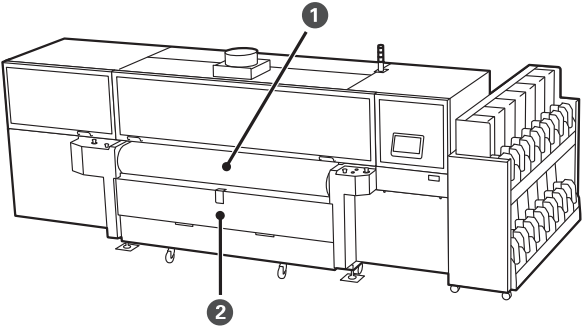
Nr.	Arbeit	Für Arbeit erforderliche Qualifizierung / Schulung	Stelle am Gerät	Restrisiken (Ausmaß des Schadens)	Art des Schadens	Schutzmaßnahme, die der Gerätebenutzer zu ergreifen hat	Seite zur Bezugnahme
3	Wartungsarbeiten, wie die Reinigung der Riemenreinigungseinheit	Muss den Inhalt der Anleitung verstehen und eine Betriebs-schulung von Ihrem Händler oder Epson-Support durchlaufen haben.	Riemenreinigungseinheit	VORSICHT	Da die Riemenreinigungseinheit 110 kg (242,5 Pfund) oder mehr wiegt, kann das Herausziehen aus dem oder Hineinschieben in das Gerät in der falschen Körperhaltung zu Verletzungen und/oder Rückenschmerzen führen.	Achten Sie darauf, beim Bewegen der Riemenreinigungseinheit die richtige Körperhaltung einzunehmen, indem Sie aus den Beinen und nicht aus dem Rücken heben.	„Riemenreinigungseinheit“ auf Seite 23
4	Substanzen anwenden, die organische Lösungsmittel enthalten (Entfernen und Auftragen von Klebstoff)		Riemen	VORSICHT	Während des Entfernens und Auftragens von Klebstoff besteht die Gefahr, dass schädliche Substanzen, die sich durch den Klebstoff oder Klebstoffentferner verflüchtigt haben, eingeatmet werden oder an der Haut haften bleiben.	Achten Sie darauf, geeignete persönliche Schutzausrüstung zu verwenden, und lüften Sie die Installationsumgebung.	„Riemen“ auf Seite 23

Übersicht der Restrisiken

Die „Nr.“ in der Übersicht der Restrisiken entspricht dem „Nr.“-Titel in der Liste der Restrisiken im vorherigen Abschnitt.

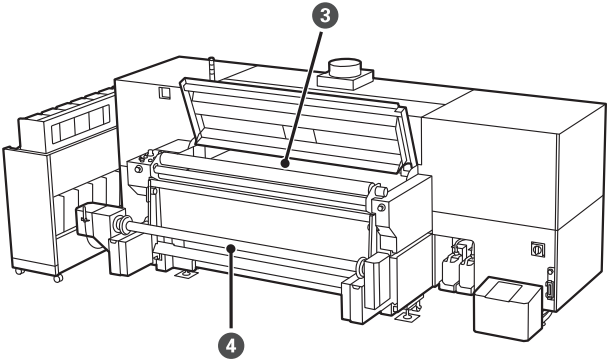
Restrisiken

Vorderseite



	1 Stelle 1	2 Stelle 2
 GEFAHR	-	-
 WARNUNG	-	-
 VORSICHT	Nr. 4	Nr. 3

Rückseite



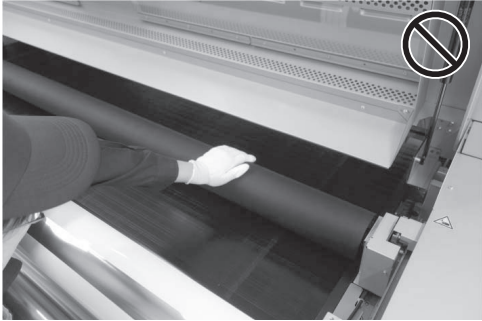
	3 Stelle 3	4 Stelle 4
 GEFAHR	-	-
 WARNUNG	-	-
 VORSICHT	Nr. 1	Nr. 2

Restrisiken

Maßnahmen, die zu Restrisiken führen

Ist dieses Gerät in Betrieb und werden die folgenden Tätigkeiten durchgeführt, kann es zu Verletzungen kommen.

Beheizte Andruckrolle

 VORSICHT	
	Berühren Sie die beheizte Andruckrolle nicht längere Zeit. Andernfalls könnte es zu Verletzungen kommen. 

Vorschubspindel (Stoffrolle)

 VORSICHT	
	Während der Anbringung und Abnahme des Textilstoffs müssen Sie Sicherheitsschuhe tragen und sicherstellen, dass dieser Vorgang von mindestens zwei Personen durchgeführt wird. Heben Sie eine Textilstoffrolle mit Ihren Beinen hoch, nicht mit Ihrem Rücken. Die Textilstoffrollen wiegen 30 kg (66,14 Pfund) oder mehr. Fällt eine Textilstoffrolle herunter, kann es zu Verletzungen kommen. Eine falsche Körperhaltung beim Hochheben kann zu Verletzungen und/oder Rückenschmerzen führen. 

Restrisiken**Riemenreinigungseinheit**

 VORSICHT	
	Da die Riemenreinigungseinheit 110 kg (242,5 Pfund) oder mehr wiegt, achten Sie darauf, beim Bewegen die richtige Körperhaltung einzunehmen, indem Sie aus Ihren Beinen und nicht aus Ihrem Rücken heben. Das Herausziehen aus dem oder Hineinschieben in das Gerät in der falschen Körperhaltung kann zu Verletzungen und/oder Rückenschmerzen führen.
	

DE**Riemen**

 VORSICHT	
	Achten Sie darauf, beim Auftragen von Klebstoff Augenschutz, Atemschutz und Schutzhandschuhe zu tragen. Details über den tatsächlich verwendeten Klebstoff oder Klebstoffentferner finden Sie in den Anweisungen des SDS.

EPSON

ML-18000

Veiligheidsmaatregelen

NL
Originele instructies



Let op en handelsmerken

Let op

- ☐ Enige reproductie van de inhoud van dit document, geheel of gedeeltelijk, zonder toestemming is verboden.
- ☐ De inhoud van dit document is onderhevig aan wijzigingen zonder kennisgeving.
- ☐ Als u enige vragen hebt, enige fouten opmerkt of enige weglatingen tegenkomt in dit document, neem dan contact met ons op.
- ☐ Denk eraan dat wij, niettegenstaande de bepalingen van het vorige hoofdstuk, niet verantwoordelijk kunnen worden gesteld voor de effecten van het bedienen van dit product.
- ☐ Denk eraan dat wij niet verantwoordelijk kunnen worden gesteld voor enige defecten of problemen die ontstaan uit het behandelen van dit product op een manier die niet strookt met de instructies in dit document, onjuist gebruik, of reparaties of aanpassingen uitgevoerd door een andere derde dan ons bedrijf of diegenen die door ons zijn gemachtigd.

Handelsmerken

Alle handelsmerken zijn het eigendom van hun desbetreffende eigenaars en worden alleen gebruikt voor identificatiedoeleinden.

Productoverzicht

De ML-18000 is een textielprinter die een gebruik maakt van een inkjetsysteem. De afdruksnelheid is 250 m²/u met een resolutie van 600 x 600 dpi en twee doorgangen. De inkttoevoereenheid is uitgerust met twee specifieke inktcartridges voor elke kleur, die inkt leveren aan de machine. Inktcartridges van 10 l zijn verkrijgbaar. Voordat u de machine gebruikt, moet u een veiligheids- en gebruiksopleiding volgen bij uw leverancier of via Epson-ondersteuning.

Afbeeldingen in deze handleiding

In deze handleiding gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken van uw machine.

Over deze handleiding

Symbolen betreffende algemene informatie

Deze handleiding gebruikt de volgende symbolen.

 Belangrijk:	Dit symbool geeft informatie aan die de gebruiker moet naleven bij het gebruik van deze machine. Het verkeerd behandelen van de machine door dit symbool te negeren, kan resulteren in uitval van of defect aan het product.
Opmerking:	Dit symbool wijst op aanvullende toelichtingen of extra informatie die de gebruiker zou moeten kennen.
	Dit symbool geeft pagina's aan die verwijzen naar verwante informatie.
Printer Settings (Printerinstellingen)	Tekst die wordt weergegeven op het bedieningspaneel van de printer of op uw computer wordt vet weergegeven.

Schermen in deze handleiding

De schermen die in deze handleiding worden gebruikt, kunnen verschillen van de schermen die worden weergegeven, afhankelijk van uw besturingssysteem en product.

Gids voor deze handleiding

Deze handleiding verklaart de veiligheidsmaatregelen. Lees deze handleiding om de handelingen veilig te kunnen uitvoeren.

Naast deze handleiding, zijn ook een *Gebruikershandleiding* en videohandleidingen online beschikbaar. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor instructies over het gebruik van de een printer. Volg de onderstaande stappen om toegang te krijgen tot de handleiding.

- 1 Typ "epson.sn" in uw internetbrowser.
- 2 Selecteer uw printermodel.
- 3 Klik op Product Manuals (Producthandleidingen).

Inhoudsopgave

Let op en handelsmerken

Let op.	2
Handelsmerken.	2
Productoverzicht.	2
Afbeeldingen in deze handleiding.	2

Over deze handleiding

Symbolen betreffende algemene informatie.	3
Schermen in deze handleiding.	3
Gids voor deze handleiding.	3

Voordat u begint

Betekenis van de symbolen.	5
Symbolen betreffende de veiligheid.	5
Symbolen op het product.	6

Voor veilig gebruik

Voorzorgsmaatregelen voor installatie en voeding. . .	9
Opmerking over de behandeling.	9
Voorzorgsmaatregelen voor onderhoudswerkzaamheden.	11
Voorzorgsmaatregelen voor het omgaan met inkt, Onderhoudsvloeistof en afvalinkt.	13
Voorzorgsmaatregelen betreffende lijm en lijmverwijderaar.	14
Veiligheidsapparaten.	14
Knop voor noodstop.	14
Pauzeknop.	16
Lijst en beschrijvingen van alle veiligheidsfuncties.	17

Restrisico's

Lijst van restrisico's.	18
Handeling.	18
Onderhoud.	19
Map Restrisico's.	19
Voor.	20
Achter.	20
Acties die leiden tot restrisico's.	21
Verwarmde drukrol.	21
Invoerspoeel (stofrol).	21
Reinigingseenheid van transportband.	22

Transportband.	22
---------------------	----

Voordat u begint

Voordat u begint

Dit hoofdstuk toont de betekenis van de symbolen die worden gebruikt in deze handleiding en op deze machine, evenals de veiligheidsmaatregelen.

Wij raden u aan deze handleiding grondig te lezen voordat u deze machine gebruikt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats waar u deze gemakkelijk kunt raadplegen wanneer u een vraag hebt.

Betekenis van de symbolen

Deze handleiding en het product gebruiken de volgende symbolen om zeker te zijn dat het product veilig wordt gebruikt en om risico's en schade te voorkomen. De symbolen hebben de hieronder beschreven betekenis.

Symbolen betreffende de veiligheid

 Waarschuwing:	Dit symbool geeft inhoud aan waar het verkeerd gebruik van de machine door het negeren van dit symbool, kan leiden tot ernstige of dodelijke letsels.
 Let op:	Dit symbool geeft inhoud aan waar het verkeerd gebruik van de machine door het negeren van dit symbool, kan leiden tot letsels of materiële schade.

	Geeft acties aan die u niet mag doen (verboden acties).
	Geeft acties aan die u moet doen (instructies, acties).
	Geeft aan dat demontage verboden is.
	Geeft aan dat aanraken verboden is.
	Geeft aan dat vlammen strikt verboden zijn.
	Geeft aan dat u oogbescherming moet dragen.
	Geeft aan dat u beschermende handschoenen moet dragen.
	Geeft aan dat u beschermkledij moet dragen.

Voordat u begint

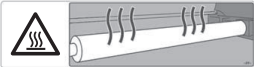
	Geeft aan dat u ademhalingsbescherming moet dragen.
	Geeft aan dat u een haarnet moet dragen.
	Geeft aan dat u veiligheidsschoenen moet dragen.

Symbolen op het product

Er zijn waarschuwingslabels vastgemaakt aan deze machine zodat gebruikers gemakkelijk gevaarlijke locaties kunnen herkennen.

Verwijder in geen geval de waarschuwingslabels die op deze machine zijn aangebracht. Als waarschuwingslabels onleesbaar worden of beginnen af te pellen, neemt u contact op uw leverancier of Epson-ondersteuning en vervangt u de labels door nieuwe.

De aangebrachte labels verschillen afhankelijk van het productmodel.

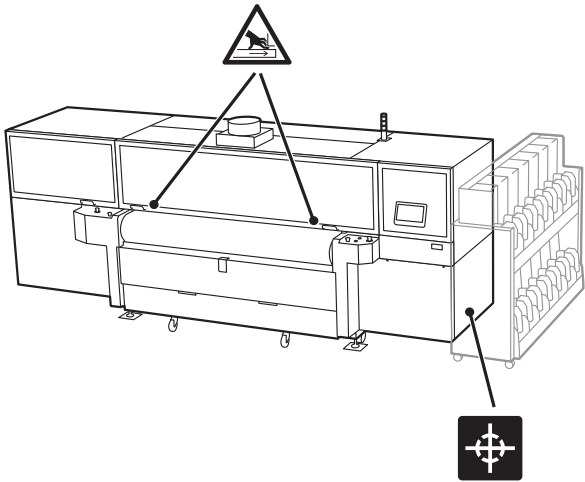
	Let op, risico op elektrische schok
	Let op, heet oppervlak op de verwarmde drukrol
	Let op, handen uit de buurt houden
	Let op, risico op knellen van de handen
	De handen niet naar binnen steken
	Stand-by
	Wisselstroom
	AAN (voeding)

Voordat u begint

	UIT (voeding)								
	Aansluiting (beschermende aardgeleider (PE))								
	Beschermende aarde								
	Middelpunt van zwaartekrachtpositie								
	Positie voor het invoegen van vorken								
<table border="1"><tr><td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr><tr><td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr><tr><td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr><tr><td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td></tr></table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Gevaar op hoge spanning en waarschuwing voor vlamboog
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

Locatie van labels

Voor



Voor veilig gebruik

Voor veilig gebruik

Deze sectie biedt informatie die moet worden nageleefd om deze machine veilig te gebruiken en letsels en/of materiële schade te voorkomen.

Voorzorgsmaatregelen voor installatie en voeding

 WAARSCHUWING	
	Neem contact op met uw leverancier of Epson-ondersteuning voor informatie over de installatie.
	Gebruik een voedingskabel die voldoet aan de veiligheidsstandaarden voor de regio waarin deze machine wordt gebruikt.
	Neem contact op met uw leverancier of Epson-ondersteuning voordat u een nieuw aardingsterminal aansluit.
	Als er een geleidend object, zoals een hekken of een ladder, binnen 2,5 meter (8,20 ft) van de machine aanwezig is, moet u ervoor zorgen dat het geleidende object geaard is.
	Installeer deze machine op een plat, stabiel oppervlak dat breder is dan de machine en dat het gewicht ervan veilig kan ondersteunen. Neem contact op met uw leverancier of Epson-ondersteuning voor hulp voordat u deze machine verplaatst. Er is een risico op letsels als deze machine kantelt. Er bestaat een risico op elektrische schok of brand als de kabels beschadigd worden. Verwachte prestatieniveaus worden mogelijk niet langer gegarandeerd als er wijzigingen moeten worden aangebracht aan de toestand van deze machine.

Opmerking over de behandeling

 WAARSCHUWING	
	Stop het gebruik van de machine onmiddellijk als u rook, ongewone geuren of geluiden, of enige andere abnormale omstandigheden gewaarwordt. Anders bestaat een risico op elektrische schok of brand. Als een abnormale toestand optreedt, schakelt u de aan/uit-knop (Main Power Switch) op de achterkant van de machine onmiddellijk uit, onderbreekt u alle stroom die naar de machine wordt toegevoerd en neemt u contact op uw leverancier of via Epson-ondersteuning voor hulp.
	Gebruik deze machine niet in de buurt van vlammen of vluchtige substanties, zoals alcohol en thinner. Anders bestaat een risico op elektrische schok of brand.

Voor veilig gebruik

 WAARSCHUWING	
	Gebruik deze machine niet in omgevingen waar brandbaar gas, explosief gas of soortgelijke stoffen aanwezig zijn. Gebruik daarnaast geen brandbare gasspray in of dichtbij deze machine. Anders bestaat een risico op brand.
	Probeer nooit zelf reparaties uit te voeren. Dit kan extreem gevaarlijk zijn.
	Plaats of laat geen metalen of brandbare items in de openingen op de machine. Anders bestaat een risico op elektrische schok of brand.
	Raak geen andere gebieden binnenin deze machine aan dan deze die zijn aangegeven in deze handleiding. Anders bestaat een risico op elektrische schok of brandwonden.
	Verwijder geen andere onderdelen aan dan deze die zijn aangeduid in deze handleiding en installeer, demonteer of wijzig geen andere delen dan deze die zijn opgegeven. Anders kunt u letsel oplopen of kan er een ongeval optreden door abnormale warmte of elektrische schok.
	Verwijder of schakel geen veiligheidsapparaten opzettelijk uit. Dit leidt tot het risico op letsel, defect en/of schade aan de machine.
	Wanneer u onderhoudswerkzaamheden uitvoert op een locatie die buiten het gezichtsveld van het bedieningspaneel ligt, moet u ervoor zorgen dat alleen de persoon die onderhoudswerkzaamheden, en niemand anders, het bedieningspaneel kan bedienen. Hierdoor loopt u het risico dat uw hand of andere delen van uw lichaam gekneld in de machine terechtkomen.
	Houd uw handen weg van bewegende delen, zoals de transportband en rollen, evenals de verticaal bewegende delen en het rotatiemechanisme van de reinigingseenheid van transportband, terwijl de machine werkt. Anders bestaat een risico dat uw handen, haar of kleding gekneld raken.

 LET OP	
	Klim niet op de machine terwijl u eraan werkt. Denk eraan dat de machine niet is ontworpen om het gewicht te ondersteunen en dat deze gemakkelijk kan worden beschadigd.
	Zorg dat uw handen en vingers niet gekneld raken of let erop dat u niet met uw hoofd tegen de hoek van een klep stoot bij het openen en sluiten van de voorkap, het achterpaneel en de onderhoudskleppen links en rechts op de machine. Als u dat niet doet, kan dit letsel veroorzaken.
 	Bij het bevestigen of verwijderen van textiel, moet u veiligheidsschoenen dragen en ervoor zorgen dat de procedure wordt uitgevoerd door minstens twee mensen. Wanneer u een textielrol optilt, moet u heffen met uw benen en niet met uw rug. Textielrollen wegen minstens 30 kg (66,14 pond). Het laten vallen van een textielrol kan leiden tot letsel. Heffen met een verkeerde houding kan leiden tot letsel en/of rugpijn.

Voor veilig gebruik

⚠ LET OP	
	Aangezien de reinigingseenheid van transportband minstens 110 kg (242,5 pond) weegt, moet u de juiste houding aannemen wanneer u deze verplaatst door te heffen op de kracht van uw benen en niet uw rug. De eenheid uittrekken of in de machine duwen met een onjuiste houding kan leiden tot letsels en/of rugpijn.
	Raak de verwarmde drukrol niet aan gedurende langere tijd. Dit kan letsels veroorzaken.
	Ga niet staan op en plaats geen zware objecten bovenop de waterrecyclingeenheid. Dit wel doen kan ertoe leiden dat het valt of kapot gaat wat zou kunnen leiden tot letsel.

Voorzorgsmaatregelen voor onderhoudswerkzaamheden

⚠ WAARSCHUWING	
	Als u lijm of lijmverwijderaar die brandbaar gas, explosief gas of een soortgelijke gevaarlijke stof gebruikt, moet u zorgen voor voldoende ventilatie en de ontploffingslimiet niet worden bereikt. Raadpleeg voor details de instructies van de SDS voor de lijm en de lijmverwijderaar die u momenteel gebruikt.

⚠ LET OP	
    	Draag tijdens de onderhoudswerkzaamheden alle beschermde uitrusting die is beschreven in de onderhoudsprocedures in de <i>Gebruikershandleiding</i> (oogbescherming, veiligheidshandschoenen, ademhalingsbescherming, enz.). ☐ Gebruik beschermende uitrusting die overeenstemt met de veiligheidsvoorschriften. ☐ Het gebruik van extra beschermende uitrusting die voldoet aan de veiligheidsvoorschriften, is aanbevolen indien nodig.
	Zorg dat u oogbescherming draagt tijdens de onderhoudswerkzaamheden op gebieden dichtbij het inktpad, zoals wanneer u reinigt rond de printkoppen en kappen. Als u dat niet doet, kan er inkt in uw ogen spatten.
	Zorg ervoor dat u beschermende handschoenen draagt bij het uitvoeren van de volgende taken. ☐ Taken in de buurt van het inktstroompad, zoals het vervangen van de veger ☐ Reinigen of vervangen van onderdelen binnen de reinigingseenheid van transportband ☐ Taken waarbij het gebruik van onderhoudsvloeistof is betrokken

Voor veilig gebruik

 LET OP	
	Zorg dat u oogbescherming, ademhalingsbescherming en beschermende handschoenen draagt wanneer u lijm aanbrengt. Raadpleeg voor details de instructies van de SDS voor de lijm en de lijmverwijderaar die u momenteel gebruikt.
	Mensen met lang haar moeten hun haar samenbinden en een haarnetje dragen. Anders kunnen er inktvlekken op uw handen en kleding terecht komen en kunnen uw vingers en haar in de machine gekneld raken waardoor letsels ontstaan.
	Als er afvalinkt, onderhoudsvloeistof of reinigingswater op de vloer terechtkomt, gebruikt u een doek of iets dergelijks om dit op te vegen. Als u dat niet doet, kan dit letsels veroorzaken door wegglijden.
	Bij het openen van de onderhoudsklep van de waterrecyclingeenheid voor het uitvoeren van onderhoudstaken, drukt u op de knop Pause/Restart op het bedieningspaneel van de waterrecyclingeenheid om naar de pauzmodus te gaan voorafgaand aan het starten van de taak. Zorg er ook voor dat u bescherming van de ogen draagt. Als u dat niet doet, kan er reinigingswater in uw ogen spatten.
	Als er reinigingswater op uw huid of in uw ogen of mond terechtkomt, treft u de onderstaande veiligheidsmaatregelen. ☐ Als de inkt op uw huid terechtkomt, spoelt u deze onmiddellijk af met zeep en water. ☐ Als u inkt in de ogen krijgt, spoelt u uw ogen onmiddellijk met water. Wanneer u deze voorzorgsmaatregel niet naleeft, kan dit leiden tot bloeddoorlopen ogen of een milde ontsteking. Raadpleeg een arts als de problemen zich blijven voordoen. ☐ Raadpleeg onmiddellijk een arts als u inkt in uw mond krijgt.
	Voer onderhoudstaken uit binnen het bereik van bedrijfstemperatuur en -vochtigheid omschreven in de tabel "Specificaties" in de <i>Gebruikershandleiding</i>.
	Wanneer de onderhoudswerkzaamheden zijn voltooid, brengt u de beschermuitrusting onmiddellijk terug naar zijn originele locatie.
	Wanneer u onderhoud uitvoert door de printkop te verplaatsen (wanneer de doppen van de printkoppen zijn gescheiden), moet u ervoor zorgen dat u het onderhoud uitvoert binnen ca. 20 minuten. Als u deze tijdlimiet overschrijdt, kunnen de spuitkanaaltjes van de printkop verstopt raken, wat resulteert in een slechtere afdrukkwaliteit.
	Zorg dat er geen gereedschappen of onderdelen die worden gebruikt bij onderhoudswerkzaamheden of andere vreemde materialen op de werkende delen van de machine of binnenin de machine terecht komen.
	Gebruik tijdens het onderhoud geen slijpstenen, schurende/corrosieve materialen of oplosmiddelen (behalve lijm). Hierdoor kunnen nummers, codes of tekens die zijn aangegeven op de machine, worden gewist.
	Stel de elektrische en elektronische apparaten en motoren niet bloot aan vloeistof.
	Gebruik de producten op de juiste manier in overeenstemming met het "Safety Data Sheet (Veiligheidsgegevensblad)" voor elk product. Het Safety Data Sheet (Veiligheidsgegevensblad) kan worden gedownload van de Epson-website.

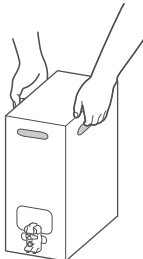
Voorzorgsmaatregelen voor het omgaan met inkt, Onderhoudsvloeistof en afvalinkt

Lees het Safety Data Sheet (Veiligheidsgegevensblad) (SDS) voordat u omgaat met inktcartridges, onderhoudsvloeistof en afvalinkt. Het Safety Data Sheet (Veiligheidsgegevensblad) kan worden gedownload van de Epson-website.

 WAARSCHUWING	
	Als er inkt op uw huid of in uw ogen of mond terecht komt, treft u de onderstaande veiligheidsmaatregelen. ☐ Als de inkt op uw huid terecht komt, spoelt u deze onmiddellijk af met zeep en water. ☐ Als u inkt in de ogen krijgt, spoelt u uw ogen onmiddellijk met water. Wanneer u deze voorzorgsmaatregel niet naleeft, kan dit leiden tot bloeedoorlopen ogen of een milde ontsteking. Raadpleeg een arts als de problemen zich blijven voordoen. ☐ Raadpleeg onmiddellijk een arts als u inkt in uw mond krijgt.
	Haal de inktcartridges niet uit elkaar en verander er niets aan. Door ze te demonteren kan er inkt of reinigingsvloeistof in uw ogen terechtkomen of in contact komen met uw huid.
	Houd inktcartridges, onderhoudsvloeistof, vet voor de wagenas, afvalinkt en lijm buiten het bereik van kinderen.

 LET OP	
	Raak de IC-chip op een inktcartridge niet aan.
	Bewaar inktcartridges binnen het aangegeven temperatuurbereik. Bewaar ze niet bij hoge of vriestemperaturen.
	Werp de inktcartridges weg volgens de lokale wetten en voorschriften.
	Wij raden u aan originele inktcartridges van Epson te gebruiken om optimale prestaties van deze machine te garanderen. Het gebruik van niet-originele inkt kan leiden tot schade die niet onder de garantie van Epson valt. Bovendien kan het gebruik van dergelijke producten er in bepaalde omstandigheden toe leiden dat het apparaat niet correct functioneert. Raadpleeg de Leveringsspecificaties of het Verkoopcontract voor meer informatie over de garantie voor deze machine.
	Deze machine is ontworpen om te stoppen met werken wanneer de inkt volledig op is om zo de kwaliteit van de printkop te behouden. Daarom zal een kleine hoeveelheid inkt achterblijven in gebruikte inktcartridges. De lopende kosten zullen verschillen afhankelijk van de gebruiksomgeving en gebruiksvoorwaarden.

Voor veilig gebruik

⚠ LET OP	
 	Bij het optillen van een inktcartridge, moet u veiligheidsschoenen dragen en het optillen door het plaatsen van uw handen in de posities aangegeven in de volgende illustratie. Het optillen van de inktcartridge met een ander onderdeel kan ertoe leiden dat het valt of blijft haken aan uw vingers wanneer u het neerzet, wat zou kunnen leiden tot letsel. 

Voorzorgsmaatregelen betreffende lijm en lijmverwijderaar

Lijm en lijmverwijderaar kan organische oplosmiddelen bevatten die schadelijk zijn voor het menselijk lichaam. Voordat u werkzaamheden uitvoert met lijm of lijmverwijderaar, moet u het Safety Data Sheet (Veiligheidsgegevensblad) verkrijgen van de fabrikant van die lijm of dat verwijderingsmiddel en moet u de inhoud ervan grondig begrijpen. Voer vervolgens de werkzaamheden uit met de geschikte maatregelen en volg de wetten en voorschriften van uw regio strikt op.

Seiko Epson Corporation zal geen enkele verantwoordelijkheid dragen voor het gebruik van de lijm of lijmverwijderaar voor de eventuele effecten hiervan op de gezondheid.

Veiligheidsapparaten

Deze machine bevat de volgende veiligheidsapparaten.

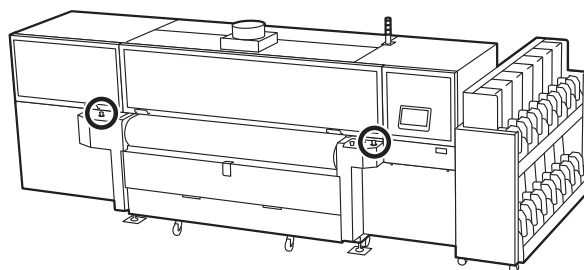
Knop voor noodstop

In geval van nood, drukt u op de knop voor noodstop op de machine. De machine stop onmiddellijk. Er zijn twee knoppen op de voorkant en twee op de achterkant van de machine.

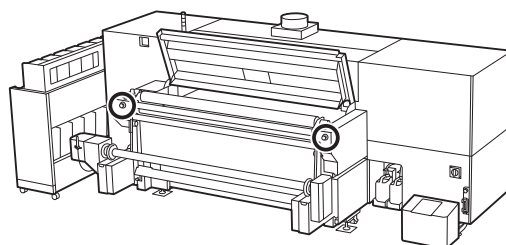


Voor veilig gebruik

Voor



Achter



Een noodstop vrijgeven

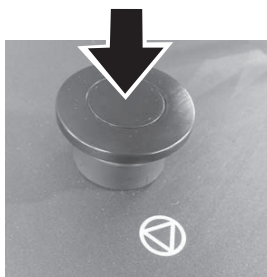
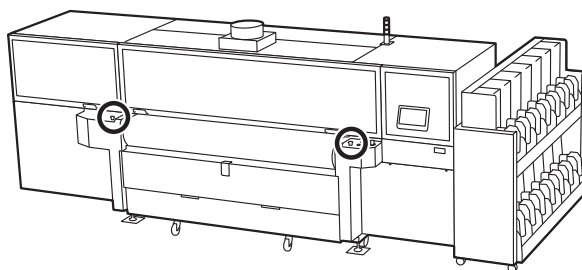
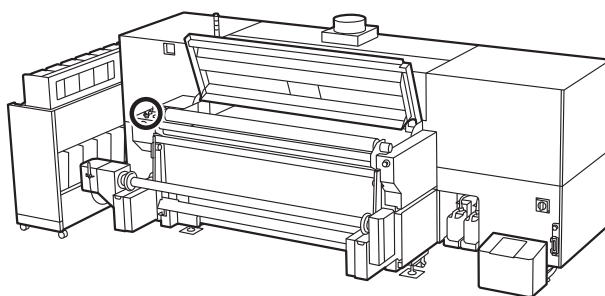
Om de noodstop vrij te geven, draait u de knop naar rechts. Schakel de aan/uit-knop op de achterkant van de machine uit en vervolgens weer aan. Druk op de voedingsknop op het bedieningspaneel om de machine opnieuw op te starten.



Voor veilig gebruik**Pauzeknop**

Gebruik deze knop om het afdrukken te pauzeren. Afdrukken wordt gepauzeerd en de printkop gaat naar links, gezien vanaf de voorkant van de machine.

De pauzeknoppen bevinden zich links vooraan, op het voorpaneel en het achterpaneel van de machine.

**Voor****Achter****Printer hervatten**

Druk op de knop **Resume (Hervatten)** op het bedieningspaneel om het afdrukken te hervatten.

Voor veilig gebruik

Lijst en beschrijvingen van alle veiligheidsfuncties

Veiligheidsfunctie	Uitleg	Referentie
Bescherming tegen toegang tot gevaarlijke locaties via interlocks op de voorkap	De printkop werkt niet wanneer de voorkap open is.	ISO 13849-1, Categorie 3, PL:d
Bescherming tegen toegang tot gevaarlijke locaties via interlocks op de onderhoudsklep	De printkop werkt niet wanneer de onderhoudsklep open is.	ISO 13849-1, Categorie 3, PL:d
Bescherming tegen toegang tot gevaarlijke locaties via interlocks op het achterpaneel	De printkop werkt niet wanneer de achterpaneel open is.	ISO 13849-1, Categorie 3, PL:d
Bescherming tegen toegang tot gevaarlijke locaties via interlocks op de reinigingseenheid van de transportband	De reinigingsborstels draaien niet wanneer de reinigingseenheid van transportband is uitgetrokken.	ISO 13849-1, Categorie 3, PL:d
Bescherming tegen toegang tot gevaarlijke locaties via interlocks op de reinigingseenheid van de transportband	De reinigingseenheid van transportband gaat niet omhoog wanneer de reinigingseenheid van transportband is uitgetrokken.	ISO 13849-1, Categorie 1, PL:c
Bescherming tegen toegang tot gevaarlijke locaties via interlocks op het achterpaneel	De verwarmde drukrollen gaan niet heen en weer wanneer het achterpaneel open is.	ISO 13849-1, Categorie 3, PL:d
Bescherming tegen toegang tot gevaarlijke locaties via interlocks op de onderhoudsklep	De snelheid waaraan de belt (transportband) draait in voorwaartse richting is beperkt tot 2 m/min (6,56 ft/min) wanneer de onderhoudsklep open is.	ISO 13849-1, Categorie 3, PL:d
Bescherming tegen toegang tot gevaarlijke locaties via interlocks op de reinigingseenheid van de transportband	De snelheid waaraan de belt (transportband) draait in voorwaartse richting is beperkt tot 2 m/min (6,56 ft/min) wanneer de reinigingseenheid van transportband is uitgetrokken.	ISO 13849-1, Categorie 3, PL:d
Bescherming tegen toegang tot gevaarlijke locaties via interlocks op het achterpaneel	De snelheid waaraan de belt (transportband) draait in voorwaartse richting is beperkt tot 2 m/min wanneer het achterpaneel open is.	ISO 13849-1, Categorie 3, PL:d
Bescherming tegen toegang tot gevaarlijke locaties via interlocks op elke klep	De snelheid waaraan de transportband draait in omgekeerde richting is beperkt tot 2 m/min (6,56 ft/min). Dit is echter niet ingeschakeld wanneer alleen de voorkap open is in de modus voor onderhoud lijn en de toepassingsmodus.	ISO 13849-1, Categorie 3, PL:d
Noodstop voor gevaarlijke locaties met knoppen voor de noodstop	Wanneer op een knop voor noodstop wordt gedrukt, stoppen de printkop, de reinigingsborstel, de transportband en het heen en weer bewegen van de verwarmde drukrol onmiddellijk.	ISO 13849-1, Categorie 3, PL:d
Noodstop voor gevaarlijke locaties met knoppen voor noodstop	Wanneer op een knop voor noodstop wordt gedrukt, zakt de reinigingseenheid van transportband onmiddellijk.	ISO 13849-1, Categorie 1, PL:c

Restrisico's

Restrisico's

Dit hoofdstuk verklaart de restrisico's wanneer u deze machine bedient.

Lijst van restrisico's

Restrisico's worden hier weergegeven, opgesplitst in categorieën in overeenkomst met de volgende definities.

 GEVAAR	Inhoud die een hoog risico op overlijden of ernstig letsel inhoudt, als er geen beschermende maatregelen worden getroffen.
 WAARSCHUWING	Inhoud die een risico op overlijden of ernstig letsel inhoudt, als er geen beschermende maatregelen worden getroffen.
 LET OP	Inhoud die een hoog risico op licht letsel inhoudt, als er geen beschermende maatregelen worden getroffen.

Handeling

Nr.	Werk	Kwalificatie / training vereist voor werk	Locatie op machine	Restrisico's (mate van schade)	Inhoud van schade	Er moeten beschermende maatregelen worden geïmplementeerd door de machinegebruiker	Pagina waarnaar moet worden verwezen
1	Het textiel instellen	U moet de inhoud van de handleiding hebben begrepen en een operationele opleiding hebben gevolgd bij uw leverancier of Epson-ondersteuning.	Verwarmde drukrol	LET OP	Langdurig contact met de verwarmde drukrol kan brandwonden veroorzaken.	Raak de verwarmde drukrol niet aan gedurende langere tijd.	"Verwarmde drukrol" op pagina 21
2			Invoerspoel (stofrol)	LET OP	Textielrollen wegen minstens 30 kg (66,14 pond). Het laten vallen van een textielrol kan leiden tot letsels. Daarnaast kan het heffen met een verkeerde houding leiden tot letsels en/of rugpijn.	Zorg dat u veiligheidsschoenen draagt en zorg dat de procedure wordt uitgevoerd door minstens twee mensen. Wanneer u een textielrol optilt, moet u heffen met uw benen en niet met uw rug.	"Invoerspoel (stofrol)" op pagina 21

Restrisico's

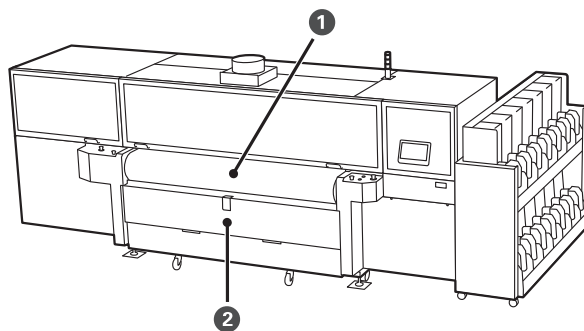
Onderhoud

Nr.	Werk	Kwalificatie / training vereist voor werk	Locatie op machine	Restrisico's (mate van schade)	Inhoud van schade	Er moeten beschermende maatregelen worden geïmplementeerd door de machinegebruiker	Pagina waarnaar moet worden verwezen
3	Onderhoudswerkzaamheden, zoals het reinigen van de reinigingseenheid van transportband	U moet de inhoud van de handleiding hebben begrepen en een operationele opleiding hebben gevolgd bij uw leverancier of Epson-ondersteuning.	Reinigingseenheid van transportband	LET OP	Omdat de reinigingseenheid van transportband minstens 110 kg (242,5 pond) weegt, kan het uittrekken of in de machine duwen met een onjuiste houding leiden tot letsels en/of rugpijn.	Zorg dat u de juiste houding aanneemt wanneer u de reinigingseenheid van transportband verplaatst, door deze op te tillen op de kracht van uw benen en niet uw rug.	"Reinigingseenheid van transportband" op pagina 22
4	Stoffen die organische oplosmiddelen bevatten aanbrengen (verwijderen en aanbrengen van lijm)		Transportband	LET OP	Tijdens het verwijderen en aanbrengen van lijm, bestaat het risico dat u schadelijke stoffen inademt die vluchtig zijn geworden door de lijm of de lijmverwijderaar, of kunnen deze stoffen aan uw huid blijven plakken.	Zorg dat u de geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen gebruikt en de installatie-omgeving ventileert.	"Transportband" op pagina 22

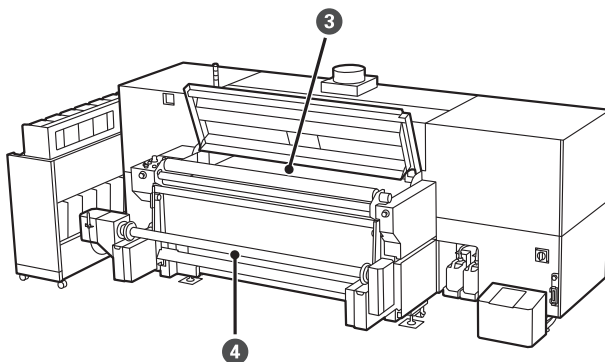
Map Restrisico's

Het "Nr." op de restrisicomap komt overeen met de titel "Nr." op de lijst van restrisico's in de vorige sectie.

Restrisico's

Voor


	❶ Locatie 1	❷ Locatie 2
⚠ GEVAAR	-	-
⚠ WAARSCHUWING	-	-
⚠ LET OP	Nr.4	Nr.3

Achter


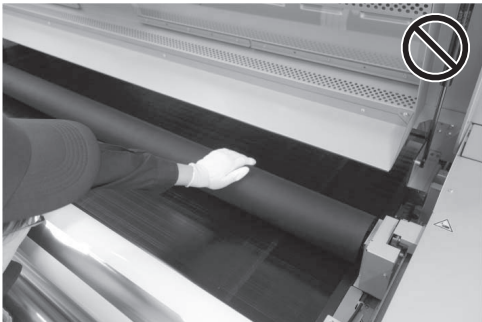
	❸ Locatie 3	❹ Locatie 4
⚠ GEVAAR	-	-
⚠ WAARSCHUWING	-	-
⚠ LET OP	Nr.1	Nr.2

Restrisico's

Acties die leiden tot restrisico's

Het uitvoeren van de volgende acties terwijl deze machine in gebruik is, kan leiden tot letsels.

Verwarmde drukrol

 LET OP	
	Raak de verwarmde drukrol niet aan gedurende langere tijd. Dit kan letsels veroorzaken. 

Invoerspoel (stofrol)

 LET OP	
	Bij het bevestigen of verwijderen van textiel, moet u veiligheidsschoenen dragen en ervoor zorgen dat de procedure wordt uitgevoerd door minstens twee mensen. Wanneer u een textielrol optilt, moet u heffen met uw benen en niet met uw rug. Textielrollen wegen minstens 30 kg (66,14 pond). Het laten vallen van een textielrol kan leiden tot letsels. Heffen met een verkeerde houding kan leiden tot letsels en/of rugpijn. 

Restrisico's

Reinigingseenheid van transportband

 LET OP	
	Aangezien de reinigingseenheid van transportband minstens 110 kg (242,5 pond) weegt, moet u de juiste houding aannemen wanneer u deze verplaatst door te heffen op de kracht van uw benen en niet uw rug. De eenheid uittrekken of in de machine duwen met een onjuiste houding kan leiden tot letsels en/of rugpijn.
	

Transportband

 LET OP	
	Zorg dat u oogbescherming, ademhalingsbescherming en beschermende handschoenen draagt wanneer u lijm aanbrengt. Raadpleeg voor details de instructies van SDS voor de lijm en de lijmverwijderaar die u momenteel gebruikt.

EPSON

ML-18000

Precauzione di sicurezza

IT
Istruzioni originali



Attenzione e marchi registrati

Attenzione e marchi registrati

Attenzione

- ☐ È vietata la riproduzione, totale o parziale, del contenuto del presente documento senza autorizzazione.
- ☐ I contenuti di questo documento sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- ☐ In caso di domande, errori o omissioni nel presente documento, è possibile contattarci.
- ☐ Tenere presente che, nonostante le disposizioni della sezione precedente, non possiamo essere ritenuti responsabili per gli effetti derivanti dal funzionamento di questo prodotto.
- ☐ Non possiamo essere ritenuti responsabili per eventuali malfunzionamenti o problemi derivanti da un utilizzo del prodotto non conforme alle istruzioni contenute nel presente documento, da un uso improprio o da riparazioni o modifiche eseguite da terze parti diverse dalla nostra azienda o da soggetti da noi autorizzati.

Marchi commerciali

Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari e vengono utilizzati solo a scopo identificativo.

Panoramica del prodotto

La ML-18000 è una macchina da stampa tessile che utilizza un sistema a getto d'inchiostro. La velocità di stampa è di 250 m²/h con una risoluzione di 600 x 600 dpi e due passaggi. L'unità di alimentazione dell'inchiostro è dotata di due cartucce di inchiostro dedicate per ogni colore, che forniscono inchiostro alla macchina. Sono disponibili cartucce d'inchiostro da 10 L. Prima di utilizzare la macchina, assicurarsi di frequentare un corso di formazione sulla sicurezza e sul funzionamento presso il proprio rivenditore o il supporto Epson.

Immagini nel manuale

Le immagini presenti nel manuale possono differire dall'aspetto effettivo della macchina.

Informazioni sul manuale

Simboli relativi alle informazioni generali

Questo manuale utilizza i seguenti simboli.

 Importante:	Questo simbolo indica informazioni che l'utente deve rispettare durante l'uso della macchina. Un uso non corretto della macchina ignorando questo simbolo può comportare guasti e malfunzionamenti del prodotto.
Nota:	Questo simbolo indica una spiegazione supplementare o informazioni aggiuntive che l'utente deve conoscere.
	Questo simbolo indica pagine a cui fare riferimento con informazioni correlate.
Printer Settings (Impostazioni stampante)	Testo visualizzato in grassetto sul pannello di controllo della stampante o sul computer.

Schermate nel manuale

Le schermate utilizzate in questo manuale possono variare da quelle effettivamente visualizzate in base al sistema operativo e al prodotto.

Guida a questo manuale

Questo manuale spiega le precauzioni di sicurezza. Leggere attentamente il manuale per eseguire le operazioni in sicurezza.

Oltre a questo manuale, sono disponibili online un *Manuale utente* e manuali video. Consultare il *Manuale utente* per istruzioni d'uso della stampante. Attenersi ai seguenti passaggi per accedere al manuale.

- 1 Digitare “epson.sn” nel browser internet.
- 2 Selezionare il modello della stampante.
- 3 Fare clic su Product Manuals (Manuali dei prodotti).

Sommario

Attenzione e marchi registrati

Attenzione. 2
Marchi commerciali. 2
Panoramica del prodotto. 2
Immagini nel manuale. 2

Informazioni sul manuale

Simboli relativi alle informazioni generali. 3
Schermate nel manuale. 3
Guida a questo manuale. 3

Prima dell'uso

Significato dei simboli. 5
 Simboli riguardanti la sicurezza. 5
 Simboli sul prodotto. 6

Per un utilizzo sicuro

Precauzioni per l'installazione e l'alimentazione
elettrica. 9
Note riguardanti l'uso. 9
Precauzioni per gli interventi di manutenzione. . . 11
Precauzioni per la manipolazione di inchiostro,
liquido per la manutenzione e inchiostro di scarto. 13
Precauzioni relative alla colla e al solvente per
colla. 14
Dispositivi di sicurezza. 14
 Pulsante di arresto di emergenza. 15
 Pulsante pausa. 16
 Elenco e descrizione di tutte le funzioni di
sicurezza. 17

Rischi residui

Elenco dei rischi residui. 19
 Operazione. 19
 Manutenzione. 20
Mappa dei rischi residui. 20
 Fronte. 20
 Retro. 21
Operazioni che comportano rischi residui. 21
 Rullo di pressione riscaldato. 22
 Mandrino di alimentazione (rotoli di tessuto). . 22
 Unità di pulizia del nastro. 23

Nastro. 23

Prima dell'uso

Questo capitolo illustra il significato dei simboli utilizzati in questo manuale e su questa macchina, nonché le precauzioni di sicurezza.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare la macchina. Conservare questo manuale in un luogo sicuro dove possa essere facilmente consultato in caso di dubbi.

Significato dei simboli

Questo manuale e il prodotto utilizzano i seguenti simboli per garantire che il prodotto venga utilizzato in modo sicuro e onde evitare rischi e danni. I simboli hanno i significati descritti di seguito.

Simboli riguardanti la sicurezza

 Avvertenza:	Questo simbolo indica contenuti che in caso di uso non corretto della macchina ignorando il simbolo possono provocare il decesso o lesioni gravi.
 Attenzione:	Questo simbolo indica contenuti che in caso di uso non corretto della macchina ignorando il simbolo possono provocare infortuni o danni ai beni.

	Indica azioni che non devono essere intraprese (azioni proibite).
	Indica azioni da intraprendere (istruzioni o azioni).
	Indica che è vietato lo smontaggio.
	Indica che è vietato toccare.
	Indica che è vietato l'uso in prossimità di fiamme.
	Indica che è necessario indossare una protezione per gli occhi.
	Indica che è necessario indossare dei guanti di protezione.
	Indica che è necessario indossare indumenti di protezione.



Prima dell'uso

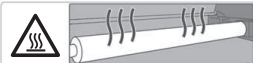
	Indica che è necessario indossare una protezione per le vie respiratorie.
	Indica che è necessario indossare una retina per capelli.
	Indica che è necessario indossare scarpe antinfortunistiche.

Simboli sul prodotto

Le etichette di avvertenza sono applicate su questa macchina per permettere agli utenti di riconoscere facilmente le aree pericolose.

Non rimuovere mai le etichette di avvertenza apposte sulla macchina. Se le etichette di avvertenza diventano illeggibili o iniziano a staccarsi, contattare il rivenditore o il supporto Epson per avere delle etichette sostitutive.

Le etichette fissate variano in base al modello del prodotto.

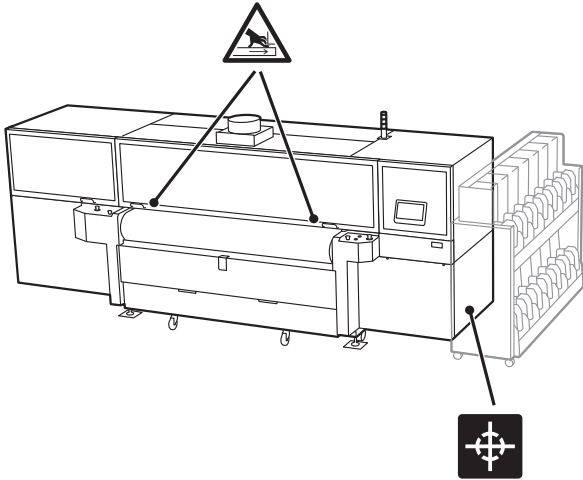
	Attenzione, rischio di scosse elettriche
	Attenzione, superficie calda sul rullo di pressione riscaldato
	Attenzione, tenere le mani a distanza
	Attenzione, rischio di rimanere intrappolati
	Non inserire le mani
	Stand-by
	Corrente alternata
	Acceso (Alimentazione)
	Spento (Alimentazione)

Prima dell'uso

	Collegamento (conduttore protettivo (PE))								
	Messa a terra di protezione								
	Posizione del baricentro								
	Posizione di inserimento delle forche								
<table border="1"><tr><td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr><tr><td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr><tr><td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr><tr><td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td></tr></table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Pericolo di alta tensione e avviso di arco elettrico
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

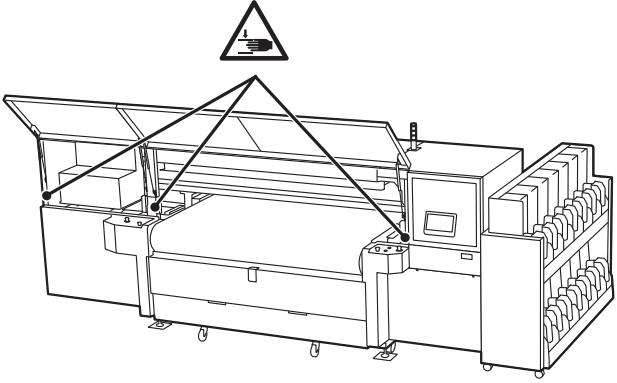
Ubicazione delle etichette

Fronte

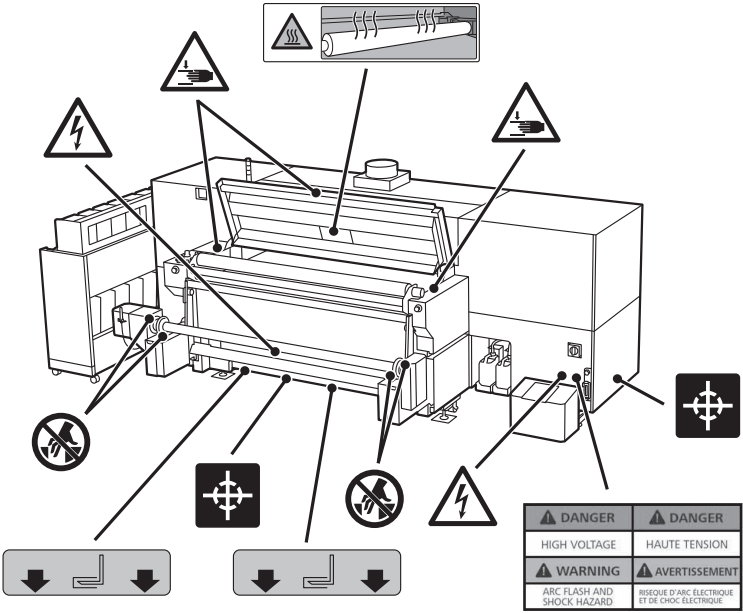


Prima dell'uso

Interno anteriore



Retro



Per un utilizzo sicuro

Questa sezione fornisce informazioni da osservare al fine di utilizzare la macchina in sicurezza e prevenire lesioni e/o danni materiali.

Precauzioni per l'installazione e l'alimentazione elettrica

 AVVERTENZA	
	Contattare il rivenditore o il supporto Epson per informazioni sull'installazione.
	Utilizzare un cavo di alimentazione che soddisfi gli standard di sicurezza vigenti nella regione in cui viene utilizzata questa macchina.
	Contattare il rivenditore o il supporto Epson prima di collegare un nuovo terminale di terra.
	Se è presente un oggetto conduttivo, come una recinzione o una scala, entro 2,5 metri (8,20 piedi) dalla macchina, assicurarsi che venga messo a terra.
	Installare la macchina su una superficie piana e stabile, che sia più larga della macchina e che possa sostenere in sicurezza il suo peso. Contattare il rivenditore o il supporto Epson per ricevere assistenza prima di spostare la macchina. Esiste il rischio di lesioni in caso di ribaltamento della macchina. Esiste il rischio di scosse elettriche o incendi se i cavi vengono danneggiati. I livelli di prestazione previsti potrebbero non essere più garantiti qualora venissero apportate modifiche alla macchina.

Note riguardanti l'uso

 AVVERTENZA	
	Smettere immediatamente di utilizzare questa macchina in caso di fumo, odori o rumori insoliti o in altre condizioni anomale. In caso contrario, sussiste il rischio di scosse elettriche o incendi. Se si verifica una condizione anomala, spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione principale (Main Power Switch) sul retro della macchina per togliere tutta l'alimentazione erogata alla macchina e quindi contattare il rivenditore o il supporto Epson per assistenza.

Per un utilizzo sicuro

 AVVERTENZA	
	Non utilizzare la macchina vicino a fiamme o sostanze volatili, come alcol e diluenti. In caso contrario, sussiste il rischio di scosse elettriche o incendi.
	Non utilizzare questa macchina in ambienti in cui potrebbero essere presenti gas infiammabili, gas esplosivi o sostanze simili. Inoltre, non utilizzare spray contenenti gas infiammabili all'interno o nelle vicinanze di questa macchina. In caso contrario, esiste il rischio di incendio.
	Non tentare di riparare la macchina autonomamente. Farlo potrebbe essere estremamente pericoloso.
	Non inserire o far cadere oggetti metallici o infiammabili nelle aperture della macchina. In caso contrario, sussiste il rischio di scosse elettriche o incendi.
	Non toccare aree interne della macchina diverse da quelle specificamente indicate in questo manuale. In caso contrario, esiste il rischio di scosse elettriche o ustioni.
	Non rimuovere parti diverse da quelle indicate nel presente manuale e non installare, smontare o modificare parti diverse da quelle specificate. In caso contrario, potrebbero verificarsi infortuni o incidenti causati da calore anomalo o scosse elettriche.
	Non rimuovere o disabilitare deliberatamente i dispositivi di sicurezza. Ciò potrebbe comportare il rischio di lesioni, malfunzionamenti e/o danni alla macchina.
	Quando si eseguono interventi di manutenzione in un punto non visibile dal pannello di controllo, assicurarsi che solo ed esclusivamente la persona che esegue gli interventi di manutenzione abbia accesso al pannello di controllo. Ciò potrebbe comportare il rischio di intrappolamento di mani o altre parti del corpo nella macchina.
	Tenere le mani lontane dalle parti in movimento, come il nastro e i rulli, nonché le parti in movimento verticale e il meccanismo di rotazione dell'unità di pulizia del nastro, mentre la macchina è in funzione. In caso contrario, esiste il rischio che mani, capelli o indumenti rimangano impigliati nella macchina.

 ATTENZIONE	
	Non salire sulla macchina mentre è in uso. La macchina non è progettata per sostenere il peso di una persona e può facilmente danneggiarsi.
	Fare attenzione per evitare di pizzicare mani e dita o di colpire con la testa lo spigolo di ciascun coperchio quando si apre e chiude il coperchio anteriore, il coperchio posteriore e il coperchio di manutenzione destro e sinistro sulla macchina. In caso contrario, si potrebbero subire lesioni.

Per un utilizzo sicuro

⚠ ATTENZIONE	
 	Quando si fissa o rimuove il tessuto, indossare scarpe antinfortunistiche e assicurarsi che la procedura sia eseguita da almeno due persone. Quando si solleva un rotolo di tessuto, distribuire lo sforzo su gambe e schiena. I rotoli di tessuto pesano almeno 30 kg (66,14 libbre). La caduta di un rotolo di tessuto può provocare lesioni. Il sollevamento con una postura errata può causare lesioni e/o mal di schiena.
	Dal momento che l'unità di pulizia del nastro pesa più di 110 kg (242,5 libbre), assicurarsi di adottare la postura corretta quando la si sposta, sollevandola con le gambe e non con la schiena. La movimentazione nella macchina con una postura errata può causare lesioni e/o dolori alla schiena.
	Non toccare il rullo di pressione riscaldato per un periodo di tempo prolungato. In caso contrario, si potrebbero subire lesioni.
	Non salire o appoggiare oggetti pesanti sopra l'unità di riciclaggio dell'acqua. In caso contrario, il dispositivo potrebbe cadere o rompersi, comportando infortuni.

Precauzioni per gli interventi di manutenzione

⚠ AVVERTENZA	
	Se si utilizza colla o solvente per colla contenente gas infiammabile, esplosivo o simili, garantire una ventilazione sufficiente e assicurarsi che il punto di accensione e il limite di esplosione non vengano raggiunti. Per maggiori dettagli, consultare le istruzioni della SDS della colla e del solvente effettivamente utilizzati.

⚠ ATTENZIONE	
    	Durante i lavori di manutenzione, indossare tutti i dispositivi di protezione descritti nelle procedure di manutenzione nel <i>Manuale utente</i> (protezione per gli occhi, guanti protettivi, protezione delle vie respiratorie, ecc.). ☐ Utilizzare dispositivi di protezione conformi alle norme di sicurezza. ☐ Se necessario, si consiglia l'uso di dispositivi di protezione aggiuntivi conformi alle norme di sicurezza.
	Assicurarsi di indossare una protezione per gli occhi durante gli interventi di manutenzione in aree prossime al percorso dell'inchiostro, ad esempio durante la pulizia dell'area attorno a testine e cappucci. In caso contrario, l'inchiostro potrebbe schizzare negli occhi.

Per un utilizzo sicuro

 ATTENZIONE	
	Indossare guanti protettivi quando si eseguono le seguenti operazioni. ☐ Operazioni in prossimità del percorso del flusso dell'inchiostro, come la sostituzione dell'unità di pulizia ☐ Pulizia o sostituzioni di parti all'interno dell'unità di pulizia del nastro ☐ Attività che comportano l'uso di liquido di manutenzione
 	Assicurarsi di indossare una protezione per gli occhi, una protezione delle vie respiratorie e dei guanti di protezione quando si applica la colla. Per maggiori dettagli, consultare le istruzioni della SDS della colla e del solvente effettivamente utilizzati.
	Le persone con i capelli lunghi devono legarsi i capelli e indossare una retina per capelli. In caso contrario, mani e vestiti potrebbero macchiarsi di inchiostro e dita e capelli potrebbero rimanere impigliati nella macchina, causando lesioni.
	Se l'inchiostro di scarto, il liquido di manutenzione o l'acqua utilizzata per la pulizia vengono a contatto con il pavimento, utilizzare un panno per pulirlo. In caso contrario, si potrebbe scivolare subendo delle lesioni.
	Quando si apre il coperchio di manutenzione dell'unità di riciclaggio dell'acqua per eseguire attività di manutenzione, premere sempre il pulsante Pause/Restart sul pannello di controllo dell'unità di riciclaggio dell'acqua per entrare in modalità pausa prima di iniziare l'attività. Inoltre, assicurarsi di indossare protezioni per gli occhi. In caso contrario, l'acqua utilizzata per pulire potrebbe schizzare negli occhi.
	Se l'acqua utilizzata per pulire entra in contatto con la pelle o penetra negli occhi o in bocca, adottare le seguenti misure. ☐ Se entra in contatto con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua e sapone. ☐ Se penetra negli occhi, sciacquare immediatamente con acqua. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare rossore o lieve infiammazione degli occhi. Se i problemi persistono, consultare un medico. ☐ Se il liquido penetra nella bocca, consultare immediatamente un medico.
	Eseguire le attività di manutenzione entro l'intervallo di temperatura e umidità operativo descritto nella "Tabella delle specifiche" nel <i>Manuale utente</i>.
	Al termine degli interventi di manutenzione, riportare immediatamente i dispositivi di protezione nella loro posizione originaria.
	Durante la manutenzione spostando la testina di stampa (quando i cappucci sono separati dalle testine di stampa), assicurarsi di eseguire la manutenzione entro circa 20 minuti. Se si supera questo periodo di tempo, gli ugelli delle testine di stampa potrebbero ostruirsi comportando una riduzione della qualità di stampa.
	Accertarsi che non vengano lasciati attrezzi o parti utilizzate negli interventi di manutenzione o altri materiali estranei sulle parti operative della macchina o al suo interno.
	Durante la manutenzione, non utilizzare pietre per affilare, materiali abrasivi/corrosivi o solventi (esclusa la colla). Ciò potrebbe cancellare numeri, codici o caratteri riportati sulla macchina.

Per un utilizzo sicuro

 ATTENZIONE	
	Non esporre al contatto con il liquido i dispositivi elettrici ed elettronici e i motori.
	Utilizzare i prodotti correttamente e conformemente alle relative "Safety Data Sheet (Scheda dati di sicurezza)". È possibile scaricare la Safety Data Sheet (Scheda dati di sicurezza) dal sito Web Epson.

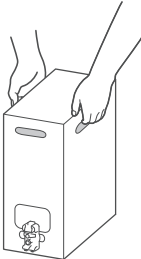
Precauzioni per la manipolazione di inchiostro, liquido per la manutenzione e inchiostro di scarto

Leggere la Safety Data Sheet (Scheda dati di sicurezza) (SDS) prima di maneggiare le cartucce di inchiostro, il liquido di manutenzione e l'inchiostro di scarto. È possibile scaricare la Safety Data Sheet (Scheda dati di sicurezza) dal sito Web Epson.

 AVVERTENZA	
	Se l'inchiostro entra in contatto con la pelle o penetra negli occhi o in bocca, adottare le seguenti misure. ☐ Se entra in contatto con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua e sapone. ☐ Se penetra negli occhi, sciacquare immediatamente con acqua. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare rossore o lieve infiammazione degli occhi. Se i problemi persistono, consultare un medico. ☐ Se il liquido penetra nella bocca, consultare immediatamente un medico.
	Non disassemblare o modificare le cartucce di inchiostro. Smontandole l'inchiostro o il liquido detergente può penetrare negli occhi o entrare in contatto con la pelle.
	Tenere le cartucce di inchiostro, il liquido di manutenzione, il grasso del mandrino del carrello, l'inchiostro di scarto e la colla fuori dalla portata dei bambini.

 ATTENZIONE	
	Non toccare il chip IC delle cartucce di inchiostro.
	Conservare le cartucce di inchiostro nell'intervallo di temperature indicato. Non conservarle a temperature troppo basse o elevate.
	Smaltire le cartucce di inchiostro usate in base alle leggi e alle normative locali.

Per un utilizzo sicuro

 ATTENZIONE	
	Si consiglia di utilizzare cartucce di inchiostro Epson originali per garantire prestazioni ottimali da questa macchina. L'uso di inchiostro non originale può causare danni non coperti dalle garanzie Epson e, in determinate circostanze, può provocare un comportamento imprevedibile della stampante. Per ulteriori informazioni sulla garanzia di questa macchina, consultare le specifiche di consegna o il contratto di vendita.
	Questa macchina è progettata per interrompere il suo funzionamento prima che l'inchiostro si esaurisca completamente al fine di preservare la qualità della testina di stampa. Pertanto, nelle cartucce di inchiostro usate rimarrà sempre una piccola quantità di inchiostro. Il costo di esercizio varia in base all'ambiente di utilizzo e alle condizioni di utilizzo.
 	Quando si solleva una cartuccia di inchiostro, indossare scarpe antinfortunistiche e sollevarla posizionando le mani nelle posizioni indicate nella seguente illustrazione. Sollevando la cartuccia di inchiostro da un'altra parte, questa potrebbe cadere o le dita potrebbero rimanere intrappolate quando la si appoggia, con conseguenti infortuni. 

Precauzioni relative alla colla e al solvente per colla

La colla e il solvente per colla possono contenere solventi organici dannosi per il corpo umano.

Prima di eseguire lavori utilizzando colla o solvente, ottenere una Scheda dati di sicurezza dal produttore di tale colla o solvente e comprenderne a fondo il contenuto. Quindi, eseguire i lavori prendendo le misure adeguate e attenersi strettamente alle leggi e normative della propria regione.

Seiko Epson Corporation non si assume alcuna responsabilità per quanto riguarda l'uso della colla e del solvente per colla nonché per qualsiasi effetto sulla salute da essi derivante.

Dispositivi di sicurezza

Questa macchina include i seguenti dispositivi di sicurezza.

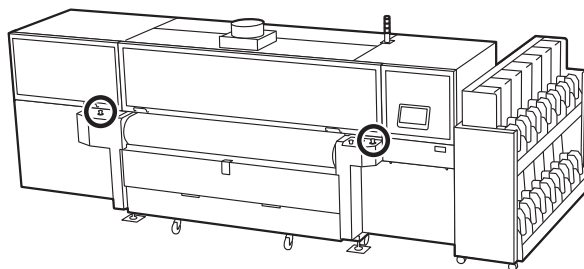
Pulsante di arresto di emergenza

In caso di emergenza, premere un pulsante di arresto di emergenza sulla macchina. La macchina si arresterà immediatamente.

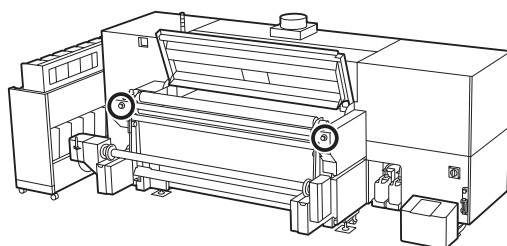
Sono presenti due pulsanti sulla macchina davanti e due sul retro.



Fronte



Retro



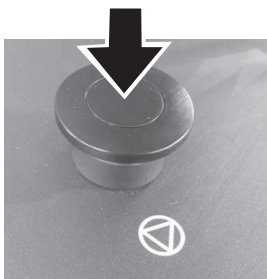
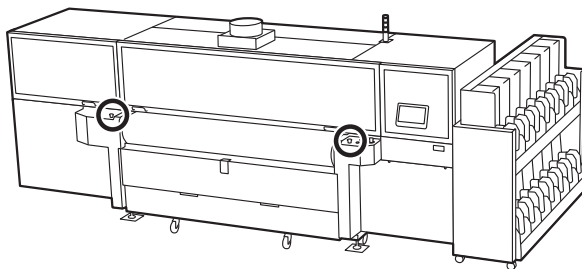
Per un utilizzo sicuro**Rilascio di un arresto di emergenza**

Per rilasciare l'arresto di emergenza, ruotare il pulsante verso destra. Spegnere l'interruttore di alimentazione principale sul retro della macchina, quindi riaccenderla. Premere il pulsante di accensione sul pannello di controllo per riavviare la macchina.



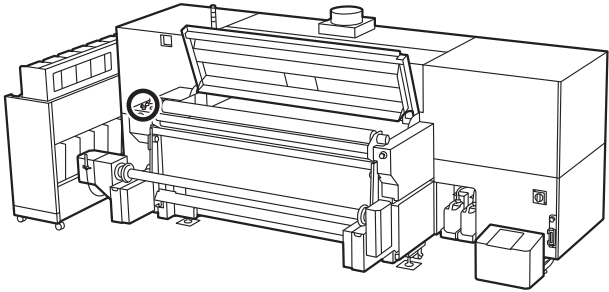
Pulsante pausa

Utilizzare questo pulsante per mettere in pausa la stampa. La stampa viene messa in pausa e la testina di stampa si sposta a sinistra guardando dalla parte anteriore della macchina. I pulsanti pausa si trovano sul lato anteriore a sinistra, sul pannello anteriore e sul pannello posteriore del prodotto.

**Fronte**

Per un utilizzo sicuro

Retro



Ripresa della stampa

Toccare il pulsante **Resume (Riprendi)** sul pannello di controllo per riprendere la stampa.

Elenco e descrizione di tutte le funzioni di sicurezza

Funzione di sicurezza	Spiegazione	Riferimenti
Protezione contro l'accesso a luoghi pericolosi tramite interblocchi sul coperchio anteriore	La testina di stampa non funziona quando il coperchio anteriore è aperto.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Protezione contro l'accesso a luoghi pericolosi tramite interblocchi sul coperchio di manutenzione	La testina di stampa non funziona quando il coperchio di manutenzione è aperto.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Protezione contro l'accesso a luoghi pericolosi tramite interblocchi sul coperchio posteriore	La testina di stampa non funziona quando il coperchio posteriore è aperto.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Protezione contro l'accesso a luoghi pericolosi tramite interblocchi sull'unità di pulizia del nastro	Le spazzole di pulizia non ruotano quando l'unità di pulizia del nastro viene estratta.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Protezione contro l'accesso a luoghi pericolosi tramite interblocchi sull'unità di pulizia del nastro	L'unità di pulizia del nastro non si alza quando l'unità di pulizia del nastro viene estratta.	ISO 13849-1, Categoria 1, PL:c
Protezione contro l'accesso a luoghi pericolosi tramite interblocchi sul coperchio posteriore	I rulli di pressione riscaldati non si muovono avanti e indietro quando il coperchio posteriore è aperto.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Protezione contro l'accesso a luoghi pericolosi tramite interblocchi sul coperchio di manutenzione	La velocità alla quale il belt (nastro) ruota in avanti è limitata a 2 m/min (6,56 piedi/min) quando il coperchio di manutenzione è aperto.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Protezione contro l'accesso a luoghi pericolosi tramite interblocchi sull'unità di pulizia del nastro	La velocità alla quale il belt (nastro) ruota in avanti è limitata a 2 m/min (6,56 piedi/min) quando l'unità di pulizia del nastro viene estratta.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d

Per un utilizzo sicuro

Funzione di sicurezza	Spiegazione	Riferimenti
Protezione contro l'accesso a luoghi pericolosi tramite interblocchi sul coperchio posteriore	La velocità alla quale il belt (nastro) ruota in avanti è limitata a 2 m/min il coperchio posteriore è aperto.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Protezione contro l'accesso a luoghi pericolosi tramite interblocchi su ciascun coperchio	La velocità alla quale il nastro ruota all'indietro è limitata a 2 m/min (6,56 piedi/min). Tuttavia, la funzione non è abilitata quando è aperto solo il coperchio anteriore in modalità di rimozione e applicazione della colla.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Arresto di emergenza per luoghi pericolosi tramite pulsanti di arresto di emergenza	Quando si preme un pulsante di arresto di emergenza, la testina di stampa, la spazzola di pulizia, il nastro e il movimento avanti e indietro dei rulli di pressione riscaldati si arrestano immediatamente.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Arresto di emergenza per luoghi pericolosi tramite pulsanti di arresto di emergenza	Quando si preme un pulsante di arresto di emergenza, l'unità di pulizia del nastro si abbassa immediatamente.	ISO 13849-1, Categoria 1, PL:c

Rischi residui

Rischi residui

Questo capitolo spiega i rischi residui durante l'utilizzo della macchina.

Elenco dei rischi residui

I rischi residui sono elencati qui, classificati in base alle seguenti definizioni.

 PERICOLO	Contenuti che comportano un elevato rischio di morte o lesioni gravi, se non vengono intraprese misure di protezione.
 AVVERTENZA	Contenuti che comportano un rischio di morte o lesioni gravi, se non vengono intraprese misure di protezione.
 ATTENZIONE	Contenuti che comportano un elevato rischio di lesioni lievi, se non vengono intraprese misure di protezione.

Operazione

N°	Lavoro	Qualifica / formazione richiesta per il lavoro	Posizione sulla macchina	Rischi residui (gravità del danno)	Descrizione del danno	Misura di protezione che deve essere implementata dall'utente della macchina	Pagina a cui fare riferimento
1	Posizionamento del tessuto	È necessario comprendere il contenuto del manuale e aver seguito la formazione operativa presso il rivenditore o l'assistenza Epson.	Rullo di pressione riscaldato	ATTENZIONE	Il contatto prolungato con il rullo di pressione riscaldato può causare ustioni.	Non toccare il rullo di pressione riscaldato per un periodo di tempo prolungato.	"Rullo di pressione riscaldato" a pagina 22
2			Mandrino di alimentazione (rotoli di tessuto)	ATTENZIONE	I rotoli di tessuto pesano almeno 30 kg (66,14 libbre). La caduta di un rotolo di tessuto può provocare lesioni. Inoltre, il sollevamento con una postura errata può causare lesioni e/o mal di schiena.	Indossare scarpe antinfortunistiche e assicurarsi che la procedura sia eseguita da almeno due persone. Quando si solleva un rotolo di tessuto, distribuire lo sforzo su gambe e schiena.	"Mandrino di alimentazione (rotoli di tessuto)" a pagina 22

Rischi residui

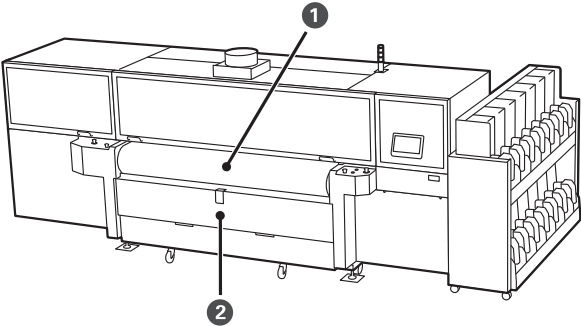
Manutenzione

N°	Lavoro	Qualifica / formazione richiesta per il lavoro	Posizione sulla macchina	Rischi residui (gravità del danno)	Descrizione del danno	Misura di protezione che deve essere implementata dall'utente della macchina	Pagina a cui fare riferimento
3	Lavori di manutenzione come la pulizia dell'unità di pulizia del nastro	È necessario comprendere il contenuto del manuale e aver seguito la formazione operativa presso il rivenditore o l'assistenza Epson.	Unità di pulizia del nastro	ATTENZIONE	Dal momento che l'unità di pulizia del nastro pesa almeno 110 kg (242,5 libbre), la movimentazione nella macchina con una postura errata può causare lesioni e/o dolori alla schiena.	Assicurarsi di adottare la postura corretta quando si sposta l'unità di pulizia del nastro, sollevandola con le gambe e non con la schiena.	"Unità di pulizia del nastro" a pagina 23
4	Applicazione di sostanze contenenti solventi organici (rimozione e applicazione di colla)		Nastro	ATTENZIONE	Durante i lavori di rimozione e applicazione della colla sussiste il rischio di inalare sostanze nocive diventate volatili a causa della colla o del solvente oppure che aderiscano alla pelle.	Assicurarsi di utilizzare dispositivi di protezione individuale adeguati e ventilare l'ambiente di installazione.	"Nastro" a pagina 23

Mappa dei rischi residui

Il "N°" sulla mappa del rischio residuo corrisponde al "N°" del titolo nell'elenco dei rischi residui nella sezione precedente.

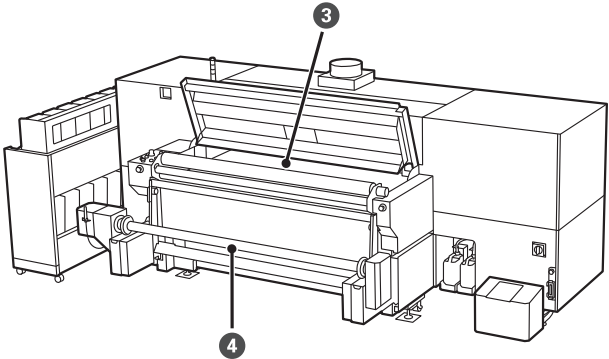
Fronte



Rischi residui

	① Posizione 1	② Posizione 2
 PERICOLO	-	-
 AVVERTENZA	-	-
 ATTENZIONE	N° 4	N° 3

Retro



	③ Posizione 3	④ Posizione 4
 PERICOLO	-	-
 AVVERTENZA	-	-
 ATTENZIONE	N° 1	N° 2

Operazioni che comportano rischi residui

Le seguenti azioni compiute mentre la macchina è in uso possono provocare lesioni.

Rischi residui

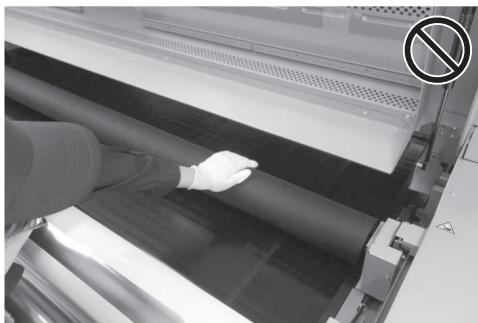
Rullo di pressione riscaldato



ATTENZIONE



Non toccare il rullo di pressione riscaldato per un periodo di tempo prolungato. In caso contrario, si potrebbero subire lesioni.



Mandrino di alimentazione (rotoli di tessuto)



ATTENZIONE



Quando si fissa o rimuove il tessuto, indossare scarpe antinfortunistiche e assicurarsi che la procedura sia eseguita da almeno due persone. Quando si solleva un rotolo di tessuto, distribuire lo sforzo su gambe e schiena.

I rotoli di tessuto pesano almeno 30 kg (66,14 libbre). La caduta di un rotolo di tessuto può provocare lesioni. Il sollevamento con una postura errata può causare lesioni e/o mal di schiena.



Rischi residui

Unità di pulizia del nastro

 ATTENZIONE	
	Dal momento che l'unità di pulizia del nastro pesa più di 110 kg (242,5 libbre), assicurarsi di adottare la postura corretta quando la si sposta, sollevandola con le gambe e non con la schiena. La movimentazione nella macchina con una postura errata può causare lesioni e/o dolori alla schiena.
	

Nastro

 ATTENZIONE	
	Assicurarsi di indossare una protezione per gli occhi, una protezione delle vie respiratorie e dei guanti di protezione quando si applica la colla. Per maggiori dettagli, consultare le istruzioni della SDS e del solvente effettivamente utilizzati.

EPSON

ML-18000

Precauciones de Seguridad

ES
Instrucciones originales

Precauciones y Marcas comerciales

Precauciones

- ☐ Queda prohibida la reproducción total o parcial del contenido de este documento sin autorización.
- ☐ Los contenidos de este documento pueden variar sin previo aviso.
- ☐ Si tiene alguna pregunta, advierte algún error o encuentra alguna omisión en este documento, póngase en contacto con nosotros.
- ☐ Tenga en cuenta que, sin perjuicio de lo dispuesto en la sección anterior, no asumimos ninguna responsabilidad por los efectos derivados del funcionamiento de este producto.
- ☐ Tenga en cuenta que no asumimos ninguna responsabilidad por ningún funcionamiento incorrecto o problema derivados de la manipulación de este producto llevada a cabo de una manera incompatible con las instrucciones de este documento, del uso inadecuado o de reparaciones o modificaciones realizadas por un tercero que no sea nuestra empresa o las personas que nosotros hayamos autorizado.

Marcas

Todas las marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios y se utilizan únicamente con fines de identificación.

Resumen del producto

ML-18000 es una máquina de impresión sobre textil que utiliza un sistema de inyección de tinta. La velocidad de impresión es de 250 m²/h con una resolución de 600 x 600 ppp y dos pasadas. La unidad de suministro de tinta está equipada con dos cartuchos de tinta específicos para cada color, que suministran tinta a la máquina. Hay disponibles cartuchos de tinta de 10 l. Antes de utilizar la máquina, asegúrese de asistir al entrenamiento de seguridad y operativo de su distribuidor o del Soporte Técnico de Epson.

Imágenes de este manual

Las imágenes utilizadas en este manual pueden ser distintas a su máquina.

Sobre este manual

Símbolos relacionados con información general

Este manual utiliza los siguientes símbolos.

 Importante:	Este símbolo indica información que el usuario debe obedecer al utilizar esta máquina. El manejo incorrecto de estas máquinas por ignorar este símbolo puede provocar errores en el producto o un mal funcionamiento del mismo.
Nota:	Este símbolo indica una explicación complementaria o información adicional que el usuario debe saber.
	Ese símbolo indica páginas de referencia con información relacionada.
Printer Settings (Config. de la impresora)	El texto que se muestre en el panel de control de la impresora o en su equipo se mostrará en negrita.

Pantallas en este manual

Las pantallas empleadas en este manual pueden variar de las pantallas que realmente se muestren, dependiendo de su Sistema Operativo y el producto.

Guía de este manual

Este manual explica las precauciones de seguridad. Asegúrese de leer este manual para llevar a cabo las operaciones de forma segura.

Además de este manual, hay disponibles un *Manual de usuario* y manuales en vídeo en línea. Consulte el *Manual de usuario* para obtener instrucciones sobre cómo usar la impresora. Siga los pasos que se indican a continuación para acceder al manual.

- 1 Escriba "epson.sn" en el explorador de Internet.
- 2 Seleccione el modelo de impresora.
- 3 Haga clic en Product Manuals (Manuales de productos).

Índice

Precauciones y Marcas comerciales

Precauciones. 2
Marcas. 2
Resumen del producto. 2
Imágenes de este manual. 2

Sobre este manual

Símbolos relacionados con información general. . . . 3
Pantallas en este manual. 3
Guía de este manual. 3

Antes de usar

Significado de los símbolos. 5
 Símbolos relacionados con la seguridad. 5
 Símbolos en el producto. 6

Para Uso Seguro

Precauciones de instalación y suministro de
energía. 9
Notas relacionadas con el manejo. 9
Precauciones para el trabajo de mantenimiento. . . 11
Precauciones para el manejo de la tinta ,
Líquido de mantenimiento y la tinta de desecho. . . 13
Precauciones relacionadas con el pegamento y el
removedor de pegamento. 14
Dispositivos de seguridad. 14
 Botón de parada de emergencia. 15
 Botón de pausa. 16
 Lista y descripciones de todas las funciones
 de seguridad. 17

Riesgos residuales

Lista de riesgos residuales. 19
 Operación. 19
 Mantenimiento. 20
Mapa de riesgo residual. 20
 Frente. 21
 Trasero. 21
Acciones que conducen a riesgos residuales. 22
 Heated Pressure Roller (Rodillo de presión
 calentado). 22
 Eje de alimentación (rollo de tela). 22

Unidad de limpieza de la correa. 23
Correa. 23

Antes de usar

En este capítulo se muestra el significado de los símbolos empleados en este manual y en la máquina, así como las precauciones de seguridad.

Asegúrese de leer cuidadosamente este manual antes de utilizar la máquina. Guarde este manual en una ubicación segura en la que sea fácilmente consultable cuando tenga una duda.

Significado de los símbolos

Este manual y producto utiliza los siguientes símbolos para asegurarse de que dicho producto se utiliza de forma segura y para prevenir riesgos y daños. Los símbolos tienen los significados que se describen a continuación.

Símbolos relacionados con la seguridad

 Advertencia:	Esta marca indica contenido donde una manipulación incorrecta de la máquina por omitir dicha marca puede provocar la muerte o lesiones graves.
 Precaución:	Este símbolo indica contenido donde una mala manipulación de la máquina por omitirlo puede provocar lesiones o daños materiales.

	Indica acciones que no debe realizar (acciones prohibidas).
	Indica cosas que debe realizar (instrucciones, acciones).
	Indica que el desmontaje está prohibido.
	Indica que tocar está prohibido.
	Indica que las llamas están estrictamente prohibidas.
	Indica que se debe llevar protección de ojos.
	Indica que se deben llevar guantes de protección.
	Indica que se debe llevar ropa de protección.

Antes de usar

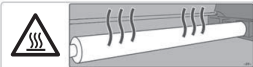
	Indica que se debe llevar protección respiratoria.
	Indicia que se debe llevar una redecilla para el pelo.
	Indicia que se debe llevar calzado de seguridad.

Símbolos en el producto

Las etiquetas de precaución se aplican esta máquina para que los usuarios puedan reconocer fácilmente ubicaciones peligrosas.

No retire bajo ningún concepto las etiquetas de precaución aplicadas a esta máquina. Si las etiquetas se vuelven ilegibles o empiezan a despegarse, contacte con su distribuidor o con el Soporte Técnico y reemplace las etiquetas por unas nuevas.

Las etiquetas acopladas difieren según el modelo del producto.

	Precaución, riesgo de descarga eléctrica
	Precaución, superficie caliente en el rodillo de presión calentado
	Precaución, mantenga las manos despejadas
	Precaución, riesgo de que las manos se queden atrapadas
	No insertar las manos
	En espera
	Corriente alterna
	ENCENDIDO (alimentación)

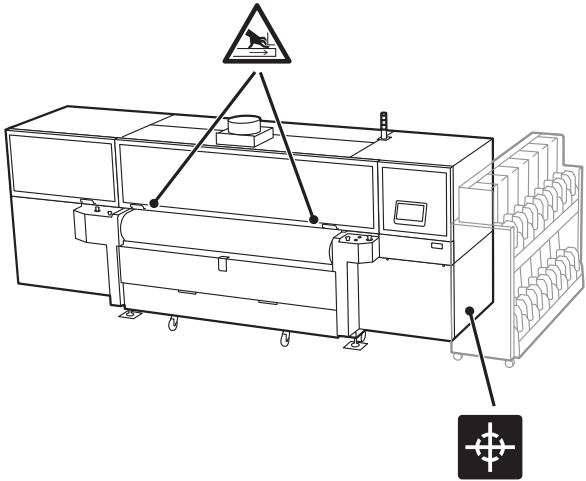
Antes de usar

	APAGADO (alimentación)								
	Conexión(Conductor de protección(PE))								
	Tierra de protección								
	Centro de la posición de gravedad								
	Posición para insertar las horquillas								
<table border="1"><tr><td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr><tr><td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr><tr><td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr><tr><td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td></tr></table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Peligro de alto voltaje y advertencia de arco eléctrico
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

ES

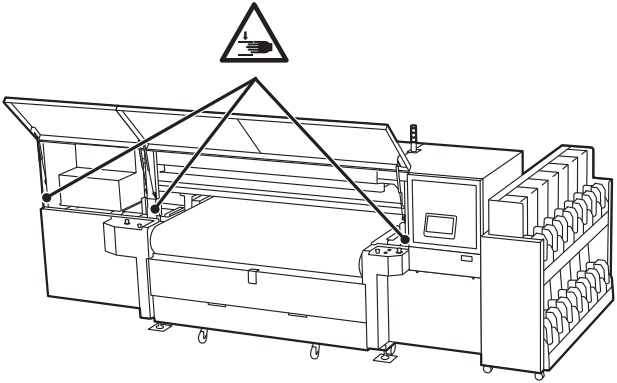
Ubicación de las etiquetas

Frente

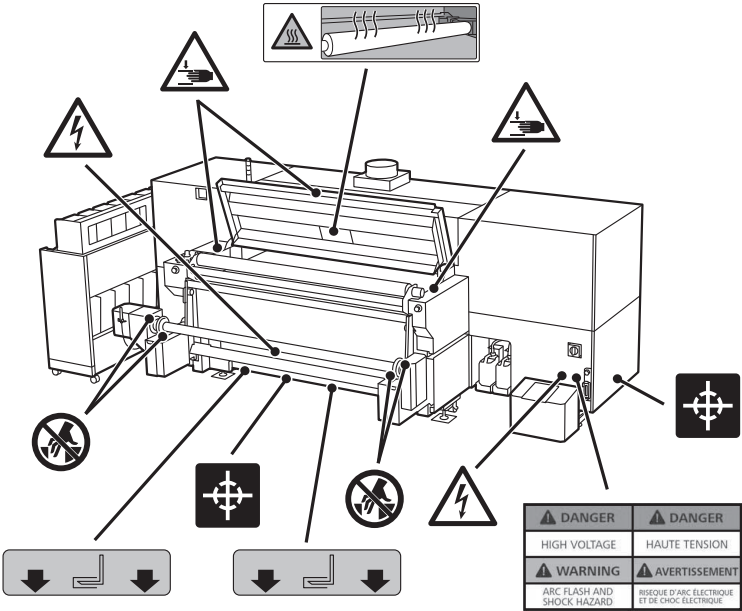


Antes de usar

Frente interior



Trasero



Para Uso Seguro

Esta sección proporciona información que debe observarse para utilizar esta máquina de forma segura para prevenir lesiones y/o daños materiales.

Precauciones de instalación y suministro de energía

 ADVERTENCIA	
	Póngase en contacto con su distribuidor o con el Soporte Técnico de Epson para obtener información sobre la instalación.
	Utilice un cable de alimentación que cumpla con los estándares de seguridad de la región en la que se va a utilizar esta máquina.
	Póngase en contacto con su distribuidor o con el Soporte Técnico de Epson antes de conectar un nuevo terminal de tierra.
	Si hay un objeto conductor de electricidad, como una valla o una escalera, a menos de 2,5 metros (8,20 pies) de la máquina, asegúrese que el objeto conductor esté conectado a tierra.
	Instale la máquina en una superficie plana, estable que sea más ancha que la máquina y que pueda soportar con seguridad su peso. Póngase en contacto con su distribuidor o con el Soporte Técnico de Epson para obtener ayuda antes de trasladar esta máquina. Existe riesgo de lesión si la máquina vuelca. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio si se dañan los cables. Los niveles de rendimiento esperados no se pueden garantizar si se realizan cambios en las condiciones de esta máquina.

Notas relacionadas con el manejo

 ADVERTENCIA	
	Deje de utilizar esta máquina inmediatamente si hay humo, olores inusuales o cualquier otra condición anormal. De lo contrario, hay riesgo de descarga eléctrica o incendio. Si se produce una condición anómala, apague inmediatamente el interruptor principal (Main Power Switch) ubicado en la parte posterior de la máquina para cortar toda la energía suministrada a la máquina y, a continuación, póngase en contacto con su distribuidor o con el Soporte Técnico de Epson para obtener asistencia.
	No utilice esta máquina cerca de llamas o sustancias volátiles como alcohol o disolventes. De lo contrario, hay riesgo de descarga eléctrica o incendio.

ES

Para Uso Seguro

 ADVERTENCIA	
	No utilice esta máquina en entornos en los que pueda haber gas inflamable, gas explosivo o similares. Además, no utilice aerosoles inflamables en la máquina o cerca de la misma. De lo contrario, existe riesgo de incendio.
	No intente repararla usted mismo. Hacerlo es extremadamente peligroso.
	No inserte o deje caer objetos metálicos o inflamables en cualquier ranura de la máquina. De lo contrario, hay riesgo de descarga eléctrica o incendio.
	No toque ninguna zona interior de la máquina que no sea una de las que se indican en este manual. De lo contrario, existe riesgo de descarga eléctrica o quemaduras.
	No retire ninguna parte que no sea una de las que se indican en este manual y no instale, desmonte o modifique cualquier parte que no sean las especificadas. De lo contrario, puede resultar herido o puede ocurrir un accidente debido al calor anormal o descarga eléctrica.
	No retire o desmonte deliberadamente los dispositivos de seguridad. El hacerlo conlleva riesgo de lesión, mal funcionamiento y/o daño a la máquina.
	Cuando se realicen trabajos de mantenimiento en un lugar que no esté a la vista del panel de control, asegúrese de que solo la persona que está realizando los trabajos de mantenimiento y nadie más pueda manejar el panel de control. El hacerlo conlleva a riesgo de que se que la mano u otras partes del cuerpo queden atrapadas en la máquina.
	Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles, como la correa y los rodillos, así como las partes que se mueven verticalmente y el mecanismo de rotación de la unidad de limpieza de la correa mientras la máquina esté funcionando. De lo contrario, existe riesgo de que las manos, pelo o ropa queden atrapados en la máquina.

 PRECAUCIÓN	
	No se suba a la máquina mientras trabaja en ella. Tenga en cuenta que la máquina no está diseñada para soportar el peso y se puede dañar fácilmente.
	Tenga cuidado de no pellizcarse las manos y los dedos ni de golpearse la cabeza con la esquina de cada cubierta protectora al abrir y cerrar la cubierta frontal, la cubierta posterior y las cubiertas de mantenimiento izquierda y derecha de la máquina. Si no lo hace, podría conllevar lesiones.
 	Al colocar o retirar tela, asegúrese de llevar calzado de seguridad y asegúrese de que el procedimiento se realiza al menos entre dos personas. Al levantar un rollo de tela, levántelo con las piernas y no con la espalda. Los rollos de tela pesan 30 kg (66,14 libras) o más. Dejar caer un rollo de tela puede provocar una lesión. Levantarlo con una postura incorrecta puede provocar lesión y/o dolor de espalda.

Para Uso Seguro

 PRECAUCIÓN	
	Dado que la unidad de limpieza de la correa pesa 110 kg (242,5 libras) o más, asegúrese de adoptar la postura correcta al trasladarla. Para ello, levántela con las piernas y no con la espalda. Si la saca o empuja hacia la máquina adoptando una postura incorrecta, se puede lesionar así como sufrir dolor de espalda.
	No toque el rodillo de presión calentado durante un prolongado período de tiempo. Si no sigue estas indicaciones, podrían producirse lesiones.
	No se pare ni coloque objetos pesados encima de la unidad de circulación de agua. De lo contrario, podría caerse o romperse y provocar lesiones.

Precauciones para el trabajo de mantenimiento

 ADVERTENCIA	
	Si se utiliza pegamento o quita pegamento que contenga gas inflamable, gas explosivo o similares, asegúrese de que exista suficiente ventilación y asegúrese de que no se alcance el punto de ignición ni el límite de explosión. Para más detalles consulte las instrucciones del SDS para el pegamento y el quita pegamento que está utilizando.

 PRECAUCIÓN	
 	Durante el trabajo de mantenimiento, use todo el equipo de protección descrito en los procedimientos de mantenimiento del <i>Manual de usuario</i> (protección para los ojos, guantes protectores, protección respiratoria, etc.). ☐ Utilice equipo de protección que cumpla con las normas de seguridad. ☐ Se recomienda el uso de equipo de protección adicional que cumpla con las regulaciones de seguridad cuando sea necesario.
	Asegúrese de llevar protección para los ojos durante en trabajo de mantenimiento en las zonas cerca del recorrido de la tinta, como cuando se limpia alrededor de los cabezales y las tapas. El no hacerlo puede provocar que la tinta salpique en los ojos.
	Asegúrese de ponerse guantes de protección cuando realice las siguientes tareas. ☐ Tareas cerca de la trayectoria del flujo de tinta, como la sustitución de la unidad limpiacabezales ☐ Limpieza o sustitución de piezas en el interior de la unidad de limpieza de la correa ☐ Tareas que impliquen el uso de líquido de mantenimiento
	Asegúrese de llevar protección ocular, protección respiratoria y guantes de protección al aplicar pegamento. Para más detalles consulte las instrucciones del SDS para el pegamento y el quita pegamento que está utilizando.

ES

Para Uso Seguro

 PRECAUCIÓN	
	Las personas con cabello largo deben atárselo y usar una redecilla. De lo contrario, las manos y ropa pueden quedar manchadas de tinta, y los dedos y pelo puede quedar atrapado en la máquina, provocando lesiones.
	Si la tinta de desecho, el líquido de mantenimiento o el agua de limpieza llegan al suelo, utilice un trapo de limpieza o algo parecido para limpiarlo. Si no lo hace, podría conllevar lesiones debido a resbalones.
	Cuando abra la cubierta de mantenimiento de la unidad de circulación de agua para realizar tareas de mantenimiento, pulse siempre el botón Pause/Restart del panel de control de la unidad de circulación de agua para entrar en el modo de pausa antes de iniciar la tarea. Además, asegúrese de llevar protección ocular. El no hacerlo puede provocar que el agua de limpieza salpique en los ojos.
	Si el agua de limpieza le mancha la piel o se le mete en los ojos o boca, tome las siguientes medidas. ☐ Si le mancha la piel, enjuague la zona afectada inmediatamente con agua y jabón. ☐ Si se le mete en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua. Si no cumple esta precaución los ojos podrían hincharse ligeramente o quedarse rojos. Si el problema persiste, consulte a un médico. ☐ Si le entra en la boca, consulte a un médico de inmediato.
	Realice las tareas de mantenimiento dentro del intervalo de temperatura y humedad de funcionamiento descrito en la "Tabla de especificaciones" del <i>Manual de usuario</i>.
	Cuando se complete el trabajo de mantenimiento, devuelva el equipo de protección a su ubicación original.
	Cuando realice el mantenimiento moviendo el cabezal de impresión (cuando las tapas están separadas de los cabezales de impresión), asegúrese de realizar el mantenimiento en un plazo aproximado de 20 minutos. Si supera este límite de tiempo, los inyectores del cabezal de impresión pueden obstruirse y provocar una disminución en la calidad de impresión.
	Asegúrese de que no se dejan ninguna herramienta o partes utilizadas durante el trabajo de mantenimiento en las partes operativas de la máquina o dentro de la máquina.
	Durante el mantenimiento, no utilice pierdas de afilado, materiales abrasivos/corrosivos o disolventes (excluyendo pegamento). Al hacerlo puede borrar números, códigos o caracteres indicados en la máquina.
	No exponga los dispositivos eléctricos y electrónicos ni los motores a líquidos.
	Utilice de forma correcta los productos siguiendo la "Safety Data Sheet (Hoja de datos de seguridad)" para cada producto. La Safety Data Sheet (Hoja de datos de seguridad) se puede descargar de la página web de Epson.

Para Uso Seguro

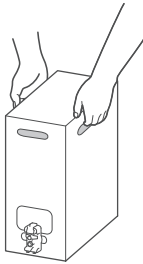
Precauciones para el manejo de la tinta , Líquido de mantenimiento y la tinta de desecho

Lea la Safety Data Sheet (Hoja de datos de seguridad) (SDS) antes de manipular los cartuchos de tinta, el líquido de mantenimiento y la tinta de desecho. La Safety Data Sheet (Hoja de datos de seguridad) se puede descargar de la página web de Epson.

 ADVERTENCIA	
	Si la tinta le mancha la piel o se le mete en los ojos o boca, tome las siguientes medidas. ☐ Si le mancha la piel, enjuague la zona afectada inmediatamente con agua y jabón. ☐ Si se le mete en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua. Si no cumple esta precaución los ojos podrían hincharse ligeramente o quedarse rojos. Si el problema persiste, consulte a un médico. ☐ Si le entra en la boca, consulte a un médico de inmediato.
	No desmonte ni modifique los cartuchos de tinta. Si no sigue esta recomendación, la tinta o el líquido de limpieza podrían entrarle en los ojos o entrar en contacto con su piel.
	Mantenga los cartuchos de tinta, el líquido de mantenimiento, la grasa del eje del carro, la tinta de desecho y el pegamento fuera del alcance de los niños.

 PRECAUCIÓN	
	No toque el chip IC de ninguno de los cartuchos de tinta.
	Guarde los cartuchos de tinta dentro del intervalo de temperatura indicado. No los guarde en temperaturas altas o demasiado frías.
	Deseche los cartuchos de tinta usados cumpliendo las leyes y normativas locales.
	Recomendamos utilizar cartuchos de tinta originales de Epson para garantizar el rendimiento óptimo de esta máquina. La tinta no genuina puede provocar daños no cubiertos por las garantías de Epson y, en determinadas condiciones, un funcionamiento anormal de la impresora. Para obtener más información sobre la garantía de esta máquina, consulte las especificaciones de entrega o el contrato de venta.
	Esta máquina está diseñada para dejar de funcionar antes de que la tinta se agote por completo con el fin de mantener la calidad del cabezal de impresión. Por lo tanto, una pequeña cantidad de tinta permanecerá en los cartuchos de tinta usados. El coste de funcionamiento variará según el entorno y las condiciones de uso.

Para Uso Seguro

 PRECAUCIÓN	
 	Cuando levante un cartucho de tinta, utilice calzado de seguridad y levántelo colocando las manos en las posiciones indicadas en la siguiente ilustración. Si levanta el cartucho de tinta por otra parte, podría caerse o pillarse los dedos al depositarlo, lo que podría provocar lesiones. 

Precauciones relacionadas con el pegamento y el removedor de pegamento

El pegamento y el removedor de pegamento pueden contener disolventes orgánicos nocivos para el organismo humano.

Antes de llevar a cabo un trabajo de manipulación de pegamento o quita pegamento, obtenga una Safety Data Sheet (Hoja de datos de seguridad) del fabricante del pegamento o del quita pegamento y comprenda completamente su contenido. A continuación, puede desarrollar el trabajo tomando las medidas apropiadas y siguiendo estrictamente las leyes y reglamentos de su región.

Seiko Epson Corporation no asumirá ninguna responsabilidad en lo que respecta a la manipulación del pegamento o el removedor de pegamento, así como respecto a cualquier efecto sobre la salud.

Dispositivos de seguridad

Esta máquina incluye los siguientes dispositivos de seguridad.

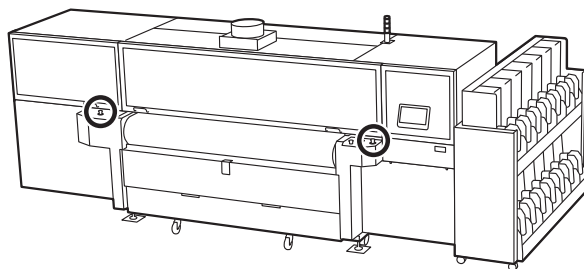
Botón de parada de emergencia

En caso de emergencia, pulse el botón de parada de emergencia de la máquina. La máquina se detiene inmediatamente.

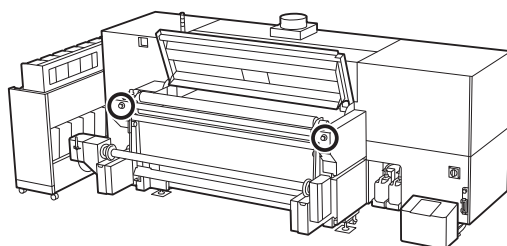
Hay dos botones en la parte frontal de la máquina y dos en la parte posterior.



Frente



Trasero



Para Uso Seguro**Retomar actividad después de una parada de emergencia**

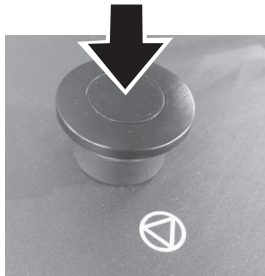
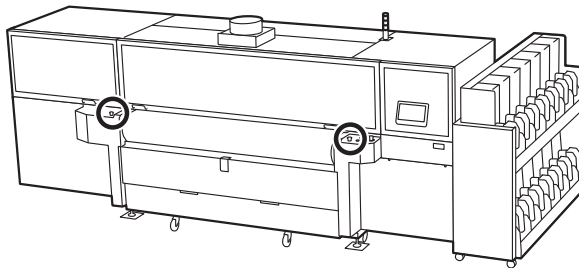
Para liberar la parada de emergencia, gire el botón hacia la derecha. Apague el interruptor principal ubicado en la parte posterior de la máquina y, a continuación, vuelva a encenderlo. Presione el botón de alimentación del panel de control para reiniciar la máquina.



Botón de pausa

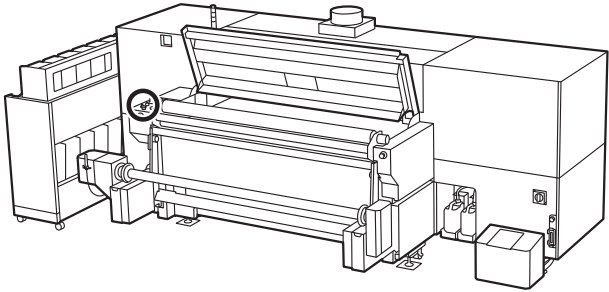
Use este botón para pausar la impresión. La impresión se detiene y el cabezal de impresión se mueve hacia la izquierda, cuando se ve desde la parte frontal de la máquina.

Los botones de pausa se encuentran en el lado frontal izquierdo, el panel frontal y el panel posterior de la máquina.

**Frente**

Para Uso Seguro

Trasero



Reanudar la impresión

Toque el botón **Resume (Reanudar)** del panel de control para reanudar la impresión.

Lista y descripciones de todas las funciones de seguridad

Función de seguridad	Explicación	Referencia
Protección contra el acceso a lugares peligrosos mediante bloqueos en la cubierta frontal	El cabezal de impresión no funciona cuando la cubierta frontal está abierta.	ISO 13849-1, Categoría 3, PL:d
Protección contra el acceso a lugares peligrosos mediante bloqueos en la cubierta de mantenimiento	El cabezal de impresión no funciona cuando la cubierta de mantenimiento está abierta.	ISO 13849-1, Categoría 3, PL:d
Protección contra el acceso a lugares peligrosos mediante bloqueos en la cubierta posterior	El cabezal de impresión no funciona cuando la cubierta posterior está abierta.	ISO 13849-1, Categoría 3, PL:d
Protección contra el acceso a lugares peligrosos mediante bloqueos en la unidad de limpieza de la correa	Los cepillos de limpieza no giran cuando la unidad de limpieza de la correa se ha extraído.	ISO 13849-1, Categoría 3, PL:d
Protección contra el acceso a lugares peligrosos mediante bloqueos en la unidad de limpieza de la correa	La unidad de limpieza de la correa no gira cuando se ha extraído.	ISO 13849-1, Categoría 1, PL:c
Protección contra el acceso a lugares peligrosos mediante bloqueos en la cubierta posterior	Los rodillos de presión calentados no se mueven hacia adelante ni hacia atrás cuando la cubierta posterior está abierta.	ISO 13849-1, Categoría 3, PL:d
Protección contra el acceso a lugares peligrosos mediante bloqueos en la cubierta de mantenimiento	La velocidad a la que la correa gira hacia adelante está limitada a 2 m/min (6,56 ft/min) cuando la cubierta de mantenimiento está abierta.	ISO 13849-1, Categoría 3, PL:d

Para Uso Seguro

Función de seguridad	Explicación	Referencia
Protección contra el acceso a lugares peligrosos mediante bloqueos en la unidad de limpieza de la correa	La velocidad a la que la correa gira hacia adelante está limitada a 2 m/min (6,56 ft/min) cuando la unidad de limpieza de la correa se ha extraído.	ISO 13849-1, Categoría 3, PL:d
Protección contra el acceso a lugares peligrosos mediante bloqueos en la cubierta posterior	La velocidad a la que la correa gira hacia adelante está limitada a 2 m/min cuando la cubierta posterior está abierta.	ISO 13849-1, Categoría 3, PL:d
Protección contra el acceso a lugares peligrosos mediante bloqueos en cada cubierta	La velocidad a la que la correa gira en dirección inversa está limitada a 2 m/min (6,56 ft/min). Sin embargo, esta función no está habilitada cuando solo la cubierta frontal está abierta en el modo de aplicación y eliminación de mantenimiento del pegamento.	ISO 13849-1, Categoría 3, PL:d
Parada de emergencia por ubicaciones peligrosas mediante los botones de parada de emergencia	Cuando se presiona un botón de parada de emergencia, el cabezal de impresión, el cepillo de limpieza, la correa y el movimiento hacia adelante y hacia atrás de los rodillos de presión calentados se detienen instantáneamente.	ISO 13849-1, Categoría 3, PL:d
Parada de emergencia por ubicaciones peligrosas mediante los botones de parada de emergencia	Cuando se presiona un botón de parada de emergencia la unidad de limpieza de la correa se baja instantáneamente.	ISO 13849-1, Categoría 1, PL:c

Riesgos residuales

Riesgos residuales

En este capítulo se explican los riesgos residuales al operar esta máquina.

Lista de riesgos residuales

Los riesgos residuales se enumeran aquí categorizados de acuerdo con las siguientes definiciones.

 PELIGRO	Contenidos que conllevan un alto riesgo de muerte o lesiones graves si no se adoptan las medidas de protección.
 ADVERTENCIA	Contenidos que conllevan un riesgo de muerte o lesiones graves si no se adoptan las medidas de protección.
 PRECAUCIÓN	Contenidos que conllevan un alto riesgo de lesiones leves si no se adoptan las medidas de protección.

Operación

N.º	Trabajo	Cualificación / formación necesaria para el trabajo	Ubicación de la máquina	Riesgos residuales (Grado de daño)	Contenido del daño	Medida de protección que el usuario de la máquina debe implementar	Página a la que se hace referencia
1	Colocar la tela	Debe comprender el contenido del manual y haber recibido el entrenamiento operativo de su distribuidor o del Soporte Técnico de Epson.	Heated Pressure Roller (Rodillo de presión calentado)	PRECAUCIÓN	El contacto prolongado con el rodillo de presión calentado puede provocar quemaduras.	No toque el rodillo de presión calentado durante un prolongado período de tiempo.	“Heated Pressure Roller (Rodillo de presión calentado)” de la página 22
2			Eje de alimentación (rollo de tela)	PRECAUCIÓN	Los rollos de tela pesan 30 kg (66,14 libras) o más. Dejar caer un rollo de tela puede provocar una lesión. Además, si lo levanta con una postura incorrecta, puede provocar lesiones o dolor de espalda.	Asegúrese de llevar calzado de seguridad y asegúrese de que el procedimiento se realiza al menos entre dos personas. Al levantar un rollo de tela, levántelo con las piernas y no con la espalda.	“Eje de alimentación (rollo de tela)” de la página 22

ES

Riesgos residuales

Mantenimiento

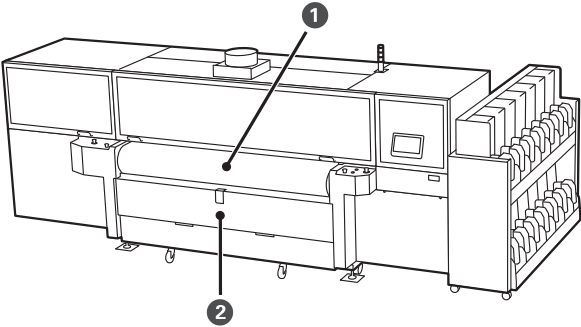
N.º	Trabajo	Cualificación / formación necesaria para el trabajo	Ubicación de la máquina	Riesgos residuales (Grado de daño)	Contenido del daño	Medida de protección que el usuario de la máquina debe implementar	Página a la que se hace referencia
3	Trabajo de mantenimiento, como limpiar la unidad de limpieza de la correa	Debe comprender el contenido del manual y haber recibido el entrenamiento operativo de su distribuidor o del Soporte Técnico de Epson.	Unidad de limpieza de la correa	PRECAUCIÓN	Dado que la unidad de limpieza de la correa pesa 110 kg (242,5 libras) o más, sacarla o empujarla dentro de la máquina con una postura incorrecta puede provocar lesiones o dolor de espalda.	Asegúrese de adoptar la postura correcta cuando traslade la unidad de limpieza de la correa levantándola con las piernas y no con la espalda.	“Unidad de limpieza de la correa” de la página 23
4	Aplicación de sustancias que contienen disolventes orgánicos (eliminación y aplicación de pegamento)		Correa	PRECAUCIÓN	Durante el trabajo de eliminación y aplicación de pegamento, existe el riesgo de inhalar sustancias nocivas que se han vuelto volátiles debido al pegamento o al quitar pegamento, o de que se peguen a la piel.	Asegúrese de utilizar el equipo de protección personal adecuado y de ventilar el entorno de instalación.	“Correa” de la página 23

Mapa de riesgo residual

El "Nº" del mapa de riesgo residual coincide con el título "Nº" de la lista de riesgos residuales de la sección anterior.

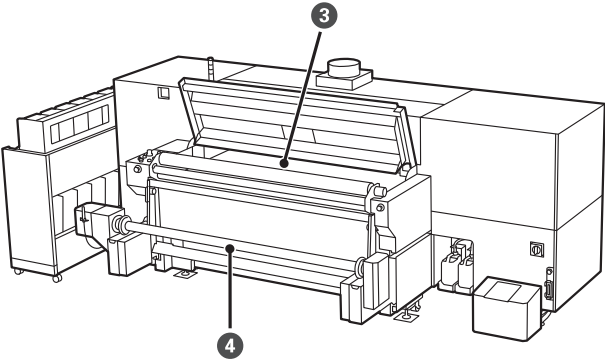
Riesgos residuales

Frente



	1 Ubicación 1	2 Ubicación 2
 PELIGRO	-	-
 ADVERTENCIA	-	-
 PRECAUCIÓN	Nº 4	Nº 3

Trasero



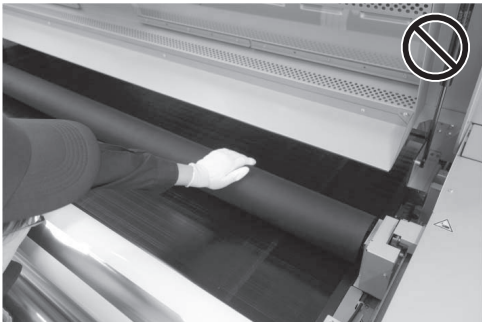
	3 Ubicación 3	4 Ubicación 4
 PELIGRO	-	-
 ADVERTENCIA	-	-
 PRECAUCIÓN	Nº 1	Nº 2

Riesgos residuales

Acciones que conducen a riesgos residuales

Realizar las siguientes acciones mientras la máquina está en uso podría provocar lesiones.

Heated Pressure Roller (Rodillo de presión calentado)

 PRECAUCIÓN	
	No toque el rodillo de presión calentado durante un prolongado periodo de tiempo. Si no sigue estas indicaciones, podrían producirse lesiones. 

Eje de alimentación (rollo de tela)

 PRECAUCIÓN	
	Al colocar o retirar tela, asegúrese de llevar calzado de seguridad y asegúrese de que el procedimiento se realiza al menos entre dos personas. Al levantar un rollo de tela, levántelo con las piernas y no con la espalda. Los rollos de tela pesan 30 kg (66,14 libras) o más. Dejar caer un rollo de tela puede provocar una lesión. Levantarlo con una postura incorrecta puede provocar lesión y/o dolor de espalda. 

Riesgos residuales

Unidad de limpieza de la correa

 PRECAUCIÓN	
	Dado que la unidad de limpieza de la correa pesa 110 kg (242,5 libras) o más, asegúrese de adoptar la postura correcta al trasladarla. Para ello, levántela con las piernas y no con la espalda. Si la saca o empuja hacia la máquina adoptando una postura incorrecta, se puede lesionar así como sufrir dolor de espalda. 

Correa

 PRECAUCIÓN	
	Asegúrese de llevar protección ocular, protección respiratoria y guantes de protección al aplicar pegamento. Para más detalles consulte las instrucciones del SDS para el pegamento y el quita pegamento que está utilizando.

EPSON

ML-18000

Precauções de segurança

PT
Instruções originais

PT

Advertências e marcas comerciais

Advertências

- ☐ É proibida qualquer reprodução total ou parcial dos conteúdos deste documento, sem autorização.
- ☐ O conteúdo deste documento está sujeito a alterações sem aviso prévio.
- ☐ Se tiver dúvidas ou detetar erros ou omissões neste documento, contacte-nos.
- ☐ Não obstante o disposto na secção anterior, não poderemos ser responsabilizados pelos efeitos da utilização deste produto.
- ☐ Tenha em atenção que não poderemos ser responsabilizados por quaisquer avarias ou problemas resultantes de uma utilização deste produto que não esteja em conformidade com as instruções fornecidas neste documento, de utilização indevida ou de reparações ou modificações efetuadas por terceiros que não pertencem à nossa empresa ou que não tenham sido autorizados por nós.

Marcas comerciais

Todas as marcas comerciais são propriedade dos respetivos proprietários e são utilizadas apenas para fins identificativos.

Apresentação do produto

A ML-18000 é uma máquina de impressão têxtil que utiliza um sistema de jato de tinta. A velocidade de impressão é de 250 m²/h a uma resolução de 600 x 600 ppp e com duas passagens. A unidade de alimentação de tinta está equipada com dois cartuchos de tinta para cada cor, que fornecem tinta à máquina. Estão disponíveis cartuchos de tinta de 10 L. Antes de utilizar a máquina, certifique-se de que recebe formação sobre segurança e funcionamento por parte do seu revendedor ou do apoio técnico da Epson.

Imagens neste manual

As imagens utilizadas neste manual poderão ser diferentes da sua máquina.

Sobre este manual

Símbolos relativos a informações gerais

Este manual utiliza os seguintes símbolos.

 Importante:	Este símbolo indica informações que o utilizador deverá cumprir quando utilizar esta máquina. A utilização incorreta da máquina devido ao incumprimento das informações indicadas por este símbolo pode provocar falhas ou avarias no produto.
Nota:	Este símbolo indica uma explicação suplementar ou informação adicional que o utilizador deve conhecer.
	Este símbolo indica páginas com informações relacionadas que devem ser consultadas.
Printer Settings (Definições da impressora)	O texto que é exibido no painel de controlo da impressora ou no seu computador é apresentado em negrito.

Ecrãs neste manual

Os ecrãs utilizados neste manual podem diferir dos ecrãs efetivamente apresentados, dependendo do sistema operativo do seu produto.

Guia deste manual

Este manual explica as precauções de segurança. Leia este manual para realizar as operações em segurança.

Além deste manual, estão disponíveis online um *Manual do utilizador* e manuais em vídeo. Consulte o *Manual do utilizador* para obter instruções sobre como utilizar a impressora. Siga os passos abaixo para aceder ao manual.

- 1 Escreva “epson.sn” no seu navegador da Internet.
- 2 Selecione o modelo da sua impressora.
- 3 Clique em Product Manuals (Manuais de produtos).

Índice de Conteúdo

Advertências e marcas comerciais

Advertências.	2
Marcas comerciais.	2
Apresentação do produto.	2
Imagens neste manual.	2

Sobre este manual

Símbolos relativos a informações gerais.	3
Ecrãs neste manual.	3
Guia deste manual.	3

Antes de utilizar

Significado dos símbolos.	5
Símbolos relativos a segurança.	5
Símbolos no produto.	6

Para uma utilização segura

Precauções de instalação e fornecimento de energia.	9
Notas relativas a manuseamento.	9
Precauções para trabalhos de manutenção.	11
Precauções para o manuseamento de tinta, líquido de manutenção e tinta residual.	13
Precauções relativas a cola e removedor de cola.	14
Dispositivos de segurança.	14
Botão de paragem de emergência.	14
Botão pausa.	16
Lista e descrições de todas as funções de segurança.	17

Riscos residuais

Lista de riscos residuais.	18
Funcionamento.	18
Manutenção.	19
Mapa de riscos residuais.	19
Frente.	20
Traseira.	20
Ações que originam riscos residuais.	21
Rolo de pressão aquecido.	21
Eixo de alimentação (Rolo de tecido).	21
Unidade de limpeza da correia.	22

Correia.	22
------------------	----

Antes de utilizar

Este capítulo apresenta o significado dos símbolos utilizados neste manual e nesta máquina, assim como as precauções de segurança.

Leia este manual atentamente antes de utilizar esta máquina. Guarde este manual num local seguro onde possa ser facilmente consultado sempre que surgir alguma dúvida.

Significado dos símbolos

Este manual e o produto utilizam os seguintes símbolos para garantir que o produto é utilizado em segurança e evitar riscos e danos. As descrições dos significados dos símbolos são apresentadas abaixo.

Símbolos relativos a segurança

 Aviso:	Este símbolo indica conteúdo que, se ignorado, pode provocar morte ou ferimentos graves.
 Atenção:	Este símbolo indica conteúdo que, se ignorado, pode provocar ferimentos ou danos materiais.

	Indica ações que não devem ser realizadas (ações proibidas).
	Indica ações que devem ser realizadas (instruções, ações).
	Indica que é proibido desmontar.
	Indica que é proibido tocar.
	Indica que são estritamente proibidas chamas.
	Indica que deve ser utilizada proteção ocular.
	Indica que devem ser utilizadas luvas de proteção.
	Indica que deve ser utilizado vestuário de proteção.

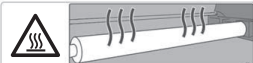
Antes de utilizar

	Indica que deve ser utilizada proteção respiratória.
	Indica que deve ser utilizada rede para o cabelo.
	Indica que deve ser utilizado calçado de proteção.

Símbolos no produto

Foram colocadas etiquetas de aviso nesta máquina para os utilizadores poderem reconhecer facilmente as zonas de perigo.

Não remova as etiquetas de aviso colocadas nesta máquina. Se as etiquetas de aviso se tornarem ilegíveis ou começarem a sair, contacte o seu revendedor ou o apoio técnico da Epson e substitua as etiquetas por novas. As etiquetas afixadas dependem do modelo do produto.

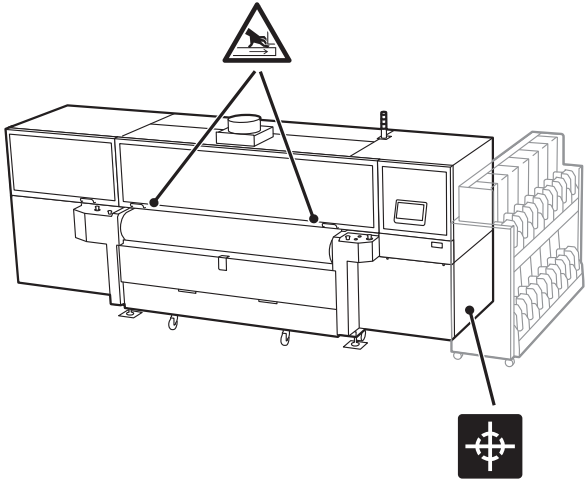
	Atenção, risco de choque elétrico
	Atenção, a superfície do rolo de pressão aquecido está quente
	Atenção, mantenha as mãos afastadas
	Atenção, existe o risco de prender as mãos
	Não insira as mãos
	Suspensão
	Corrente alternada
	Ligado (energia)
	Desligado (energia)

Antes de utilizar

	Ligação (condutor de proteção (PE))								
	Ligação de proteção à terra								
	Posição de centro de gravidade								
	Posição de inserção dos garfos								
<table border="1"><tr><td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr><tr><td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr><tr><td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr><tr><td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td></tr></table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Perigo de alta tensão e aviso de arco elétrico
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

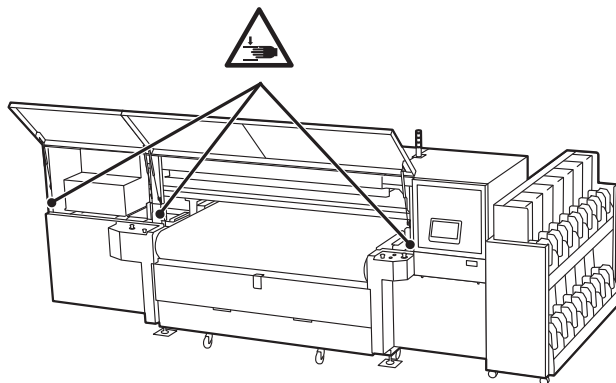
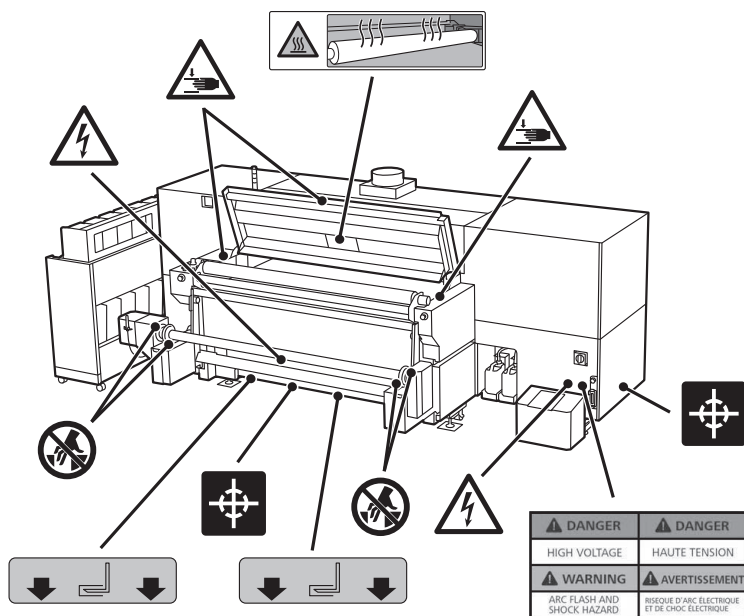
Localização de etiquetas

Frente



Antes de utilizar

Frente interior

**Traseira**

Para uma utilização segura

Para uma utilização segura

Esta secção fornece informações que devem ser seguidas para utilizar esta máquina em segurança e evitar ferimentos e/ou danos materiais.

Precauções de instalação e fornecimento de energia

 AVISO	
	Contacte o seu revendedor ou o apoio técnico da Epson para obter informações sobre a instalação.
	Utilize um cabo de alimentação que cumpra as normas de segurança para a região onde esta máquina vai ser utilizada.
	Contacte o seu revendedor ou o apoio técnico da Epson antes de ligar a um novo terminal de ligação à terra.
	Se existir um objeto condutor, como uma vedação ou um escadote, a menos de 2,5 metros (8,20 pés) da máquina, certifique-se de que o objeto condutor tem ligação à terra.
	Instale esta máquina numa superfície estável e plana mais larga do que a máquina e capaz de suportar o seu peso em segurança. Contacte o seu revendedor ou o apoio técnico da Epson para obter assistência antes de deslocar esta máquina. Existe o risco de ferimentos se esta máquina tombar. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio se os cabos ficarem danificados. Os níveis de desempenho esperados podem deixar de ser garantidos se forem efetuadas mudanças na condição da máquina.

PT

Notas relativas a manuseamento

 AVISO	
	Interrompa imediatamente a utilização desta máquina se detetar fumo, odores ou sons incomuns, ou qualquer outra condição anormal. Caso contrário, existe o risco de choque elétrico ou incêndio. Se ocorrer uma condição anómala, desligue imediatamente o interruptor de alimentação (Main Power Switch) na traseira da máquina para interromper todo o fornecimento de energia para a máquina e contacte o seu revendedor ou o apoio técnico da Epson.
	Não utilize esta máquina próximo de chamas ou substâncias voláteis, como álcool e diluente. Caso contrário, existe o risco de choque elétrico ou incêndio.

Para uma utilização segura

 AVISO	
	Não utilize esta máquina em ambientes onde possa existir a presença de gás inflamável, explosivo ou algo semelhante. Além disso, não utilize sprays de gás inflamável nesta máquina ou próximo da mesma. Caso contrário, existe o risco de incêndio.
	Não tente fazer quaisquer reparações autonomamente. É extremamente perigoso.
	Não insira nem deixe cair objetos metálicos ou inflamáveis em qualquer abertura da máquina. Caso contrário, existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
	Não toque em quaisquer áreas internas desta máquina, exceto as indicadas neste manual. Caso contrário, existe o risco de choque elétrico ou queimaduras.
	Não remova quaisquer peças além das indicadas neste manual, e não instale, desmonte ou modifique quaisquer peças além das especificadas. Caso contrário, pode ferir-se ou pode ocorrer um acidente devido a aquecimento anormal ou choque elétrico.
	Não remova ou desative deliberadamente dispositivos de segurança. Se o fizer, cria o risco de ferimentos, avaria e/ou danos na máquina.
	Quando forem realizados trabalhos de manutenção num local fora da vista do painel de controlo, certifique-se de que a pessoa que realiza o trabalho de manutenção é a única capaz de utilizar o painel de controlo e mais ninguém. Caso contrário, cria o risco de prender a mão ou outras partes do corpo na máquina.
	Mantenha as mãos afastadas de peças em movimento, como a correia e os rolos, assim como das partes que se movem verticalmente e do mecanismo rotativo da unidade de limpeza da correia, enquanto a máquina estiver em funcionamento. Caso contrário, corre o risco de prender as mãos, o cabelo ou a roupa na máquina.

 ATENÇÃO	
	Não se pendure na máquina durante a sua utilização. Tenha em atenção que a máquina não foi concebida para suportar o peso e pode facilmente sofrer danos.
	Tenha cuidado e evite apertar as mãos e os dedos ou bater com a cabeça no canto de cada tampa quando abrir e fechar a capa frontal, a tampa posterior e a tampa de manutenção esquerda e direita da máquina. Caso contrário, poderá ferir-se.
 	Quando colocar ou remover tecido, certifique-se de que utiliza calçado de proteção e que o procedimento é realizado por pelo menos duas pessoas. Quando elevar um rolo de tecido, levante usando as pernas e não as costas. Os rolos de tecido pesam 30 kg (66,14 libras) ou mais. Deixar cair um rolo de tecido pode resultar em ferimentos. Elevar com uma postura incorreta pode resultar em ferimentos e/ou dores de costas.

Para uma utilização segura

 ATENÇÃO	
	Uma vez que a unidade de limpeza da correia pesa 110 kg (242,5 libras) ou mais, certifique-se de que adota a postura correta quando a deslocar, levantando-a com as pernas e não com as costas. Puxá-la para fora ou empurrá-la para dentro da máquina com uma postura incorreta pode provocar ferimentos e/ou dores nas costas.
	Não toque no rolo de pressão aquecido durante um longo período. Se o fizer, pode ferir-se.
	Não se apoie nem coloque objetos pesados em cima da unidade de reciclagem de água. Se o fizer, poderá provocar a queda ou quebra da mesma, o que poderá provocar ferimentos.

Precauções para trabalhos de manutenção

 AVISO	
	Se utilizar cola ou removedor de cola que contenha gás inflamável, gás explosivo ou semelhante, garanta uma ventilação suficiente e certifique-se de que o ponto de ignição e o limite de explosão não são atingidos. Para obter detalhes, consulte as instruções da SDS (Folha de Dados de Segurança) da cola ou do removedor de cola que está a utilizar.

 ATENÇÃO	
 	Durante os trabalhos de manutenção, utilize todos os equipamentos de proteção descritos nos procedimentos de manutenção do <i>Manual do utilizador</i> (proteção ocular, luvas de proteção, proteção respiratória, etc.). ☐ Utilize equipamentos de proteção que cumpram as normas de segurança. ☐ Quando necessário, recomenda-se a utilização de equipamentos de proteção adicionais que cumpram as normas de segurança.
	Certifique-se de que utiliza proteção ocular durante os trabalhos de manutenção em áreas próximas do trajeto da tinta, tais como, durante a limpeza à volta das cabeças e das tampas. Se não o fizer, a tinta poderá salpicar para os olhos.
	Utilize luvas de proteção quando executar as seguintes tarefas. ☐ Tarefas próximo do trajeto da tinta, como por exemplo durante a substituição da unidade de limpeza ☐ Limpeza ou substituição de peças no interior da unidade de limpeza da correia ☐ Tarefas que envolvam a utilização de líquidos de manutenção
 	Utilize proteção ocular e respiratória, assim como luvas de proteção quando aplicar cola. Para obter detalhes, consulte as instruções da SDS (Folha de Dados de Segurança) da cola ou do removedor de cola que está a utilizar.

Para uma utilização segura

 ATENÇÃO	
	Indivíduos com cabelo comprido devem atar o cabelo e também usar uma rede de cabelo. Caso contrário, as suas mãos e o vestuário podem sujar-se com tinta, e os seus dedos e cabelo podem ficar presos na máquina, causando ferimentos.
	Se resíduos de tinta, líquido de manutenção ou água de limpeza caírem no chão, limpe com um pano ou algo similar. Caso contrário, poderá escorregar e ferir-se.
	Quando abrir a tampa de manutenção da unidade de reciclagem de água para executar tarefas de manutenção, pressione sempre o botão Pause/Restart no painel de controlo da unidade de reciclagem de água para ativar o modo de pausa antes de iniciar a tarefa. Além disso, deverá utilizar proteção ocular. Se não o fizer, a água de limpeza poderá salpicar para os olhos.
	Se a água de limpeza tocar na sua pele ou entrar nos seus olhos ou boca, tome as medidas indicadas abaixo. ☐ Se tocar na pele, lave imediatamente com água e sabão. ☐ Se entrar nos olhos, lave-os imediatamente com água. O incumprimento destas precauções pode resultar em olhos iritados ou inflamação ligeira. Se os problemas persistirem, consulte o médico. ☐ Se entrar na sua boca, contacte imediatamente um médico.
	Execute as tarefas de manutenção dentro dos intervalos de temperatura e humidade indicados na secção “Tabela de especificações” do <i>Manual do utilizador</i> .
	Quando o trabalho de manutenção estiver concluído, volte a colocar imediatamente os equipamentos de proteção no seu local original.
	Quando executar manutenção deslocando a cabeça de impressão (quando as tampas estão separadas das cabeças de impressão), certifique-se de que realiza a manutenção dentro de um período aproximado de 20 minutos. Se exceder este limite de tempo, os bocais da cabeça de impressão podem ficar obstruídos, originando uma diminuição da qualidade de impressão.
	Certifique-se de que nenhuma ferramenta ou peça utilizada em trabalhos de manutenção ou outros materiais estranhos é deixada nas peças operacionais da máquina ou no seu interior.
	Durante a manutenção, não utilize pedras de afiar, materiais abrasivos/corrosivos ou solventes (excluindo cola). Se o fizer poderá apagar números, códigos ou caracteres indicados na máquina.
	Não exponha os dispositivos elétricos e eletrónicos e motores a líquidos.
	Utilize os produtos adequadamente de acordo com a “Safety Data Sheet (Folha de Dados de Segurança)” de cada produto. A Safety Data Sheet (Folha de Dados de Segurança) pode ser transferida a partir do website da Epson.

Para uma utilização segura

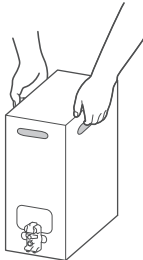
Precauções para o manuseamento de tinta, líquido de manutenção e tinta residual

Leia a Safety Data Sheet (Folha de Dados de Segurança) (SDS) antes de manusear cartuchos de tinta, líquido de manutenção e tinta residual. A Safety Data Sheet (Folha de Dados de Segurança) pode ser transferida a partir do website da Epson.

 AVISO	
	Se a tinta tocar na sua pele ou entrar nos seus olhos ou boca, tome as medidas indicadas abaixo. ☐ Se tocar na pele, lave imediatamente com água e sabão. ☐ Se entrar nos olhos, lave-os imediatamente com água. O incumprimento destas precauções pode resultar em olhos iritados ou inflamação ligeira. Se os problemas persistirem, consulte o médico. ☐ Se entrar na sua boca, contacte imediatamente um médico.
	Não desmonte nem modifique os cartuchos de tinta. A sua desmontagem poderá provocar a entrada de tinta ou líquido de limpeza nos seus olhos ou o contacto com a sua pele.
	Mantenha os cartuchos de tinta, líquido de manutenção, lubrificante de eixo do carroto, tinta residual e cola fora do alcance de crianças.

 ATENÇÃO	
	Não toque na placa de circuitos integrados existente nos cartuchos de tinta.
	Armazene os cartuchos de tinta, num local com um intervalo de temperaturas indicado. Não os armazene num local com temperaturas elevadas ou negativas.
	Elimine os cartuchos de tinta usados em conformidade com as leis e regulamentos locais.
	Recomendamos que utilize cartuchos de tinta Epson genuínos para garantir o desempenho ótimo desta máquina. A utilização de tinta não genuína pode causar danos que não são cobertos pelas garantias da Epson e, em determinadas circunstâncias, provocar o funcionamento irregular da impressora. Para obter mais informações sobre a garantia desta máquina, consulte as especificações ou o contrato de venda.
	Esta máquina foi concebida para parar de funcionar antes que a tinta se esgote completamente, a fim de manter a qualidade da cabeça de impressão. Por conseguinte, uma pequena quantidade de tinta irá permanecer nos cartuchos de tinta usados. O custo operacional variará de acordo com o ambiente e as condições de utilização.

Para uma utilização segura

 ATENÇÃO	
 	Quando levantar um cartucho de tinta, utilize calçado de proteção e coloque as mãos nas posições indicadas na figura abaixo. Se levantar o cartucho de tinta de outra forma, este poderá cair ou prender os dedos quando o pousar, o que poderá provocar ferimentos. 

Precauções relativas a cola e removedor de cola

A cola e o removedor de cola podem conter solventes orgânicos nocivos para o corpo humano.

Antes de realizar trabalhos com cola ou removedor, obtenha uma Safety Data Sheet (Folha de Dados de Segurança) do fabricante dessa cola ou removedor e compreenda completamente o seu conteúdo. Em seguida, realize o trabalho tomando as medidas adequadas e seguindo estritamente as leis e regulamentos da sua região.

A Seiko Epson Corporation não terá qualquer responsabilidade no que respeita ao manuseamento da cola ou do removedor de cola, bem como quaisquer efeitos na saúde daí resultantes.

Dispositivos de segurança

Esta máquina inclui os seguintes dispositivos de segurança.

Botão de paragem de emergência

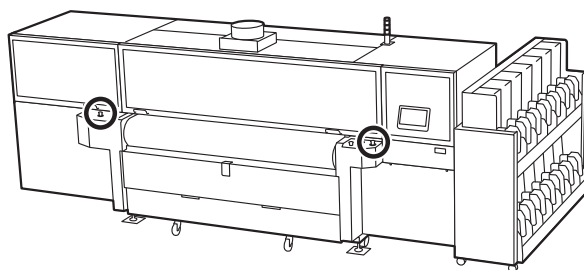
Em caso de emergência, pressione um botão de paragem de emergência na máquina. Esta máquina irá parar imediatamente.

Existem dois botões na parte frontal da máquina e dois na traseira.

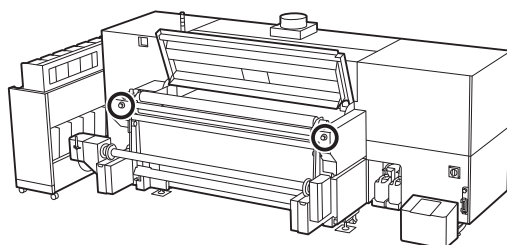


Para uma utilização segura

Frente



Traseira



Desativar a paragem de emergência

Para desativar a paragem de emergência, rode o botão para a direita. Rode o interruptor de alimentação na traseira da máquina e, em seguida, volte a ligar. Pressione o botão de energia no painel de controlo para reiniciar a máquina.

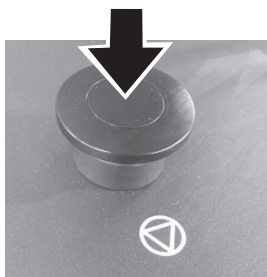


Para uma utilização segura

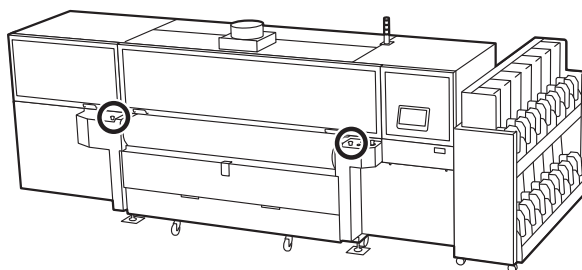
Botão pausa

Utilize este botão para pausar a impressão. A impressão está em pausa e a cabeça de impressão desloca-se para a esquerda, quando visto pela frente da máquina.

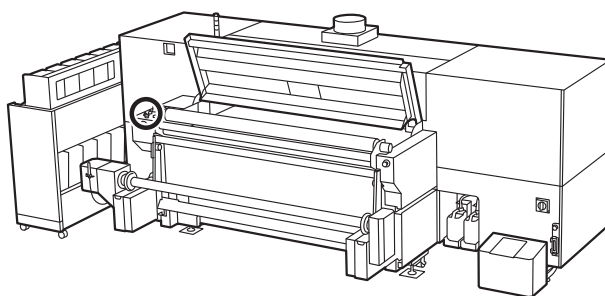
Os botões pausa estão localizados no lado esquerdo frontal, no painel frontal e no painel traseiro da máquina.



Frente



Traseira



Retomar a impressão

Toque no botão **Resume (Continuar)** no painel de controlo para retomar a impressão.

Para uma utilização segura

Lista e descrições de todas as funções de segurança

Função de segurança	Explicação	Referência
Proteção contra acesso a zonas de perigo através de bloqueios na capa frontal	A cabeça de impressão não funciona quando a capa frontal está aberta.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra acesso a zonas de perigo através de bloqueios na tampa de manutenção	A cabeça de impressão não funciona quando a tampa de manutenção está aberta.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra acesso a zonas de perigo através de bloqueios na tampa posterior	A cabeça de impressão não funciona quando a tampa posterior está aberta.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra acesso a zonas de perigo através de bloqueios na unidade de limpeza da correia	As escovas de limpeza não rodam quando a unidade de limpeza da correia tiver sido retirada.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra acesso a zonas de perigo através de bloqueios na unidade de limpeza da correia	A unidade de limpeza da correia não se desloca para cima quando a unidade de limpeza da correia tiver sido retirada.	ISO 13849-1, Categoria 1, PL:c
Proteção contra acesso a zonas de perigo através de bloqueios na tampa posterior	Os rolos de pressão aquecidos não se deslocam para trás e para a frente quando a tampa posterior está aberta.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra acesso a zonas de perigo através de bloqueios na tampa de manutenção	A velocidade a que a belt (correia) roda na direção de avanço é limitada a 2 m/min (6,56 pés ² /min) quando a tampa de manutenção está aberta.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra acesso a zonas de perigo através de bloqueios na unidade de limpeza da correia	A velocidade a que a belt (correia) roda na direção de avanço é limitada a 2 m/min (6,56 pés ² /min) quando a unidade de limpeza da correia tiver sido retirada.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra acesso a zonas de perigo através de bloqueios na tampa posterior	A velocidade a que a belt (correia) roda na direção de avanço é limitada a 2 m/min quando a tampa posterior está aberta.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra acesso a zonas de perigo através de bloqueios em cada tampa	A velocidade a que a correia roda na direção inversa é limitada a 2 m/min (6,56 pés ² /min). No entanto, isto não se verifica quando apenas a capa frontal está aberta no modo de remoção e aplicação para manutenção da cola.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Paragem de emergência para localizações perigosas através dos botões de paragem de emergência	Quando um botão de paragem de emergência é pressionado, a cabeça de impressão, a escova de limpeza, a correia e o movimento de avanço e recuo dos rolos de pressão aquecidos param instantaneamente.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Paragem de emergência para localizações perigosas através dos botões de paragem de emergência	Quando um botão de paragem de emergência é pressionado, a unidade de limpeza da correia baixa instantaneamente.	ISO 13849-1, Categoria 1, PL:c

Riscos residuais

Riscos residuais

Este capítulo explica os riscos residuais durante a utilização desta máquina.

Lista de riscos residuais

Os riscos residuais encontram-se listados aqui e são categorizados de acordo com as definições seguintes.

 PERIGO	Conteúdos que envolvem um elevado risco de morte ou ferimentos graves se não forem tomadas medidas de proteção.
 AVISO	Conteúdos que envolvem risco de morte ou ferimentos graves se não forem tomadas medidas de proteção.
 ATENÇÃO	Conteúdos que envolvem um elevado risco de ferimentos menores se não forem tomadas medidas de proteção.

Funcionamento

N.º	Ação	Qualificação/ formação/ necessária para a ação	Localização na máquina	Riscos res- duais (ní- vel de danos)	Tipo de dano	Medida de prote- ção a ser imple- mentada pelo uti- lizador da máqui- na	Página a consultar
1	Colocar o tecido	Deve compreender o conteúdo do manual e ter recebido formação operacional por parte do seu revendedor ou do apoio técnico da Epson.	Rolo de pressão aquecido	ATEN- ÇÃO	O contacto prolongado com o rolo de pressão aquecido pode provocar queimaduras.	Não toque no rolo de pressão aquecido durante um longo período.	"Rolo de pressão aquecido" na página 21
2			Eixo de alimentação (Rolo de tecido)	ATEN- ÇÃO	Os rolos de tecido pesam 30 kg (66,14 libras) ou mais. Deixar cair um rolo de tecido pode resultar em ferimentos. Além disso, elevar com uma postura incorreta pode resultar em ferimentos e/ou dores de costas.	Certifique-se de que utiliza calçado de proteção e que o procedimento é realizado por pelo menos duas pessoas. Quando elevar um rolo de tecido, levante usando as pernas e não as costas.	"Eixo de alimentação (Rolo de tecido)" na página 21

Riscos residuais

Manutenção

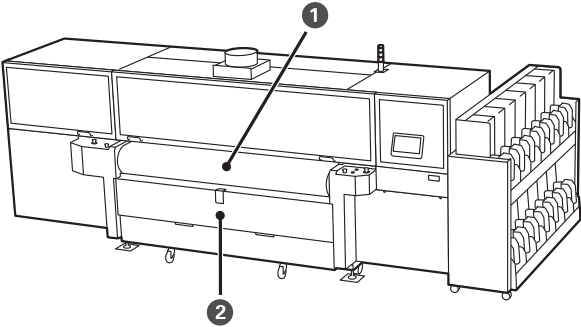
N.º	Ação	Qualificação/ formação necessária para a ação	Localização na máquina	Riscos residuais (ní- vel de danos)	Tipo de dano	Medida de prote- ção a ser imple- mentada pelo uti- lizador da máqui- na	Página a consultar
3	Trabalho de manuten- ção, tal co- mo a limpe- za da uni- dade de limpeza da correia	Deve compre- ender o con- teúdo do ma- nual e ter rece- bido formação operacional por parte do seu re- vendedor ou do apoio técni- co da Epson.	Unidade de limpeza da correia	ATEN- ÇÃO	Uma vez que a unidade de lim- peza da correia pesa 110 kg (242,5 libras) ou mais, puxá-la pa- ra fora ou em- purrá-la para dentro da má- quina com uma postura incorreta pode provocar ferimentos e/ou dores nas costas.	Certifique-se de que adota uma postura correta quando deslocar a unidade de limpe- za da correia, le- vantando-a com as pernas e não com as costas.	“Unidade de limpeza da correia” na pági- na 22
4	Aplicar sub- stâncias contendo solventes orgânicos (remoção e aplicação de cola)		Correia	ATEN- ÇÃO	Durante os tra- balhos de remo- ção e aplicação de cola, existe o risco de inalação de substâncias nocivas, que se tornam voláteis devido à cola ou ao removedor de cola, ou de fica- rem coladas à pele.	Utilize equipa- mento de prote- ção individual apropriado e ven- tile o ambiente de instalação.	“Correia” na pági- na 22

Mapa de riscos residuais

O “N.º” no mapa de riscos residuais corresponde ao título “N.º” na lista de riscos residuais na secção anterior.

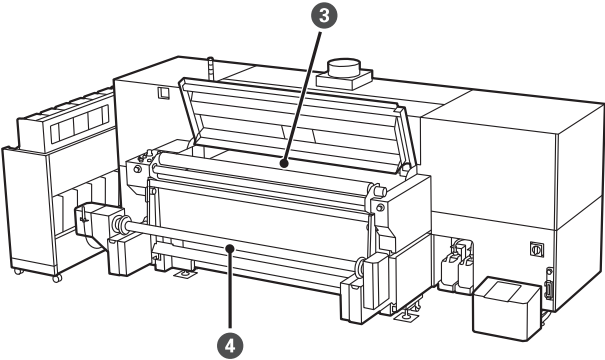
Riscos residuais

Frente



	1 Localização 1	2 Localização 2
PERIGO	—	—
AVISO	—	—
ATENÇÃO	N.º 4	N.º 3

Traseira



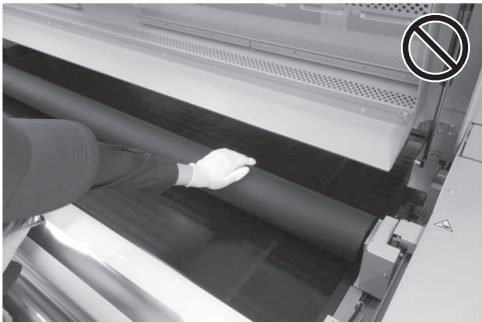
	3 Localização 3	4 Localização 4
PERIGO	—	—
AVISO	—	—
ATENÇÃO	N.º 1	N.º 2

Riscos residuais

Ações que originam riscos residuais

A realização das seguintes ações enquanto a máquina está a ser utilizado pode provocar ferimentos.

Rolo de pressão aquecido

 ATENÇÃO	
	Não toque no rolo de pressão aquecido durante um longo período. Se o fizer, pode ferir-se. 

Eixo de alimentação (Rolo de tecido)

 ATENÇÃO	
	Quando colocar ou remover tecido, certifique-se de que utiliza calçado de proteção e que o procedimento é realizado por pelo menos duas pessoas. Quando elevar um rolo de tecido, levante usando as pernas e não as costas. Os rolos de tecido pesam 30 kg (66,14 libras) ou mais. Deixar cair um rolo de tecido pode resultar em ferimentos. Elevar com uma postura incorreta pode resultar em ferimentos e/ou dores de costas. 

Riscos residuais**Unidade de limpeza da correia**

 ATENÇÃO	
	Uma vez que a unidade de limpeza da correia pesa 110 kg (242,5 libras) ou mais, certifique-se de que adota a postura correta quando a deslocar, levantando-a com as pernas e não com as costas. Puxá-la para fora ou empurrá-la para dentro da máquina com uma postura incorreta pode provocar ferimentos e/ou dores nas costas. 

Correia

 ATENÇÃO	
	Utilize proteção ocular e respiratória, assim como luvas de proteção quando aplicar cola. Para obter detalhes, consulte as instruções da SDS da cola ou do removedor de cola que está a utilizar.

EPSON

ML-18000

Güvenlik Önlemi

TR
Orijinal talimatlar

TR

Dikkat ve Ticari Markalar***Dikkat ve Ticari Markalar*****Dikkat**

- ☐ Bu belgenin içeriğinin tamamen veya kısmen izinsiz çoğaltılması yasaktır.
- ☐ Bu belgenin içeriği önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
- ☐ Herhangi bir sorunuz varsa, herhangi bir hata fark ederseniz veya bu belgede herhangi bir eksiklik bulursanız, lütfen bizimle iletişime geçin.
- ☐ Önceki bölümdeki hükümlere bakılmaksızın, bu ürünün çalıştırılmasının sonuçlarından sorumlu tutulamayacağımızı lütfen unutmayın.
- ☐ Bu ürünün bu belgedeki talimatlara uygun olmayan bir şekilde kullanılmasından, yanlış kullanımdan veya şirketimiz ya da tarafımızdan yetkilendirilenler dışında üçüncü bir tarafça yapılan onarım veya değişikliklerden kaynaklanan herhangi bir arıza veya sorundan sorumlu tutulamayacağımızı lütfen unutmayın.

Ticari markalar

Tüm ticari markalar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir ve yalnızca tanımlama amacıyla kullanılır.

Ürüne Genel Bakış

ML-18000, inkjet sistemi kullanan bir tekstil baskı makinesidir. Yazdırma hızı, 600 x 600 dpi çözünürlükte ve dört geçişte 250 m² /saattir. Mürekkep besleme ünitesi, makineye mürekkep sağlayan her renk için iki özel mürekkep kartuşu ile donatılmıştır. 10 L mürekkep kartuşları mevcuttur. Makineyi kullanmadan önce bayinizden veya Epson Destek'ten alacağınız güvenlik ve çalışma eğitimine katıldığınızdan emin olun.

Bu Kılavuzdaki Resimler

Bu kılavuzda kullanılan resimler makinenizden farklı olabilir.

©2025 Seiko Epson Corporation

Bu el kitabı hakkında

Genel Bilgilere İlişkin Semboller

Bu kılavuzda aşağıdaki semboller kullanılır.

 Önemli:	Bu sembol, kullanıcının bu makineyi kullanırken uyması gereken bilgileri gösterir. Bu sembolü göz ardı ederek makinenin hatalı kullanılması, ürün arızalarına veya bozulmalara neden olabilir.
Not:	Bu sembol, kullanıcının bilmesi gereken ek bir açıklamayı veya ek bilgileri belirtir.
	Bu sembol, ilgili bilgilerle başvurulacak sayfaları gösterir.
Printer Settings (Yzc Ayarları)	Yazıcının Kontrol Paneli'nde veya bilgisayarınızda koyu harfle görüntülenen metindir.

Bu Kılavuzdaki Ekranlar

Bu kılavuzda kullanılan ekranlar, işletim sisteminize ve ürününüze bağlı olarak gerçekte görüntülenen ekranlardan farklı olabilir.

Bu Kılavuza Yönelik Rehberlik

Bu kılavuz güvenlik önlemlerini açıklamaktadır. İşlemleri güvenli bir şekilde gerçekleştirmek için bu kılavuzu okuduğunuzdan emin olun.

Bu kılavuza ek olarak, bir *Kullanım Kılavuzu* ve video kılavuzları da çevrimiçi olarak mevcuttur. Yazıcının nasıl kullanılacağına ilişkin talimatlar için *Kullanım Kılavuzu*'na bakın. Kılavuza erişmek için aşağıdaki adımları izleyin.

- 1 İnternet tarayıcınıza "epson.sn" yazın.
- 2 Yazıcı modelinizi seçin.
- 3 Product Manuals (Ürün Kılavuzları) ögesine tıklayın.

İçindekiler

Dikkat ve Ticari Markalar

Dikkat.	2
Ticari markalar.	2
Ürüne Genel Bakış.	2
Bu Kılavuzdaki Resimler.	2

Bu el kitabı hakkında

Genel Bilgilere İlişkin Semboller.	3
Bu Kılavuzdaki Ekranlar.	3
Bu Kılavuza Yönelik Rehberlik.	3

Kullanmadan Önce

Sembollerin Anlamı.	5
Güvenlikle İlgili Semboller.	5
Ürün Üzerindeki Semboller.	6

Güvenli Kullanım İçin

Kurulum ve Güç Kaynağı İçin Önlemler.	9
Kullanımla İlgili Notlar.	9
Bakım Çalışmasına İlişkin Önlemler.	11
Mürekkep Kullanımı, Bakım Sıvısı ve Atık	
Mürekkep İçin Önlemler.	13
Yapıştırıcı ve Yapıştırıcı Sökücü ile İlgili Önlemler.	14
Güvenlik Cihazları.	14
Acil Durdurma Düğmesi.	14
Duraklatma Düğmesi.	16
Tüm Güvenlik İşlevlerinin Listesi ve	
Açıklamaları.	17

Rezidüel Riskler

Rezidüel Risklerin Listesi.	18
Çalıştırma.	18
Bakım.	19
Rezidüel Risk Haritası.	19
Ön.	20
Arka.	20
Rezidüel Risklere Yol Açan Eylemler.	21
Isıtmalı bastırma silindiri.	21
Besleme Mili (Kumaş Rulosu).	21
Kayış Temizleme Ünitesi.	22
Kayış.	22

Kullanmadan Önce

Bu bölüm, bu kılavuzda ve bu makinede kullanılan sembollerin anlamını ve yanı sıra güvenlik önlemlerini gösterir.

Bu makineyi kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuduğunuzdan emin olun. Bu kılavuzu, bir sorunuz olduğunda kolayca başvurulabilecek güvenli bir yerde saklayın.

Sembollerin Anlamı

Bu kılavuzda ve üründe, ürünün güvenli bir şekilde kullanılmasını sağlamak ve riskleri ve hasarı önlemek için aşağıdaki semboller kullanılır. Semboller aşağıda açıklanan anlamlara sahiptir.

Güvenlikle İlgili Semboller

 Uyarı:	Bu sembol, sembolü görmezden gelerek makinenin hatalı kullanılmasının ölüm veya ciddi yaralanmalara neden olabileceği içeriği belirtir.
 Dikkat:	Bu sembol, sembolü görmezden gelerek makinenin hatalı kullanılmasının yaralanmaya veya maddi hasara neden olabileceği içeriği belirtir.

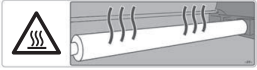
	Yapmamanız gereken eylemleri belirtir (yasak eylemler).
	Yapmanız gereken işlemleri belirtir (talimatlar, eylemler).
	Sökmenin yasak olduğunu belirtir.
	Dokunmanın yasak olduğunu belirtir.
	Alevlerin kesinlikle yasak olduğunu belirtir.
	Göz korumasının takılması gerektiğini belirtir.
	Koruyucu eldiven giyilmesi gerektiğini belirtir.
	Koruyucu kıyafet giyilmesi gerektiğini belirtir.

Kullanmadan Önce

	Solunum koruyucu kullanılması gerektiğini belirtir.
	Saç filesi takılması gerektiğini belirtir.
	Güvenlik ayakkabılarının giyilmesi gerektiğini belirtir.

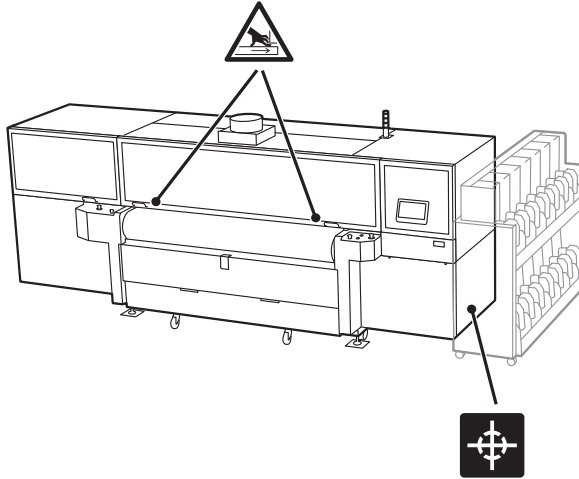
Ürün Üzerindeki Semboller

Kullanıcıların tehlikeli yerleri kolayca tanıyabilmeleri için bu makineye uyarı etiketleri yapıştırılmıştır. Bu makineye uygulanan uyarı etiketlerini kesinlikle çıkarmayın. Uyarı etiketleri okunmaz hale gelir veya soyulmaya başlarsa, satıcınızla veya Epson Destek ile iletişime geçin ve etiketleri yenileriyle değiştirin. Ekli etiketler ürün modeline göre farklılık gösterir.

	Dikkat, elektrik çarpması riski
	Dikkat, ısıtılmış basınç silindiri üzerinde sıcak yüzey
	Dikkat, ellerinizi uzak tutun
	Dikkat, elleri kapma riski
	Ellerinizi sokmayın
	Bekleme
	Alternatif akım
	AÇIK (Güç)
	KAPALI (Güç)

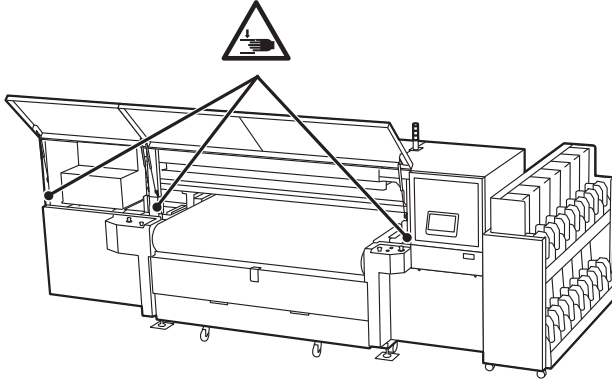
Kullanmadan Önce

PE	Bağlantı (Koruyucu iletken (PE))								
	Koruyucu toprak								
	Ağırlık merkezi konumu								
	Çatal yerleştirme konumu								
<table border="1"> <tr> <td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr> <tr> <td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr> <tr> <td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr> <tr> <td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td></tr> </table>	DANGER	DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	WARNING	AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Yüksek voltaj tehlikesi ve ark parlaması uyarısı
DANGER	DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
WARNING	AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

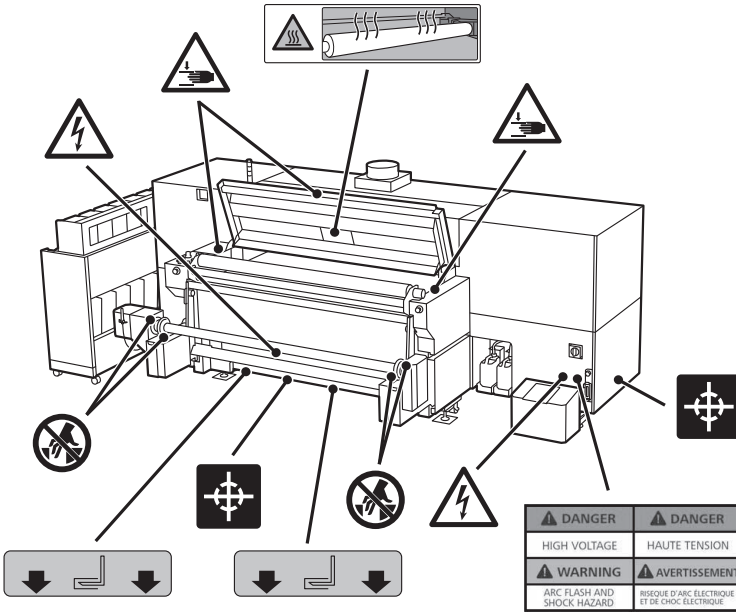
Etiketlerin konumu**Ön**

Kullanmadan Önce

Önde



Arka



Güvenli Kullanım İçin

Bu bölüm, bu makineyi güvenli bir şekilde kullanmak ve yaralanmayı ve/veya mal hasarını önlemek için uyulması gereken bilgileri sağlar.

Kurulum ve Güç Kaynağı İçin Önlemler

 UYARI	
	Kurulum bilgileri için satıcınıza veya Epson Destek birimine başvurun.
	Bu makinenin kullanıldığı bölgenin güvenlik standartlarını karşılayan bir güç kablosu kullanın.
	Yeni bir topraklama terminali bağlamadan önce satıcınızla veya Epson Destek birimiyle iletişime geçin.
	Makinenin 2,5 metre (8,20 fit) yakınında çit veya merdiven gibi iletken bir cisim varsa, iletken cismin topraklandığından emin olun.
	Bu makineyi, makineden daha geniş olan ve ağırlığını güvenli bir şekilde destekleyebilecek düz, sabit bir yüzeye kurun. Bu makineyi taşımadan önce yardım için satıcınıza veya Epson Destek birimine başvurun. Bu makinenin devrilmesi durumunda yaralanma riski vardır. Kabloların hasar görmesi halinde elektrik çarpması veya yangın riski vardır. Bu makinenin durumunda değişiklik yapılırsa, beklenen performans seviyeleri artık garanti edilemeyebilir.

TR

Kullanımla İlgili Notlar

 UYARI	
	Duman, olağandışı koku veya sesler ya da diğer anormal durumlar varsa bu makineyi kullanmayı derhal bırakın. Aksi takdirde elektrik çarpması veya yangın riski vardır. Anormal bir durum olursa, makineye verilen tüm gücü kesmek için makinenin arkasındaki Ana Güç Düğmesi'ni (Main Power Switch) hemen kapatın ve ardından yardım için satıcınızla veya Epson Destek birimiyle iletişime geçin.
	Bu makineyi alevlerin veya alkol ve tiner gibi uçucu maddelerin yakınında kullanmayın. Aksi takdirde elektrik çarpması veya yangın riski vardır.

Güvenli Kullanım İçin

⚠ UYARI	
	Bu makineyi yanıcı gaz, patlayıcı gaz veya benzerlerinin bulunabileceği ortamlarda kullanmayın. Ayrıca, bu makinenin içinde veya yakınında yanıcı gaz spreyleri kullanmayın. Aksi takdirde yangın riski vardır.
	Kendi kendinize tamir etmeye kalkışmayın. Bunu yapmak son derece tehlikelidir.
	Makine üzerindeki herhangi bir açıklığa metalik veya yanıcı cisimler sokmayın veya düşürmeyin. Aksi takdirde elektrik çarpması veya yangın riski vardır.
	Bu makinenin içinde bu kılavuzda belirtilenler dışında hiçbir alana dokunmayın. Aksi takdirde elektrik çarpması veya yanma riski vardır.
	Bu kılavuzda belirtilenler dışında herhangi bir parçayı çıkarmayın ve belirtilenler dışında herhangi bir parçayı takmayın, sökmeyin veya değiştirmeyin. Aksi takdirde, anormal ısı veya elektrik çarpması nedeniyle yaralanabilirsiniz veya bir kaza meydana gelebilir.
	Güvenlik cihazlarını kasıtlı olarak çıkarmayın veya devre dışı bırakmayın. Bunu yapmak, yaralanma, arıza ve/veya makinede hasar riskine yol açar.
	Kontrol panelinin görüş alanı dışında bir yerde bakım çalışması yaparken, kontrol panelini sadece bakım işini yapan kişinin çalıştırmasına ve başka hiç kimsenin çalıştırmasına dikkat edin. Başka bir kimsenin bakım yapması, ellerin veya vücudun diğer bölümlerinin makineye kapılma riskine yol açar.
	Makine çalışırken ellerinizi kayış ve silindirler gibi hareketli parçalardan ve kayış temizleme ünitesi'nin dikey hareket eden parçalarından ve dönen mekanizmasından uzak tutun. Aksi takdirde ellerinizin, saçınızın veya giysilerinizin makineye takılma riski vardır.

⚠ DİKKAT	
	Üzerinde çalışırken makineye tırmanmayın. Makinenin ağırlığı destekleyecek şekilde tasarlanmadığını ve kolayca zarar görebileceğini unutmayın.
	Bu makinedeki ön kapak, arka kapak ile sol ve sağ bakım kapağı'nı açıp kapatırken ellerinizi ve parmaklarınızı sıkıştırmamaya veya koruyucu kapakların köşesine başınızı vurmamaya dikkat edin. Bunun yapılmaması yaralanmaya neden olabilir.
	Kumaşı takarken veya çıkarırken güvenlik ayakkabılarınızı giydiğinizden ve prosedürün iki kişi tarafından yapıldığından emin olun. Bir kumaş rulosunu kaldırırken, sırtınızla değil bacaklarınızla kaldırın. Kumaş ruloları 30 kg (66,14 pound) veya daha ağırdır. Kumaş rulosunu düşürmek yaralanmaya neden olabilir. Yanlış duruşla kaldırmak, yaralanmaya ve/veya sırt ağrısına neden olabilir.

Güvenli Kullanım İçin

⚠ DİKKAT	
	Kayıt temizleme ünitesi'nin ağırlığı 110 kg (242,5 lb) veya daha fazla olduğundan, onu sırtınızla değil bacaklarınızla kaldırarak hareket ettirirken doğru duruşu seçtiğinizden emin olun. Yanlış duruşla dışarı çekmek veya makineye itmek yaralanmaya ve/veya bel ağrısına neden olabilir.
	Isıtmalı bastırma silindiri'ne uzun süre dokunmayın. Bu yaralanmaya neden olabilir.
	Su geri dönüşüm ünitesi üzerinde durmayın veya üzerine ağır cisimler koymayın. Aksi takdirde ünite düşebilir veya kırılabilir, bu da yaralanmaya neden olabilir.

Bakım Çalışmasına İlişkin Önlemler

⚠ UYARI	
	Yanıcı gaz, patlayıcı gaz vb. içeren yapıştırıcı veya yapıştırıcı sökücü kullanıyorsanız, yeterli havalandırmayı sağlayın ve tutuşma noktasına ve patlama sınırına ulaşılmadığından emin olun. Ayrıntılı bilgi için, kullandığınız yapıştırıcı ve yapıştırıcı sökücünün SDS (Güvenlik Bilgi Sayfası) belgesine bakın.

⚠ DİKKAT	
    	Bakım çalışmaları sırasında, <i>Kullanım Kılavuzu</i>'ndaki bakım prosedürlerinde açıklanan tüm koruyucu ekipmanları (göz koruması, koruyucu eldiven, solunum koruması vb.) giyin. ☐ Güvenlik düzenlemelerine uygun koruyucu ekipman kullanın. ☐ Gerektiğinde güvenlik düzenlemelerine uygun ek koruyucu ekipman kullanılması önerilir.
	Mürekkep yoluna yakın alanlarda yapılan bakım çalışmaları sırasında, örneğin başlık çevresi ve başlıklar temizlenirken göz koruması kullandığınızdan emin olun. Bunun yapılmaması mürekkebin gözlere sıçramasına neden olabilir.
	Aşağıdaki görevleri yerine getirirken koruyucu eldiven giydiğinizden emin olun. ☐ Silecek birimi değişimi gibi mürekkep akış yolunun yakınındaki görevler ☐ Kayıt temizleme ünitesi içindeki parçaların temizlenmesi veya değiştirilmesi ☐ Bakım sıvısı kullanımını içeren görevler
 	Yapıştırıcı uygularken göz koruması, solunum koruması ve koruyucu eldiven giydiğinizden emin olun. Ayrıntılı bilgi için, kullandığınız yapıştırıcı ve yapıştırıcı sökücünün SDS (Güvenlik Bilgi Sayfası) belgesine bakın.

Güvenli Kullanım İçin

 DİKKAT	
	Uzun saçlı kişiler saçlarını bağlamalı ve ayrıca bir saç filesi takmalıdır. Aksi takdirde elleriniz ve giysileriniz mürekkeple lekelenebilir ve parmaklarınız ve saçınız makineye kapılarak yaralanmalara neden olabilir.
	Atık mürekkep, bakım sıvısı veya temizlik suyu zemine bulaşırsa, silmek için bir bez veya benzeri bir şey kullanın. Bunun yapılmaması, kayma nedeniyle yaralanmaya neden olabilir.
	Bakım görevlerini gerçekleştirmek için su geri dönüşüm ünitesi bakım kapağını açarken, işe başlamadan önce duraklatma moduna girmek için her zaman su geri dönüşüm ünitesi kontrol panelindeki Pause/Restart düğmesine basın. Ayrıca, koruyucu gözlük taktığınızdan emin olun. Bunun yapılmaması temizleme suyunun gözlere sıçramasına neden olabilir.
	Cildinize temizleme suyu bulaşırsa veya gözlerinize ya da ağzınıza girerse, aşağıdaki önlemleri alın. ☐ Cildinize bulaşırsa hemen sabun ve suyla yıkayın. ☐ Sıvı gözlerinize girerse, hemen su ile yıkayın. Bu önleme uyulmaması gözlerin kanlanması ya da hafif iltihaba neden olabilir. Sorun devam ederse, bir doktora danışın. ☐ Ağzınıza sıvı girerse, derhal bir doktora danışın.
	Bakım işlemlerini <i>Kullanım Kılavuzu</i> içindeki “Teknik Özellikler Tablosu”nda açıklanan çalışma sıcaklığı ve nem aralığı dahilinde gerçekleştirin.
	Bakım çalışmaları tamamlandığında, koruyucu ekipmanı derhal orijinal konumuna geri götürün.
	Yazdırma başlığı'nı hareket ettirerek bakım yaparken (kapaklar yazdırma başlıklarından ayrıldığında), bakımı yaklaşık 20 dakika içinde gerçekleştirdiğinizden emin olun. Bu zaman sınırını aşarsanız, yazdırma başlığı püskürtme uçları tıkanarak baskı kalitesinde düşüşe neden olabilir.
	Bakım çalışmalarında kullanılan aletlerin veya parçaların ya da diğer yabancı maddelerin makinenin çalışan parçalarının üzerinde veya makinenin içinde kalmadığından emin olun.
	Bakım sırasında bileme taşları, aşındırıcı/korozif malzemeler veya çözücüler (yapıştırıcı hariç) kullanmayın. Bunun yapılması, makinede belirtilen sayıları, kodları veya karakterleri silebilir.
	Elektrikli ve elektronik cihazları ve motorları sıvıya maruz bırakmayın.
	Ürünler, her bir ürünün “Safety Data Sheet (Güvenlik Bilgi Formu)” takip edilerek kullanılmalıdır. Safety Data Sheet (Güvenlik Bilgi Formu), Epson web sitesinden indirilebilir.

Güvenli Kullanım İçin

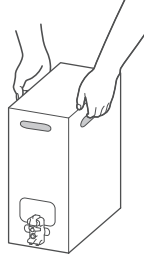
Mürekkep Kullanımı, Bakım Sıvısı ve Atık Mürekkep İçin Önlemler

Mürekkep kartuşu, bakım sıvısı ve atık mürekkep öğelerini kullanmadan önce Safety Data Sheet (Güvenlik Bilgi Formu) (SDS) belgesini okuyun. Safety Data Sheet (Güvenlik Bilgi Formu), Epson web sitesinden indirilebilir.

⚠ UYARI	
	Cildinize mürekkep bulaşırsa veya gözlerinize ya da ağzınıza girerse, aşağıdaki önlemleri alın. ☐ Cildinize bulaşırsa hemen sabun ve suyla yıkayın. ☐ Sıvı gözlerinize girerse, hemen su ile yıkayın. Bu önleme uyulmaması gözlerin kanlanmasına ya da hafif iltihaba neden olabilir. Sorun devam ederse, bir doktora danışın. ☐ Ağızınıza sıvı girerse, derhal bir doktora danışın.
	Mürekkep kartuşlarını dağıtmayın ya da üzerinde değişiklik yapmayın. Parçalarına ayırmak mürekkep veya temizleme sıvısının gözlerinize girmesine veya cildinizle temas etmesine neden olabilir.
	Mürekkep kartuşlarını, bakım sıvısını, taşıma mili yağını, atık mürekkebi ve yapıştırıcıyı çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

⚠ DİKKAT	
	Mürekkep kartuşu üzerindeki IC çipine dokunmayın.
	Mürekkep kartuşları belirtilen sıcaklık aralığında saklanmalıdır. Bunları yüksek veya donma sıcaklıklarında saklamayın.
	Kullanılmış mürekkep kartuşlarını yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak atın.
	Bu makineden en iyi performansı elde etmek için orijinal Epson mürekkep kartuşlarını kullanmanızı öneririz. Orijinal olmayan mürekkep kullanılması Epson'un garanti kapsamına girmeyen hasarlara neden olabilir ve bazı koşullarda yazıcının istikrarsız çalışmasına yol açabilir. Bu makinenin garantisi hakkında daha fazla bilgi için Teslimat Spesifikasyonlarına veya Satış Sözleşmesine bakın.
	Bu makine, yazdırma başlığı kalitesini korumak üzere, mürekkep tamamen bitmeden çalışmayı durduracak şekilde tasarlanmıştır. Bu nedenle, kullanılmış mürekkep kartuşları içinde az miktarda mürekkep kalacaktır. Çalıştırma maliyeti, kullanım ortamına ve kullanım koşullarına göre değişir.

Güvenli Kullanım İçin

 DİKKAT	
 	Bir mürekkep kartuşunu kaldırırken güvenlik ayakkabıları giyin ve ellerinizi aşağıdaki resimde belirtilen konumlara yerleştirerek kaldırın. Mürekkep kartuşunu başka bir parçasından tutarak kaldırmak düşmesine veya yere koyarken parmaklarınıza takılmasına neden olabilir; bu da yaralanmaya yol açabilir. 

Yapıştırıcı ve Yapıştırıcı Sökücü ile İlgili Önlemler

Yapıştırıcı ve yapıştırıcı sökücü insan vücuduna zararlı organik çözücüler içerebilir.

Yapıştırıcı veya sökücü ile çalışma yapmadan önce, bu yapıştırıcı veya sökücünün üreticisinden bir Safety Data Sheet (Güvenlik Bilgi Formu) edinin ve içeriğini iyice kavrayın. Ardından, uygun önlemleri alarak ve bölgenizdeki yasa ve yönetmeliklere harfiyen uyarak çalışın.

Seiko Epson Corporation, yapıştırıcı veya yapıştırıcı sökücü kullanımından ve bunların sağlık üzerindeki etkilerinden hiçbir şekilde sorumlu değildir.

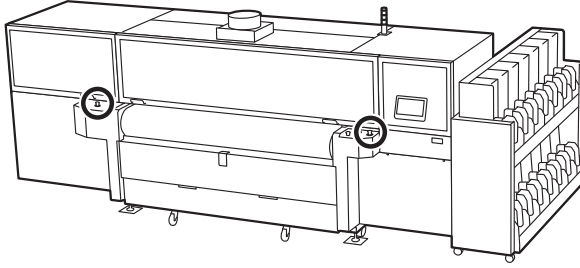
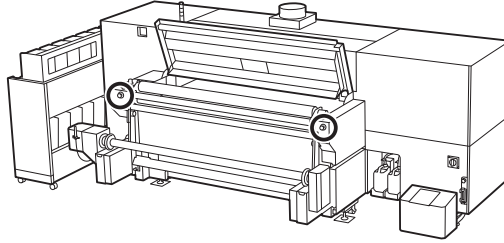
Güvenlik Cihazları

Bu makine aşağıdaki güvenlik cihazlarını içerir.

Acil Durdurma Düğmesi

Acil bir durumda, makine üzerindeki acil durdurma düğmesi öğesine basın. Makine hemen durur. Makinenin önünde iki, arkada iki düğme vardır.



Güvenli Kullanım İçin**Ön****Arka****Acil durdurmanın serbest bırakılması**

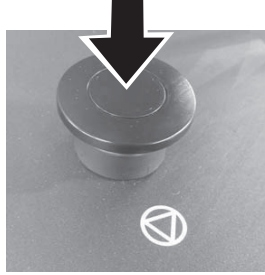
Acil durdurmayı serbest bırakmak için düğmeyi sağa çevirin. Makinenin arkasındaki ana güç düğmesini (Ana Güç) kapatın ve tekrar açın. Makineyi yeniden başlatmak için kontrol panelindeki güç düğmesine basın.



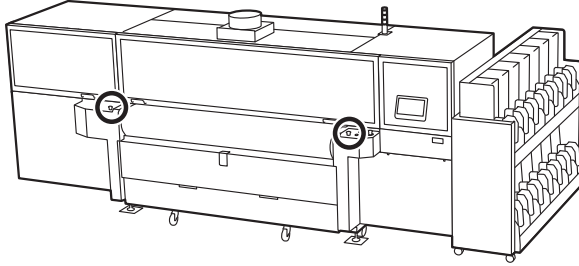
Duraklatma Düğmesi

Yazdırmayı duraklatmak için bu düğmeyi kullanın. Yazdırma duraklatılır ve yazdırma başlığı makinenin ön tarafından bakıldığında sola doğru hareket eder.

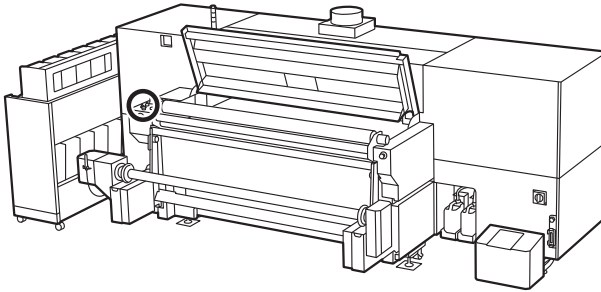
Duraklat düğmeleri makinenin sol ön tarafında, ön panelinde ve arka panelinde bulunur.



Ön



Arka



Yazdırmaya devam ediliyor

Yazdırmaya devam etmek için kontrol panelindeki **Resume (Sürdür)** düğmesine dokununuz.

Güvenli Kullanım İçin

Tüm Güvenlik İşlevlerinin Listesi ve Açıklamaları

Güvenlik işlevi	Açıklama	Referans
Ön kapak üzerindeki kilitlerle tehlikeli yerlere erişime karşı koruma	Ön kapak açıkken yazdırma başlığı çalışmaz.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL d
Bakım kapağı üzerindeki kilitlerle tehlikeli yerlere erişime karşı koruma	Bakım kapağı açıkken yazdırma başlığı çalışmıyor.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL d
Arka kapak üzerindeki kilitlerle tehlikeli yerlere erişime karşı koruma	Arka kapak açıkken yazdırma başlığı çalışmaz.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL d
Kayış temizleme ünitesi üzerindeki kilitlerle tehlikeli yerlere erişime karşı koruma	Kayış temizleme ünitesi dışarı çekildiğinde temizleme fırçaları dönmez.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL d
Kayış temizleme ünitesi üzerindeki kilitlerle tehlikeli yerlere erişime karşı koruma	Kayış temizleme ünitesi dışarı çekildiğinde kayış temizleme ünitesi yukarı hareket etmez.	ISO 13849-1, Kategori 1, PL:c
Arka kapak üzerindeki kilitlerle tehlikeli yerlere erişime karşı koruma	Isıtmalı bastırma silindirleri arka kapak açıkken ileri geri hareket etmez.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL d
Bakım kapağı üzerindeki kilitlerle tehlikeli yerlere erişime karşı koruma	Bakım kapağı açıkken kayış ileri yönde dönme hızı 2 m/dak (6,56 ft/dak) ile sınırlıdır.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL d
Kayış temizleme ünitesi üzerindeki kilitlerle tehlikeli yerlere erişime karşı koruma	Kayış ileri yönde dönme hızı, kayış temizleme ünitesi dışarı çekildiğinde 2 m/dak (6,56 ft/dak) ile sınırlıdır.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL d
Arka kapak üzerindeki kilitlerle tehlikeli yerlere erişime karşı koruma	Kayış ileri yönde dönme hızı arka kapak açıkken 2 m/dak ile sınırlıdır.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL d
Her kapaktaki kilitler sayesinde tehlikeli konumlara erişime karşı koruma	Kayış ters yönde dönme hızı 2 m/dak (6,56 ft/dak) ile sınırlıdır. Ancak yapışkan bakımı sökme ve uygulama modunda sadece ön kapak açıkken bu etkinleştirilmez.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL d
Acil durdurma düğmeleri ile tehlikeli konumlar için acil durdurma	Acil durdurma düğmesine basıldığında yazdırma başlığı, temizleme fırçası, kayış ve ısıtmalı bastırma silindirlerinin ileri geri hareketi anında durur.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL d
Acil durdurma düğmeleri ile tehlikeli konumlar için acil durdurma	Acil durdurma düğmesine basıldığında kayış temizleme ünitesi anında alçalır.	ISO 13849-1, Kategori 1, PL:c

Rezidüel Riskler

Rezidüel Riskler

Bu bölümde, bu makineyi çalıştırırken kalan riskler açıklanmaktadır.

Rezidüel Risklerin Listesi

Rezidüel riskler, aşağıdaki tanımlara göre kategorize edilerek burada listelenmiştir.

 TEHLİKE	Koruyucu önlemler alınmadığı takdirde yüksek ölüm veya ciddi yaralanma riski içeren içerikler.
 UYARI	Koruyucu önlemler alınmazsa ölüm veya ciddi yaralanma riski içeren içerikler.
 DİKKAT	Koruyucu önlemler alınmazsa yüksek düzeyde hafif yaralanma riski içeren içerikler.

Çalıştırma

No	İş	İş için gerekli nitelik / eğitim	Makinedeki Konum	Rezidüel Riskler (Zarar Derecesi)	Zararın içeriği	Makine kullanıcısı tarafından uygulanacak koruyucu önlem	Başvurulacak sayfa
1	Kumaşın ayarlanması	Kılavuzun içeriğini anlamalı ve bayinizden veya Epson Destek biriminden operasyonel eğitim almış olmalısınız.	Isıtmalı bastırma silindiri	DİKKAT	Isıtmalı bastırma silindiriyle uzun süreli temas yanıklara neden olabilir.	Isıtmalı bastırma silindiri'ne uzun süre dokunmayın.	"Isıtmalı bastırma silindiri" sayfa 21
2			Besleme Mili (Kumaş Rulosu)	DİKKAT	Kumaş ruloları 30 kg (66,14 pound) veya daha ağırdır. Kumaş rulosunu düşürmek yaralanmaya neden olabilir. Ayrıca, yanlış duruşla kaldırmak, yaralanmaya ve/veya sırt ağrısına neden olabilir.	Güvenlik ayakkabıları giydiğinizden ve prosedürün iki kişi tarafından yapıldığından emin olun. Bir kumaş rulosunu kaldırırken, sırtınızla değil bacaklarınızla kaldırın.	"Besleme Mili (Kumaş Rulosu)" sayfa 21

Rezidüel Riskler

Bakım

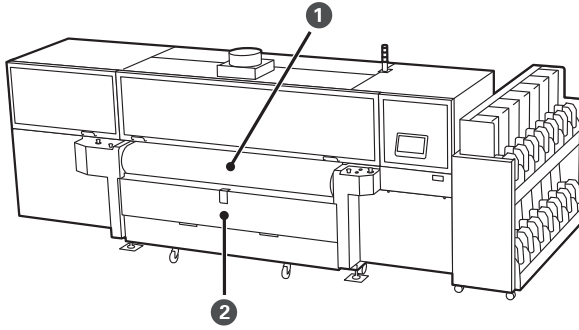
No	İş	İş için gerekli nitelik / eğitim	Makinedeki Konum	Rezidüel Riskler (Zarar Derecesi)	Zararın içeriği	Makine kullanıcısı tarafından uygulanacak koruyucu önlem	Başvurulacak sayfa
3	Kayış temizleme ünitesinin temizlenmesi gibi bakım çalışmaları	Kılavuzun içeriğini anlamalı ve bayinizden veya Epson Destek biriminden operasyonel eğitim almış olmalısınız.	Kayış Temizleme Ünitesi	DİKKAT	Kayış temizleme ünitesinin ağırlığı 110 kg (242,5 pound) veya daha fazla olduğundan, yanlış duruşla dışarı çekilmesi veya makinenin içine itilmesi yaralanmaya ve/veya sırt ağrısına neden olabilir.	Kayış temizleme ünitesini sırtınızla değil bacaklarınızla kaldırarak hareket ettirirken doğru duruşu seçtiğinizden emin olun.	"Kayış Temizleme Ünitesi" sayfa 22
4	Organik solvent içeren maddelerin uygulanması (yapıştırıcının çıkarılması ve uygulanması)		Kayış	DİKKAT	Yapıştırıcı çıkarma ve uygulama çalışmaları sırasında, yapıştırıcı veya yapıştırıcı çıkarıcı nedeniyle uçucu hale gelen zararlı maddelerin solunması veya cildinize yapışması riski vardır.	Uygun kişisel koruyucu ekipman kullandığınızdan ve kurulum ortamını havalandırdığınızdan emin olun.	"Kayış" sayfa 22

Rezidüel Risk Haritası

Rezidüel risk haritasındaki "No" (Hayır), önceki kısımda yer alan rezidüel riskler listesindeki "No" (Hayır) ile eşleşir.

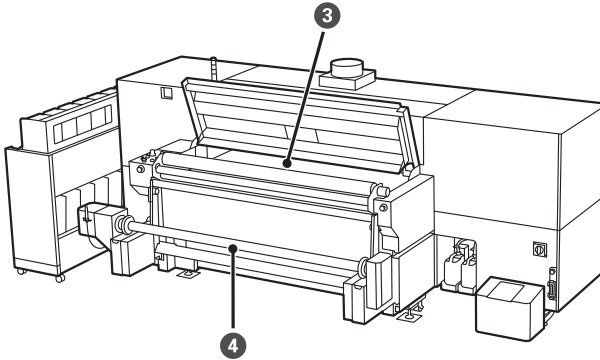
Rezidüel Riskler

Ön



	❶ Konum 1	❷ Konum 2
⚠ TEHLİKE	-	-
⚠ UYARI	-	-
⚠ DİKKAT	No.4	No.3

Arka



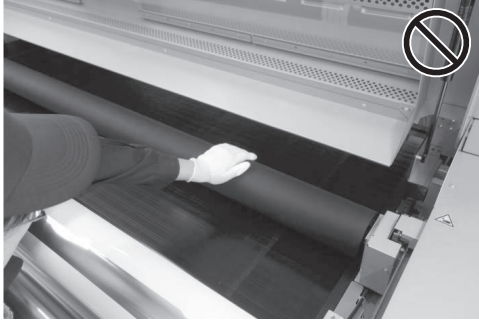
	❸ Konum 3	❹ Konum 4
⚠ TEHLİKE	-	-
⚠ UYARI	-	-
⚠ DİKKAT	No.1	No.2

Rezidüel Riskler

Rezidüel Risklere Yol Açan Eylemler

Bu makine kullanımdayken aşağıdaki eylemlerin gerçekleştirilmesi yaralanmaya neden olabilir.

Isıtmalı bastırma silindiri

⚠ DİKKAT	
	Isıtmalı bastırma silindiri'ne uzun süre dokunmayın. Bu yaralanmaya neden olabilir. 

Besleme Mili (Kumaş Rulosu)

⚠ DİKKAT	
	Kumaşı takarken veya çıkarırken güvenlik ayakkabıları giydiğinizden ve prosedürün iki kişi tarafından yapıldığından emin olun. Bir kumaş rulosunu kaldırırken, sırtınızla değil bacaklarınızla kaldırın. Kumaş ruloları 30 kg (66,14 pound) veya daha ağırdır. Kumaş rulosunu düşürmek yaralanmaya neden olabilir. Yanlış duruşla kaldırmak, yaralanmaya ve/veya sırt ağrısına neden olabilir. 

Rezidüel Riskler

Kayış Temizleme Ünitesi

 DİKKAT	
	Kayış temizleme ünitesi'nin ağırlığı 110 kg (242,5 lb) veya daha fazla olduğundan, onu sırtınızla değil bacaklarınızla kaldırarak hareket ettirirken doğru duruşu seçtiğinizden emin olun. Yanlış duruşla dışarı çekmek veya makineye itmek yaralanmaya ve/veya bel ağrısına neden olabilir. 

Kayış

 DİKKAT	
	Yapıştırıcı uygularken göz koruması, solunum koruması ve koruyucu eldiven giydiğinizden emin olun. Ayrıntılı bilgi için, kullandığınız yapıştırıcı ve yapıştırıcı sökücünün (Güvenlik Bilgi Sayfası) belgesine bakın.

EPSON

ML-18000

Меры предосторожности

RU
Оригинальные инструкции

RU

Предостережения и товарные знаки

Предостережения

- ☐ Полное или частичное воспроизведение содержания настоящего документа без разрешения запрещено.
- ☐ Содержание настоящего документа может меняться без предварительного уведомления.
- ☐ При возникновении вопросов, обнаружении ошибок или пропусков в настоящем документе свяжитесь с нами.
- ☐ Следует иметь в виду, что несмотря на положения предыдущего раздела мы не несем ответственности за последствия эксплуатации изделия.
- ☐ Следует иметь в виду, что мы не несем ответственности за неисправности или проблемы, возникающие вследствие эксплуатации изделия способом, не соответствующим инструкциям в этом документе, неправильной эксплуатации, а также ремонта или модификаций, выполненных третьей стороной, отличной от нашей компании или уполномоченных нами лиц.

Товарные знаки

Все товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам и используются исключительно в целях идентификации.

Обзор продукта

ML-18000 — это устройство для печати на текстильных материалах, использующее струйную систему. Скорость печати составляет 250 м²/ч при разрешении 600 x 600 точек на дюйм и двух проходах. Контейнер с чернилами оснащен двумя специальными чернильными картриджами для каждого цвета, которые подают чернила в устройство. Доступны чернильные картриджи 10 л. Перед использованием устройства обязательно пройдите обучение по технике безопасности и эксплуатации у продавца или в службе поддержки Epson.

Изображения в данном руководстве

Используемые в данном руководстве изображения могут варьироваться в зависимости от устройства.

О руководстве

Символы, касающиеся общей информации

В данном руководстве используются следующие символы.

 Важно!	Данным символом обозначены указания, которым пользователь обязан следовать при эксплуатации устройства. Ненадлежащее обращение с устройством в результате игнорирования данного символа может привести к поломке устройства или нарушению его работы.
Примечание.	Этим символом обозначены дополнительные пояснения или сведения, которые следует знать пользователю.
	Данным символом обозначены страницы, на которых приведена соответствующая информация для справки.
Printer Settings (Настройки принтера)	Текст, который выводится на дисплей панели управления принтера или на экран компьютера, отображается жирным шрифтом.

Снимки экрана в данном руководстве

Снимки экрана, приведенные в данном руководстве, могут отличаться от фактических изображений на экране в зависимости от используемой операционной системы и устройства.

Описание данного руководства

В данном руководстве объясняются меры предосторожности. Для безопасной работы с устройством необходимо ознакомиться с данным руководством.

В дополнение к данному руководству в интерактивном режиме доступны *Руководство по эксплуатации* и *видеоруководство*. См. *Руководство по эксплуатации* для ознакомления с инструкциями о порядке использования принтера. Для доступа к руководству выполните следующие действия.

- 1 Наберите в интернет-браузере «epson.sn».
- 2 Выберите модель своего принтера.
- 3 Щелкните Product Manuals (Руководства по продуктам).

Содержание

Предостережения и товарные знаки

Предостережения.	2
Товарные знаки.	2
Обзор продукта.	2
Изображения в данном руководстве.	2

О руководстве

Символы, касающиеся общей информации.	3
Снимки экрана в данном руководстве.	3
Описание данного руководства.	3

Перед эксплуатацией

Значение символов.	5
Символы, касающиеся безопасности.	5
Символы на устройстве.	6

Для безопасной эксплуатации

Меры предосторожности при установке и подаче питания.	9
Примечания относительно обращения с устройством.	10
Меры предосторожности при выполнении технического обслуживания.	11
Меры предосторожности при работе с чернилами, служебной жидкостью и отработанными чернилами.	13
Меры предосторожности при работе с клеем и средством для его удаления.	14
Защитные устройства.	15
Кнопка аварийной остановки.	15
Кнопка паузы.	16
Перечень и описание всех защитных функций.	17

Остаточные риски

Перечень остаточных рисков.	19
Эксплуатация.	19
Техническое обслуживание.	20
Карта остаточных рисков.	20
Передняя сторона.	21
Задняя сторона.	21

Действия, приводящие к остаточным рискам.	22
Прижимной термовалик.	22
Подающий шпиндель (рулон ткани).	22
Блок очистки ремешка.	23
Ремешок.	23

Перед эксплуатацией

В данном разделе рассматривается значение символов, используемых в данном руководстве и указанных на устройстве, а также меры безопасности.

Перед началом работы с устройством внимательно прочитайте данное руководство. Храните данное руководство в безопасном и легкодоступном месте, чтобы к нему всегда можно было обратиться при возникновении вопросов.

Значение символов

В данном руководстве и на устройстве используются следующие символы для обеспечения безопасной эксплуатации устройства и предотвращения рисков и повреждений. Значение символов приведено ниже.

Символы, касающиеся безопасности

 <i>Предупреждение</i>	Данным символом обозначена информация в тех случаях, когда ненадлежащее обращение с устройством из-за игнорирования данного символа может привести к смерти или тяжелым травмам.
 <i>Осторожно</i>	Данным символом обозначена информация в тех случаях, когда ненадлежащее обращение с устройством из-за игнорирования данного символа может привести к травме или порче имущества.
	Обозначает действия, которые нельзя совершать (запрещенные действия).
	Обозначает указания, которые необходимо выполнять (инструкции, действия).
	Указывает на запрет демонтажа.
	Указывает на запрет прикосновения.
	Указывает на строгий запрет открытого пламени.
	Указывает на необходимость работы в защитных очках.
	Указывает на необходимость работы в защитных перчатках.

Перед эксплуатацией

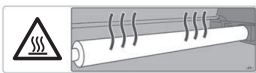
	Указывает на необходимость работы в защитной одежде.
	Указывает на необходимость использования средств защиты органов дыхания.
	Указывает на необходимость использования сетки для волос.
	Указывает на необходимость работы в защитной обуви.

Символы на устройстве

На устройство нанесены предупреждающие наклейки, чтобы пользователи могли легко распознать опасные места.

Запрещается удалять эти предупреждающие наклейки с устройства. Если предупреждающие наклейки становятся неразборчивыми или начинают отклеиваться, обратитесь к продавцу или в службу поддержки Epson и замените их на новые.

Наклейки, прикрепленные к устройству, различаются в зависимости от модели устройства.

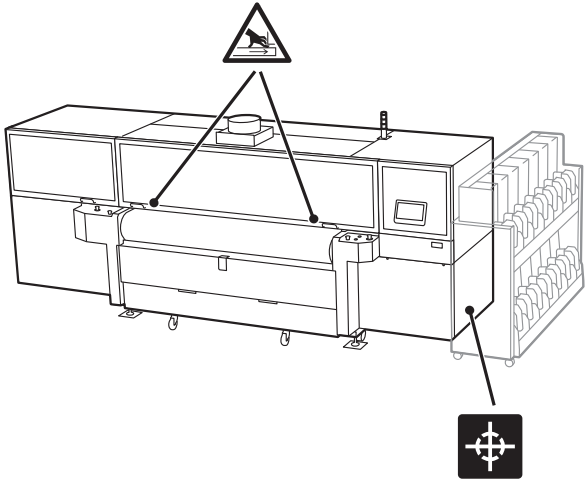
	Осторожно, опасность поражения электрическим током
	Осторожно, поверхность прижимного термовалика горячая
	Осторожно, возможно травмирование рук
	Осторожно, опасность защемления и затягивания рук
	Не засовывайте руки внутрь
	Режим ожидания
	Переменный ток

Перед эксплуатацией

	ВКЛЮЧЕНО (питание)								
	ВЫКЛЮЧЕНО (питание)								
	Соединение (защитный проводник (PE))								
	Защитное заземление								
	Положение центра тяжести								
	Положение для установки вилок								
<table border="1"><tr><td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr><tr><td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr><tr><td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr><tr><td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td></tr></table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Опасность высокого напряжения и предупреждающий знак о вспышке дуги
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

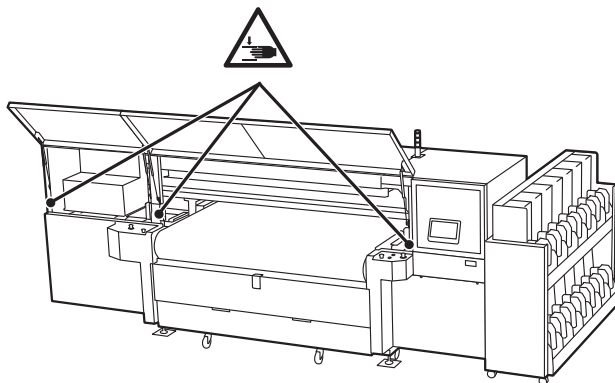
Расположение наклеек

Передняя сторона

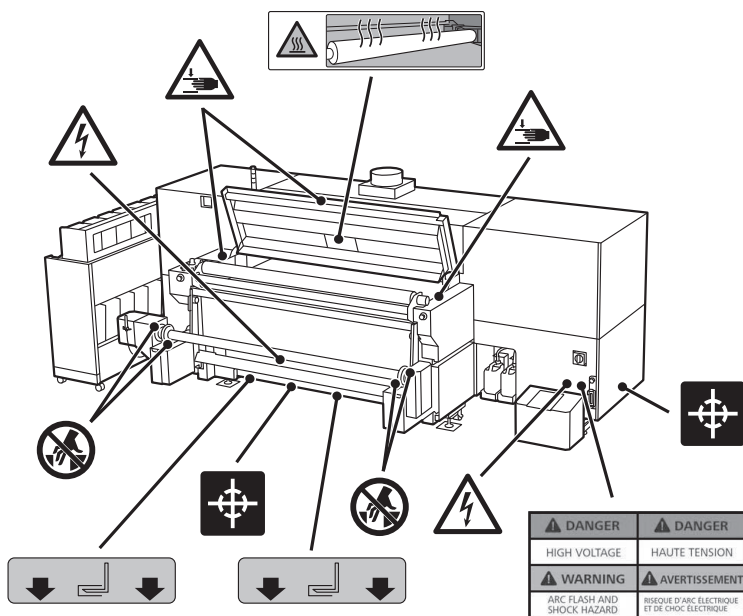


Перед эксплуатацией

Внутри устройства спереди



Задняя сторона



Для безопасной эксплуатации

В этом разделе приведена информация, которую следует учитывать в целях безопасной эксплуатации устройства и предотвращения травм и/или порчи имущества.

Меры предосторожности при установке и подаче питания

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	Для получения информации об установке обратитесь к продавцу или в службу поддержки Epson.
	Используйте шнур питания, который соответствует стандартам безопасности, действующим в регионе эксплуатации устройства.
	Перед подсоединением новой клеммы заземления обратитесь к продавцу или в службу поддержки Epson.
	Если в радиусе 2,5 м (8,20 фута) от устройства находится токопроводящий предмет, например ограждение или лестница, проследите, чтобы такой предмет был заземлен.
	Устанавливайте устройство на ровной, устойчивой поверхности, превосходящей устройство по ширине и способной выдержать его вес. Перед перемещением устройства обратитесь за помощью к продавцу или в службу поддержки Epson. При опрокидывании устройства существует опасность получения травмы. В случае повреждения кабелей существует опасность поражения электрическим током или возгорания. В случае изменения состояния устройства невозможно гарантировать ожидаемые уровни его производительности.

Для безопасной эксплуатации

Примечания относительно обращения с устройством

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	При появлении дыма, необычного запаха или звуков, исходящих от устройства, либо иных нестандартных ситуаций немедленно остановите работу устройства. В противном случае существует опасность поражения электрическим током или возгорания. В случае возникновения нестандартной ситуации немедленно выключите основной выключатель питания (Main Power Switch) на задней панели устройства, чтобы отключить устройство от всех источников питания, а затем обратитесь за помощью к продавцу или в службу поддержки Epson.
	Не используйте устройство вблизи пламени или летучих веществ, таких как спирт и растворитель. В противном случае существует опасность поражения электрическим током или возгорания.
	Не используйте устройство в средах, где могут присутствовать огнеопасные или взрывоопасные газы или иные подобные вещества. Кроме того, не используйте огнеопасные аэрозоли внутри устройства или рядом с ним. В противном случае существует опасность возгорания.
	Не пытайтесь самостоятельно производить ремонтные работы. Это чрезвычайно опасно.
	Не вставляйте и не бросайте металлические или воспламеняемые предметы в отверстия на устройстве. В противном случае существует опасность поражения электрическим током или возгорания.
	Не касайтесь поверхностей внутри принтера, кроме тех, что указаны в настоящем руководстве. В противном случае существует опасность поражения электрическим током или ожогов.
	Не снимайте детали, кроме обозначенных в данном руководстве, и не устанавливайте, не разбирайте и не модифицируйте детали, кроме указанных. Это может привести к травме или несчастному случаю из-за непредусмотренного нагрева либо к поражению электрическим током.
	Не снимайте и не отключайте защитные устройства. Это может привести к травмам, сбоям в работе и/или повреждению устройства.
	При проведении технического обслуживания в месте, которое не видно со стороны панели управления, убедитесь, что никто, кроме специалиста, выполняющего обслуживание, не сможет воспользоваться панелью управления. В противном случае существует опасность затягивания рук или иных частей тела в устройство.

Для безопасной эксплуатации

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	Во время работы устройства не приближайте руки к вращающимся деталям, таким как ремешок и ролики, а также вертикально движущимся деталям и вращающемуся механизму блока очистки ремешка. Иначе существует опасность затягивания в устройство рук, волос или одежды.
 ОСТОРОЖНО	
	Не залезайте на устройство во время работы на нем. Помните, что принтер не рассчитан на такой вес и может легко получить повреждения.
	При открывании и закрывании передней крышки, задней крышки, а также левой и правой служебных крышек устройства будьте осторожны, чтобы не прищемить руки и пальцы и не удариться головой об угол крышки. В противном случае можно получить травму.
 	При креплении или снятии ткани всегда надевайте защитную обувь и следите за тем, чтобы эти процедуры выполняли как минимум два человека. При подъеме рулона ткани используйте мышцы ног, а не спины. Рулоны ткани весят не менее 30 кг (66,14 фунта). Если рулон упадет, можно получить травму. Неправильное положение при подъеме груза может привести к травме и/или боли в спине.
	Поскольку блок очистки ремешка весит не менее 110 кг (242,5 фунта), при его перемещении (подъеме) обязательно примите правильное положение, чтобы нагрузка приходилась на ноги, а не на спину. Вытаскивание блока из устройства или его установка в устройство при неправильном положении тела могут привести к травме и/или болям в спине.
	Не прикасайтесь руками к прижимному термовалику на долгое время. Это может привести к травмированию.
	Не вставляйте на рециркулятор воды или не помещайте на него тяжелые объекты. В противном случае он может упасть или сломаться, что приведет к травме.

Меры предосторожности при выполнении технического обслуживания

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	При использовании клея или средств для его удаления, содержащих горючие или взрывоопасные газы или иные подобные вещества, необходимо обеспечить достаточную вентиляцию и исключить вероятность достижения точки воспламенения и предела взрываемости. Подробные сведения см. в инструкциях SDS для применяемых клея и средств для его удаления.

Для безопасной эксплуатации

 ОСТОРОЖНО	
	Во время выполнения работ по техническому обслуживанию используйте все средства защиты, указанные в процедурах технического обслуживания в <i>Руководство по эксплуатации</i> (средства защиты органов зрения, защитные перчатки, средства защиты органов дыхания и т. д.). ☐ Используйте средства защиты, которые соответствуют нормам безопасности. ☐ Рекомендуется при необходимости использовать дополнительные средства защиты, соответствующие нормам безопасности.
	Обязательно надевайте защитные очки при выполнении технического обслуживания в зонах, находящихся вблизи тракта чернил, например во время очистки области вокруг головок или крышек. В противном случае возможно попадание чернил в глаза.
	Обязательно надевайте перчатки при выполнении следующих задач. ☐ Задачи вблизи тракта чернил, например замена блока очистки дюз ☐ Очистка или замена деталей внутри блока очистки ремешка ☐ Задачи, связанные с использованием жидкости для технического обслуживания
	Надевайте защитные очки, средства защиты органов дыхания и перчатки при нанесении клея. Подробные сведения см. в инструкциях SDS для применяемых клея и средств для его удаления.
	Людям с длинными волосами следует их завязывать, а также надевать сетку для волос. На руки и одежду могут попасть чернила, а пальцы и волосы могут застрять в устройстве, что приведет к травме.
	В случае разлива на пол отработанных чернил, жидкости для технического обслуживания или воды для очистки вытрите их с помощью протирочной или иной ткани. Иначе можно поскользнуться и получить травму.
	При открытии служебной крышки рециркулятора воды для выполнения технического обслуживания всегда нажимайте кнопку Pause/Restart на панели управления рециркулятора воды, чтобы войти в режим паузы перед началом работ. Кроме того, обязательно используйте защитные очки. В противном случае возможно попадание воды для очистки в глаза.
	В случае попадания воды для очистки на кожу, в глаза или рот примите указанные ниже меры. ☐ При попадании чернил на кожу немедленно промойте ее с мылом. ☐ При попадании чернил в глаза немедленно промойте их водой. Несоблюдение данного требования может привести к покраснению глаз или умеренному воспалению. Если проблема остается, обратитесь к врачу. ☐ При попадании чернил в рот немедленно обратитесь к врачу.
	Выполните техническое обслуживание в диапазоне рабочих температур и влажности, который описывается в «Таблице спецификаций» в <i>Руководство по эксплуатации</i>.
	После завершения технического обслуживания немедленно верните средства защиты на исходное место.

Для безопасной эксплуатации

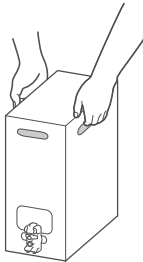
 ОСТОРОЖНО	
	При перемещении печатающей головки (когда с печатающих головок сняты крышки) проследите, чтобы техобслуживание выполнялось не более 20 минут. Если превысить этот временной предел, это может привести к забиванию дюз печатающей головки, а это, в свою очередь, приведет к снижению качества печати.
	Убедитесь, что на рабочих частях и внутри устройства не осталось никаких инструментов или запчастей, используемых во время технического обслуживания, а также иных посторонних материалов.
	Во время технического обслуживания не используйте шлифовальные бруски, абразивные/коррозионно-активные вещества или растворители (за исключением клея). Это может привести к стиранию чисел, кодов или символов, указанных на устройстве.
	Не подвергайте электрические и электронные устройства и двигатели воздействию жидкости.
	Используйте продукты правильно в соответствии с документом «Safety Data Sheet (Паспорт безопасности)» для каждого продукта. Документ Safety Data Sheet (Паспорт безопасности) можно загрузить с сайта Epson.

Меры предосторожности при работе с чернилами, служебной жидкостью и отработанными чернилами

Ознакомьтесь с документом Safety Data Sheet (Паспорт безопасности) (SDS), прежде чем приступить к работе с чернильными картриджами, с жидкостью для технического обслуживания и отработанными чернилами. Документ Safety Data Sheet (Паспорт безопасности) можно загрузить с сайта Epson.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	В случае попадания чернил на кожу, в глаза или рот примите указанные ниже меры. ☐ При попадании чернил на кожу немедленно промойте ее с мылом. ☐ При попадании чернил в глаза немедленно промойте их водой. Несоблюдение данного требования может привести к покраснению глаз или умеренному воспалению. Если проблема остается, обратитесь к врачу. ☐ При попадании чернил в рот немедленно обратитесь к врачу.
	Не разбирайте или не модифицируйте чернильные картриджи. Их разборка может привести к попаданию чернил или чистящей жидкости в глаза или на кожу.
	Храните чернильные картриджи, жидкость для технического обслуживания, смазку вала каретки, отработанные чернила и клей в недоступном для детей месте.

Для безопасной эксплуатации

 ОСТОРОЖНО	
	Не прикасайтесь к микросхеме чернильных картриджей.
	Храните чернильные картриджи при указанном диапазоне температур. Не храните их при высоких или низких температурах.
	Утилизируйте использованные чернильные картриджи в соответствии с местными законами и правилами.
	Рекомендуем использовать оригинальные чернильные картриджи Epson, чтобы добиться оптимальной производительности принтера. Использование неоригинальных чернил может привести к не подпадающим под действие гарантии Epson повреждениям. При определенных условиях такие чернила могут стать причиной нестабильной работы принтера. Для получения дополнительной информации о гарантии на данное устройство см. Условия поставки или Договор купли-продажи.
	Для поддержания печатающей головки в надлежащем состоянии устройство прекращает работу, прежде чем чернила полностью закончатся. Поэтому в использованных чернильных картриджах остается небольшое количество чернил. Эксплуатационные расходы зависят от условий окружающей среды и интенсивности использования.
 	При подъеме чернильного картриджа надевайте защитную обувь. Осуществляйте подъем, поместив руки в позиции, указанные на рисунке ниже. Подъем чернильного картриджа за другую часть может привести к падению или защемлению пальцев при опускании, что вызовет травму. 

Меры предосторожности при работе с клеем и средством для его удаления

Клей и средство для его удаления могут содержать вредные для организма человека органические растворители.

Перед проведением работ с клеем или средством для его удаления получите документ Safety Data Sheet (Паспорт безопасности) у производителя этого клея или средства для его удаления и внимательно ознакомьтесь с его содержанием. Затем при выполнении работы примите соответствующие меры и строго следуйте региональным законам и правилам.

Seiko Epson Corporation не несет ответственности за применение пользователем клея или средства для его удаления, а также за их воздействие на здоровье.

Защитные устройства

На устройстве установлены следующие защитные устройства.

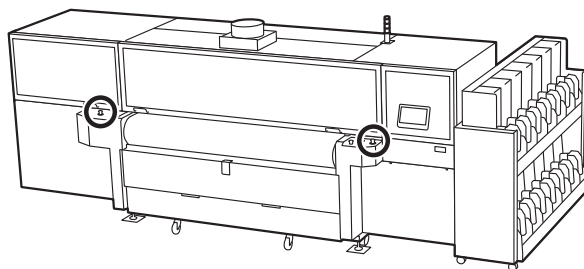
Кнопка аварийной остановки

В случае аварийной ситуации нажмите кнопку аварийного останова на устройстве. Устройство немедленно остановится.

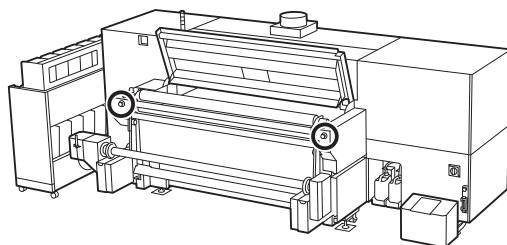
Установлено две кнопки на передней стороне и две на задней стороне устройства.



Передняя сторона



Задняя сторона



Для безопасной эксплуатации**Отмена аварийного останова**

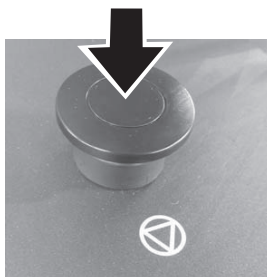
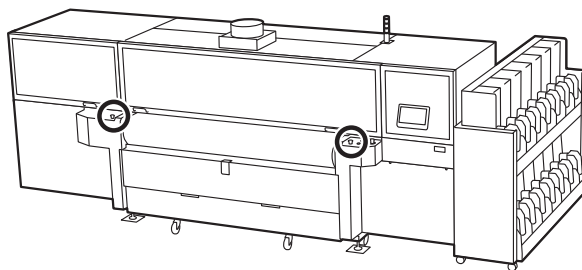
Для отмены аварийного останова поверните кнопку вправо. Выключите основной выключатель питания на задней панели устройства, а затем снова включите его. Нажмите кнопку питания на панели управления, чтобы перезапустить устройство.



Кнопка паузы

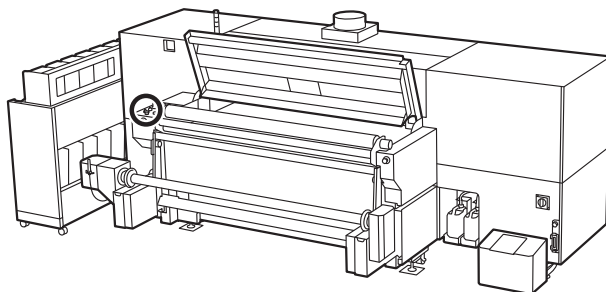
Используйте данную кнопку, чтобы приостановить печать. Печать будет приостановлена, а печатающая головка переместится влево, если смотреть спереди устройства.

Кнопки паузы расположены спереди с левой стороны, на передней и на задней панелях устройства.

**Передняя сторона**

Для безопасной эксплуатации

Задняя сторона



Возобновление печати

Для возобновления печати нажмите кнопку **Resume (Возобновить)** на панели управления.

Перечень и описание всех защитных функций

Защитная функция	Описание	Ссылка
Защита от доступа к опасным местам с помощью блокировочных устройств на передней крышке	Печатающая головка не работает, когда передняя крышка открыта.	ISO 13849-1, категория 3, PL: d
Защита от доступа к опасным местам с помощью блокировочных устройств на служебной крышке	Печатающая головка не работает, когда служебная крышка открыта.	ISO 13849-1, категория 3, PL: d
Защита от доступа к опасным местам с помощью блокировочных устройств на задней крышке	Печатающая головка не работает, когда задняя крышка открыта.	ISO 13849-1, категория 3, PL: d
Защита от доступа к опасным местам с помощью блокировочных устройств на блоке очистки ремешка	Чистящие щетки не вращаются, когда блок очистки ремешка выдвинут.	ISO 13849-1, категория 3, PL: d
Защита от доступа к опасным местам с помощью блокировочных устройств на блоке очистки ремешка	Блок очистки ремешка не поднимается, когда он выдвинут.	ISO 13849-1, категория 1, PL: c
Защита от доступа к опасным местам с помощью блокировочных устройств на задней крышке	Прижимной термовалик не двигается назад и вперед, когда задняя крышка открыта.	ISO 13849-1, категория 3, PL: d
Защита от доступа к опасным местам с помощью блокировочных устройств на служебной крышке	Скорость вращения ремешка в переднем направлении ограничена значением 2 м/мин (6,56 фута/мин), когда служебная крышка открыта.	ISO 13849-1, категория 3, PL: d

Для безопасной эксплуатации

Защитная функция	Описание	Ссылка
Защита от доступа к опасным местам с помощью блокировочных устройств на блоке очистки ремешка	Скорость вращения ремешка в переднем направлении ограничена значением 2 м/мин (6,56 фута/мин), когда блок очистки ремешка выдвинут.	ISO 13849-1, категория 3, PL: d
Защита от доступа к опасным местам с помощью блокировочных устройств на задней крышке	Скорость вращения ремешка в переднем направлении ограничена значением 2 м/мин, когда задняя крышка открыта.	ISO 13849-1, категория 3, PL: d
Защита от доступа к опасным местам с помощью блокировочных устройств на каждой крышке	Скорость вращения ремешка в обратном направлении ограничена значением 2 м/мин (6,56 фута/мин). Однако эта функция не включена, когда только передняя крышка открыта в режиме удаления и нанесения клея.	ISO 13849-1, категория 3, PL: d
Аварийный останов в опасных местах с помощью кнопок аварийной остановки	При нажатии кнопки аварийной остановки печатающая головка, чистящая щетка, ремешок и движение прижимного термовалика вперед-назад немедленно останавливаются.	ISO 13849-1, категория 3, PL: d
Аварийный останов в опасных местах с помощью кнопок аварийной остановки	При нажатии кнопки аварийной остановки блок очистки ремешка немедленно опускается.	ISO 13849-1, категория 1, PL: c

Остаточные риски

Остаточные риски

В данном разделе описаны остаточные риски при эксплуатации устройства.

Перечень остаточных рисков

Категоризация указанных остаточных рисков проведена в соответствии со следующими определениями.

 ОПАСНО	Ситуации, которые подразумевают высокий риск смерти или получения тяжелых травм, если не будут приняты меры защиты.
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Ситуации, которые подразумевают риск смерти или получения тяжелых травм, если не будут приняты меры защиты.
 ОСТОРОЖНО	Ситуации, которые подразумевают высокий риск получения легких травм, если не будут приняты меры защиты.

Эксплуатация

№	Работа	Квалифика-ция/обучение, требуемые для работы	Местопо-ложение на устрой-стве	Оста-точ-ные риски (сте-пень вреда)	Суть вреда	Меры защиты, ко-торые должен предпринять поль-зователь ус-тройства	Страница для справ-ки
1	Установка ткани	Необходимо понимать содержание руководства и пройти обучение по экс-плуатации у продавца или в службе поддержки Epson.	Прижим-ной термо-валик	ОСТО-РОЖ-НО	Длительный контакт с при-жимным термо-валиком может привести к ожо-гам.	Не прикасайтесь руками к при-жимному термо-валику на долгое время.	«Прижим-ной тер-мовалик» на стр. 22
2			Подающий шпиндель (рулон тка-ни)	ОСТО-РОЖ-НО	Рулоны ткани весят не менее 30 кг (66,14 фун-та). Если рулон упадет, можно получить трав-му. Кроме того, неправильное положение при подъеме груза может привести к травме и/или боли в спине.	Обязательно на-девайте защит-ную обувь и сле-дите за тем, что-бы эту процедуру выполняли как минимум два че-ловека. При под-ъеме рулона тка-ни используйте мышцы ног, а не спины.	«Подаю-щий шпиндель (рулон ткани)» на стр. 22

RU

Остаточные риски

Техническое обслуживание

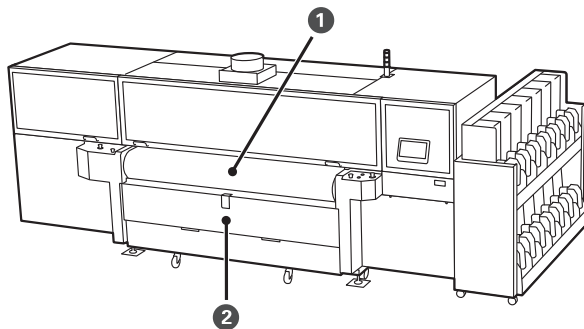
№	Работа	Квалификация/обучение, требуемые для работы	Местоположение на устройстве	Остаточные риски (степень вреда)	Суть вреда	Меры защиты, которые должен предпринять пользователь устройства	Страница для справки
3	Работы по техническому обслуживанию, такие как очистка блока очистки ремешка	Необходимо понимать содержание руководства и пройти обучение по эксплуатации у продавца или в службе поддержки Epson.	Блок очистки ремешка	ОСТОРОЖНО	Поскольку блок очистки ремешка весит не менее 110 кг (242,5 фунта), вытаскивание блока из устройства или его установка в устройство при неправильном положении тела могут привести к травме и/или болям в спине.	При перемещении (подъеме) блока очистки ремешка обязательно примите правильное положение, чтобы нагрузка приходилась на ноги, а не на спину.	«Блок очистки ремешка» на стр. 23
4	Применение веществ, содержащих органические растворители (удаление и нанесение клея)		Ремешок	ОСТОРОЖНО	Во время работ по удалению и нанесению клея существует риск вдыхания вредных веществ, которые стали летучими из-за воздействия клея или средства для удаления клея, или их прилипания к коже.	Обязательно используйте соответствующие средства индивидуальной защиты и проветривайте место установки.	«Ремешок» на стр. 23

Карта остаточных рисков

«Номер» на карте остаточных рисков соответствует «номеру» заголовка в перечне остаточных рисков в предыдущем разделе.

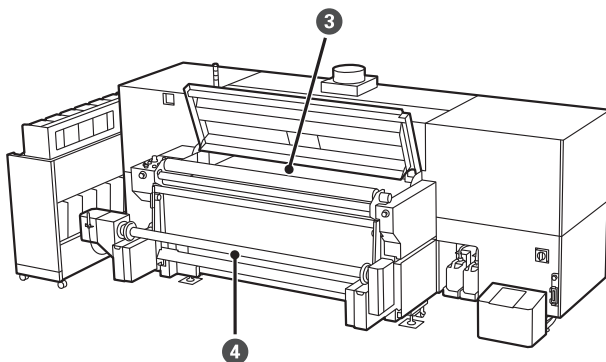
Остаточные риски

Передняя сторона



	1 Местоположение 1	2 Местоположение 2
 ОПАСНО	-	-
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	-	-
 ОСТОРОЖНО	№ 4	№ 3

Задняя сторона

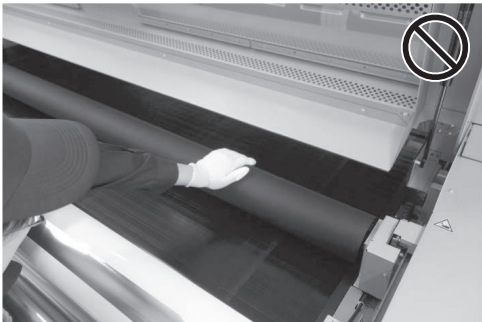


	3 Местоположение 3	4 Местоположение 4
 ОПАСНО	-	-
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	-	-
 ОСТОРОЖНО	№ 1	№ 2

Остаточные риски**Действия, приводящие к остаточным рискам**

Выполнение следующих действий во время эксплуатации устройства может привести к травме.

Прижимной термовалик

⚠ ОСТОРОЖНО	
	Не прикасайтесь руками к прижимному термовалику на долгое время. Это может привести к травмированию.
	

Подающий шпиндель (рулон ткани)

⚠ ОСТОРОЖНО	
	При креплении или снятии ткани всегда надевайте защитную обувь и следите за тем, чтобы эти процедуры выполняли как минимум два человека. При подъеме рулона ткани используйте мышцы ног, а не спины. Рулоны ткани весят не менее 30 кг (66,14 фунта). Если рулон упадет, можно получить травму. Неправильное положение при подъеме груза может привести к травме и/или боли в спине.
	

Остаточные риски

Блок очистки ремешка

 ОСТОРОЖНО	
	Поскольку блок очистки ремешка весит не менее 110 кг (242,5 фунта), при его перемещении (подъеме) обязательно примите правильное положение, чтобы нагрузка приходилась на ноги, а не на спину. Вытаскивание блока из устройства или его установка в устройство при неправильном положении тела могут привести к травме и/или болям в спине. 

Ремешок

 ОСТОРОЖНО	
	Надевайте защитные очки, средства защиты органов дыхания и перчатки при нанесении клея. Подробные сведения см. в инструкциях SDS для применяемого клея и средства для его удаления.

EPSON

ML-18000

Tindakan Pencegahan untuk Keselamatan

ID
Petunjuk asli

ID

Perhatian dan Merek Dagang

Perhatian dan Merek Dagang

Perhatian

- ☐ Dilarang keras memperbanyak sebagian atau seluruh isi dokumen ini tanpa izin.
- ☐ Isi dokumen ini dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- ☐ Jika Anda memiliki pertanyaan, melihat adanya kesalahan, atau menemukan kekurangan dalam dokumen ini, silakan hubungi kami.
- ☐ Harap dicatat bahwa, terlepas dari ketentuan di bagian sebelumnya, kami tidak dapat bertanggung jawab atas dampak pengoperasian produk ini.
- ☐ Perlu diperhatikan bahwa kami tidak dapat bertanggung jawab atas segala malfungsi atau masalah yang timbul akibat penanganan produk yang tidak sesuai dengan petunjuk dalam dokumen ini, penyalahgunaan, atau perbaikan atau modifikasi yang dilakukan oleh pihak ketiga selain perusahaan kami atau pihak yang diberi wewenang oleh kami.

Merek Dagang

Semua merek dagang adalah milik pemiliknya masing-masing dan digunakan untuk tujuan identifikasi saja.

Ikhtisar Produk

ML-18000 adalah mesin cetak tekstil yang menggunakan sistem inkjet. Kecepatan cetaknya 250 m²/jam pada resolusi 600 x 600 dpi dan dua gerakan kepala cetak. Unit pemasok tinta dilengkapi dengan dua kartrid tinta khusus untuk setiap warna, yang memasok tinta ke mesin. Tersedia kartrid tinta 10 L. Sebelum menggunakan mesin, pastikan Anda mengikuti pelatihan keselamatan dan pengoperasian dari dealer atau Dukungan Epson.

Gambar dalam Panduan Ini

Gambar yang digunakan dalam panduan ini mungkin berbeda dari mesin Anda.

©2025 Seiko Epson Corporation

Tentang Panduan Ini

Tentang Panduan Ini

Informasi Umum Terkait Simbol

Panduan ini menggunakan simbol berikut.

 Penting:	Simbol ini menunjukkan informasi yang harus dipatuhi pengguna saat menggunakan mesin. Kesalahan penanganan mesin dengan mengabaikan simbol ini dapat mengakibatkan kegagalan atau malfungsi pada produk.
Catatan:	Simbol ini menunjukkan penjelasan atau informasi tambahan yang harus diketahui pengguna.
	Simbol ini menunjukkan halaman ke referensi dengan informasi terkait.
Printer Settings (Pengaturan Printer)	Teks yang ditampilkan pada panel kontrol printer atau komputer dengan huruf tebal.

Layar dalam Panduan Ini

Layar yang digunakan dalam panduan ini mungkin berbeda dari layar yang sebenarnya ditampilkan, bergantung pada OS dan produk Anda.

Pengenalan Panduan

Panduan ini menjelaskan tindakan pencegahan untuk keselamatan. Pastikan Anda membaca panduan ini untuk mengoperasikan printer dengan aman.

Selain panduan ini, *Panduan Pengguna* dan panduan video tersedia secara online. Lihat *Panduan Pengguna* untuk mengetahui petunjuk cara menggunakan printer. Ikuti langkah-langkah di bawah ini untuk mengakses panduan.

- 1 Ketik "epson.sn" pada browser Internet.
- 2 Pilih model printer.
- 3 Klik Product Manuals (Manual Produk).

Konten

Perhatian dan Merek Dagang

Perhatian. 2

Merek Dagang. 2

Ikhtisar Produk. 2

Gambar dalam Panduan Ini. 2

Tentang Panduan Ini

Informasi Umum Terkait Simbol. 3

Layar dalam Panduan Ini. 3

Pengenalan Panduan. 3

Sebelum Digunakan

Arti Simbol. 5

 Simbol Terkait Keamanan. 5

 Simbol pada Produk. 6

Untuk Penggunaan yang Aman

Tindakan Pencegahan untuk Pemasangan dan
Catu Daya. 9

Catatan Terkait Penanganan. 9

Tindakan Pencegahan untuk Tugas Perawatan. . . . 11

Tindakan Pencegahan untuk Menangani Tinta,
Cairan Pemeliharaan, dan Sisa Tinta. 13

Tindakan Pencegahan Terkait Lem dan
Penghilang Lem. 14

Perangkat Keamanan. 14

 Tombol Berhenti Darurat. 14

 Tombol Pause. 16

 Daftar dan Keterangan Semua Fungsi
 Keselamatan. 17

Risiko Tersisa

Daftar Risiko Tersisa. 18

 Pengoperasian. 18

 Perawatan. 19

Peta Risiko Tersisa. 19

 Depan. 20

 Belakang. 20

Tindakan yang Menyebabkan Risiko Tersisa. 21

 Rol Tekanan Panas. 21

 Spindel Pengumpanan (Gulungan Kain). 21

 Unit Pembersih Sabuk. 22

Sabuk. 22

Sebelum Digunakan

Bab ini menunjukkan arti dari tombol yang digunakan dalam panduan dan mesin ini, serta prosedur keselamatan.

Pastikan untuk membaca panduan dengan cermat sebelum menggunakan mesin ini. Simpan panduan ini di lokasi yang aman sehingga mudah dilihat kapan pun Anda memiliki pertanyaan.

Arti Simbol

Panduan dan produk ini menggunakan simbol berikut untuk memastikan produk digunakan dengan aman serta mencegah risiko dan kerusakan. Simbol memiliki arti yang dijelaskan di bawah ini.

Simbol Terkait Keamanan

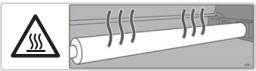
 <i>Peringatan:</i>	Simbol ini menunjukkan konten saat kesalahan penanganan pada mesin dengan mengabaikan simbol ini dapat mengakibatkan kematian atau cedera serius.
 <i>Perhatian:</i>	Simbol ini menunjukkan konten saat melakukan kesalahan penanganan pada mesin dengan mengabaikan simbol ini yang dapat mengakibatkan cedera atau kerusakan properti.
	Menunjukkan tindakan yang tidak boleh Anda lakukan (tindakan yang dilarang).
	Menunjukkan hal yang harus Anda lakukan (petunjuk, tindakan).
	Menunjukkan dilarang membongkar.
	Menunjukkan dilarang menyentuh.
	Menunjukkan bahwa api sangat dilarang.
	Menunjukkan bahwa pelindung mata harus dikenakan.
	Menunjukkan bahwa sarung tangan pelindung harus dikenakan.
	Menunjukkan bahwa pakaian pelindung harus dikenakan.

Sebelum Digunakan

	Menunjukkan bahwa pelindung pernapasan harus dikenakan.
	Menunjukkan bahwa jaring rambut harus dikenakan.
	Menunjukkan bahwa sepatu pengaman harus dikenakan.

Simbol pada Produk

Label peringatan diberikan pada mesin ini agar pengguna mudah mengenali lokasi berbahaya. Jangan hilangkan label peringatan yang diberikan pada mesin ini sama sekali. Jika label peringatan tidak terbaca atau mulai terkelupas, hubungi dealer Anda atau Dukungan Epson, lalu ganti dengan label yang baru. Label terpasang dapat berbeda, tergantung pada model produk.

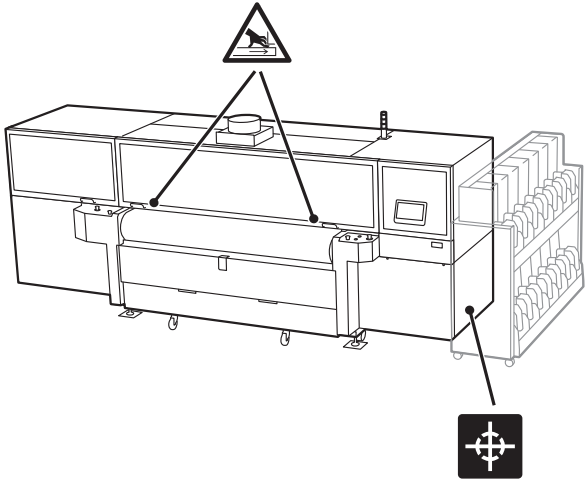
	Perhatian, risiko sengatan listrik
	Perhatian, permukaan panas pada rol tekanan panas
	Perhatian, jauhkan tangan
	Perhatian, risiko tangan tersangkut
	Jangan memasukkan tangan
	Siaga
	Arus bolak-balik
	HIDUP (Daya)
	MATI (Daya)

Sebelum Digunakan

	Sambungan (PE (Konduktor Pelindung))								
	Arde pelindung								
	Posisi pusat gravitasi								
	Posisi untuk memasukkan fork								
<table><tr><td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr><tr><td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr><tr><td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr><tr><td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td></tr></table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Bahaya tegangan tinggi dan peringatan kilatan busur
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

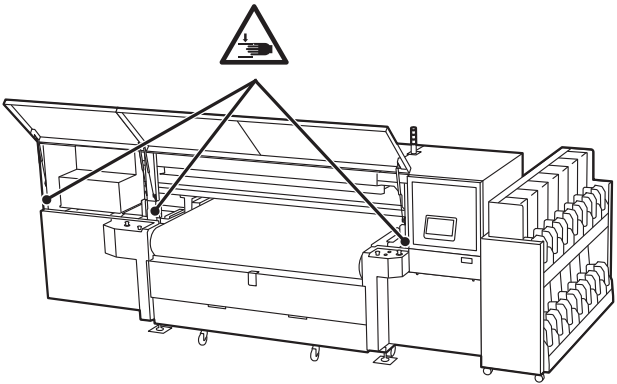
Lokasi label

Depan

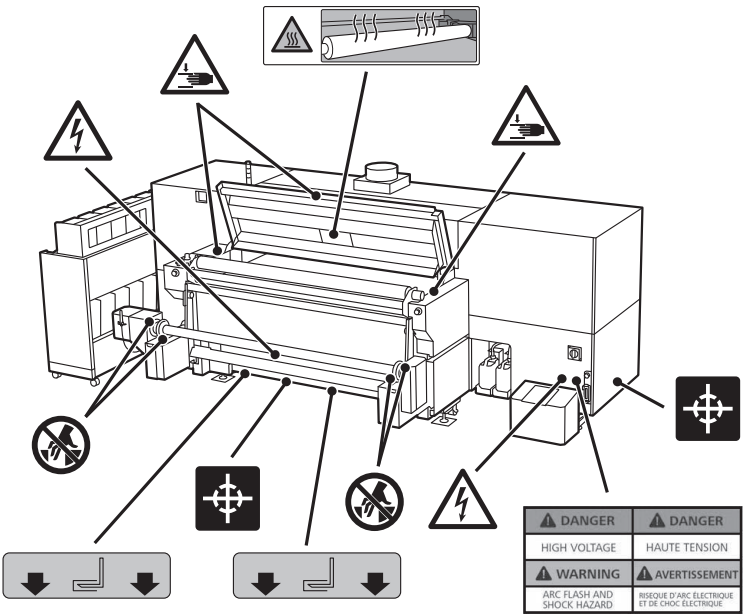


Sebelum Digunakan

Depan dalam



Belakang



Untuk Penggunaan yang Aman

Untuk Penggunaan yang Aman

Bagian ini menyediakan informasi yang harus diperhatikan untuk menggunakan mesin dengan aman serta mencegah cedera dan/atau kerusakan properti.

Tindakan Pencegahan untuk Pemasangan dan Catu Daya

 PERINGATAN	
	Hubungi dealer Anda atau Dukungan Epson untuk informasi pemasangan.
	Gunakan kabel daya yang memenuhi standar keselamatan untuk wilayah tempat mesin ini digunakan.
	Hubungi dealer Anda atau Dukungan Epson sebelum menyambungkan terminal arde baru.
	Jika terdapat objek konduktif, seperti pagar atau tangga yang berjarak 2,5 meter (8,20 kaki) dari mesin, pastikan objek konduktif tersebut diarde.
	Pasang mesin ini pada permukaan datar dan stabil yang lebih lebar dari mesin serta dapat menopang beratnya dengan aman. Hubungi dealer Anda atau Dukungan Epson untuk mendapatkan bantuan sebelum memindahkan mesin ini. Terdapat risiko cedera jika mesin ini terbalik. Terdapat risiko sengatan listrik atau kebakaran jika kabel rusak. Tingkat performa yang diharapkan mungkin tidak lagi terjamin jika kondisi mesin ini berubah.

Catatan Terkait Penanganan

 PERINGATAN	
	Segera hentikan penggunaan mesin ini jika terdapat asap, bau atau suara yang tidak biasa, maupun kondisi tidak normal lainnya. Jika tidak, terdapat risiko sengatan listrik atau kebakaran. Jika terjadi kondisi yang tidak normal, segera matikan Sakelar Daya Utama (Main Power Switch) di bagian belakang mesin, putus semua daya yang dialirkan ke mesin, lalu hubungi dealer Anda atau Dukungan Epson untuk mendapatkan bantuan.
	Jangan gunakan mesin ini di dekat api atau zat yang mudah menguap seperti alkohol dan tiner. Jika tidak, terdapat risiko sengatan listrik atau kebakaran.

Untuk Penggunaan yang Aman

 PERINGATAN	
	Jangan gunakan mesin ini jika di lingkungan terdapat gas yang mudah terbakar, gas yang dapat meledak, atau sejenisnya. Selain itu, jangan gunakan semprotan gas yang mudah terbakar di dalam atau di dekat mesin ini. Jika tidak, terdapat risiko kebakaran.
	Jangan coba perbaiki sendiri. Tindakan tersebut sangat berbahaya.
	Jangan masukkan atau jatuhkan benda logam maupun yang mudah terbakar ke dalam celah pada mesin. Jika tidak, terdapat risiko sengatan listrik atau kebakaran.
	Jangan sentuh area mana pun di dalam mesin ini selain yang ditunjukkan dalam panduan. Jika tidak, terdapat risiko sengatan listrik atau luka bakar.
	Jangan lepas bagian apa pun selain yang ditunjukkan dalam panduan ini dan jangan pasang, bongkar, atau modifikasi bagian apa pun selain yang ditentukan. Jika tidak, Anda dapat mengalami cedera atau kecelakaan dapat terjadi karena panas yang tidak normal maupun sengatan listrik.
	Jangan lepas atau nonaktifkan perangkat keamanan dengan sengaja. Tindakan tersebut dapat menimbulkan risiko cedera, kegagalan fungsi, dan/atau kerusakan pada mesin.
	Saat melakukan tugas perawatan di lokasi yang tidak terlihat dari panel kontrol, pastikan hanya petugas perawatan yang dapat mengoperasikan panel kontrol. Tindakan tersebut menimbulkan risiko tangan Anda atau bagian tubuh lainnya tersangkut di mesin.
	Jangan sentuh komponen bergerak, seperti sabuk dan rol, serta komponen yang bergerak secara vertikal dan mekanisme perputaran unit pembersih sabuk, selama mesin beroperasi. Jika tidak, terdapat risiko tangan, rambut, atau pakaian Anda tersangkut di mesin.

 PERHATIAN	
	Jangan panjat mesin saat digunakan. Perlu diketahui bahwa mesin ini tidak dirancang untuk menopang berat dan mudah rusak.
	Berhati-hatilah agar tangan dan jari Anda tidak terjepit atau agar kepala Anda tidak terbentur sudut penutup pelindung saat membuka dan menutup penutup depan, penutup belakang, serta penutup untuk perawatan kiri dan kanan pada mesin. Kegagalan untuk melakukannya dapat menimbulkan cedera.
 	Saat memasang atau melepas kain, pastikan Anda mengenakan sepatu pengaman dan pastikan prosedur ini dilakukan oleh setidaknya dua orang. Saat mengangkat gulungan kain, lakukan dengan kaki dan bukan punggung Anda. Gulungan kain memiliki berat 30 kg (66,14 pon) atau lebih. Terjatuhnya gulungan kain dapat menimbulkan cedera. Pengangkatan dengan postur tubuh yang salah dapat menimbulkan cedera dan/atau sakit punggung.

Untuk Penggunaan yang Aman

⚠ PERHATIAN	
	Karena unit pembersih sabuk memiliki berat 110 kg (242,5 pon) atau lebih, pastikan Anda menerapkan postur tubuh yang tepat saat memindahkan dengan mengangkatnya dengan kaki, bukan punggung. Menarik keluar atau mendorongnya ke dalam mesin dengan postur tubuh yang salah dapat mengakibatkan cedera dan/atau sakit punggung.
	Jangan sentuh rol tekanan panas dalam waktu lama. Melakukannya dapat mengakibatkan cedera.
	Jangan berdiri atau menaruh benda berat di atas unit daur ulang air. Tindakan tersebut dapat menyebabkannya terjatuh atau pecah yang dapat mengakibatkan cedera.

Tindakan Pencegahan untuk Tugas Perawatan

⚠ PERINGATAN	
	Jika menggunakan lem atau penghilang lem yang mengandung gas yang mudah terbakar, gas yang dapat meledak, atau sejenisnya, pastikan ventilasi memadai dan titik pembakaran serta batas ledakan tidak tercapai. Untuk rincian, lihat petunjuk SDS bagi lem dan penghilang lem yang sebenarnya Anda gunakan.

⚠ PERHATIAN	
    	Selama melakukan perawatan, gunakan semua alat pelindung yang dijelaskan dalam prosedur perawatan di <i>Panduan Pengguna</i> (pelindung mata, sarung tangan pelindung, pelindung pernapasan, dsb.). ☐ Gunakan alat pelindung yang mematuhi peraturan keselamatan. ☐ Sebaiknya gunakan alat pelindung tambahan yang mematuhi peraturan keselamatan bila diperlukan.
	Pastikan untuk mengenakan pelindung mata selama melakukan tugas perawatan di area dekat jalur tinta, misalnya, saat membersihkan di sekitar bagian kepala dan tutup. Kegagalan untuk melakukannya dapat menyebabkan tinta tepercik ke mata.
	Pastikan untuk mengenakan sarung tangan pelindung saat melakukan tugas-tugas berikut. ☐ Tugas-tugas di dekat jalur aliran tinta, seperti mengganti unit penyeka ☐ Membersihkan atau mengganti komponen di dalam unit pembersih sabuk ☐ Tugas-tugas yang melibatkan penggunaan cairan pemeliharaan
 	Pastikan untuk mengenakan pelindung mata, pelindung pernapasan, sarung tangan pelindung saat mengoleskan lem. Untuk rincian, lihat petunjuk SDS bagi lem dan penghilang lem yang sebenarnya Anda gunakan.

Untuk Penggunaan yang Aman

 PERHATIAN	
	Orang yang berambut panjang harus mengikat rambutnya serta mengenakan jaring rambut. Jika tidak, tangan dan pakaian Anda dapat terkena noda tinta. Selain itu, jari dan rambut Anda juga dapat tersangkut di mesin, yang menyebabkan cedera.
	Jika sisa tinta, cairan pemeliharaan, atau air pembersih mengenai lantai, gunakan lap atau sejenisnya untuk menyekanya. Kegagalan untuk melakukannya dapat menimbulkan cedera akibat tergelincir.
	Ketika membuka penutup untuk perawatan unit daur ulang air untuk melakukan tugas-tugas perawatan, selalu tekan tombol Pause/Restart pada panel kontrol unit daur ulang air untuk memasuki mode jeda sebelum memulai tugas. Selain itu, pastikan untuk menggunakan pelindung mata. Kegagalan untuk melakukannya dapat menyebabkan air pembersih terpercik ke mata.
	Jika air pembersih mengenai kulit atau masuk ke mata maupun mulut, lakukan tindakan di bawah ini. ☐ Jika tinta mengenai kulit, segera bilas dengan sabun dan air. ☐ Jika tinta masuk ke mata, segera bilas dengan air. Kegagalan untuk mematuhi tindakan pencegahan ini dapat mengakibatkan mata merah atau peradangan ringan. Jika masalah berlanjut, konsultasikan dengan dokter. ☐ Jika tinta masuk ke mulut, segera hubungi dokter.
	Lakukan tugas perawatan dalam kisaran suhu dan kelembapan pengoperasian yang dijelaskan dalam "Tabel Spesifikasi" di <i>Panduan Pengguna</i> .
	Setelah tugas perawatan selesai, segera kembalikan alat pelindung ke lokasi awalnya.
	Saat melakukan perawatan dengan memindahkan kepala cetak (jika penutup terpisah dari kepala cetak), pastikan Anda melakukan perawatan dalam waktu sekitar 20 menit. Jika melewati batas waktu, nozel kepala cetak dapat tersumbat dan mengakibatkan penurunan kualitas cetak.
	Pastikan alat bantu atau komponen yang digunakan dalam tugas perawatan atau bahan asing lainnya tidak tertinggal pada komponen mesin yang beroperasi atau di dalam mesin.
	Selama perawatan berlangsung, jangan gunakan batu asah, bahan abrasif/korosif, maupun pelarut (selain lem). Tindakan tersebut dapat menghapus angka, kode, atau karakter yang tertera pada mesin.
	Jangan biarkan perangkat listrik dan elektronik serta motor terkena cairan.
	Gunakan produk dengan benar berdasarkan "Safety Data Sheet (Lembar Data Keselamatan)" untuk setiap produk. Safety Data Sheet (Lembar Data Keselamatan) dapat diunduh dari situs web Epson.

Untuk Penggunaan yang Aman

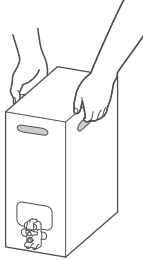
Tindakan Pencegahan untuk Menangani Tinta, Cairan Pemeliharaan, dan Sisa Tinta

Baca Safety Data Sheet (Lembar Data Keselamatan) (SDS) sebelum menangani kartrid tinta, cairan pemeliharaan, dan sisa tinta. Safety Data Sheet (Lembar Data Keselamatan) dapat diunduh dari situs web Epson.

 PERINGATAN	
	Jika tinta mengenai kulit atau masuk ke mata maupun mulut, lakukan tindakan di bawah ini. ☐ Jika tinta mengenai kulit, segera bilas dengan sabun dan air. ☐ Jika tinta masuk ke mata, segera bilas dengan air. Kegagalan untuk mematuhi tindakan pencegahan ini dapat mengakibatkan mata merah atau peradangan ringan. Jika masalah berlanjut, konsultasikan dengan dokter. ☐ Jika tinta masuk ke mulut, segera hubungi dokter.
	Jangan bongkar atau ubah model kartrid tinta. Pembongkaran dapat menyebabkan tinta atau cairan pembersih masuk ke mata atau terkena kulit Anda.
	Jauhkan kartrid tinta, cairan pemeliharaan, pelumas poros media, sisa tinta, dan lem dari jangkauan anak-anak.

 PERHATIAN	
	Jangan sentuh IC chip di kartrid tinta mana pun.
	Simpan kartrid tinta dalam rentang suhu yang ditunjukkan. Jangan simpan dalam suhu tinggi atau beku.
	Buang kartrid tinta bekas sesuai dengan undang-undang dan peraturan setempat.
	Sebaiknya gunakan kartrid tinta Epson asli untuk memastikan performa optimal dari mesin ini. Penggunaan tinta yang tidak asli dapat menyebabkan kerusakan yang tidak tercakup dalam jaminan Epson dan dalam keadaan tertentu, dapat menyebabkan aktivitas printer yang tidak biasa. Untuk informasi lebih lanjut terkait jaminan mesin, lihat Spesifikasi Pengiriman atau Kontrak Penjualan.
	Mesin ini dirancang untuk berhenti beroperasi sebelum tinta benar-benar habis agar dapat mempertahankan kualitas kepala cetak. Oleh karena itu, sedikit tinta akan tertinggal dalam kartrid tinta bekas. Biaya operasional akan beragam menurut lingkungan penggunaan dan kondisi penggunaan.

Untuk Penggunaan yang Aman

 PERHATIAN	
 	Ketika mengangkat kartrid tinta, kenakan sepatu pengaman dan angkat dengan memposisikan tangan Anda pada posisi yang ditunjukkan dalam ilustrasi berikut. Mengangkat kartrid tinta dengan bagian yang lain dapat menyebabkannya terjatuh atau jari Anda akan terjepit saat Anda meletakkannya, yang dapat menyebabkan cedera. 

Tindakan Pencegahan Terkait Lem dan Penghilang Lem

Lem dan penghilang lem mungkin mengandung pelarut organik yang berbahaya bagi tubuh manusia. Sebelum melakukan tugas penanganan atau penghilang lem, dapatkan Safety Data Sheet (Lembar Data Keselamatan) dari produsen lem atau penghilang lem tersebut dan pahami isinya secara menyeluruh. Kemudian, lakukan tugas dengan mengambil tindakan yang sesuai serta sangat mematuhi undang-undang dan peraturan di wilayah Anda.

Seiko Epson Corporation tidak akan bertanggung jawab apa pun terkait penanganan lem atau penghilang lem, serta dampaknya terhadap kesehatan.

Perangkat Keamanan

Mesin ini dilengkapi perangkat keamanan berikut.

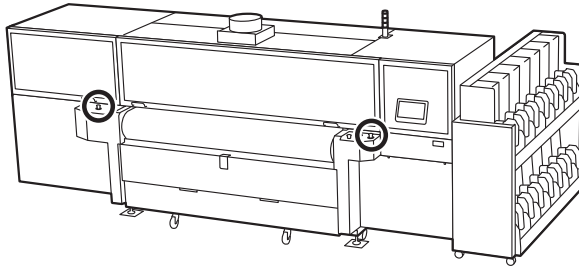
Tombol Berhenti Darurat

Jika terjadi keadaan darurat, tekan tombol berhenti darurat pada mesin. Mesin akan segera berhenti. Terdapat dua tombol masing-masing di bagian depan mesin dan dua di bagian belakang.

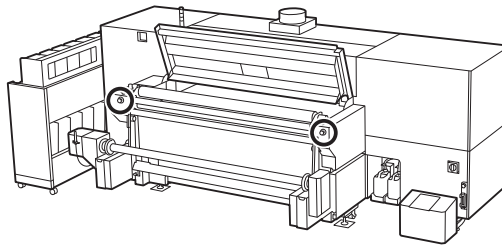


Untuk Penggunaan yang Aman

Depan



Belakang



Melepas stop darurat

Untuk mengaktifkan penghentian darurat, putar tombol ke kanan. Matikan sakelar daya utama di bagian belakang mesin, lalu hidupkan kembali. Tekan tombol daya di panel kontrol untuk memulai ulang mesin.

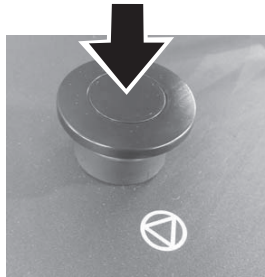


Untuk Penggunaan yang Aman

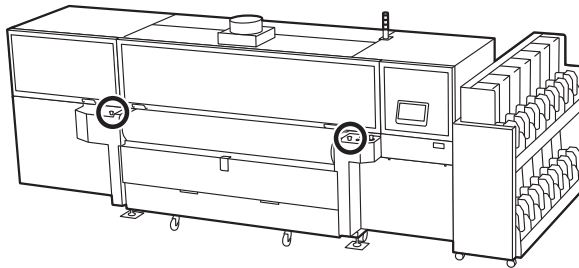
Tombol Pause

Gunakan tombol ini untuk menjeda pencetakan. Pencetakan dijeda dan kepala cetak bergerak ke kiri seperti yang terlihat dari bagian depan mesin.

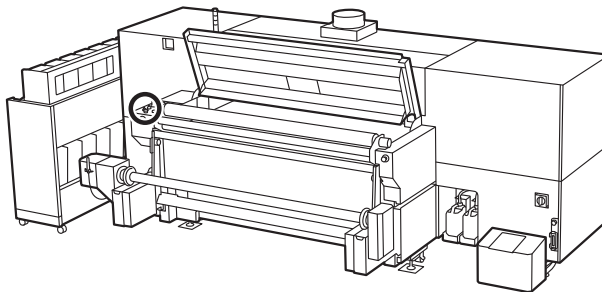
Tombol pause terletak di bagian kiri depan, panel depan, dan panel belakang mesin.



Depan



Belakang



Melanjutkan pencetakan

Sentuh tombol **Resume (Lanjutkan)** pada panel kontrol untuk melanjutkan pencetakan.

Untuk Penggunaan yang Aman

Daftar dan Keterangan Semua Fungsi Keselamatan

Fungsi keselamatan	Penjelasan	Referensi
Perlindungan terhadap akses ke lokasi berbahaya dengan kunci interlock pada penutup depan	Kepala cetak tidak beroperasi saat penutup depan terbuka.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL:d
Perlindungan terhadap akses ke lokasi berbahaya dengan kunci interlock pada penutup untuk perawatan	Kepala cetak tidak beroperasi saat penutup untuk perawatan terbuka.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL:d
Perlindungan terhadap akses ke lokasi berbahaya dengan kunci interlock pada penutup belakang	Kepala cetak tidak beroperasi saat penutup belakang terbuka.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL:d
Perlindungan terhadap akses ke lokasi berbahaya dengan kunci interlock pada unit pembersih sabuk	Sikat pembersih tidak berputar saat unit pembersih sabuk ditarik keluar.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL:d
Perlindungan terhadap akses ke lokasi berbahaya dengan kunci interlock pada unit pembersih sabuk	unit pembersih sabuk tidak bergerak ke atas saat unit pembersih sabuk ditarik keluar.	ISO 13849-1, Kategori 1, PL:c
Perlindungan terhadap akses ke lokasi berbahaya dengan kunci interlock pada penutup belakang	Rol tekanan panas tidak bergerak maju dan mundur saat penutup belakang terbuka.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL:d
Perlindungan terhadap akses ke lokasi berbahaya dengan kunci interlock pada penutup untuk perawatan	Kecepatan putaran belt (sabuk) ke arah depan dibatasi hingga 2 m/menit (6,56 kaki/menit) saat penutup untuk perawatan terbuka.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL:d
Perlindungan terhadap akses ke lokasi berbahaya dengan kunci interlock pada unit pembersih sabuk	Kecepatan putaran belt (sabuk) ke arah depan dibatasi hingga 2 m/menit (6,56 kaki/menit) saat unit pembersih sabuk ditarik keluar.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL:d
Perlindungan terhadap akses ke lokasi berbahaya dengan kunci interlock pada penutup belakang	Kecepatan putaran belt (sabuk) ke arah depan dibatasi hingga 2 m/menit saat penutup belakang terbuka.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL:d
Perlindungan terhadap akses ke lokasi berbahaya dengan kunci interlock pada setiap penutup	Kecepatan putaran sabuk ke arah depan dibatasi hingga 2 m/menit (6,56 kaki/menit). Namun, ini tidak diaktifkan saat hanya penutup depan yang terbuka dalam mode penghilangan dan pengaplikasian lem perawatan.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL:d
Penghentian darurat untuk lokasi berbahaya dengan tombol berhenti darurat	Saat tombol berhenti darurat ditekan, kepala cetak, sikat pembersih, sabuk, dan gerakan maju mundur rol tekanan panas akan langsung berhenti.	ISO 13849-1, Kategori 3, PL:d
Penghentian darurat untuk lokasi berbahaya dengan tombol berhenti darurat	Saat tombol berhenti darurat ditekan, unit pembersih sabuk akan langsung turun.	ISO 13849-1, Kategori 1, PL:c

Risiko Tersisa

Risiko Tersisa

Bab ini menjelaskan tentang risiko tersisa saat mengoperasikan mesin ini.

Daftar Risiko Tersisa

Risiko tersisa yang tercantum di sini dikategorikan sesuai dengan definisi berikut.

 BAHAYA	Konten yang menimbulkan risiko tinggi kematian atau cedera parah jika tindakan pencegahan untuk perlindungan tidak dilakukan.
 PERINGATAN	Konten yang menimbulkan risiko kematian atau cedera parah jika tindakan pencegahan untuk perlindungan tidak dilakukan.
 PERHATIAN	Konten yang menimbulkan risiko tinggi cedera ringan jika tindakan pencegahan untuk perlindungan tidak dilakukan.

Pengoperasian

No.	Pekerjaan	Kualifikasi/pelatihan yang diperlukan untuk pekerjaan	Lokasi pada mesin	Risiko Tersisa (Tingkat bahaya)	Konten bahaya	Tindakan pencegahan untuk perlindungan yang harus diterapkan oleh pengguna mesin	Halaman referensi
1	Mengatur kain	Harus memahami isi panduan dan telah menyelesaikan pelatihan operasional dari dealer Anda atau Dukungan Epson.	Rol Tekanan Panas	PERHATIAN	Kontak dalam waktu lama dengan rol tekanan panas dapat mengakibatkan luka bakar.	Jangan sentuh rol tekanan panas dalam waktu lama.	"Rol Tekanan Panas" pada halaman 21
2			Spindel Pengumpanan (Gulungan Kain)	PERHATIAN	Gulungan kain memiliki berat 30 kg (66,14 pon) atau lebih. Terjatuhnya gulungan kain dapat menimbulkan cedera. Selain itu, mengangkat dengan postur tubuh yang salah dapat mengakibatkan cedera dan/atau sakit punggung.	Pastikan Anda mengenakan sepatu pengaman dan pastikan prosedur ini dilakukan oleh setidaknya dua orang. Saat mengangkat gulungan kain, lakukan dengan kaki dan bukan punggung Anda.	"Spindel Pengumpanan (Gulungan Kain)" pada halaman 21

Risiko Tersisa

Perawatan

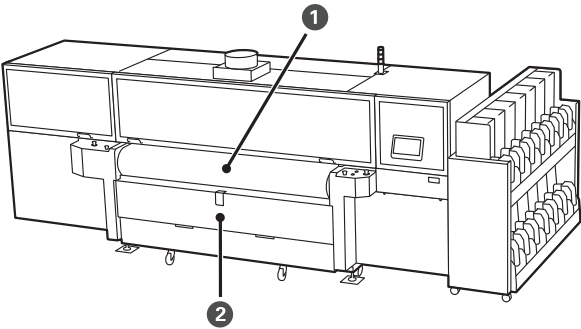
No.	Pekerjaan	Kualifikasi/pelatihan yang diperlukan untuk pekerjaan	Lokasi pada mesin	Risiko Tersisa (Tingkat bahaya)	Konten bahaya	Tindakan pencegahan untuk perlindungan yang harus diterapkan oleh pengguna mesin	Halaman referensi
3	Tugas perawatan seperti membersihkan unit pemBERSIH sabuk	Harus memahami isi panduan dan telah menyelesaikan pelatihan operasional dari dealer Anda atau Dukungan Epson.	Unit PemBERSIH Sabuk	PERHATIAN	Karena unit pemBERSIH sabuk memiliki berat 110 kg (242,5 pon) atau lebih, menarik keluar atau mendorongnya ke dalam mesin dengan postur tubuh yang salah dapat mengakibatkan cedera dan/atau sakit punggung.	Pastikan Anda menggunakan postur tubuh yang tepat saat memin-dahkan unit pemBERSIH sabuk dengan mengangkatnya dengan kaki, bukan punggung.	"Unit PemBERSIH Sabuk" pada halaman 22
4	Menggunakan zat yang mengandung pelarut organik (penghilangan dan pengaplikasian lem)		Sabuk	PERHATIAN	Selama proses penghilangan dan pengaplikasian lem, terdapat risiko menghirup zat berbahaya yang menjadi mudah menguap akibat lem atau penghilang lem, atau menempel pada kulit Anda.	Pastikan Anda menggunakan perlengkapan perlindungan diri yang sesuai dan beri ventilasi di lingkungan pemasa-ngan.	"Sabuk" pada halaman 22

Peta Risiko Tersisa

"No." pada peta risiko tersisa sesuai dengan judul "No." dalam daftar risiko tersisa di bagian sebelumnya.

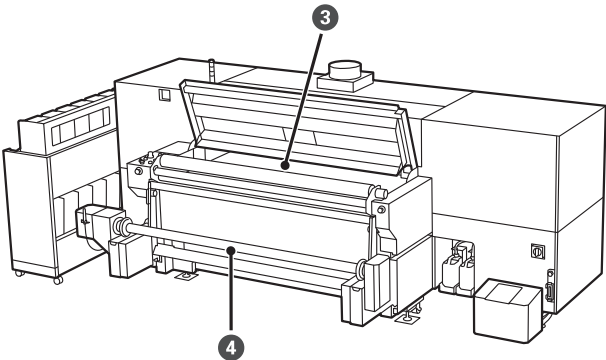
Risiko Tersisa

Depan



	❶ Lokasi 1	❷ Lokasi 2
⚠ BAHAYA	-	-
⚠ PERINGATAN	-	-
⚠ PERHATIAN	No. 4	No. 3

Belakang



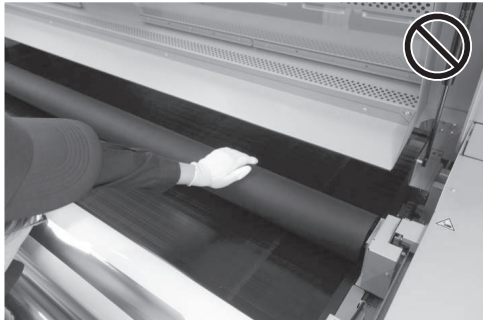
	❸ Lokasi 3	❹ Lokasi 4
⚠ BAHAYA	-	-
⚠ PERINGATAN	-	-
⚠ PERHATIAN	No. 1	No. 2

Risiko Tersisa

Tindakan yang Menyebabkan Risiko Tersisa

Melakukan tindakan berikut saat mesin ini digunakan dapat menimbulkan cedera.

Rol Tekanan Panas

 PERHATIAN	
	Jangan sentuh rol tekanan panas dalam waktu lama. Melakukannya dapat mengakibatkan cedera. 

Spindel Pengumpanan (Gulungan Kain)

 PERHATIAN	
	Saat memasang atau melepas kain, pastikan Anda mengenakan sepatu pengaman dan pastikan prosedur ini dilakukan oleh setidaknya dua orang. Saat mengangkat gulungan kain, lakukan dengan kaki dan bukan punggung Anda. Gulungan kain memiliki berat 30 kg (66,14 pon) atau lebih. Terjatuhnya gulungan kain dapat menimbulkan cedera. Pengangkatan dengan postur tubuh yang salah dapat menimbulkan cedera dan/atau sakit punggung. 

Risiko Tersisa**Unit Pembersih Sabuk**

 PERHATIAN	
	Karena unit pembersih sabuk memiliki berat 110 kg (242,5 pon) atau lebih, pastikan Anda menerapkan postur tubuh yang tepat saat memindahkan dengan mengangkatnya dengan kaki, bukan punggung. Menarik keluar atau mendorongnya ke dalam mesin dengan postur tubuh yang salah dapat mengakibatkan cedera dan/atau sakit punggung. 

Sabuk

 PERHATIAN	
	Pastikan untuk mengenakan pelindung mata, pelindung pernapasan, sarung tangan pelindung saat mengoleskan lem. Untuk rincian, lihat petunjuk pada SDS untuk lem dan penghilang lem yang Anda gunakan.

EPSON

ML-18000

安全注意事项

SC
说明书原稿

注意事项和商标

注意事项

- ☐ 未经许可，严禁复制本文档的全部或部分内容。
- ☐ 本文档的内容如有变更，恕不另行通知。
- ☐ 如果您对本文档的内容有任何疑问、发现错误或遗漏，请联系我们。
- ☐ 请注意，尽管有前述规定，我们对操作本产品所造成的任何后果不承担任何责任。
- ☐ 请注意，对于因未按照本文档说明的方式处理本产品、使用不当或由非本公司或非本公司授权的第三方进行维修或改装而导致的任何故障或问题，我们不承担任何责任。

商标

EPSON 是精工爱普生株式会社的注册商标。

所有其他商标均为其各自所有者的财产，仅用于识别目的。

产品概览

ML-18000 是一款使用喷墨系统的织物印刷机。当分辨率为 600 x 600 dpi 并执行两遍打印时，打印速度可达 250 m²/h。每种颜色墨包配备两个专用墨盒，为印刷机供墨。支持容量为 10 升的墨盒。使用此印刷机之前，请务必参加经销商或爱普生认证服务机构提供的安全和操作培训。

本手册中的图像

本手册中使用的图像可能与您的机器不同。

©2025 Seiko Epson Corporation

关于本手册

提示一般信息的符号

本手册使用以下符号。

 重要说明：	该符号表示用户在使用本机时必须遵循的信息。若因忽略此符号而对机器进行误操作，可能导致产品故障或失灵。
注释：	此符号指示用户应了解的补充说明或附加信息。
	此符号指示要参考的页面以及相关信息。
打印机设置	打印机操作面板或计算机上显示的文本以粗体显示。

本手册中的屏幕

本手册中使用的屏幕可能与实际显示的屏幕有所不同，具体视您的操作系统和产品而定。

本手册导读

本手册介绍了安全注意事项。务必阅读本手册以安全地执行操作。

除了本手册，网上还提供《用户手册》和视频手册。有关打印机使用说明，请参见《用户手册》。按照以下说明访问此手册。

- 1 在 Internet 浏览器中输入“epson.sn”。
- 2 选择打印机型号。
- 3 单击产品手册。

目录

注意事项和商标

注意事项..... 2
 商标..... 2
 产品概览..... 2
 本手册中的图像..... 2

关于本手册

提示一般信息的符号..... 3
 本手册中的屏幕..... 3
 本手册导读..... 3

用前须知

符号含义..... 5
 安全相关符号..... 5
 产品上的符号..... 6

安全使用须知

安装和电源注意事项..... 9
 有关操作的注意事项..... 9
 维护作业注意事项..... 11
 处置墨水、维护液和废墨的注意事项..... 12
 胶水和除胶剂的注意事项..... 13
 安全装置..... 14
 紧急停止按钮..... 14
 暂停按钮..... 15
 所有安全功能的列表和说明..... 16

剩余风险

剩余风险列表..... 18
 操作..... 18
 维护..... 19
 剩余风险图..... 19
 正视图..... 19
 后视图..... 20
 导致剩余风险的操作..... 20
 加热压力滚筒..... 21
 进布轴（织物卷）..... 21
 皮带清洁单元..... 22
 皮带..... 22

用前须知

本章介绍本手册和本机所用符号的含义以及安全注意事项。

使用本机之前，请务必仔细阅读本手册。请将本手册妥善保管，以便在有任何疑问时随时参考。

符号含义

本手册和产品使用以下符号确保安全使用产品并避免产生风险和损坏。各符号的含义如下所述。

安全相关符号

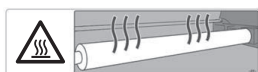
 警告：	此符号指示的内容表示，如忽略本符号而对机器进行误操作，可能会导致死亡或严重人身伤害。
 注意：	此符号指示的内容表示，如忽略本符号而对机器进行误操作，可能会导致人身伤害或财产损失。
	指示不得执行的操作（禁止行为）。
	指示必须执行的操作（说明、操作）。
	指示禁止拆卸。
	指示禁止触摸。
	指示禁止烟火。
	指示必须佩戴护目镜。
	指示必须佩戴防护手套。
	指示必须穿着防护服。

用前须知

	指示必须佩戴呼吸防护装置。
	指示必须佩戴发网。
	指示必须穿着安全鞋。

产品上的符号

在本机上贴附警告标签旨在方便用户轻松识别危险位置。
切勿撕下贴在本机上的警告标签。如果警告标签变得模糊不清或开始脱落，请联系经销商或爱普生认证服务机构并更换新标签。
贴于产品上的标签因产品型号而异。

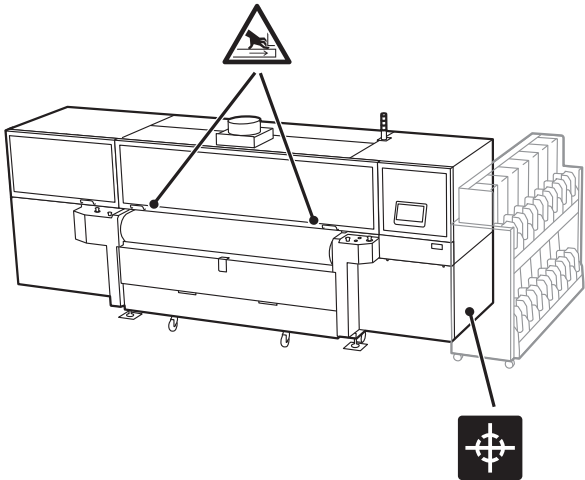
	注意，当心触电
	注意，加热压力滚筒表面高温
	注意，当心夹手
	注意，有夹手风险
	请勿将手插入
	待机
	交流电
	接通（电源）
	关闭（电源）

用前须知

	连接（保护导体 (PE)）								
	确保保护接地								
	重心位置								
	叉子插入位置								
<table><tr><td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr><tr><td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr><tr><td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr><tr><td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td></tr></table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	高压危险和弧闪警告
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

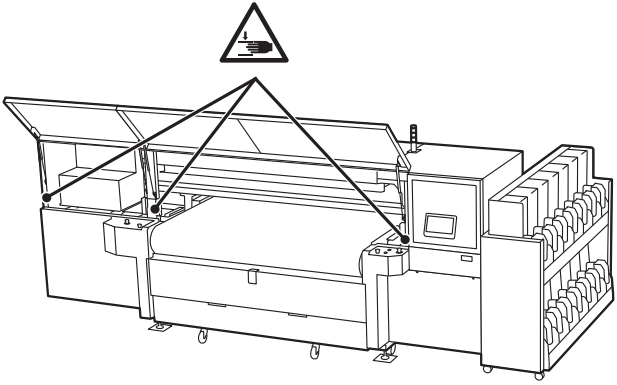
标签位置

正视图

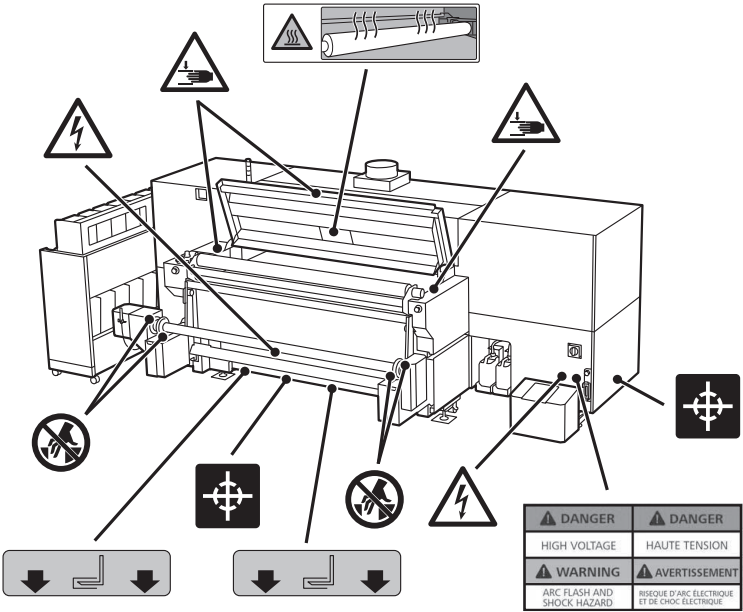


用前须知

内部正视图



后视图



安全使用须知

本部分介绍安全使用本机并防止人员受伤和/或财产损失所须遵循的信息。

安装和电源注意事项

 警告	
	请联系经销商或爱普生认证服务机构获取安装信息。
	请使用符合本机使用地区安全标准的电源线。
	连接新的接地端子之前，请联系经销商或爱普生认证服务机构。
	如果机器 2.5 米（8.20 英尺）范围内有围栏或梯子等导电物体，请确保导电物体已接地。
	请将本机安装在宽度大于机器且可以安全支撑其重量的平坦、稳定表面上。 移动此机器之前，请联系经销商或爱普生认证服务机构获得帮助。 如果本机翻倒，可能导致人员受伤。 如果电缆损坏，存在触电或起火的风险。 如果对本机的状况进行更改，可能无法继续保证其达到预期性能等级。

有关操作的注意事项

 警告	
	如果出现冒烟、异常气味或异响、或其他任何异常情况，请立即停止使用本机。 否则有触电或火灾风险。 如果出现异常状况，请立即关闭机器背后的主电源开关、切断机器的所有电源供应，然后联系经销商或爱普生认证服务机构获得帮助。
	请勿在火焰或易挥发物质（例如酒精和稀释剂）附近使用本机， 否则有触电或火灾风险。
	请勿在可能存在易燃气体、爆炸性气体或类似物质的环境中使用本机。 此外，请勿在本机内或附近使用易燃气体喷雾剂， 否则有火灾风险。

安全使用须知

 警告	
	请勿尝试自行维修，否则会带来极大的危险。
	请勿将金属或易燃品插入或投入机器的任何开口中， 否则有触电或火灾风险。
	除本手册中指示的区域外，请勿触摸本机内部的任何区域， 否则有触电或灼伤风险。
	除本手册中指定的部件外，请勿拆卸其他任何部件，也不得安装、拆卸或改动未指定的部件， 否则可能因异常发热或触电而受伤或发生意外。
	请勿故意拆除或禁用安全装置， 否则可能导致人员受伤、机器故障和/或损坏。
	如果在看不到操作面板的位置执行维护作业，请确保除执行维护作业的人员以外没有其他人能够操作操作面板， 否则可能导致您的手或身体其他部位卡入机器。
	机器运行时，确保双手远离皮带和滚筒等移动部件以及皮带清洁单元的垂直移动部件和旋转机构。 否则双手、头发或衣服可能被机器夹住。

 注意	
	操作机器时，请勿攀爬机器。请注意，机器并未设计为实现承重目的，可能受损。
	打开和关闭机器上的前盖、后方护盖和左右维护盖时，请务必多加留意，以免夹到手和手指，或头部撞到各防护盖角。疏忽可导致人员受伤。
 	装入或取出织物时，请务必穿着安全鞋，并确保该过程至少由两人执行。抬起织物卷时， 请双腿用力，而不要背部发力。 织物卷重量为 30 公斤（66.14 磅）或以上。织物卷掉落可能导致人员受伤。抬起织物卷的姿势不正确可能会导致受伤和/或腰背疼痛。
	由于皮带清洁单元重量为 110 公斤（242.5 磅）或以上，移动时请务必采取正确的姿势， 即双腿发力将其抬起，而不要用腰背力量抬起。 如果将皮带清洁单元从机器中拉出或推入机器中时采用的姿势不正确，可能导致人员受伤和/或腰背疼痛。
	请勿长时间接触加热压力滚筒。否则，可能导致人员受伤。

安全使用须知

 注意	
	请勿站在水循环装置上或在水循环装置上放置重物。 否则可能会导致其掉落或破损，从而导致用户受伤。

维护作业注意事项

 警告	
	如果使用含易燃气体、爆炸性气体等的胶水或除胶剂，请务必充分通风，并确保未达到燃点和爆炸极限。 有关详情，请参见您实际使用的胶水和除胶剂的 SDS。

 注意	
 	维护作业期间，请佩戴《用户手册》中相应维护程序中介绍的全套防护设备（护目镜、防护手套、呼吸防护装置等）。 ☐ 请使用符合安全规定的防护设备。 ☐ 建议在必要时使用其他符合安全规定的防护设备。
	对墨水通道附近的区域（如清洁打印头和帽的周围区域时）执行维护作业时，请务必佩戴护目镜， 否则可能会导致墨水溅入眼中。
	执行以下作业时，请务必佩戴防护手套。 ☐ 执行墨水通道附近的维护作业，如更换刮片单元 ☐ 清洁或更换皮带清洁单元内的部件 ☐ 使用维护液的相关作业
	涂胶时，请务必佩戴护目镜、呼吸防护装置和防护手套。 有关详情，请参见您实际使用的胶水和除胶剂的 SDS。
	长发工作人员应扎好头发并佩戴发网， 否则双手和衣服可能会沾上墨水，手指和头发可能会卡在机器中，从而导致受伤。
	如果废墨、维护液或清洁水流到地板上，请用抹布或类似用品将其擦拭干净，否则可能有人因滑倒而受伤。
	打开水循环装置的维护盖执行维护作业时，开始作业之前，请务必先按下水循环装置操作面板上的暂停/重新开始按钮进入暂停模式。此外，请务必佩戴护目镜。 否则可能会导致清洁水溅入眼中。

安全使用须知

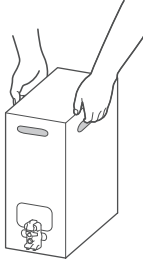
 注意	
	如果清洁水溅到皮肤上或进入眼睛或口中，请采取以下措施。 ☐ 如果墨水溅到皮肤上，请立即用肥皂和清水冲洗。 ☐ 如果墨水进入您的眼睛，请立即用水冲洗。如未遵循此注意事项，可能导致眼睛充血或轻度炎症。如果仍感不适，请立即就医。 ☐ 如果墨水进入您的口中，请立即就医。
	请在《用户手册》“规格表”中所述的操作温度和湿度范围内执行维护作业。
	维护作业完成后，请立即将防护设备放回原位。
	如果执行维护时移动打印头（防干帽与打印头分离的情况），请务必在约 20 分钟内执行维护。如果超出此时间限制，打印头喷嘴可能堵塞，从而导致打印质量下降。
	确保没有任何在维护作业中使用的工具或零件或其他异物留在机器的操作部件上或机器内部。
	在维护过程中，请勿使用磨石、研磨/腐蚀性材料或溶剂（胶水除外），否则可能会擦除机器上指示的数字、代码或文字。
	请勿将电气和电子设备以及电机暴露 in 液体条件下。
	按照各产品的“Safety Data Sheet (安全技术说明书)”正确使用产品。 请联系爱普生取得 Safety Data Sheet (安全技术说明书)。

处置墨水、维护液和废墨的注意事项

处置墨盒、维护液和废墨之前，请阅读 Safety Data Sheet (安全技术说明书) (SDS)。请联系爱普生取得 Safety Data Sheet (安全技术说明书)。

 警告	
	如果墨水溅到皮肤上或进入眼睛或口中，请采取以下措施。 ☐ 如果墨水溅到皮肤上，请立即用肥皂和清水冲洗。 ☐ 如果墨水进入您的眼睛，请立即用水冲洗。如未遵循此注意事项，可能导致眼睛充血或轻度炎症。如果仍感不适，请立即就医。 ☐ 如果墨水进入您的口中，请立即就医。
	不要拆开或改装墨盒。 拆卸墨盒可能导致墨水或清洁液进入眼睛或接触皮肤。

安全使用须知

 警告	
	将墨盒、维护液、字车轴润滑油、废墨和胶水放在儿童无法触及的位置。
 注意	
	请勿触摸任何墨盒上的 IC 芯片。
	将墨盒存放在指定的温度范围内。请勿将其存放在高温或冰冻的温度环境下。
	请按照当地的法律和法规来处理废弃的墨盒。
	建议您使用爱普生原装正品墨盒，以确保本机提供更佳性能。 如因使用非原装墨水造成损坏，爱普生不负责保修，某些情况下，使用非原装墨水可能会导致打印机性能不稳定。 更多关于此机器保修的信息，请参见交付规范或销售合同。
	为保持打印头的质量，本机设计为在墨水完全用完前就停止运行。因此，用过的墨盒中将残留少量墨水。运行成本将因使用环境和使用条件而异。
 	抬起墨盒时，请穿着安全鞋，将手放在下图所示的位置抬起墨盒。如果从其他位置抬起墨盒，可能会导致墨盒掉落或在放下时夹到手指，从而导致受伤。 

胶水和除胶剂的注意事项

胶水和除胶剂可能含有对人体有害的有机溶剂。

在进行涉及到胶水或除胶剂的作业之前，请向该胶水或除胶剂制造商索取 Safety Data Sheet (安全技术说明书)，并全面了解其中的内容。然后，采取适当措施并严格遵守您所在地区的法律法规进行作业。

精工爱普生株式会社对胶水和除胶剂的使用以及由此对健康造成的任何影响不承担任何责任。

安全装置

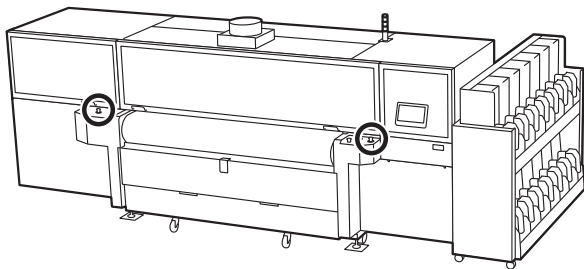
本机包括以下安全装置。

紧急停止按钮

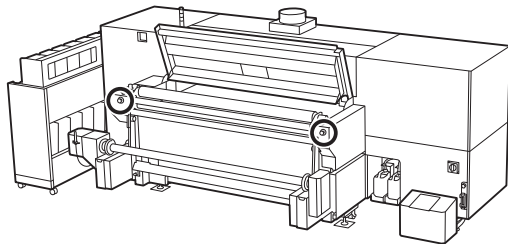
发生紧急状况时，请按机器上的紧急停止按钮。机器立即停止。
机器正面有两个按钮，背面有两个按钮。



正视图



后视图



安全使用须知

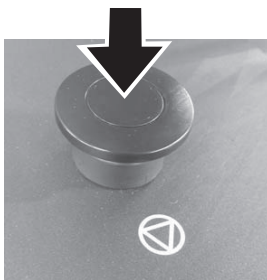
解除紧急停止

要解除紧急停止，请向右旋转按钮。关闭机器背后的主电源开关，然后将开关拧回原位。按下操作面板上的电源按钮，重新启动机器。

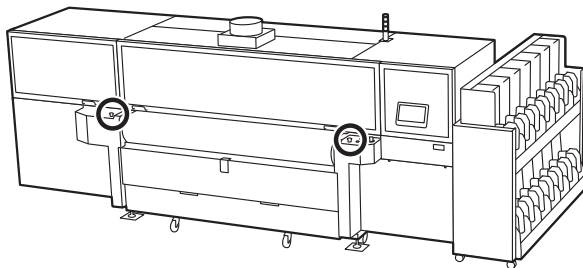


暂停按钮

使用此按钮可暂停打印。打印会暂停，打印头会移动到左侧（从机器正面看）。暂停按钮位于机器正面左侧、前部面板和后部面板上。

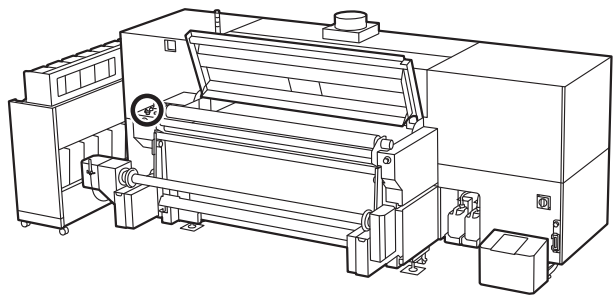


正视图



安全使用须知

后视图



恢复打印

触摸操作面板上的**恢复**按钮可恢复打印。

所有安全功能的列表和说明

安全功能	说明	参考
通过前盖上的联锁装置防止进入危险位置	前盖打开时，打印头无法工作。	ISO 13849-1，类别 3，PL:d
通过维护盖上的联锁装置防止进入危险位置	维护盖打开时，打印头无法工作。	ISO 13849-1，类别 3，PL:d
通过后方护盖上的联锁装置防止进入危险位置	后方护盖打开时，打印头无法工作。	ISO 13849-1，类别 3，PL:d
通过皮带清洁单元上的联锁装置防止进入危险位置	皮带清洁单元拉出时，清洁刷无法旋转。	ISO 13849-1，类别 3，PL:d
通过皮带清洁单元上的联锁装置防止进入危险位置	皮带清洁单元拉出时，皮带清洁单元无法向上移动。	ISO 13849-1，类别 1，PL:c
通过后方护盖上的联锁装置防止进入危险位置	后方护盖打开时，加热压力滚筒无法前后移动。	ISO 13849-1，类别 3，PL:d
通过维护盖上的联锁装置防止进入危险位置	维护盖打开时，皮带的正向旋转速度限制为 2 m/min (6.56 ft/min)。	ISO 13849-1，类别 3，PL:d
通过皮带清洁单元上的联锁装置防止进入危险位置	皮带清洁单元拉出时，皮带的正向旋转速度限制为 2 m/min (6.56 ft/min)。	ISO 13849-1，类别 3，PL:d
通过后方护盖上的联锁装置防止进入危险位置	后方护盖打开时，皮带的正向旋转速度限制为 2 m/min。	ISO 13849-1，类别 3，PL:d
通过每个护盖上的联锁装置防止进入危险位置	皮带的反向旋转速度限制为 2 m/min (6.56 ft/min)。但是，当仅在胶水维护清除和涂胶模式下打开前盖时，此功能不会启用。	ISO 13849-1，类别 3，PL:d

安全使用须知

安全功能	说明	参考
通过紧急停止按钮实现危险位置紧急停止	按下紧急停止按钮时，打印头、清洁刷、皮带以及加热压力滚筒的前后移动会立即停止。	ISO 13849-1，类别 3，PL:d
通过紧急停止按钮实现危险位置紧急停止	按下紧急停止按钮时，皮带清洁单元会立即降下。	ISO 13849-1，类别 1，PL:c



剩余风险

剩余风险

本章介绍操作此机器时的剩余风险。

剩余风险列表

此表中列出的剩余风险按照以下定义分类。

 危险	不采取保护措施有很大可能造成死亡或严重人身伤害的内容。
 警告	不采取保护措施有可能造成死亡或严重人身伤害的内容。
 注意	不采取保护措施有很大可能造成轻微人身伤害的内容。

操作

编号	作业	作业要求的资质/培训	机器上的位置	剩余风险（危害程度）	危害内容	机器用户实施的防护措施	参考页面
1	放置织物	必须理解手册中的内容，并接受经销商或爱普生认证服务机构提供的操作培训。	加热压力滚筒	注意	长时间接触加热压力滚筒可能导致灼伤。	请勿长时间接触加热压力滚筒。	第21页的“加热压力滚筒”
2			进布轴（织物卷）	注意	织物卷重量为30公斤（66.14磅）或以上。织物卷掉落可能导致人员受伤。此外，抬起织物卷的姿势不正确可能导致人员受伤和/或腰背疼痛。	请务必穿着安全鞋，并确保该过程至少由两人执行。抬起织物卷时，请双腿用力，而不要背部发力。	第21页的“进布轴（织物卷）”

剩余风险

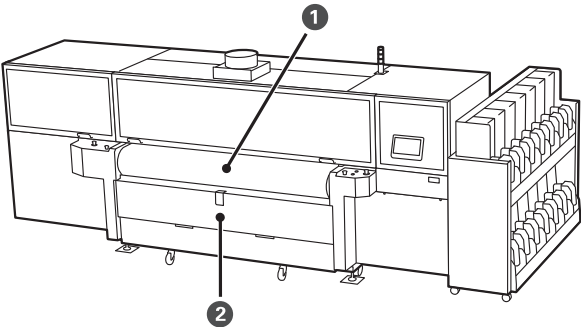
维护

编号	作业	作业要求的资质/培训	机器上的位置	剩余风险（危害程度）	危害内容	机器用户实施的防护措施	参考页面
3	清洁皮带清洁单元等维护工作	必须理解手册中的内容，并接受经销商或爱普生认证服务机构提供的操作培训。	皮带清洁单元	注意	由于皮带清洁单元重量为 110 公斤（242.5 磅）或以上，将其从机器中拉出或推入机器中时采用的姿势不正确可能导致人员受伤和/或腰背疼痛。	移动皮带清洁单元时请务必采取正确的姿势，即双腿发力将其抬起，而不要用腰背力量抬起。	第22页的“皮带清洁单元”
4	涂抹含有机溶剂的物质（清除和涂抹胶水）		皮带	注意	清除胶水和涂抹胶水时，存在吸入胶水或除胶剂挥发的有害物质或皮肤粘附这类有害物质的风险。	请务必使用适当的人员防护装置，并确保安装环境充分通风。	第22页的“皮带”

剩余风险图

剩余风险图上的“编号”对应于上一部分中剩余风险列表中的“编号”标题。

正视图

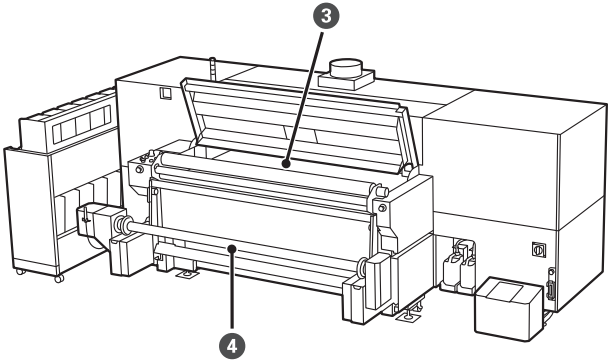


	① 位置 1	② 位置 2
--	--------	--------

剩余风险

 危险	-	-
 警告	-	-
 注意	编号 4	编号 3

后视图



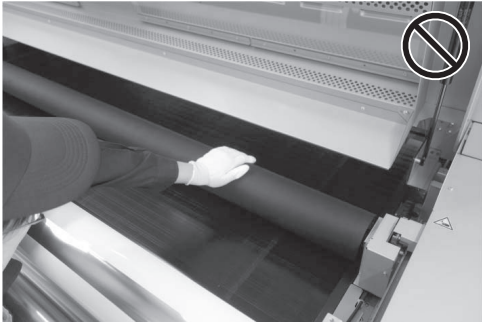
	③ 位置 3	④ 位置 4
 危险	-	-
 警告	-	-
 注意	编号 1	编号 2

导致剩余风险的操作

在机器正在使用时执行以下操作可能造成人员受伤。

剩余风险

加热压力滚筒

⚠ 注意	
	请勿长时间接触加热压力滚筒。否则，可能导致人员受伤。 

进布轴（织物卷）

⚠ 注意	
	装入或取出织物时，请务必穿着安全鞋，并确保该过程至少由两人执行。抬起织物卷时，请双腿用力，而不要背部发力。 织物卷重量为 30 公斤（66.14 磅）或以上。织物卷掉落可能导致人员受伤。抬起织物卷的姿势不正确可能会导致受伤和/或腰背疼痛。 

剩余风险

皮带清洁单元

 注意	
	由于皮带清洁单元重量为 110 公斤（242.5 磅）或以上，移动时请务必采取正确的姿势，即双腿发力将其抬起，而不要用腰背力量抬起。 如果将皮带清洁单元从机器中拉出或推入机器中时采用的姿势不正确，可能导致人员受伤和/或腰背疼痛。 

皮带

 注意	
	涂胶时，请务必佩戴护目镜、呼吸防护装置和防护手套。 有关详情，请参见所用胶水和除胶剂的 SDS。

EPSON

ML-18000

安全注意事項

TC
原廠說明書

注意事項及商標

注意

- ❑ 未經授權，禁止複製本文件的完整或部分內容。
- ❑ 本手冊的內容如有變更，恕不另行通知。
- ❑ 如有任何疑問、發現任何錯誤或疏漏，請與我們聯絡。
- ❑ 請注意，儘管有前述規定，本公司不對操作本產品之影響承擔任何責任。
- ❑ 請注意，若因未依本文件中的指示處理本產品、不當使用，或由本公司或本公司授權以外的第三方進行修理或改造而導致的任何故障或問題，本公司概不負責。

商標

所有商標均為其各自擁有者所有，僅作為識別之用。

產品概要

ML-18000 是使用噴墨系統的紡織印刷機。列印速度達 250 m²/h，解析度為 600 x 600 dpi 並可執行兩次套色。墨水海量包為每種顏色提供兩個專用墨水匣，用於為機器供墨。可使用 10 L 墨水匣。使用機器前，務必受過經銷商或 Epson 授權服務中心的安全與操作訓練。

本手冊使用的影像

本手冊中使用的影像可能與您的機器有所不同。

關於本手冊

有關一般資訊的符號

本手冊使用以下符號。

 重要資訊：	此符號表示使用者使用本機器時應遵守的資訊。若忽略此符號而不當操作本機器，可能導致產品失效或故障。
附註：	此符號表示使用者應瞭解的補充說明或附加資訊。
	此符號表示相關資訊的參考頁數。
[Printer Settings (印表機設定)]	印表機控制面板或電腦上顯示的文字以粗體顯示。

本手冊中的畫面

本手冊中使用的畫面可能根據作業系統及產品而與實際顯示的畫面有所不同。

本手冊的使用說明

本手冊說明安全注意事項。務必閱讀本手冊，以進行安全操作。

除了本手冊以外，還有提供線上的使用手冊與影片手冊。如需印表機的使用說明，請參閱使用手冊。依照以下步驟存取手冊。

- 1 在網際網路瀏覽器中，輸入「epson.sn」。
- 2 選擇印表機機型。
- 3 按下 Product Manuals (產品手冊)。

目錄

注意事項及商標

注意..... 2

商標..... 2

產品概要..... 2

本手冊使用的影像..... 2

關於本手冊

有關一般資訊的符號..... 3

本手冊中的畫面..... 3

本手冊的使用說明..... 3

使用須知

符號的意義..... 5

 安全相關符號..... 5

 產品上的符號..... 6

安全使用

安裝與電源注意事項..... 9

處理注意事項..... 9

維護作業注意事項..... 11

處理墨水、清潔液及廢墨的注意事項..... 12

黏膠與黏膠去除劑的注意事項..... 13

安全裝置..... 13

 緊急停止鍵..... 14

 暫停鍵..... 15

 所有安全功能清單與說明..... 16

殘餘風險

殘餘風險清單..... 18

 操作..... 18

 維護..... 19

殘餘風險圖..... 19

 正面..... 19

 背面..... 20

導致殘餘風險的動作..... 20

 加熱壓布輪..... 20

 送布脹氣軸 (布料捲筒)..... 21

 毯帶清潔單元..... 21

 毯帶..... 22

使用須知

本章說明本手冊及本機器所使用之符號的意義，以及安全預防措施。

使用本機器前，務必詳閱本手冊。請妥善保存本手冊，以便需要時進行查閱。

符號的意義

本手冊及產品使用以下符號，確保安全使用產品及避免發生危險與損壞。以下說明符號的意義。

安全相關符號

 警告使用者：	此符號表示忽略此符號而不當操作本機器，可能導致死亡或嚴重受傷。
 注意：	此符號表示忽略此符號而不當操作本機器，可能導致受傷或財物損失。

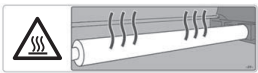
	表示不得執行的動作 (禁止動作)。
	表示應當遵守的事項 (指示、動作)。
	表示禁止拆解。
	表示禁止觸碰。
	表示嚴禁煙火。
	表示必須戴上護目鏡。
	表示必須戴上防護手套。
	表示必須穿上防護衣。
	表示必須戴上呼吸防護具。

使用須知

	表示必須戴上髮帽。
	表示必須穿上安全鞋。

產品上的符號

本機器貼有警告標籤，可讓使用者輕鬆辨識危險位置。
切勿將黏貼至本機器的警告標籤撕下。若警告標籤變得無法辨認或開始脫落，請洽詢經銷商或 Epson 授權服務中心並更換新的標籤。
黏貼的標籤根據產品機型而有不同。

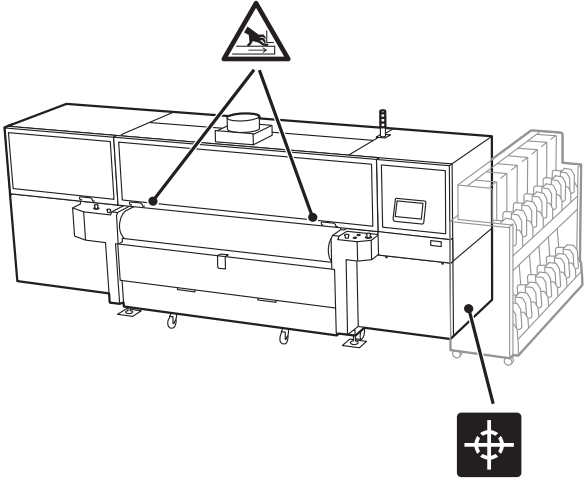
	注意，觸電危險
	注意，加熱壓布輪表面高溫
	注意，手不可靠近
	注意，夾手危險
	不可將手插入
	待機
	交流電
	開啓 (電源)
	關閉 (電源)
	連接 (保護導體 (PE))

使用須知

	保護接地								
	重心位置								
	插入貨叉位置								
<table border="1"><tr><td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr><tr><td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr><tr><td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr><tr><td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ELECTRIQUE ET DE CHOC ELECTRIQUE</td></tr></table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ELECTRIQUE ET DE CHOC ELECTRIQUE	高壓電危險及電弧警告
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ELECTRIQUE ET DE CHOC ELECTRIQUE								

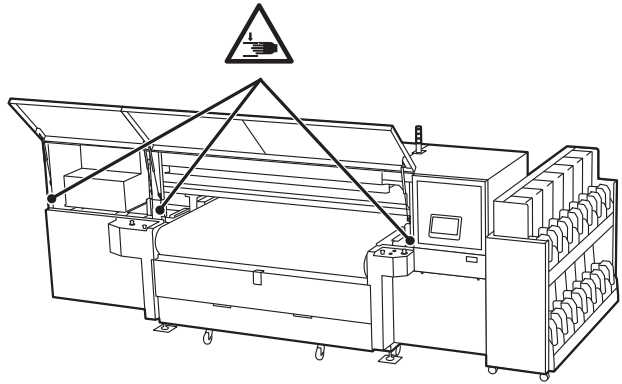
標籤位置

正面

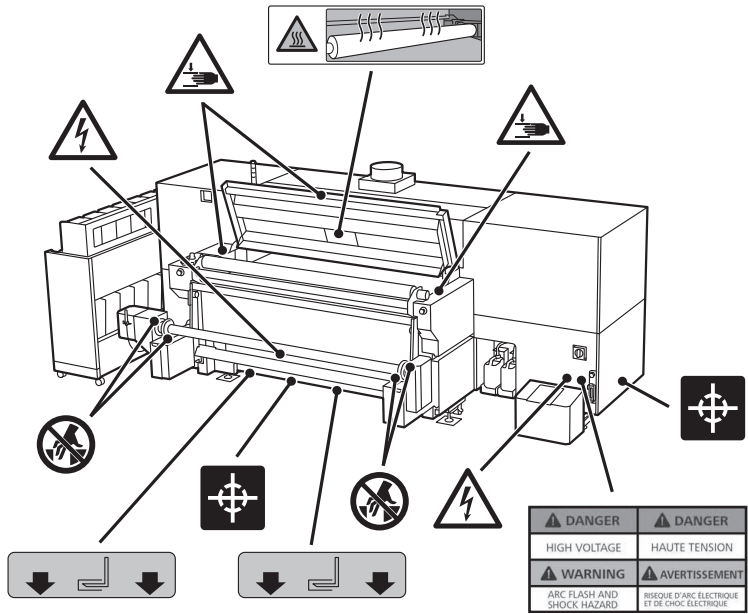


使用須知

内部正面



背面



安全使用

本節提供務必遵守的重要資訊，以確保安全使用本機器並防止受傷及/或財物損失。

安裝與電源注意事項

 警告	
	請洽詢經銷商或 Epson 授權服務中心以取得安裝資訊。
	請使用符合本機器使用地區之安全標準的電源線。
	連接新的接地端子前，請洽詢經銷商或 Epson 授權服務中心。
	若距機器 2.5 公尺 (8.20 英尺) 的範圍內有柵欄或梯子等導電物體，請確保該導電物體接地。
	請將本機器安裝至較機器寬，且能安全支撐機器重量的平穩表面。 移動本機器前，請洽詢經銷商或 Epson 授權服務中心。 若本機器翻倒，可能有受傷危險。 若纜線受損，可能有觸電或起火危險。 若變更本機器的狀態，可能無法持續保證能達到預期效能等級。

處理注意事項

 警告	
	若有冒煙、異味、異音或其他任何異常情況，請立即停止使用本機器。 否則，可能發生觸電或起火危險。 若發生異常情況，請立即關閉機器背面主電源開關 (Main Power Switch)，切斷供應至機器的所有電力，並洽詢經銷商或 Epson 授權服務中心以取得協助。
	請勿在火源或酒精及稀釋劑等揮發性物質旁使用本機器。 否則，可能發生觸電或起火危險。
	請勿在可能有易燃氣體、爆炸氣體或其他類似物質的環境中使用本機器。 此外，也請勿將易燃氣體噴灑在本機器內或附近。 否則，可能發生起火危險。

安全使用

 警告	
	請勿嘗試自行維修。此操作極度危險。
	請勿使金屬或易燃物品插入或掉入機器的任何開口。 否則，可能發生觸電或起火危險。
	除非本手冊另有指示，否則請勿觸碰本機器內部的任何區域。 否則，可能發生觸電危險或灼傷。
	除本手冊所示零件外，請勿拆卸其他任何零件，也不可安裝、拆解或改造規定外的任意零件。 否則，可能因溫度異常或觸電而導致受傷或發生意外。
	請勿刻意拆卸或停用安全裝置。 這麼做可能導致受傷、故障及/或機器受損。
	在控制面板可視範圍外的位置進行維護作業時，請確保除進行維護作業的人員外，無其他人可操作控制面板。 這麼做可能導致您的手或其他身體部位遭機器夾住。
	機器運作時，請確保您的手遠離毯帶、滾輪等活動零件，以及毯帶清潔單元的垂直移動零件及旋轉機構。 否則，可能導致您的雙手、頭髮或衣物遭機器夾住。

 注意	
	作業時，請勿讓任何人攀爬到機器上。請注意，本機器的設計非用於支撐重量，且可能容易受損。
	開啓與關閉本機器上的前蓋、後方護蓋、及左側和右側維護護蓋時，請小心避免雙手及手指夾傷，或頭部撞到各護蓋的邊角。若未遵守，可能導致受傷。
 	裝上或取出織布時，務必穿上安全鞋並至少由兩人合力執行程序。抬起布料捲筒時，請用雙腿而非背的力量抬起。 布料捲筒重 30 kg (66.14 lbs) 以上。布料捲筒掉落可能導致受傷。以不正確的姿勢抬起可能導致受傷及/或背痛。
	由於毯帶清潔單元重達 110 kg (242.5 lbs) 以上，移動時務必採取正確的姿勢，運用腳的力量將其抬起，不可用背部的力量。 以錯誤的姿勢將其拉出或推入機器，可能導致受傷及/或背痛。
	請勿長時間觸摸加熱壓布輪。這麼做可能導致受傷。
	請勿站在或將重物置於水循環系統上。 這麼做可能導致其掉落而造成受傷。

維護作業注意事項

警告	
	若使用包含易燃氣體、爆炸氣體或其他類似物質的黏膠或黏膠去除劑，請確保通風良好且未達燃點及爆炸極限。 如需詳細資料，請參閱實際使用之黏膠與黏膠去除劑的 SDS 說明。
注意	
    	維護作業期間，請穿戴使用手冊的維護程序中所述的所有防護設備 (護目鏡、防護手套、呼吸防護具等)。 □ 請使用符合安全法規的防護設備。 □ 必要時，建議使用符合安全法規的額外防護設備。
	在墨水路徑附近區域進行維護作業時 (例如清潔印字頭及護蓋周圍)，務必戴上護目鏡。若未遵守，可能導致墨水噴濺至雙眼。
	執行下列作業時，務必戴上防護手套。 □ 墨水流動路徑附近的作業，例如更換刷具單元 □ 清潔或更換磁帶清潔單元內的零件 □ 與使用保養液有關的作業
 	塗抹黏膠時，務必戴上護目鏡、呼吸防護具及防護手套。 如需詳細資料，請參閱實際使用之黏膠與黏膠去除劑的 SDS 說明。
	長髮者應紮起頭髮並戴上髮帽。 否則，雙手及衣物可能沾染墨水，且手指及頭髮可能遭機器夾住，導致受傷。
	若廢墨、保養液或清潔水弄到地板，請使用抹布或類似物品擦拭。若未遵守，可能導致滑倒並造成受傷。
	當打開水循環系統的維護護蓋以執行維護工作時，務必按下水循環系統控制面板上的 Pause/Restart 鍵進入暫停模式，再開始工作。此外，務必戴上護目鏡。 若未遵守，可能導致清潔水噴濺至雙眼。
	若清潔水接觸皮膚、滴入眼睛或滲入嘴巴，應立即採取下列措施。 □ 若沾到皮膚，請立刻以肥皂及清水沖洗。 □ 若滴入眼睛，應立即以清水沖洗。否則，可能導致眼睛充血或輕微發炎。如果情況沒有改善，請尋求醫療協助。 □ 若滲入嘴巴，應立即就醫。

安全使用

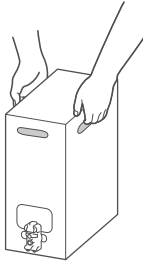
 注意	
	在使用手冊的「規格表」中所述的操作溫度與濕度範圍內執行維護工作。
	維護作業完成時，請立即將防護設備放回原處。
	移動印字頭以執行維護時 (護蓋從印字頭拆開時)，務必在大約 20 分鐘內執行維護作業。如果超過此時間限制，印字頭噴嘴可能阻塞，而導致列印品質降低。
	請確保無任何維護作業時使用的工具/零件或其他異物遺留在機器的作用零件上或機器內部。
	維護期間，請勿使用磨石、研磨/腐蝕材料或溶劑 (包含黏膠)。 這麼做可能使機器上表示的編號、代碼或字母消失。
	請勿讓電氣及電子裝置與馬達接觸到液體。
	請依據各產品「Safety Data Sheet (安全資料表)」正確使用產品。 您可從 Epson 網站下載 Safety Data Sheet (安全資料表)。

處理墨水、清潔液及廢墨的注意事項

處理墨水匣、保養液及廢墨前，請先閱讀Safety Data Sheet (安全資料表) (SDS)。您可從 Epson 網站下載 Safety Data Sheet (安全資料表)。

 警告	
	若墨水接觸皮膚、滴入眼睛或滲入嘴巴，應立即採取下列措施。 ☐ 若沾到皮膚，請立刻以肥皂及清水沖洗。 ☐ 若滴入眼睛，應立即以清水沖洗。否則，可能導致眼睛充血或輕微發炎。如果情況沒有改善，請尋求醫療協助。 ☐ 若滲入嘴巴，應立即就醫。
	請勿拆解或改造墨水匣。 拆解可能導致墨水或清洗劑進入雙眼或接觸皮膚。
	請確保墨水匣、保養液、印字座軸潤滑脂、廢墨及黏膠遠離兒童。

安全使用

 注意	
	請勿觸碰任何墨水匣的 IC 晶片。
	請在所示的溫度範圍內存放墨水匣。請勿存放在高溫或有凍結可能的溫度下。
	請依照當地法令規定妥善處置用過的墨水匣。
	建議使用原廠 Epson 墨水匣，確保本機器達到最佳效能。 若使用非 Epson 原廠墨水所導致機器受損或問題，本公司將不提供免費保固服務。並且在某些情況下，可能會造成印表機的性能不穩定。 如需本機器的詳細保固資訊，請參閱交付規格或銷售合約。
	本機器經特殊設計，會在墨水完全用盡前即停止運作，以維持印字頭品質。因此，將有少量墨水殘留在使用過的墨水匣。運作成本將視使用環境及使用情況而異。
 	抬起墨水匣時，穿上安全鞋並將雙手放在下圖所示的位置將其抬起。從其他部位抬起墨水匣可能導致其掉落，或在放下時夾住手指，而導致受傷。 

黏膠與黏膠去除劑的注意事項

黏膠與黏膠去除劑可能包含對人體有害的有機溶劑。
使用黏膠或黏膠去除劑進行作業前，請先向製造商索取黏膠或黏膠去除劑的Safety Data Sheet (安全資料表)，並徹底瞭解其中內容。接著，採取適當措施進行作業，並嚴格遵守所在地區的法規。
若因使用黏膠或黏膠去除劑而發生任何問題與健康影響，Seiko Epson Corporation 無須承擔任何責任。

安全裝置

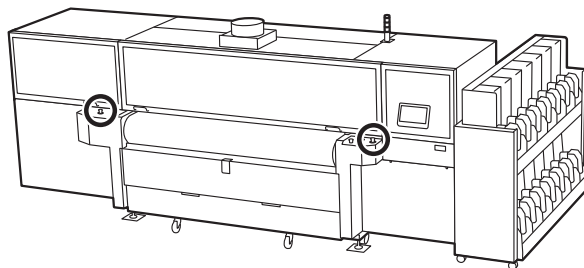
本機器包含下列安全裝置。

緊急停止鍵

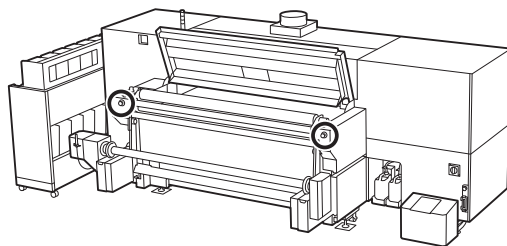
發生緊急狀況時，按下機器上的緊急停止鍵。機器會立即停止運作。
機器正面及背面各有兩個按鍵。



正面



背面



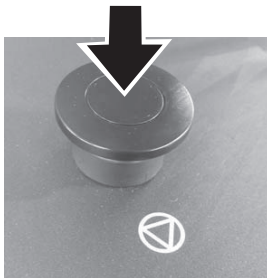
解除緊急停止

若要解除緊急停止，請將按鍵往右轉。關閉機器背面的主電源開關，然後重新開啓。按下控制面板上的電源鍵以重新啓動機器。

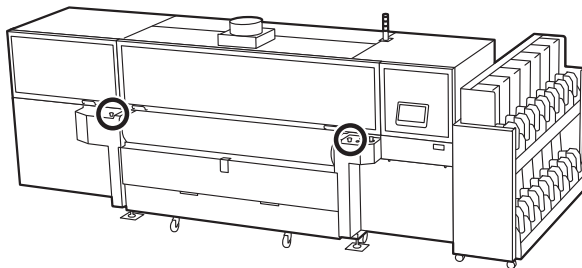


暫停鍵

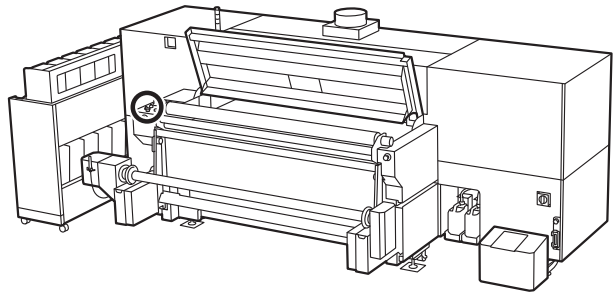
使用此鍵暫停列印。列印會暫停且印字頭會移到左側 (從機器前方看)。暫停鍵位於機器的左前側前面板及後側面板上。



正面



背面



繼續列印

輕按控制面板上的 [Resume (繼續)] 鍵繼續列印。

所有安全功能清單與說明

安全功能	說明	參考
透過前蓋上的連鎖裝置防止靠近危險位置	前蓋開啓時，印字頭不會運作。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
透過維護護蓋上的連鎖裝置防止靠近危險位置	維護護蓋開啓時，印字頭不會運作。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
透過後方護蓋上的連鎖裝置防止靠近危險位置	後方護蓋開啓時，印字頭不會運作。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
透過磁帶清潔單元上的連鎖裝置防止靠近危險位置	磁帶清潔單元拉出時，清潔刷不會轉動。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
透過磁帶清潔單元上的連鎖裝置防止靠近危險位置	磁帶清潔單元拉出時，磁帶清潔單元不會向上移動。	ISO 13849-1, Category 1, PL:c
透過後方護蓋上的連鎖裝置防止靠近危險位置	後方護蓋開啓時，加熱壓布輪不會來回移動。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
透過維護護蓋上的連鎖裝置防止靠近危險位置	維護護蓋開啓時，belt (磁帶)向前轉動的速度限制為 2 m/min (6.56 ft/min)。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
透過磁帶清潔單元上的連鎖裝置防止靠近危險位置	磁帶清潔單元拉出時，belt (磁帶)向前轉動的速度限制為 2 m/min (6.56 ft/min)。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
透過後方護蓋上的連鎖裝置防止靠近危險位置	後方護蓋開啓時，belt (磁帶)向前轉動的速度限制為 2 m/min。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
透過各護蓋上的連鎖裝置防止靠近危險位置	磁帶反向轉動的速度限制為 2 m/min (6.56 ft/min)。然而，在黏膠維護去除與塗抹模式下，當僅開啓前蓋時並不適用。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
透過緊急停止鍵緊急停止機器運作，避免接近危險位置	當按下緊急停止鍵時，印字頭、清潔刷、磁帶及加熱壓布輪來回移動會立即停止。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d

安全使用

安全功能	說明	參考
透過緊急停止鍵緊急停止機器運作，避免接近危險位置	當按下緊急停止鍵時，毯帶清潔單元會立即降下。	ISO 13849-1, Category 1, PL:c

殘餘風險

本章說明操作本機器時的殘餘風險。

殘餘風險清單

殘餘風險依據下列定義分類列出。

 危險	若未採取防護措施，極可能導致死亡或嚴重受傷的內容。
 警告	若未採取防護措施，可能導致死亡或嚴重受傷的內容。
 注意	若未採取防護措施，極可能導致輕微受傷的內容。

操作

編號	工作	作業所需的合格認證/訓練	在機器上的位置	殘餘風險 (傷害程度)	產生的傷害	機器使用者實施的防護措施	參考頁面
1	設定織布	務必瞭解手側的內容，並受過經銷商或 Epson 授權服務中心的操作訓練。	加熱壓布輪	注意	長時間接觸加熱壓布輪可能造成灼傷。	請勿長時間觸摸加熱壓布輪。	第20頁 “加熱壓布輪”
2			送布脹氣軸 (布料捲筒)	注意	布料捲筒重 30 kg (66.14 lbs) 以上。布料捲筒掉落可能導致受傷。此外，以不正確的姿勢抬起可能導致受傷及/或背痛。	務必穿上安全鞋並至少由兩人合力執行程序。抬起布料捲筒時，請用雙腿而非背的力量抬起。	第21頁 “送布脹氣軸 (布料捲筒)”

殘餘風險

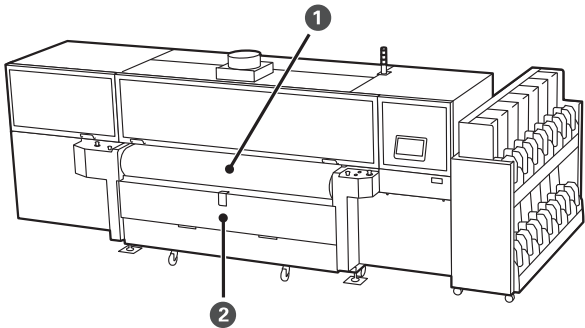
維護

編號	工作	作業所需的合格認證/訓練	在機器上的位置	殘餘風險 (傷害程度)	產生的傷害	機器使用者實施的防護措施	參考頁面
3	清潔毯帶清潔單元等維護作業	務必瞭解手側的內容，並受過經銷商或 Epson 授權服務中心的操作訓練。	毯帶清潔單元	注意	由於毯帶清潔單元重達 110 kg (242.5 lbs) 以上，以錯誤的姿勢將其拉出或推入機器，可能導致受傷及/或背痛。	移動毯帶清潔單元時務必採取正確的姿勢，運用腳的力量將其抬起，不可用背部的力量。	第21頁 “毯帶清潔單元”
4	塗抹含有有機溶劑的物質 (黏膠去除及塗抹)		毯帶	注意	在黏膠去除及塗抹作業期間，可能因黏膠或黏膠去除劑而吸入揮發的有害物質，或讓其接觸到皮膚。	務必使用適當的個人防護設備並使安裝環境保持通風。	第22頁 “毯帶”

殘餘風險圖

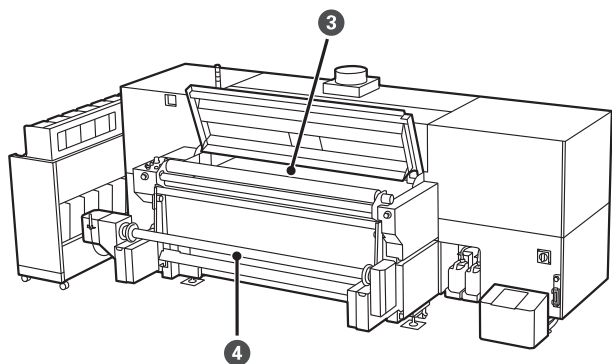
殘餘風險清單上的「編號」對應至上一節的殘餘風險清單上的「編號」標題。

正面



	❶ 位置 1	❷ 位置 2
 危險	-	-
 警告	-	-
 注意	編號 4	編號 3

背面

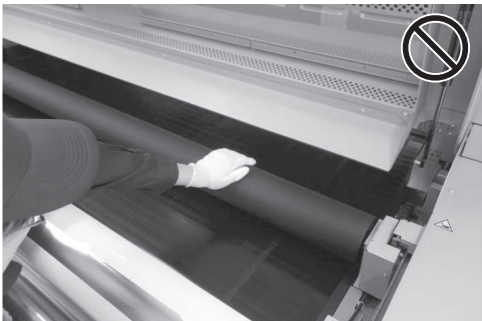


	③ 位置 3	④ 位置 4
 危險	-	-
 警告	-	-
 注意	編號 1	編號 2

導致殘餘風險的動作

在機器運作時執行下列動作可能導致受傷。

加熱壓布輪

 注意	
	請勿長時間觸摸加熱壓布輪。這麼做可能導致受傷。 

送布脹氣軸 (布料捲筒)



注意



裝上或取出織布時，務必穿上安全鞋並至少由兩人合力執程序。抬起布料捲筒時，請用雙腿而非背的力量抬起。

布料捲筒重 30 kg (66.14 lbs) 以上。布料捲筒掉落可能導致受傷。以不正確的姿勢抬起可能導致受傷及/或背痛。



毯帶清潔單元



注意



由於毯帶清潔單元重達 110 kg (242.5 lbs) 以上，移動時務必採取正確的姿勢，運用腳的力量將其抬起，不可用背部的力量。

以錯誤的姿勢將其拉出或推入機器，可能導致受傷及/或背痛。



毯帶

 注意	
	塗抹黏膠時，務必戴上護目鏡、呼吸防護具及防護手套。 如需詳細資料，請參閱實際使用之黏膠與黏膠去除劑的 SDS 說明。

EPSON

ML-18000

안전 주의 사항

KO
사용법

주의 및 상표

주의

- ❑ 이 문서의 내용 중 일부 또는 전체를 허가 없이 재생산하는 것은 금지되어 있습니다.
- ❑ 본 문서의 내용은 예고 없이 변경될 수 있기 때문에 미리 양해 부탁드립니다.
- ❑ 질문 사항이 있거나 이 문서에서 오류나 누락을 발견한 경우 당사에 문의해 주십시오.
- ❑ 이전 섹션의 규정에도 불구하고 이 제품을 작동한 결과에 대해서는 당사에서 책임을 지지 않는다는 점에 유의하십시오.
- ❑ 이 문서의 지침과 일치하지 않는 방식으로 이 제품을 취급하여 발생했거나 부적절한 사용, 또는 당사나 당사에게 공인한 회사 외에 타사에서 수행한 수리 또는 변경으로 인해 발생한 오작동 또는 문제에 대해서는 당사가 책임을 지지 않습니다.

상표

모든 상표는 각 소유주의 자산이며 식별하기 위한 목적으로만 사용됩니다.

제품 개요

ML-18000은 잉크젯 방식을 사용하는 텍스타일용 프린터입니다. 인쇄 속도는 600 x 600dpi의 해상도 및 2패스에서 250 m²/h입니다. 잉크 공급 장치에는 잉크를 기기에 공급하는 컬러별 전용 잉크 카트리지 2개가 장착되어 있습니다. 10L 잉크 카트리지를 사용할 수 있습니다. 프린터를 사용하기 전에 반드시 대리점이나 Epson 지원 센터에서 실시하는 안전 및 작동 교육을 받으십시오.

이 설명서에 있는 이미지

본 설명서에 사용된 이미지는 사용자의 기기와 차이가 있을 수 있습니다.

설명서 정보

일반 정보와 관련된 기호

이 설명서에는 다음과 같은 기호가 사용됩니다.

 중요:	이 기호는 본 기기를 사용할 때 사용자가 준수해야 하는 정보를 나타냅니다. 이 기호를 무시하고 기기를 잘못 취급할 경우 제품이 고장이 발생하거나 오작동할 수 있습니다.
참고:	이 기호는 사용자가 알아야 할 추가 설명이나 추가 정보를 나타냅니다.
	이 기호는 관련 정보와 함께 참조할 페이지를 나타냅니다.
Printer Settings (프린터 설정)	프린터의 제어판이나 컴퓨터에 표시되는 텍스트는 굵게 표시됩니다.

이 설명서에 있는 화면

본 설명서에 사용된 화면은 OS 및 제품에 따라 실제 표시되는 화면과 다를 수 있습니다.

이 설명서에 대한 안내

이 설명서에는 안전 주의 사항에 대한 설명이 들어 있습니다. 안전한 작업을 위해 반드시 참조하십시오.

이 설명서 외에 사용 설명서와 동영상으로 제작된 설명서가 온라인으로 제공됩니다. 프린터 사용법에 대한 지침은 사용 설명서를 참조하십시오. 설명서에 액세스하려면 아래 단계를 따르십시오.

- 1 인터넷 브라우저에 "epson.sn"을 입력합니다.
- 2 프린터 모델을 선택합니다.
- 3 Product Manuals (제품 매뉴얼)를 클릭합니다.

목차

주의 및 상표

주의.....	2
상표.....	2
제품 개요.....	2
이 설명서에 있는 이미지.....	2

설명서 정보

일반 정보와 관련된 기호.....	3
이 설명서에 있는 화면.....	3
이 설명서에 대한 안내.....	3

사용하기 전에

기호의 의미.....	5
안전 관련 기호.....	5
제품에 있는 기호.....	6

안전하게 사용하려면

설치 및 전원 공급에 관한 주의 사항.....	9
취급 관련 참고 사항.....	9
유지보수 작업 시의 주의 사항.....	11
잉크, 유지보수 용액, 페잉크에 관한 주의 사항.....	12
접착제 및 접착제 제거제 관련 주의 사항.....	14
안전 장치.....	14
비상 정지 버튼.....	14
일시 정지 버튼.....	15
모든 안전 기능 목록 및 관련 설명.....	16

잔여 위험

잔여 위험 목록.....	18
작동.....	18
유지보수.....	19
잔여 위험 지도.....	19
전면.....	19
후면.....	20
잔여 위험을 초래하는 작업.....	20
가열 압력 롤러.....	21
피딩 회전봉(패브릭 롤).....	21
위상 유닛 장치.....	22
벨트.....	22

사용하기 전에

이 장에서는 본 설명서에 사용된 기호와 기기에 있는 표시의 의미와 안전 주의 사항에 대해 설명합니다.

이 기기를 사용하기 전에 설명서를 꼼꼼하게 읽어 보십시오. 의문이 생길 때마다 쉽게 참조할 수 있도록 이 설명서를 안전한 장소에 보관해 두십시오.

기호의 의미

이 설명서와 제품에는 제품이 안전하게 사용해서 부상이나 기기 손상을 방지할 목적으로 다음과 같은 기호가 사용됩니다. 각 기호의 의미는 아래와 같습니다.

안전 관련 기호

 경고:	이 기호는 기호를 무시하고 기기를 잘못 취급할 경우 사망하거나 중상을 입을 수 있다는 내용을 나타냅니다.
 주의:	이 기호는 기호를 무시하고 기기를 잘못 취급할 경우 부상을 당하거나 재산상의 손해를 입을 수 있다는 내용을 나타냅니다.

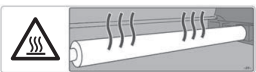
	해서는 안 되는 행위(금지 행위)를 나타냅니다.
	해야 하는 행위(지시사항, 조치)를 나타냅니다.
	분해하면 안됨을 나타냅니다.
	만지면 안됨을 나타냅니다.
	화염을 엄격하게 금지해야 함을 나타냅니다.
	눈 보호구를 착용해야 함을 나타냅니다.
	보호 장갑을 착용해야 함을 나타냅니다.
	보호복을 착용해야 함을 나타냅니다.

사용하기 전에

	호흡기 보호구를 착용해야 함을 나타냅니다.
	머리 망을 착용해야 함을 나타냅니다.
	안전화를 착용해야 함을 나타냅니다.

제품에 있는 기호

사용자가 위험한 위치를 쉽게 알아볼 수 있도록 하기 위해 기기에 안전 라벨이 부착되어 있습니다. 이 기기에 부착되어 있는 안전 라벨을 절대로 제거하지 마십시오. 경고 라벨이 읽기 어려워지거나 벗겨지기 시작하면 대리점 또는 Epson 자원 센터에 연락하여 새 라벨로 교체하십시오. 부착된 라벨은 제품 모델마다 다릅니다.

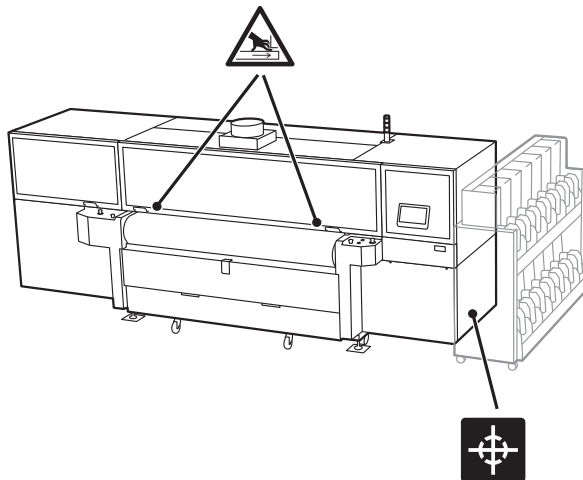
	감전 주의
	주의, 가열 압력 롤러의 표면이 뜨겁습니다
	손끼임 주의
	손이 걸릴 위험 주의
	손을 넣지 마십시오
	대기
	교류
	전원 꺼짐
	전원 켜짐

사용하기 전에

PE	연결(보호 도체(PE))								
	보호 접지								
	무게 중심 위치								
	포크를 삽입할 위치								
<table border="1"> <tr> <td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr> <tr> <td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr> <tr> <td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr> <tr> <td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td></tr> </table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	고전압 위험 및 아크 섬락에 대한 경고
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

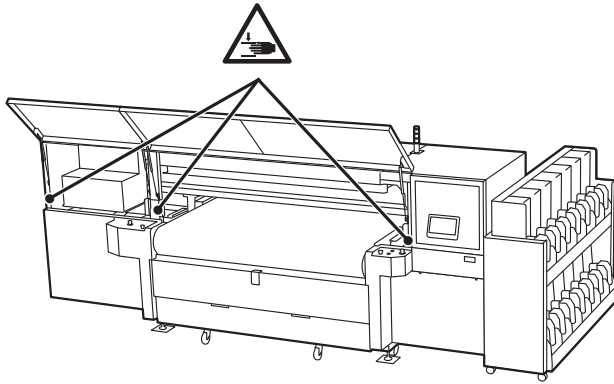
라벨의 위치

전면

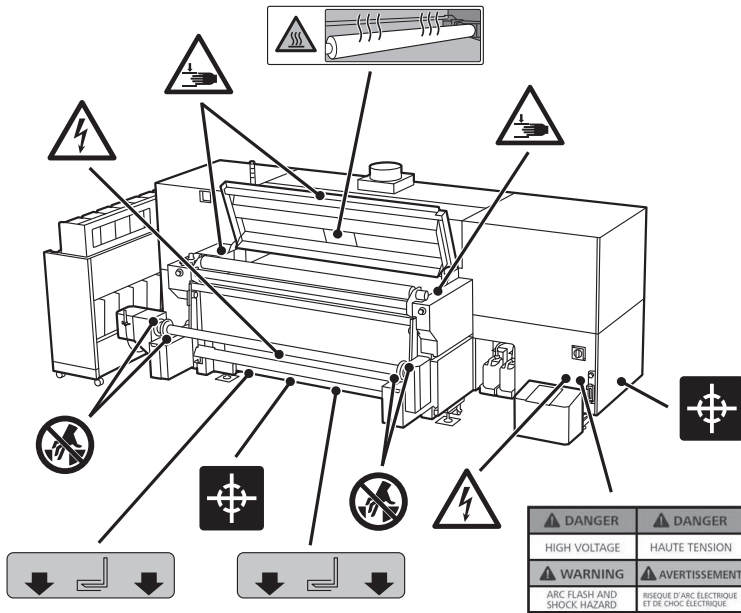


사용하기 전에

안쪽 전면



후면



안전하게 사용하려면

이 절에는 본 기기를 안전하게 사용해서 부상 및/또는 재산상의 손해를 방지할 수 있으려면 반드시 지켜야 하는 정보가 나와 있습니다.

설치 및 전원 공급에 관한 주의 사항

 경고	
	설치 정보는 대리점이나 Epson 지원 센터에 문의하십시오.
	이 기기를 사용하는 지역의 안전 표준을 충족하는 전원 코드를 사용하십시오.
	새 접지 단자를 연결하기 전에 대리점이나 Epson 지원 센터에 문의하십시오.
	기기에서 2.5m(8.20피트) 이내에 울타리 나 사다리나 같은 전도성 물체가 있는 경우 해당 전도성 물체가 접지되어 있는지 확인하십시오.
	기기보다 너비가 넓고 기기의 무게를 안전하게 지탱할 수 있는 평평하고 안정된 표면에 이 기기를 설치하십시오. 이 기기를 옮기기 전에 대리점이나 Epson 지원 센터에 연락해서 도움을 요청하십시오. 이 기기가 넘어질 경우 부상의 위험이 있습니다. 케이블이 손상된 경우 감전이나 화재의 위험이 있습니다. 이 기기의 상태가 변경될 경우 예상 성능 수준이 더 이상 보장되지 않을 수 있습니다.

취급 관련 참고 사항

 경고	
	연기, 이상한 냄새, 소음 또는 기타 비정상적인 상황이 발생할 경우 즉시 기기 사용을 중지하십시오. 그럴 경우 감전이나 화재의 위험이 있습니다. 비정상적인 상황이 발생할 경우 즉시 기기 뒷면의 주 전원 스위치 (Main Power Switch)를 끄고, 기기에 연결된 전원을 모두 분리한 다음 대리점 또는 Epson 지원 센터에 연락해서 도움을 받으십시오.
	알코올이나 시너와 같은 휘발성 물질이나 화염 근처에서 이 기기를 사용하지 마십시오. 그럴 경우 감전이나 화재의 위험이 있습니다.

안전하게 사용하려면

⚠ 경고	
	인화성 가스나 폭발성 가스 또는 이와 유사한 물질이 있을 수 있는 환경에서 이 기기를 사용하지 마십시오. 기기 내부나 근처에서 인화성 가스 스프레이를 사용해도 안 됩니다. 그럴 경우 화재의 위험이 있습니다.
	직접 기기를 수리하려고 하지 마십시오. 그럴 경우 매우 위험합니다.
	기기의 어떤 구멍에도 금속 물질이나 가연성 물질을 넣거나 떨어뜨리지 마십시오. 그럴 경우 감전이나 화재의 위험이 있습니다.
	이 설명서에 표시된 부위 외의 기기 안쪽 부위를 만지지 마십시오. 그럴 경우 감전이나 화상을 입을 위험이 있습니다.
	이 설명서에 표시된 부품 외에는 어떤 부품도 제거하지 마십시오. 지정된 부품 이외의 부품을 설치, 분해 또는 개조하지 마십시오. 그럴 경우 비정상적으로 뜨거워지거나 감전이 발생해서 부상을 입거나 사고를 당할 수 있습니다.
	의도적으로 안전 장치를 제거하거나 비활성화하지 마십시오. 그럴 경우 부상, 기기 오작동 및/또는 기기 손상의 위험이 있습니다.
	제어판이 보이지 않는 위치에서 유지보수 작업을 수행할 때는 유지보수 작업을 수행하는 사람 외에는 제어 패널을 조작할 수 없도록 하십시오. 다른 사람이 조작할 경우 손이나 신체의 다른 부분이 기계에 걸릴 위험이 있습니다.
	기계가 작동하는 동안 벨트나 롤러와 같이 움직이는 부품 뿐 아니라 워싱 유닛 장치에서 세로 방향으로 움직이는 부품이나 회전하는 메커니즘에 손을 대지 마십시오. 그렇지 않으면 이 기계에 손, 머리카락 또는 옷이 끼일 위험이 있습니다.

⚠ 주의	
	작업을 하는 동안 기계에 오르지 마십시오. 이 기기는 그 정도의 무게를 지탱하도록 설계되지 않았으므로 쉽게 손상될 수 있습니다.
	이 기기의 전면 덮개, 후면 덮개와 좌우 유지보수 덮개를 열거나 닫을 때 손과 손가락이 끼이거나 각 덮개의 모서리에 머리가 부딪히지 않도록 조심하십시오. 조심하지 않을 경우 부상을 입을 수 있습니다.
	패브릭을 부착하거나 제거할 때 안전화를 착용하고 최소 두 사람이 함께 작업해야 합니다. 패브릭 롤을 들어 올릴 때는 등이 아닌 다리를 이용해서 들어 올리십시오. 패브릭 롤의 무게는 30kg(66.14파운드) 이상입니다. 패브릭 롤을 떨어뜨릴 경우 부상을 입을 수 있습니다. 잘못된 자세로 들어 올릴 경우 부상 및/또는 허리 통증이 발생할 수 있습니다.
	워싱 유닛 장치의 무게는 110kg(242.5파운드) 이상이므로 장치를 옮길 때는 허리가 아닌 다리에 힘을 주어 들어 올릴 올바른 자세를 취하십시오. 잘못된 자세로 기기에서 이를 잡아당기거나 기기에 밀어 넣으면 부상 및/또는 허리 통증이 발생할 수 있습니다.

안전하게 사용하려면

⚠ 주의	
	가열 압력 롤러를 장시간 만지지 마십시오. 그럴 경우 부상을 입을 수 있습니다.
	물 순환 장치(재활용) 위에 서거나 무거운 물체를 그 위에 올려 두지 마십시오. 그럴 경우 위에서 떨어지거나 해당 장치가 파손되어 부상을 입을 수 있습니다.

유지보수 작업 시의 주의 사항

⚠ 경고	
	인화성 가스나 폭발성 가스 또는 이와 유사한 물질이 함유된 점착제나 점착제 제거제를 사용하려면 환기가 충분히 되도록 하고 발화점과 폭발 한계에 도달하지 않도록 조심하십시오. 실제로 사용하고 있는 점착제나 점착제 제거제에 대한 자세한 내용은 SDS의 지침을 참조하십시오.

⚠ 주의	
    	유지보수 작업 중에는 사용 설명서(눈 보호구, 보호 장갑, 호흡기 보호구 등)의 유지보수 절차에 설명된 모든 보호 장구를 착용하십시오. ☐ 안전 규정을 준수하는 보호 장비를 사용하십시오. ☐ 필요에 따라서는 안전 규정을 준수하는 추가 보호 장비도 사용할 것을 권장합니다.
	헤드와 캡 주변을 청소할 때와 같이 잉크 경로 근처 부위에서 유지관리 작업을 할 때는 눈 보호구를 착용하십시오. 그렇지 않을 경우 잉크가 눈에 뿔 수 있습니다.
	다음 작업을 수행할 때는 보호 장갑을 착용하십시오. ☐ 와이퍼 장치를 교체할 경우와 같이 잉크 흐름 경로 근처에서의 작업 ☐ 워싱 유닛 장치 내에서 부품을 청소하거나 교체하는 작업 ☐ 유지보수액 사용과 관련된 작업
 	점착제를 바를 때는 반드시 눈 보호구와 호흡기 보호구, 그리고 보호 장갑을 착용하십시오. 실제로 사용하고 있는 점착제나 점착제 제거제에 대한 자세한 내용은 SDS의 지침을 참조하십시오.
	머리카락이 긴 사용자의 경우 머리를 묶고 머리 망으로 고정해야 합니다. 그렇지 않을 경우 손과 옷에 잉크가 묻거나 손가락과 머리카락이 기기에 끼여 부상을 입을 수 있습니다.
	페잉크, 유지보수액 또는 청소액이 바닥에 묻으면 천이나 이와 유사한 물건을 이용해서 닦아내십시오. 닦아내지 않을 경우 미끄러져서 부상을 입을 수 있습니다.

안전하게 사용하려면

⚠ 주의	
	물 순환 장치(재활용)의 유지보수 덮개를 열어 유지보수 작업을 수행할 때는 항상 물 순환 장치(재활용) 제어판의 Pause/Restart 버튼을 눌러 작업을 시작하기 전에 일시 정지 모드로 전환하십시오. 또한 눈 보호구를 착용해야 합니다. 그러지 않을 경우 청소액이 눈에 뿜 수 있습니다.
	청소액이 피부에 묻거나 눈이나 입에 들어간 경우에는 즉시 다음 조치를 취하십시오. ☐ 잉크가 피부에 묻었을 경우 곧바로 비눗물로 깨끗하게 씻으십시오. ☐ 잉크가 눈에 들어간 경우 곧바로 물로 씻어내십시오. 그대로 내버려두면 눈이 충혈되거나 가려운 염증이 생길 수 있습니다. 이상이 있을 때는 전문의의 진찰을 받으십시오. ☐ 잉크가 입에 들어간 경우 곧바로 병원을 찾으십시오.
	사용 설명서의 "사양표"에 나와 있는 작동 온도 및 습도 범위 내에서 유지보수 작업을 수행합니다.
	유지보수 작업이 끝나는 즉시 보호 장비를 원래 위치에 보관해 두십시오.
	프린터 헤드 를 움직여 유지보수를 수행할 경우(캡이 프린터 헤드와 분리된 경우) 유지보수를 약 20 분 이내에 수행하도록 하십시오. 이 시간 제한을 초과할 경우 프린터 헤드 노즐이 막혀 인쇄 품질이 저하될 수 있습니다.
	유지보수 작업에 사용되는 도구나 부품 또는 기타 이물질이 기기의 작동 부품이나 기기 내부에 남아 있지 않은지 확인하십시오.
	유지보수 작업 시에 솜뭉치, 연마성 재료, 부식성 재료 또는 용제(접착제 제거)를 사용하지 마십시오. 그럴 경우 기기에 표시된 숫자, 코드 또는 문자가 지워질 수 있습니다.
	전기 전자 장치와 모터에 액체가 묻지 않도록 하십시오.
	제품별 "Safety Data Sheet (안전 데이터 시트)"의 지침에 따라 제품을 사용하십시오. Safety Data Sheet (안전 데이터 시트)는 Epson 웹사이트에서 다운로드할 수 있습니다.

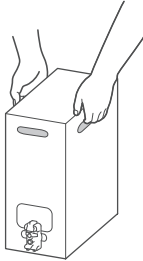
잉크, 유지보수 용액, 페잉크에 관한 주의 사항

잉크 카트리지, 유지보수액, 페잉크를 취급하기 전에 Safety Data Sheet (안전 데이터 시트) (SDS)를 읽어 보십시오. Safety Data Sheet (안전 데이터 시트)는 Epson 웹사이트에서 다운로드할 수 있습니다.

⚠ 경고	
	잉크가 피부에 묻거나 눈이나 입에 들어간 경우에는 즉시 다음 조치를 취하십시오. ☐ 잉크가 피부에 묻었을 경우 곧바로 비눗물로 깨끗하게 씻으십시오. ☐ 잉크가 눈에 들어간 경우 곧바로 물로 씻어내십시오. 그대로 내버려두면 눈이 충혈되거나 가려운 염증이 생길 수 있습니다. 이상이 있을 때는 전문의의 진찰을 받으십시오. ☐ 잉크가 입에 들어간 경우 곧바로 병원을 찾으십시오.

안전하게 사용하려면

⚠ 경고	
	잉크 카트리지를 분해 또는 개조하지 마십시오. 카트리지를 분해하는 중에 잉크나 세정액이 눈에 들어가거나 피부에 묻을 수 있습니다.
	잉크 카트리지, 유지보수액, 캐리지 스프링 그리스, 폐잉크, 접착제는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

⚠ 주의	
	잉크 카트리지의 IC 칩을 만지지 마십시오.
	표시된 온도 범위 이내에 잉크 카트리지를 보관하십시오. 고온이나 동결 온도에 보관하지 마십시오.
	다 쓴 잉크 카트리는 현지법과 현지 규정에 따라 폐기하십시오.
	이 기기의 최적 성능을 보장하려면 Epson의 정품 잉크 카트리지 사용을 권장합니다. 비정품 잉크 카트리지 제품 사용으로 인해 프린터 고장이나 손상이 발생하는 경우 Epson의 무상 보증 서비스를 받을 수 없습니다. 이 기기의 보증에 대한 자세한 내용은 배송 사양 또는 판매 계약서를 참조하십시오.
	이 기기는 프린터 헤드의 품질이 유지될 수 있도록 하기 위해 잉크가 완전히 소모되기 전에 작동이 중지되도록 설계되었습니다. 그러므로 사용한 잉크 카트리지에는 소량의 잉크가 남아 있게 됩니다. 기기 운영 비용은 사용 환경이나 사용 조건에 따라 달라집니다.
 	잉크 카트리지를 들어올릴 때는 안전화를 착용하고 다음 그림에 표시된 위치에 손을 두고 들어올립니다. 잉크 카트리지를 다른 부위로 들어올리면 떨어지거나 내려놓을 때 손가락이 끼여 부상을 입을 수 있습니다. 

접착제 및 접착제 제거제 관련 주의 사항

접착제 및 접착제 제거제에는 인체에 해로운 유기용제가 함유되어 있을 수 있습니다.

접착제 또는 제거제를 취급하는 작업을 시작하기 전에 해당 제품 제조업체로부터 Safety Data Sheet(안전 데이터 시트)를 받아서 해당 내용을 철저히 숙지하십시오. 그런 다음 적절한 조치를 취하고 해당 지역의 법규를 철저히 준수해서 작업을 진행하십시오.

Seiko Epson Corporation은 접착제 또는 접착제 제거제의 취급과 이에 따른 건강상의 어떠한 영향에 대해서도 책임지지 않습니다.

안전 장치

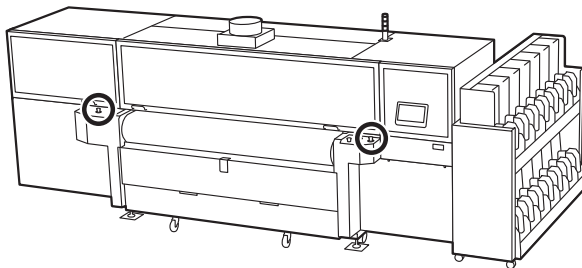
이 기기는 다음과 같은 안전 장치를 갖추고 있습니다.

비상 정지 버튼

비상 상황이 발생했을 때 기기에 있는 비상 정지 버튼을 누르십시오. 기기가 곧바로 정지합니다. 기기 앞쪽과 뒤쪽에 각각 두 개씩의 버튼이 있습니다.

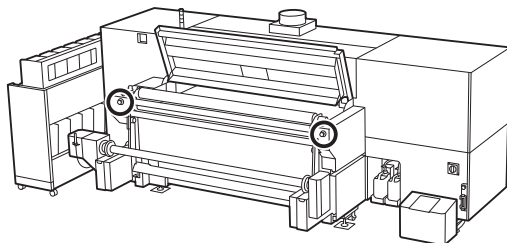


전면



안전하게 사용하려면

후면



긴급 정지 버튼 해제하기

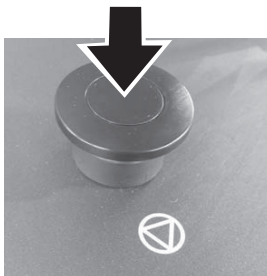
긴급 정지 버튼을 해제하려면 버튼을 오른쪽으로 돌리십시오. 기기 뒷면의 주 전원 스위치를 껐다가 다시 켜십시오. 제어판의 전원 버튼을 눌러 기기를 다시 시작하십시오.



일시 정지 버튼

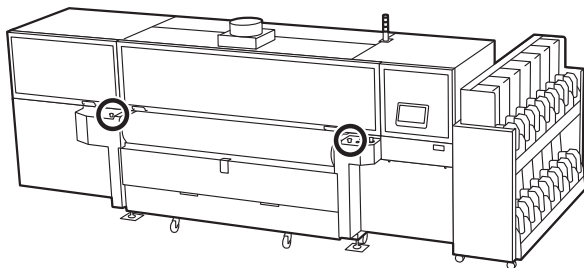
이 버튼을 누르면 인쇄가 일시 정지됩니다. 인쇄가 일시 정지되고 프린터 헤드가 그림과 같이 기기 전면에서 왼쪽으로 이동합니다.

일시 정지 버튼은 기기의 전면 왼쪽, 전면 패널 및 후면 패널에 있습니다.

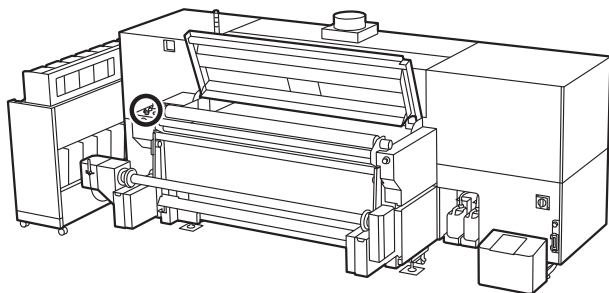


안전하게 사용하려면

전면



후면



인쇄 다시 시작하기

인쇄를 다시 시작하려면 제어판의 Resume (재시작) 버튼을 누르십시오.

모든 안전 기능 목록 및 관련 설명

안전 기능	설명	참조
전면 덮개에 있는 인터록을 통해 위험한 위치로의 접근으로부터 보호	전면 덮개가 열려 있으면 프린터 헤드가 작동하지 않습니다.	ISO 13849-1, 범주 3, PL:d
유지보수 덮개에 있는 인터록을 통해 위험한 위치로의 접근으로부터 보호	유지보수 덮개가 열려 있으면 프린터 헤드가 작동하지 않습니다.	ISO 13849-1, 범주 3, PL:d
후면 덮개에 있는 인터록을 통해 위험한 위치로의 접근으로부터 보호	후면 덮개가 열려 있으면 프린터 헤드가 작동하지 않습니다.	ISO 13849-1, 범주 3, PL:d
워싱 유닛 장치에 있는 인터록을 통해 위험한 위치로의 접근으로부터 보호	워싱 유닛 장치를 빼내면 클리닝 브러시가 회전하지 않습니다.	ISO 13849-1, 범주 3, PL:d

안전하게 사용하려면

안전 기능	설명	참조
워싱 유닛 장치에 있는 인터록을 통해 위험한 위치로의 접근으로부터 보호	워싱 유닛 장치를 빼내면 워싱 유닛 장치가 위로 움직이지 않습니다.	ISO 13849-1, 범주 1, PL:c
후면 덮개에 있는 인터록을 통해 위험한 위치로의 접근으로부터 보호	후면 덮개가 열려 있으면 가열 압력 롤러가 앞뒤로 움직이지 않습니다.	ISO 13849-1, 범주 3, PL:d
유지보수 덮개에 있는 인터록을 통해 위험한 위치로의 접근으로부터 보호	유지보수 덮개가 열려 있으면 벨트가 전진 방향으로 회전하는 속도가 2m/min(6.56피트/min)으로 제한됩니다.	ISO 13849-1, 범주 3, PL:d
워싱 유닛 장치에 있는 인터록을 통해 위험한 위치로의 접근으로부터 보호	워싱 유닛 장치를 빼내면 벨트가 전진 방향으로 회전하는 속도가 2m/min(6.56피트/min)으로 제한됩니다.	ISO 13849-1, 범주 3, PL:d
후면 덮개에 있는 인터록을 통해 위험한 위치로의 접근으로부터 보호	후면 덮개가 열려 있으면 벨트가 전진 방향으로 회전하는 속도가 2m/min으로 제한됩니다.	ISO 13849-1, 범주 3, PL:d
각 덮개에 있는 인터록을 통해 위험한 위치로의 접근으로부터 보호	벨트가 후진 방향으로 회전하는 속도가 2m/min(6.56피트/min)으로 제한됩니다. 그러나 접촉 제 유지보수 제거 및 도포 모드에서 전면 덮개만 열린 경우에는 이가 활성화되지 않습니다.	ISO 13849-1, 범주 3, PL:d
비상 정지 버튼에 의한 위험 위치에서의 비상 정지	비상 정지 버튼을 누르면 프린터 헤드, 클리닝 브러시, 벨트 및 가열 압력 롤러의 앞뒤 움직임이 즉시 정지됩니다.	ISO 13849-1, 범주 3, PL:d
비상 정지 버튼에 의한 위험 위치에서의 비상 정지	비상 정지 버튼을 누르면 워싱 유닛 장치가 즉시 내려갑니다.	ISO 13849-1, 범주 1, PL:c

잔여 위험

이 장에서는 이 기기 작동 시 잔여 위험에 대해 설명합니다.

잔여 위험 목록

잔여 위험은 다음 정의에 따라 여기에 범주별로 나열되어 있습니다.

 위험	보호 조치를 취하지 않을 경우 사망하거나 중상을 입을 위험이 큰 상황.
 경고	보호 조치를 취하지 않을 경우 사망하거나 중상을 입을 위험이 있는 상황.
 주의	보호 조치를 취하지 않을 경우 경상을 입을 위험이 큰 상황.

작동

번호	작업	작업에 필요한 자격/교육	기기에 있는 위치	잔여 위험(위해 정도)	위해 내용	기기 사용자가 취해야 할 보호 조치	참조해야 할 페이지
1	패브릭 설정	설명서의 내용을 이해하고 대리점이나 Epson 지원 센터에서 작동법을 교육 받아야 합니다.	가열 압력 롤러	주의	가열 압력 롤러에 장시간 접촉하면 화상을 입을 수 있습니다.	가열 압력 롤러를 장시간 만지지 마십시오.	21페이지의 “가열 압력 롤러”
2			피딩 회전봉 (패브릭 롤)	주의	패브릭 롤의 무게는 30kg(66.14파운드) 이상입니다. 패브릭 롤을 떨어뜨릴 경우 부상을 입을 수 있습니다. 또한 잘못된 자세로 들어 올릴 경우 부상 및/또는 허리 통증이 발생할 수 있습니다.	반드시 안전화를 착용하고 최소 두 사람이 함께 작업해야 합니다. 패브릭 롤을 들어 올릴 때는 등이 아닌 다리를 이용해서 들어 올리십시오.	21페이지의 “피딩 회전봉(패브릭 롤)”

잔여 위험

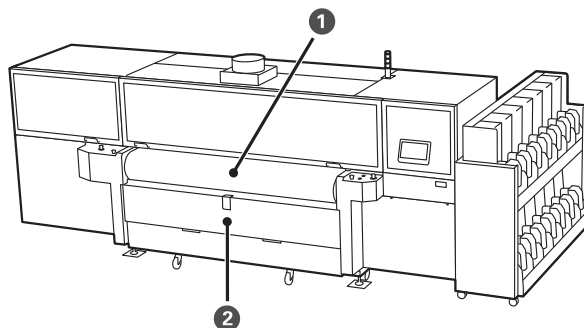
유지보수

번호	작업	작업에 필요한 자격/교육	기기에 있는 위치	잔여 위험(위해 정도)	위해 내용	기기 사용자가 취해야 할 보호 조치	참조해야 할 페이지
3	워싱 유닛 장치 청소와 같은 유지보수 작업	설명서의 내용을 이해하고 대리점이나 Epson 지원 센터에서 작동법을 교육 받아야 합니다.	워싱 유닛 장치	주의	워싱 유닛 장치의 무게는 110kg(242.5파운드) 이상이므로 잘못된 자세로 장치를 기계에서 잡아당기거나 기계에 밀어 넣으면 부상 및/또는 허리 통증이 발생할 수 있습니다.	워싱 유닛 장치를 옮길 때는 허리가 아닌 다리에 힘을 주어 들어올려 올바른 자세를 취하십시오.	22페이지의 "워싱 유닛 장치"
4	유기용제가 함유된 물질 도포(접착제 제거 및 도포)		벨트	주의	접착제 제거 및 도포 작업 시 접착제나 접착제 제거제에서 휘발된 유해 물질이 흡입되거나 피부에 달라붙을 위험이 있습니다.	반드시 적절한 개인 보호 장비를 착용하고 설치 환경을 환기시키십시오.	22페이지의 "벨트"

잔여 위험 지도

잔여 위험 지도의 "번호"는 이전 섹션의 잔여 위험 목록에 있는 "번호" 타이틀과 일치합니다.

전면

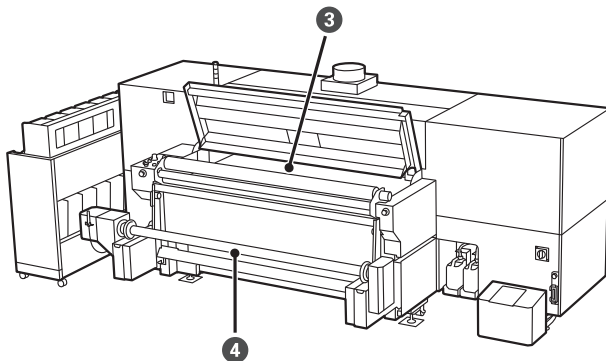


	① 위치 1	② 위치 2
--	--------	--------

잔여 위험

 위험	-	-
 경고	-	-
 주의	4번	3번

후면

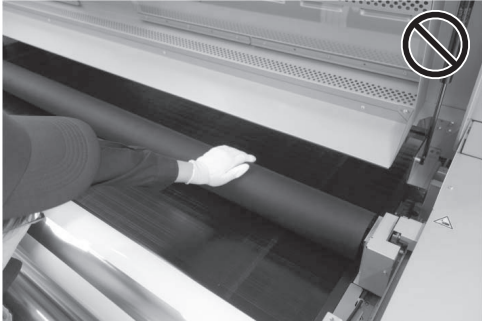


	③ 위치 3	④ 위치 4
 위험	-	-
 경고	-	-
 주의	1번	2번

잔여 위험을 초래하는 작업

이 기기를 사용하는 중에 다음 작업을 수행할 경우 부상을 입을 수 있습니다.

가열 압력 롤러

⚠ 주의	
	가열 압력 롤러를 장시간 만지지 마십시오. 그럴 경우 부상을 입을 수 있습니다. 

피딩 회전봉(패브릭 롤)

⚠ 주의	
	패브릭을 부착하거나 제거할 때 안전화를 착용하고 최소 두 사람이 함께 작업해야 합니다. 패브릭 롤을 들어 올릴 때는 등이 아닌 다리를 이용해서 들어 올리십시오. 패브릭 롤의 무게는 30kg(66.14파운드) 이상입니다. 패브릭 롤을 떨어뜨릴 경우 부상을 입을 수 있습니다. 잘못된 자세로 들어 올릴 경우 부상 및/또는 허리 통증이 발생할 수 있습니다. 

잔여 위험

워싱 유닛 장치

⚠ 주의	
!	워싱 유닛 장치의 무게는 110kg(242.5파운드) 이상이므로 장치를 옮길 때는 허리가 아닌 다리에 힘을 주어 들어 올려 올바른 자세를 취하십시오. 잘못된 자세로 기기에서 이를 잡아당기거나 기기에 밀어 넣으면 부상 및/또는 허리 통증이 발생할 수 있습니다.
	

벨트

⚠ 주의	
!	접착제를 바를 때는 반드시 눈 보호구와 호흡기 보호구, 그리고 보호 장갑을 착용하십시오. 실제로 사용하고 있는 접착제나 접착제 제거제에 대한 자세한 내용은 SDS의 지침을 참조하십시오.

ML-18000

安全上のご注意

JA
Original instructions

ご注意

- 本書の内容の一部または全部を無断転載することを禁止します。
- 本書の内容は将来予告なしに変更することがあります。
- 本書の内容にご不明な点や誤り、記載漏れなど、お気づきの点がありましたら弊社までご連絡ください。
- 運用した結果の影響については前項に関わらず責任を負いかねますのでご了承ください。
- 本製品が、本書の記載に従わずに取り扱われたり、不適當に使用されたり、弊社および弊社指定以外の、第三者によって修理や変更されたことなどに起因して生じた障害等の責任は負いかねますのでご了承ください。

商標について

その他の製品名および会社名は、各社の商標または登録商標です。

製品概要

ML-18000 はインクジェット方式を採用した捺染印刷機です。解像度 600 x 600 dpi、2パスの条件で印刷速度は 250 ㎡/h です。インク供給ユニットは専用インクカートリッジを各色 2 つずつ搭載し、本機にインクを供給します。インクカートリッジは 10 ℓ を用意しております。本機をご使用になる前に、弊社サービスサポートによる安全・操作教育を受けて下さい。

掲載画像

本文中の画像がお使いの機体と異なる場合があります。

©2025 Seiko Epson Corporation

本書について

一般情報に関するマーク

本書では、以下のマークを用いています。

	ご使用上、必ずお守りいただきたいことを記載しています。この表示を無視して誤った取り扱いをすると、本製品の故障や動作不良の原因になる可能性があります。
	補足説明や知っておいていただきたいことを記載しています。
	関連した内容の参照ページを示しています。
[プリンター設定]	操作パネルやコンピューターの画面に表示される文字列は[]で囲んで示します。

掲載画面

お使いの OS や製品によっては、本書に掲載する画面と実際に表示される画面が異なる場合があります。

マニュアルのご案内

本書では安全上のご注意を説明しています。作業を安全に行うために必ずご覧ください。

本書以外にも『ユーザーズマニュアル』や動画マニュアルを Web で用意しています。プリンターの使用方法は『ユーザーズマニュアル』をご覧ください。マニュアルは以下の手順でご覧ください。

- 1 インターネットブラウザで **epson.sn** と入力します。
- 2 お使いのプリンターモデルを選択します。
- 3 製品マニュアルをクリックします。

もくじ

一般情報に関するマーク	3
掲載画面	3
マニュアルのご案内	3

ご使用の前に 5

マークの意味	5
安全に関するマーク	5
製品上のマーク	6

安全にお使いいただくために 9

設置・電源に関するご注意	9
取り扱いに関するご注意	9
メンテナンス作業時のご注意	11
インク、メンテナンスリキッド、廃インクの取り扱いに関するご注意	12
グルー剤・グルー除去剤に関するご注意	13
安全装置	13
非常停止ボタン	14
ポーズボタン	15
すべての安全機能のリストと説明	16

残存する危険性 18

残留リスク一覧	18
運転	18
保全	19
残留リスクマップ	19
前面	19
背面	20
残留リスク	20
加圧ヒートローラー	20
繰り出し軸（生地ロール）	21
ベルト洗浄ユニット	21
ベルト	22

ご使用前に

本章では、本書および本機のマークの見方、安全上のご注意を説明しています。

ご使用の際は、必ず本書をよくお読みの上、正しくお使いください。本書は、不明な点をいつでも解決できるようにすぐに取り出して見られる場所に保管してください。

マークの意味

本書および製品には、安全に製品をお使いいただき、危害や損害を未然に防止するために、以下のマークが使われています。マークの意味は次の通りです。

安全に関するマーク

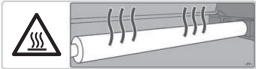
	警告	この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
	注意	この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性および財産の損害の可能性が想定される内容を示しています。
		してはいけない行為（禁止行為）を示しています。
		必ず行っていただきたい事項（指示、行為）を示しています。
		分解禁止を示しています。
		接触禁止を示しています。
		火気厳禁を示しています。
		目の保護具の着用必須を示しています。
		保護手袋の着用必須を示しています。
		防護服の着用必須を示しています。

ご使用の前に

	呼吸用保護具の着用必須を示しています。
	ヘアーネットの着用必須を示しています。
	安全靴の着用必須を示しています。

製品上のマーク

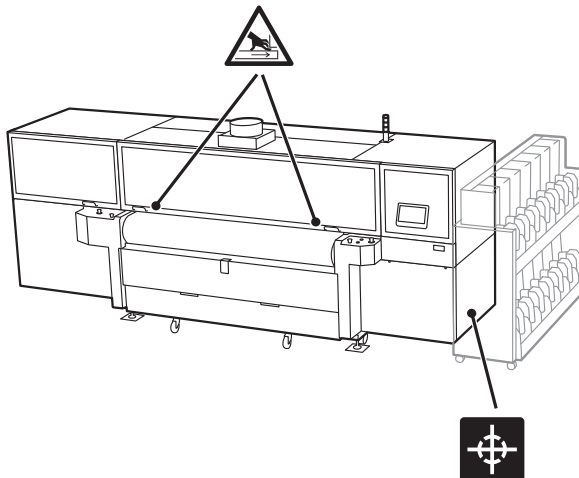
本機には危険な場所がすぐわかるように、警告ラベルが貼られています。
 本機に貼り付けられている警告ラベルは絶対に剥がさないでください。警告ラベルが読めなくなったり、剥がれたりした場合は、サービスサポートに連絡し、新しいラベルと交換してください。
 仕様によっては貼り付けられているラベルが異なります。

	感電注意
	加圧ヒートローラー高温注意
	手挟み注意
	手の引き込まれ注意
	手を入れない
	スタンバイ
	交流
	入(電源)

	切(電源)								
	接続(保護導体(PE))								
	保護接地								
	重心位置								
	フォーク差し込み位置								
<table border="1"> <tr> <td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr> <tr> <td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr> <tr> <td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr> <tr> <td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td></tr> </table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	高電圧の危険及びアークフラッシュへの警告
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

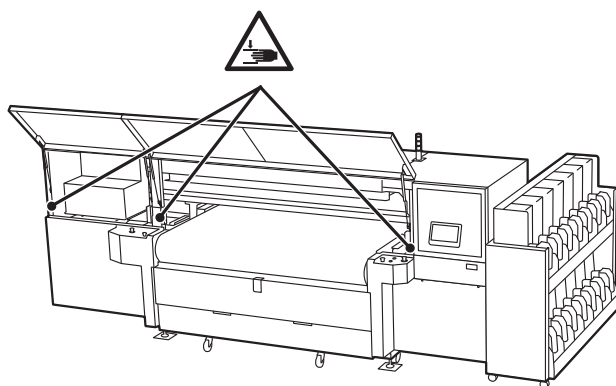
ラベルの貼り付け位置

前面

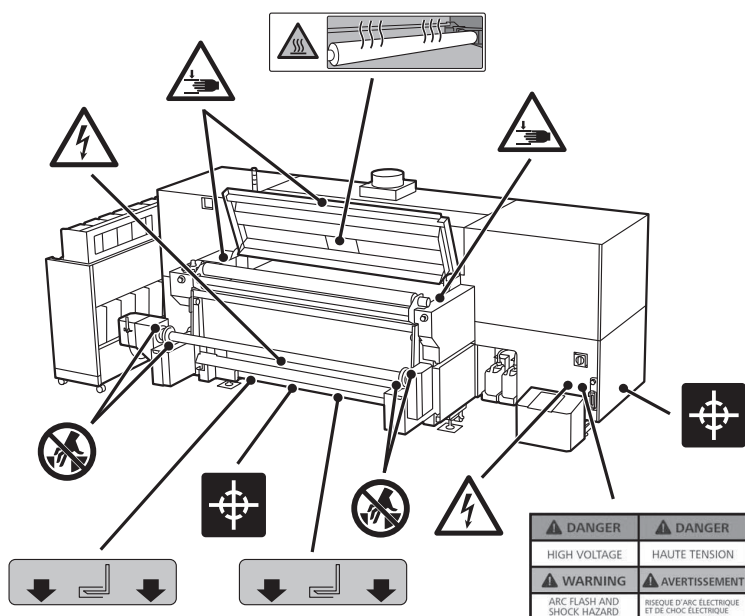


ご使用の前に

前面内部



背面



安全にお使いいただくために

製品を安全にお使いいただき、作業者や他の人への危害と財産への損害を未然に防ぐために、必ず守っていただきたいことを説明しています。

設置・電源に関するご注意

⚠ 警告	
	設置に関する情報は弊社サービスサポートにお問い合わせください。
	電源コードは使用する地域の安全規格認定品を使用してください。
	新たにアースを接続する場合は、サービスサポートにご相談ください。
	本体から 2.5m の範囲内にフェンスやはしごなどの導電物がある場合は、導電物を接地接続してください。
	本機は、本体よりも広く、本機質量に十分耐えられる水平で安定した場所に設置してください。 本機を移動する際は、サービスサポートにご連絡ください。 製品が転倒するなどにより、けがのおそれがあります。 ケーブル類が傷付くなどにより、感電・火災のおそれがあります。 製品の状態が変化するなどにより、性能が保証できなくなるおそれがあります。

取り扱いに関するご注意

⚠ 警告	
	煙が出たり、変なにおいや音がしたりするなど異常状態のまま使用しないでください。 感電・火災のおそれがあります。 異常が発生したときはすぐに本機背面の主電源スイッチ（Main Power Switch）をオフにし、本機への電源供給を遮断してから、サービスサポートにご連絡ください。
	アルコール、シンナーなどの揮発性物質のある場所や火気のある場所では使用しないでください。 感電や火災のおそれがあります。
	可燃性ガスおよび爆発性ガス等が大気中に存在するおそれのある場所では使用しないでください。 また、本機の内部や周囲で可燃性ガスのスプレーを使用しないでください。 引火による火災のおそれがあります。
	お客様による修理は、危険ですから絶対にしないでください。

⚠ 警告	
	開口部から内部に、金属類や燃えやすい物などを差し込んだり、落としたりしないでください。 感電や火災のおそれがあります。
	本機内部の、マニュアルで指示されている箇所以外には触れないでください。 感電や火傷のおそれがあります。
	マニュアルで指示されている箇所以外の部品の取り外し、指定外部品の取り付け、分解、改造は行わないでください。 けがをしたり、異常加熱や感電などによる事故のおそれがあります。
	安全装置を故意に取り外したり、無効にして使用しないでください。 誤動作の原因になり、身体が危険にさらされたり、本機が破損するおそれがあります。
	操作パネルから視界に入らない場所でメンテナンス作業を行う場合は、メンテナンス作業とは別の人員が、操作パネルから本機の操作を実行しないように注意してください。 本機が作動して、手や体が巻き込まれるおそれがあります。
	運転中は、ベルトやローラー一部、ベルト洗浄ユニットの上下動作機構・回転機構などの可動部に手などを近づけないでください。 手や髪、衣服などが巻き込まれるおそれがあります。

⚠ 注意	
	作業の際、本機の上には絶対に乗らないでください。本機は壊れやすく、重量に耐える設計ではありません。
	本機の前面カバーや背面カバー、左右のメンテナンスカバーを開閉するときは、手や指を挟んだり、各カバーの角に頭部をぶついたりしないよう注意してください。けがをするおそれがあります。
	生地取り付けおよび取り外し作業は、必ず安全靴を着用し二人以上で行ってください。生地ローラーを持ち上げる際は、ひざを十分に曲げるなどして無理のない姿勢で作業してください。 生地ローラーは 30kg 以上の重量があるため、落下によりけがをするおそれがあります。無理な姿勢で持ち上げると、作業者がけがをしたり、腰痛を引き起こしたりするおそれがあります。
	ベルト洗浄ユニットは 110 kg 以上の重量があるため、ひざを十分に曲げるなどして無理のない姿勢で動かしてください。 無理な姿勢で引き出したり押し入れたりすると、作業者がけがをしたり、腰痛を引き起こしたりするおそれがあります。
	加圧ヒートローラーに長時間触れないでください。やけどをするおそれがあります。
	水循環ユニットの上に乗ったり、重いものを置いたりしないでください。 倒れたり壊れたりして、けがをするおそれがあります。

メンテナンス作業時のご注意

⚠ 警告	
	可燃性ガスおよび爆発性ガス等が含まれるグルー剤や除去剤を使用する場合には、十分な換気を行い、発火点、爆発限界に達しないよう注意してください。 詳細は実際に使用するグルー剤、除去剤の SDS の指示に従ってください。
⚠ 注意	
    	メンテナンス作業の際は、『ユーザーズマニュアル』のメンテナンス手順に記載されているすべての個人用保護具（目の保護具、保護手袋、呼吸用保護具など）を着用してください。 - 安全規定に適合する保護具を使用してください。 - 必要に応じて安全規定に適合する保護具の追加使用を推奨します。
	ヘッド周り・キャップ清掃など、インク流路に近い箇所のメンテナンス作業を行う際は、必ず目の保護具を着用してください。 インクが飛んで目に入るおそれがあります。
	以下の作業では、必ず保護手袋を着用してください。 - ワイバーユニットの交換などのインク流路に近い箇所の作業 - ベルト洗浄ユニット内の部品の清掃や交換 - メンテナンスリキッドを使用する作業
 	グルーの塗布を行う際は、必ず目の保護具、呼吸用保護具、保護手袋を着用してください。 詳細は実際に使用するグルー剤、除去剤の SDS の指示に従ってください。
	髪が長い場合は髪を束ねてヘアークャップを着用してください。 手や服にインクが付着したり、指や髪が巻き込まれたりして、けがをするおそれがあります。
	廃インクやメンテナンスリキッド、洗浄水が床に付着した場合は、ウエスなどで拭き取ってください。 滑ってけがをするおそれがあります。
	メンテナンス作業で水循環ユニットのメンテナンスカバーを開けるときは、必ず水循環ユニットの操作パネルの Pause/Restart ボタンを押して一時停止状態にしてから作業を開始してください。また、必ず目の保護具を着用してください。 洗浄水が飛んで目に入るおそれがあります。
	洗浄水が皮膚に付着したときや目や口に入ったときは、以下の処置をしてください。 - 皮膚に付着したときは、すぐに水や石けんで洗い流してください。 - 目に入ったときは、すぐに水で洗い流してください。そのまま放置すると目の充血や軽い炎症を起こすおそれがあります。異常があるときは、医師の診断を受けてください。 - 口に入ったときは、速やかに医師に相談してください。
	メンテナンス作業は、『ユーザーズマニュアル』の「仕様一覧」に記載の温度・湿度範囲内で実施してください。

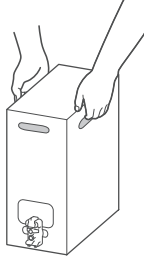
 注意	
	メンテナンス作業が完了したら、取り外した保護装置をすみやかに元に戻してください。
	プリントヘッドを移動させてメンテナンスをする場合(プリントヘッドがキャップから離れる場合)は、20 分以内を目安に作業を実施してください。作業時間の目安を超えると、プリントヘッドのノズルが詰まり印刷不良の原因となります。
	作業で使用した工具やパーツ、その他の異物を本機の稼働部や内部に置き忘れないようご注意ください。
	メンテナンスの際に砥石、研磨・腐食性材料、溶剤（グルーを除く）は使用しないでください。本機上の数字、コード、文字を消してしまうおそれがあります。
	電気・電子装置およびモーターは液体で濡らさないでください。
	各製品の「製品安全データシート」の指示に従い、正しく使用してください。 製品安全データシートは、エプソンのホームページ（ https://www.epson.jp ）からダウンロードできます。

インク、メンテナンスリキッド、廃インクの取り扱いに関するご注意

インクカートリッジ、メンテナンスリキッド、廃インクを取り扱う前に、製品安全データシート（SDS）をお読みください。製品安全データシートは、エプソンのホームページ（<https://www.epson.jp>）からダウンロードできます。

 警告	
	インクが皮膚に付着したときや目や口に入ったときは、以下の処置をしてください。 • 皮膚に付着したときは、すぐに水や石けんで洗い流してください。 • 目に入ったときは、すぐに水で洗い流してください。そのまま放置すると目の充血や軽い炎症を起こすおそれがあります。異常があるときは、医師の診断を受けてください。 • 口に入ったときは、速やかに医師に相談してください。
	インクカートリッジを分解または改造しないでください。 分解するとインク、またはクリーニング液が目に入ったり皮膚に付着したりするおそれがあります。
	インクカートリッジ、メンテナンスリキッド、キャリッジ軸用グリス、廃インク、グルーなどは、子どもの手の届かない場所に保管してください。

 注意	
	インクカートリッジ上の IC チップには触らないでください。

⚠ 注意	
	インクカートリッジに記載の保管温度に従い、高温下および凍結状態での保存は避けてください。
	使用済みインクカートリッジは法令に従って廃棄してください。
	捺染機の性能をフルに発揮するために、エプソン純正のインクカートリッジを使用されることをお勧めします。 純正品以外のものをご使用になりますと、捺染機本体や印捺品質に悪影響が出るなど、捺染機本来の性能を発揮できない場合があります。 本機の保証内容については、納入仕様書や売買契約などをご確認ください。
	本機は、プリントヘッドの品質を維持するためインクが完全になくなる前に動作を停止するように設計されており、使用済みインクカートリッジ内に多少のインクが残ります。ランニングコストは、お客様の使用環境およびご使用状況により異なります。
 	インクカートリッジを持ち上げる際は、安全靴を着用し、下図で指示された箇所に手を掛けて持ち上げてください。他の部分を持って持ち上げると、インクカートリッジが落下したり、下ろす際に指を挟んだりして、けがをするおそれがあります。 

グルー剤・グルー除去剤に関するご注意

グルー剤やグルー除去剤には人体に有害な有機溶剤が含まれる場合があります。

グルー剤、除去剤を扱う作業を行う前にグルー剤、除去剤のメーカーから SDS を取り寄せ、よく内容を理解したうえで、使用される地域の法令を遵守し、適切な処置をとって作業を行ってください。

グルー剤やグルー除去剤の取り扱いとその結果健康に与える影響について、当社は一切責任を負いません。

安全装置

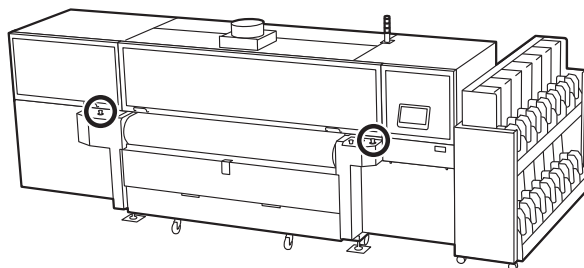
本機には以下の安全装置があります。

非常停止ボタン

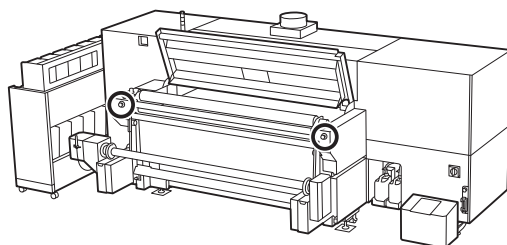
緊急時は本機の非常停止ボタンを押してください。本機は即座に運転を停止します。
本機前面に2カ所、背面に2カ所あります。



前面



背面



非常停止解除

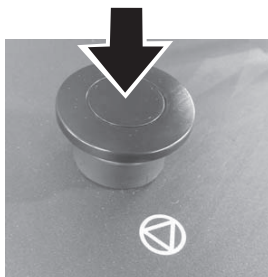
非常停止を解除するときは、ボタンを右に回します。本機背面の主電源スイッチをオフにし、再度オンにしてください。操作パネルの電源ボタンを押して、再起動してください。



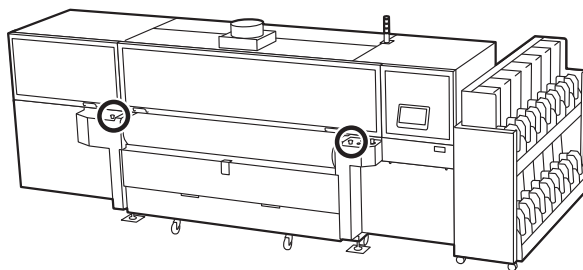
ポーズボタン

本機の印刷を一時停止したいときに押します。印刷を一時停止し、プリントヘッドは本機前面からみて左側に移動します。

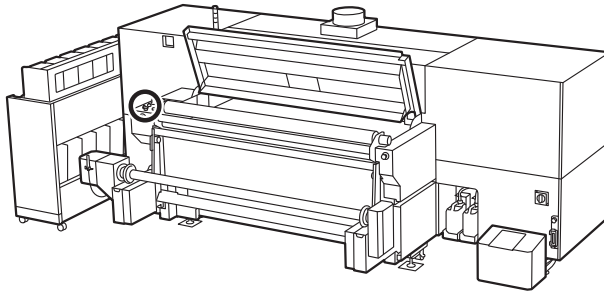
ポーズボタンは、本機前面の左側に1つ、フロントパネルに1つ、リアパネルに1つあります。



前面



背面



印刷再開

操作パネルの「再開」ボタンをタッチすると印刷を再開します。

すべての安全機能のリストと説明

安全機能	説明	参考
前面カバーのインターロックによる、危険源へのアクセスに対する保護	前面カバーが開いているとき、プリントヘッドは動作しない。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
メンテナンスカバーのインターロックによる、危険源へのアクセスに対する保護	メンテナンスカバーが開いているとき、プリントヘッドは動作しない。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
背面カバーのインターロックによる、危険源へのアクセスに対する保護	背面カバーが開いているとき、プリントヘッドは動作しない。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
ベルト洗浄ユニットのインターロックによる、危険源へのアクセスに対する保護	ベルト洗浄ユニットが引き出されているとき、洗浄ブラシは回転しない。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
ベルト洗浄ユニットのインターロックによる、危険源へのアクセスに対する保護	ベルト洗浄ユニットが引き出されているとき、ベルト洗浄ユニットは上昇しない。	ISO 13849-1, Category 1, PL:c
背面カバーのインターロックによる、危険源へのアクセスに対する保護	背面カバーが開いているとき、加圧ヒートローラーは前後に動作しない。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
メンテナンスカバーのインターロックによる、危険源へのアクセスに対する保護	メンテナンスカバーが開いているとき、ベルトが順方向に回転する速度を 2m/min に制限する。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
ベルト洗浄ユニットのインターロックによる、危険源へのアクセスに対する保護	ベルト洗浄ユニットが引き出されているとき、ベルトが順方向に回転する速度を 2m/min に制限する。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
背面カバーのインターロックによる、危険源へのアクセスに対する保護	背面カバーが開いているとき、ベルトが順方向に回転する速度を 2m/min に制限する。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d

安全機能	説明	参考
各カバーのインターロックによる、危険源へのアクセスに対する保護	ベルトが逆方向に回転する速度を 2m/min に制限する。ただし、グルーメンテナンス除去・塗布モードのときに前面カバーのみ開いているときは除く。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
非常停止ボタンによる、危険源の緊急停止	非常停止ボタンが押されたとき、加圧ヒートローラーの前後の動作やプリントヘッド、洗浄ブラシ、ベルトは瞬時に停止する。	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
非常停止ボタンによる、危険源の緊急停止	非常停止ボタンが押されたとき、ベルト洗浄ユニットは瞬時に下降する。	ISO 13849-1, Category 1, PL:c

残存する危険性

本章では、本機操作時に残存する危険性について説明しています。

残留リスク一覧

残留リスクは、以下の定義に従って分類し、記載しています。

	危険	保護方策を実施しなかった場合に、人が死亡または重傷を負う可能性が高い内容
	警告	保護方策を実施しなかった場合に、人が死亡または重傷を負う可能性がある内容
	注意	保護方策を実施しなかった場合に、人が軽傷を負う可能性が高い内容

運転

No.	作業	作業に必要な資格・教育	機械上の箇所	残留リスク(危害の程度)	危害の内容	機械ユーザーが実施する保護方策	参照ページ
1	生地のセット	取扱説明書の内容を理解し、セイコーエプソングループのサービス・サポートもしくは、そこから認定を受けたサービス担当者から操作教育を受けていること。	加圧ヒートローラー	注意	加圧ヒートローラーに長時間触れるとやけどをするおそれがある。	加圧ヒートローラーに長時間触れない。	「加圧ヒートローラー」 20 ページ
2			繰り出し軸(生地ロール)	注意	生地ロールは30kg以上の重量があるため、落下によりけがをするおそれがある。また持ち上げると、作業者がけがをしたり、腰痛を引き起こしたりするおそれがある。	必ず安全靴を着用し二人以上で作業を実施する。生地ロールを持ち上げる際は、ひざを十分に曲げるなどして無理のない姿勢で作業する。	「繰り出し軸(生地ロール)」 21 ページ

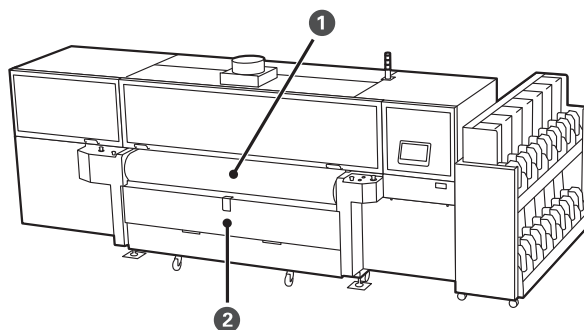
保全

No.	作業	作業に必要な資格・教育	機械上の箇所	残留リスク(危害の程度)	危害の内容	機械ユーザーが実施する保護方策	参照ページ
3	ベルト洗浄ユニットの清掃等メンテナンス作業	取扱説明書の内容を理解し、セイコーエプソングループのサービス・サポートもしくは、そこから認定を受けたサービス担当者から操作教育を受けていること。	ベルト洗浄ユニット	注意	ベルト洗浄ユニット 110 kg 以上の重量があるため、無理な姿勢で引き出したり押し入れたりすると、作業者がけがをしたり、腰痛を引き起こしたりするおそれがある。	ベルト洗浄ユニットは、ひざを十分に曲げるなどして無理のない姿勢で動かす。	「ベルト洗浄ユニット」21 ページ
4	有機溶剤含有物質の塗布作業（グルー剤の除去・塗布作業）		ベルト	注意	グルー除去・塗布作業時は、グルー剤や除去剤から揮発する有害物質を吸引、もしくは皮膚に付着する危険がある。	適切な個人用保護具の使用、設置環境の換気に留意する。	「ベルト」22 ページ

残留リスクマップ

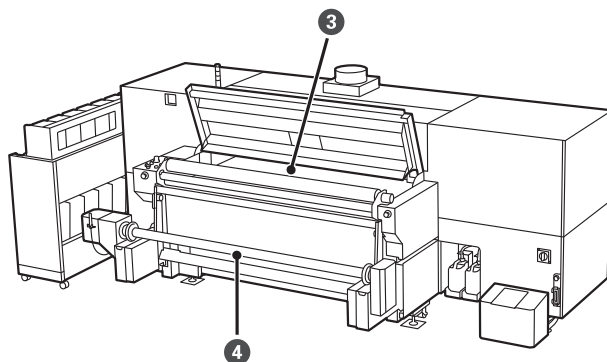
残留リスクマップの「No.」は、残留リスク一覧の「No.」と一致しています。

前面



	① 箇所 1	② 箇所 2
危険	-	-
警告	-	-
注意	No.4	No.3

背面



	③ 箇所 3	④ 箇所 4
危険	-	-
警告	-	-
注意	No.1	No.2

残留リスク

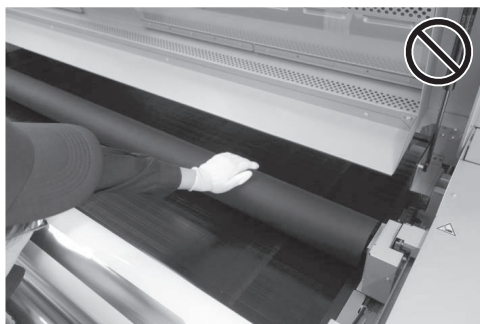
本機の使用中に以下の行為を行うと、けがをするおそれがあります。

加圧ヒートローラー

注意



加圧ヒートローラーに長時間触れないでください。やけどをするおそれがあります。



繰り出し軸（生地ロール）

⚠ 注意



生地を取り付けおよび取り外し作業は、必ず安全靴を着用し二人以上で行ってください。生地ロールを持ち上げる際は、ひざを十分に曲げるなどして無理のない姿勢で作業してください。生地ロールは 30kg 以上の重量があるため、落下によりけがをするおそれがあります。無理な姿勢で持ち上げると、作業者がけがをしたり、腰痛を引き起こしたりするおそれがあります。



ベルト洗浄ユニット

⚠ 注意



ベルト洗浄ユニットは 110 kg 以上の重量があるため、ひざを十分に曲げるなどして無理のない姿勢で動かしてください。無理な姿勢で引き出したり押し入れたりすると、作業者がけがをしたり、腰痛を引き起こしたりするおそれがあります。



ベルト

 注意	
	グルーの塗布を行う際は、必ず目の保護具、呼吸用保護具、保護手袋を着用してください。 詳細は実際に使用するグルー剤、除去剤の SDS の指示に従ってください。

EPSON

BP

ML-18000

Precauções de segurança

BP
Instruções originais

Cuidados e Marcas Registradas

Cuidados

- ☐ Qualquer reprodução do conteúdo deste documento, no todo ou em parte, sem permissão é proibida.
- ☐ O conteúdo deste documento está sujeito a alterações sem aviso prévio.
- ☐ Se tiver alguma questão ou notar algum erro ou encontrar alguma omissão neste documento, entre em contato conosco.
- ☐ Leve em consideração que, não obstante as disposições da seção anterior, não podemos ser responsabilizados pelos efeitos da operação deste produto.
- ☐ É importante observar que não podemos ser responsabilizados por quaisquer problemas de funcionamento ou questões decorrentes do manuseio deste produto de maneira inconsistente com as instruções deste documento, uso inadequado ou reparos ou modificações realizados por terceiros que não sejam da nossa empresa ou autorizados por nós.

Marcas Registradas

Todas as marcas registradas pertencem a seus respectivos proprietários e são usadas apenas para fins de identificação.

Visão Geral do Produto

A ML-18000 é uma máquina de impressão têxtil que utiliza sistema jato de tinta. A velocidade de impressão é de 250 m²/h com resolução de 600 × 600 dpi e duas passagens. A unidade de suprimento de tinta é equipada com dois cartuchos de tinta dedicados para cada cor, que fornecem tinta para a máquina. Cartuchos de tinta com 10 L estão disponíveis. Antes de usar a máquina, participe do treinamento de segurança e operação oferecido pelo seu revendedor ou pelo Suporte da Epson.

Imagens neste Manual

As imagens usadas neste manual podem ser diferentes do seu equipamento.

Sobre este Manual

Símbolos relativos às informações gerais

Este manual usa os seguintes símbolos.

 Importante:	Este símbolo indica informações que o usuário deve obedecer ao usar esta máquina. O manuseio incorreto da máquina ignorando este símbolo pode resultar em falhas ou mau funcionamento do produto.
Nota:	Este símbolo indica uma explicação suplementar ou informações adicionais que o usuário deve saber.
	Este símbolo indica páginas para referência com as informações relacionadas.
Printer Settings (Definições da impressora)	O texto exibido no painel de controle da impressora ou no computador é exibido em negrito.

Telas neste Manual

As telas usadas neste manual podem variar das que realmente são exibidas, dependendo do seu sistema operacional e produto.

Guia deste manual

Este manual explica as precauções de segurança. Certificar-se de ler este manual para realizar as operações com segurança.

Além deste manual, um *Manual do usuário* e manuais em vídeo estão disponíveis on-line. Veja o *Manual do usuário* para obter instruções sobre como usar a impressora. Siga os passos abaixo para acessar o manual.

- 1 Digite “epson.sn” no navegador da Internet.
- 2 Selecione o modelo de sua impressora.
- 3 Clique Product Manuals (Manuais de produtos).

Conteúdos

Cuidados e Marcas Registradas

Cuidados. 2

Marcas Registradas. 2

Visão Geral do Produto. 2

Imagens neste Manual. 2

Sobre este Manual

Símbolos relativos às informações gerais. 3

Telas neste Manual. 3

Guia deste manual. 3

Antes de Usar

Significado dos Símbolos. 5

 Símbolos em relação à segurança. 5

 Símbolos no Produto. 6

Para Uso Seguro

Precauções para Instalação e Alimentação de Energia. 9

Notas Relacionadas ao Manuseio. 9

Precauções para o Trabalho de Manutenção. 11

Precauções para Manusear a Tinta, o Líquido de manutenção e a Tinta Residual. 12

Precauções Relacionadas à Cola e ao Removedor de Cola. 14

Dispositivos de Segurança. 14

 Botão de Parada de Emergência. 14

 Botão de Pausa. 16

 Lista e Descrições de todas as Funções de Segurança. 17

Riscos residuais

Lista de Riscos Residuais. 18

 Operação. 18

 Manutenção. 19

Mapa dos Riscos Residuais. 19

 Frontal. 19

 Traseira. 20

Ações que levam a riscos residuais. 20

 Heated Pressure Roller (Rolo de pressão aquecido). 21

 Eixo de Alimentação (Rolo de Tecido). 21

Unidade de limpeza da correia. 22

Correia. 22

Antes de Usar

Este capítulo mostra o significado dos símbolos usados neste manual e nesta máquina, assim como as precauções de segurança.

Certificar-se de ler este manual cuidadosamente antes de usar esta máquina. Armazenar este manual em um local seguro onde possa ser facilmente consultado sempre que tiver uma dúvida.

Significado dos Símbolos

Este manual e o produto usam os seguintes símbolos para garantir que o produto seja usado com segurança e para evitar riscos e danos. Os símbolos têm os significados descritos a seguir.

Símbolos em relação à segurança

 Aviso:	Este símbolo indica conteúdo onde o manuseio incorreto da máquina ao ignorá-lo pode causar a morte ou lesões graves.
 Cuidado:	Este símbolo indica o conteúdo onde o manuseio incorreto da máquina ao ignorá-lo pode causar lesões ou danos à propriedade.

	Indica ações que você não deve realizar (ações proibidas).
	Indica coisas que você deve realizar (instruções, ações).
	Indica que é proibida a desmontagem.
	Indica que é proibido tocar.
	Indica que as chamas são estritamente proibidas.
	Indica que deve ser usada proteção para os olhos.
	Indica que devem ser usadas luvas de proteção.
	Indica que devem ser usadas roupas de proteção.

Antes de Usar

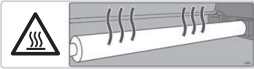
	Indica que deve ser usada proteção respiratória.
	Indica que deve ser usada uma rede para cabelo.
	Indica que devem ser usados sapatos de segurança.

Símbolos no Produto

São aplicadas etiquetas de aviso nesta máquina para que os usuários possam reconhecer facilmente os locais perigosos.

Absolutamente não remover as etiquetas de advertência aplicadas nesta máquina. Se as etiquetas de advertência se tornarem ilegíveis ou começarem a descascar, entre em contato com o seu revendedor ou o Suporte da Epson e substitua por novas.

As etiquetas fixadas diferem dependendo do modelo do produto.

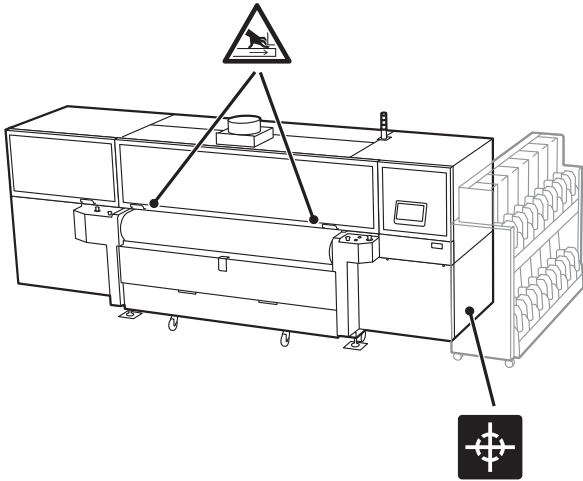
	Cuidado, risco de choque elétrico
	Cuidado, superfície quente no rolo de pressão aquecido
	Cuidado, mantenha as mãos longe
	Cuidado, risco de prender as mãos
	Não insira as mãos
	Esperar
	Corrente alternativa
	ON (Energia Ligada)

Antes de Usar

	OFF (Energia Desligada)								
	Conexão (condutor de proteção (PE))								
	Aterramento de proteção								
	Posição do centro de gravidade								
	Posição dos garfos de inserção								
<table border="1"><tr><td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr><tr><td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr><tr><td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr><tr><td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE</td></tr></table>	 DANGER	 DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	 WARNING	 AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE	Perigo de alta tensão e alerta a arco elétrico
 DANGER	 DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
 WARNING	 AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE								

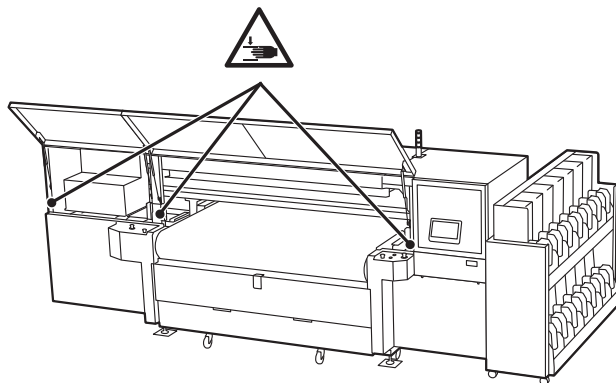
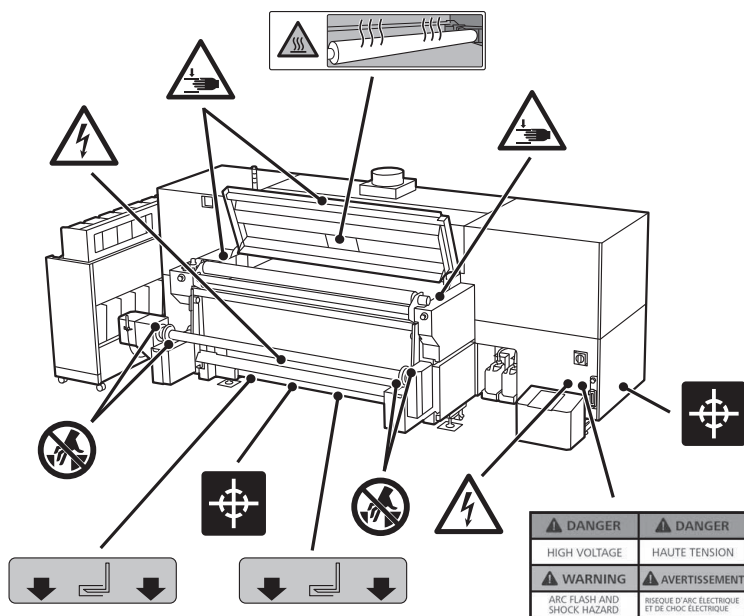
Local das etiquetas

Frontal



Antes de Usar

Frontal interna

**Traseira**

Para Uso Seguro

Esta seção fornece informações que devem ser observadas para usar esta máquina com segurança e evitar lesões e/ou danos materiais.

Precauções para Instalação e Alimentação de Energia

 AVISO	
	Entre em contato com o revendedor ou com o Suporte da Epson para obter informações sobre a instalação.
	Usar um cabo de alimentação que atenda aos padrões de segurança da região em que esta máquina é usada.
	Entre em contato com o revendedor ou com o Suporte da Epson antes de conectar um novo terminal terra.
	Se houver um objeto condutor, como uma cerca ou escada, a menos de 2,5 metros (8,20 pés) da máquina, certifique-se de que o objeto condutor esteja aterrado.
	Instalar esta máquina em uma superfície plana e estável que seja mais larga do que a máquina e que possa suportar com segurança seu peso. Entre em contato com o revendedor ou com o Suporte da Epson para obter assistência antes de mover a máquina. Há risco de lesões se a máquina tombar. Há risco de choque elétrico ou incêndio se os cabos forem danificados. Os níveis de desempenho esperados podem não ser mais garantidos se forem feitas alterações nas condições desta máquina.

Notas Relacionadas ao Manuseio

 AVISO	
	Parar imediatamente de usar esta máquina se houver fumaça, odores ou sons incomuns ou qualquer outra condição anormal. Caso contrário, existe o risco de choque elétrico ou incêndio. Se ocorrer uma condição anormal, desligue imediatamente o interruptor principal de energia (Main Power Switch) localizado na parte traseira da máquina para cortar toda a energia fornecida à máquina e, em seguida, entre em contato com o revendedor ou com o Suporte da Epson para obter assistência.
	Não usar esta máquina perto de chamas ou substâncias voláteis, como álcool e diluente. Caso contrário, existe o risco de choque elétrico ou incêndio.

Para Uso Seguro

 AVISO	
	Não usar esta máquina em ambientes onde possam estar presentes gases inflamáveis, gases explosivos ou semelhantes. Além disso, não usar sprays de gás inflamável dentro ou perto desta máquina. Caso contrário, existe o risco de incêndio.
	Não tentar fazer qualquer reparo por conta própria. Fazer isso é extremamente perigoso.
	Não inserir ou deixar cair itens metálicos ou inflamáveis nas aberturas da máquina. Caso contrário, existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
	Não tocar em nenhuma área dentro desta máquina além das indicadas neste manual. Caso contrário, existe o risco de choque elétrico ou queimaduras.
	Não remover quaisquer peças além das indicadas neste manual e não instalar, desmontar ou modificar quaisquer peças além das especificadas. Caso contrário, pode ocorrer lesões ou um acidente devido a um calor anormal ou choque elétrico.
	Não remover ou desativar deliberadamente os dispositivos de segurança. Fazer isso pode causar lesões, mau funcionamento e/ou danos à máquina.
	Ao realizar o trabalho de manutenção em um local fora da vista do painel de controle, certificar-se de que apenas a pessoa que está realizando o trabalho de manutenção e ninguém mais seja capaz de operar o painel de controle. Isso pode causar o risco de prender sua mão ou outras partes do corpo na máquina.
	Mantenha as mãos longe de peças móveis, como a correia e os rolos, assim como as peças que se movem verticalmente e o mecanismo de rotação da unidade de limpeza da correia, enquanto a máquina estiver operando. Caso contrário, existe o risco das mãos, cabelo ou roupa ficarem presos na máquina.

 CUIDADO	
	Não suba na máquina enquanto estiver trabalhando na mesma. Observar que a máquina não foi projetada para suportar o peso e pode ser facilmente danificada.
	Tenha cuidado para evitar prender as mãos e os dedos ou atingir a cabeça no canto de cada tampa ao abrir e fechar a tampa frontal, tampa posterior, e tampas de manutenção esquerda e direita na máquina. Não fazer isso pode causar lesões.
	Ao prender ou remover o tecido, certificar-se de usar calçados de segurança e de que o procedimento seja executado por ao menos duas pessoas. Ao levantar um rolo de tecido, levanta-lo com as pernas e não com as costas. Os rolos de tecido pesam 30 kg (66,14 libras) ou mais. Deixar cair um rolo de tecido pode causar lesões. Levantar com postura incorreta pode causar lesões e/ou dores nas costas.
	Já que a unidade de limpeza da correia pesa 110 kg (242,5 libras) ou mais, certifique-se de adotar a postura correta ao movimentá-lo, levantando-o com as pernas e não com as costas. Puxar ou empurrar a máquina com a postura incorreta pode causar lesões e/ou dores nas costas.

Para Uso Seguro

⚠ CUIDADO	
	Não toque no rolo de pressão aquecido por um longo período. Se fizer isso poderá causar lesões.
	Não pise ou coloque objetos pesados em cima da unidade de reciclagem de água. Se fizer isso, poderá causar queda ou quebra o que poderia resultar em lesões.

Precauções para o Trabalho de Manutenção

⚠ AVISO	
	Se usar cola ou removedor de cola que contenha gás inflamável, gás explosivo ou semelhantes, certificar-se de que haja ventilação suficiente e de que o ponto de ignição e o limite de explosão não sejam atingidos. Para obter detalhes, consultar as instruções do SDS para a cola e o removedor de cola que estiver realmente usando.

⚠ CUIDADO	
 	Durante o trabalho de manutenção, use todos os dispositivos de proteção individual descritos nos procedimentos de manutenção no <i>Manual do usuário</i> (proteção ocular, luvas de proteção, proteção respiratória, etc.). ☐ Use equipamento de proteção compatível com os regulamentos de segurança. ☐ É recomendado o uso de equipamento de proteção adicional compatível com os regulamentos de segurança quando necessário.
	Certificar-se de usar proteção para os olhos durante o trabalho de manutenção em áreas próximas ao caminho da tinta, como ao limpar os cabeçotes e tampas. Não fazer isso pode causar respingos de tinta nos olhos.
	Certificar-se de usar luvas de proteção ao realizar as seguintes tarefas. ☐ Tarefas próximas ao caminho do fluxo de tinta, como a substituição da unidade de limpeza ☐ Limpeza ou substituição de peças dentro da unidade de limpeza da correia ☐ Tarefas que envolvem o uso de líquido de manutenção
 	Certificar-se de usar proteção para os olhos, proteção respiratória e luvas de proteção ao aplicar a cola. Para obter detalhes, consultar as instruções do SDS para a cola e o removedor de cola que estiver realmente usando.
	Pessoas com cabelo comprido devem amarrar o cabelo e também usar uma rede nele. Caso contrário, suas mãos e roupas podem ficar manchadas de tinta e seus dedos e cabelos podem ficar presos na máquina, causando lesões.

Para Uso Seguro

 CUIDADO	
	Se a tinta residual, o líquido de manutenção ou a água de limpeza caírem no chão, use um pano ou algo semelhante para limpá-los. Não fazer isso pode causar lesões devido a escorregões.
	Ao abrir a tampa de manutenção da unidade de reciclagem de água para realizar tarefas de manutenção, sempre pressione o botão Pause/Restart no painel de controle da unidade de reciclagem de água para entrar no modo de pausa antes de iniciar a tarefa. Além disso, não se esqueça de usar proteção para os olhos. Não fazer isso pode causar respingos de água de limpeza nos olhos.
	Se a água de limpeza entrar em contato com sua pele, olhos ou boca, tomar as medidas a seguir. ☐ Se entrar em contato com a pele, lavar imediatamente com água e sabão. ☐ Se entrar em contato com os olhos, lavar imediatamente com água. A não observação desta precaução pode resultar em olhos vermelhos ou inflamação leve. Se o problema persistir, consultar um médico. ☐ Se entrar em sua boca, consultar um médico imediatamente.
	Execute as tarefas de manutenção dentro da faixa de temperatura e umidade operacionais descritas na "Tabela de especificações" do <i>Manual do usuário</i> .
	Quando o trabalho de manutenção for concluído, colocar imediatamente o equipamento de proteção no seu local original.
	Ao realizar a manutenção movendo o cabeçote de impressão (quando as tampas são separadas dos cabeçotes de impressão), verifique se a manutenção foi realizada em aproximadamente 20 minutos. Se você exceder esse limite de tempo, os jatos do cabeçote de impressão poderão ficar obstruídos, resultando em uma redução da qualidade da impressão.
	Certificar-se de que nenhuma ferramenta ou peça usada em trabalhos de manutenção ou outros materiais estranhos sejam deixados nas peças operacionais ou dentro da máquina.
	Durante a manutenção, não usar pedras amoladores, materiais abrasivos/corrosivos ou solventes (exceto cola). Eles podem apagar números, códigos ou caracteres indicados na máquina.
	Não expor os dispositivos elétricos e eletrônicos e motores a líquidos.
	Use os produtos de forma adequada de acordo com a "Safety Data Sheet (Ficha de dados de segurança)" para cada produto. A Safety Data Sheet (Ficha de dados de segurança) pode ser baixada no site da Epson.

Precauções para Manusear a Tinta, o Líquido de manutenção e a Tinta Residual

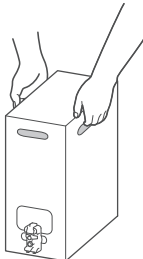
Leia a Safety Data Sheet (Ficha de dados de segurança) (SDS) antes de manusear cartuchos de tinta, líquido de manutenção e tinta residual. A Safety Data Sheet (Ficha de dados de segurança) pode ser baixada no site da Epson.

Para Uso Seguro

⚠ AVISO	
	Se a tinta entrar em contato com sua pele, olhos ou boca, tomar as medidas a seguir. ☐ Se entrar em contato com a pele, lavar imediatamente com água e sabão. ☐ Se entrar em contato com os olhos, lavar imediatamente com água. A não observação desta precaução pode resultar em olhos vermelhos ou inflamação leve. Se o problema persistir, consultar um médico. ☐ Se entrar em sua boca, consultar um médico imediatamente.
	Não desmontar ou remodelar os cartuchos de tinta. Desmontá-los pode fazer com que a tinta ou o líquido de limpeza entre em contato com os olhos ou a pele.
	Mantenha os cartuchos de tinta, líquido de manutenção, graxa do eixo do carro, tinta residual e cola fora do alcance de crianças.

⚠ CUIDADO	
	Não toque no chip IC em quaisquer cartuchos de tinta.
	Armazene os cartuchos de tinta dentro da faixa de temperatura indicada. Não os armazenar em temperaturas altas ou de congelamento.
	Descarte os cartuchos de tinta usados de acordo com as leis e regulamentos locais.
	Recomendamos o uso de cartuchos de tinta Epson genuínos para garantir o desempenho ideal dessa máquina. O uso de tinta não original pode causar danos que não são cobertos pelas garantias da Epson e, em certas circunstâncias, pode causar um comportamento irregular da impressora. Para mais informações sobre a garantia desta máquina, veja as Especificações de Entrega ou Contrato de Vendas.
	Esta máquina foi projetada para parar de operar antes que a tinta acabe completamente a fim de manter a qualidade do cabeçote de impressão. Portanto, uma pequena quantidade de tinta permanecerá nos cartuchos de tinta usados. O custo de operação varia de acordo com o ambiente e as condições de uso.

Para Uso Seguro

 CUIDADO	
 	Ao levantar um cartucho de tinta, use calçados de segurança e levante-o colocando as mãos nas posições indicadas na ilustração a seguir. Levantar o cartucho de tinta por outra parte pode fazer com que ele caia ou prenda seus dedos ao colocá-lo no chão, o que pode causar lesões. 

Precauções Relacionadas à Cola e ao Removedor de Cola

A cola e o removedor de cola podem conter solventes orgânicos prejudiciais ao corpo humano.

Antes de realizar o trabalho de manuseio da cola ou do removedor, obter uma Safety Data Sheet (Ficha de dados de segurança) do fabricante da cola ou do removedor e compreenda totalmente o seu conteúdo. Em seguida, realizar o trabalho tomando as medidas apropriadas e seguindo estritamente as leis e regulamentos de sua região.

A Seiko Epson Corporation não assume qualquer responsabilidade com relação ao manuseio de cola ou removedor de cola, bem como quaisquer efeitos à saúde decorrentes disso.

Dispositivos de Segurança

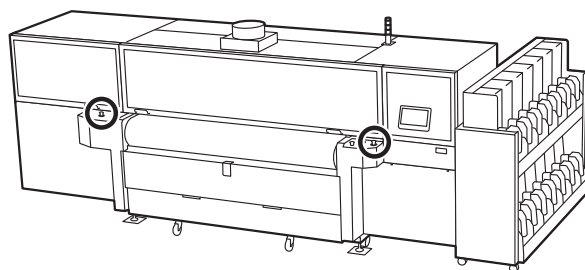
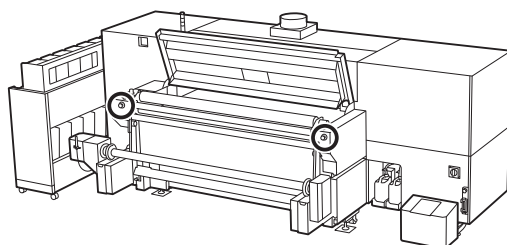
Essa máquina inclui os seguintes dispositivos de segurança.

Botão de Parada de Emergência

E caso de uma emergência, pressionar o botão de parada de emergência na máquina. A máquina para imediatamente.

Existem dois botões de parada na parte frontal da máquina e dois na parte traseira.



Para Uso Seguro**Frontal****Traseira****Liberando uma parada de emergência**

Para liberar a parada de emergência, gire o botão para a direita. Desligue o interruptor principal de energia na parte traseira da máquina e, em seguida, ligue-o novamente. Pressione o botão de energia no painel de controle para reiniciar a máquina.

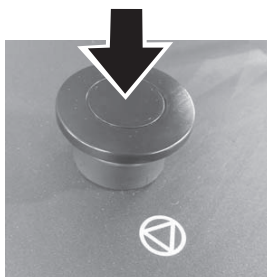
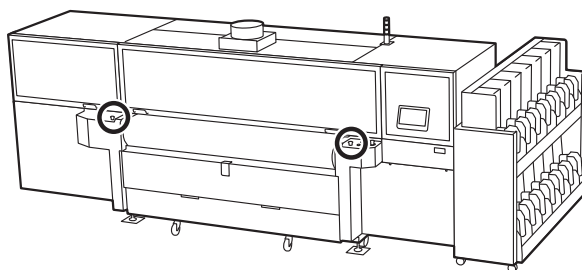
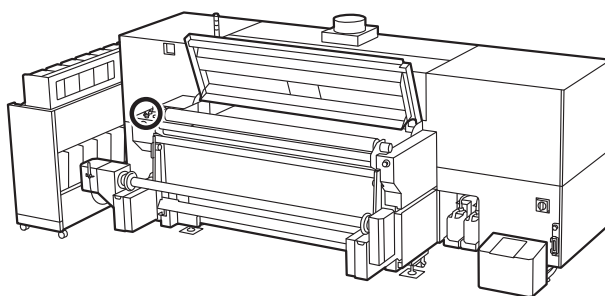


Para Uso Seguro

Botão de Pausa

Use esse botão para pausar a impressão. A impressão é suspensa e o cabeçote de impressão se move para a esquerda, como visto na frente da máquina.

Os botões de pausa estão localizados no lado esquerdo frontal, no painel frontal, e painel traseiro da máquina.

**Frontal****Traseira****Resumindo a impressão**

Toque no botão **Resume (Continuar)** no painel de controle para retomar a impressão.

Para Uso Seguro

Lista e Descrições de todas as Funções de Segurança

Função de segurança	Explicação	Referência
Proteção contra o acesso a locais perigosos por interbloqueios na capa frontal	O cabeçote de impressão não opera quando a capa frontal está aberta.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra o acesso a locais perigosos por interbloqueios na tampa de manutenção	O cabeçote de impressão não opera quando a tampa de manutenção está aberta.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra o acesso a locais perigosos por interbloqueios na tampa posterior	O cabeçote de impressão não opera quando a tampa posterior está aberta.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra o acesso a locais perigosos por interbloqueios na unidade de limpeza da correia	As escovas de limpeza não giram quando a unidade de limpeza da correia for puxada para fora.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra o acesso a locais perigosos por interbloqueios na unidade de limpeza da correia	A unidade de limpeza da correia não se move para cima quando a unidade de limpeza da correia for puxada para fora.	ISO 13849-1, Categoria 1, PL:c
Proteção contra o acesso a locais perigosos por interbloqueios na tampa posterior	Os rolos de pressão aquecido não se movem para frente e para trás quando a tampa posterior está aberta.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra o acesso a locais perigosos por interbloqueios na tampa de manutenção	A velocidade de rotação da correia direção dianteira é limitada a 2 m/min (6,56 pés/min) quando a tampa de manutenção está aberta.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra o acesso a locais perigosos por interbloqueios na unidade de limpeza da correia	A velocidade de rotação da correia na direção dianteira é limitada a 2 m/min (6,56 pés/min) quando a unidade de limpeza da correia for puxada para fora.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra o acesso a locais perigosos por interbloqueios na tampa posterior	A velocidade de rotação da correia na direção dianteira é limitada a 2 m/min quando a tampa posterior está aberta.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Proteção contra o acesso a locais perigosos por interbloqueios em cada tampa	A velocidade de rotação da correia na direção reversa é limitada a 2 m/min (6,56 pés/min). No entanto, isso não é ativado se somente a capa frontal estiver aberta no modo de remoção e aplicação da manutenção da cola.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Parada de emergência para locais perigosos por botões de parada de emergência	Quando um botão de parada de emergência for pressionado, o cabeçote de impressão, a escova de limpeza, a correia, e o movimento para trás e para frente dos rolos de pressão aquecido param imediatamente.	ISO 13849-1, Categoria 3, PL:d
Parada de emergência para locais perigosos por botões de parada de emergência	Quando um botão de parada de emergência for pressionado, a unidade de limpeza da correia se abaixa imediatamente.	ISO 13849-1, Categoria 1, PL:c

Riscos residuais

Riscos residuais

Este capítulo explica os riscos residuais quando operar esta máquina.

Lista de Riscos Residuais

Os riscos residuais são listados categorizados aqui de acordo com as definições a seguir.

 PERIGO	Conteúdos que envolvem um alto risco de morte ou lesões graves caso medidas de proteção não forem tomadas.
 AVISO	Conteúdos que envolvem um risco de morte ou lesões graves caso medidas de proteção não forem tomadas.
 CUIDADO	Conteúdos que envolvem um alto risco de ou lesões menores caso medidas de proteção não forem tomadas.

Operação

Nº.	Trabalho	Qualificação/ treinamento necessários pa- ra o trabalho	Local da máquina	Riscos res- idu- ais (grau de da- no)	Conteúdo do da- no	Medida de prote- ção a ser imple- mentada pelo usu- ário da máquina	Página a ser refe- renciada
1	Configura- ção de fá- brica	Deve compre- ender o con- teúdo do ma- nual e ter parti- cipado de um treinamento operacional com seu reven- dedor ou com o Suporte da Epson.	Heated Pressure Roller (Rolo de pressão aquecido)	CUIDA- DO	O contato pro- longado com o rolo de pressão aquecido pode causar queima- duras.	Não toque no rolo de pressão aqueci- do por um longo período.	“Heated Pressure Roller (Rolo de pres- são aque- cido)” na página 21
2			Eixo de Ali- mentação (Rolo de Te- cido)	CUIDA- DO	Os rolos de teci- do pesam 30 kg (66,14 libras) ou mais. Deixar cair um rolo de teci- do pode causar lesões. Além dis- so, o levanta- mento com pos- tura incorreta pode causar le- sões e/ou dores nas costas.	Certifique-se de usar calçados de segurança e de que o procedi- mento seja execu- tado por ao me- nos duas pessoas. Ao levantar um ro- lo de tecido, levan- tá-lo com as per- nas e não com as costas.	“Eixo de Alimenta- ção (Rolo de Tecido)” na pági- na 21

Riscos residuais

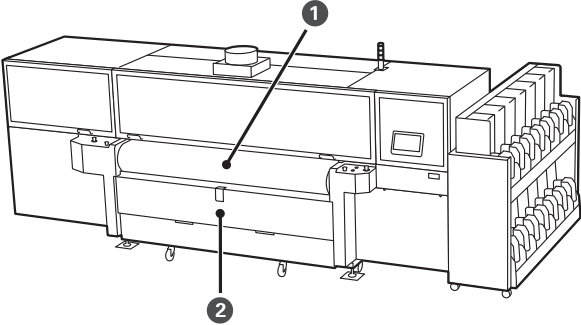
Manutenção

Nº.	Trabalho	Qualificação/ treinamento necessários pa- ra o trabalho	Local da máquina	Riscos resí- duais (grau de da- no)	Conteúdo do da- no	Medida de prote- ção a ser imple- mentada pelo usu- ário da máquina	Página a ser refe- renciada
3	Trabalhos de manu- tenção, co- mo a limpe- za da uni- dade de limpeza da correia	Deve compre- ender o con- teúdo do ma- nual e ter parti- cipado de um treinamento operacional com seu reven- dedor ou com o Suporte da Epson.	Unidade de limpeza da correia	CUIDA- DO	Já que a unidade de limpeza da correia pesa 110 kg (242,5 libras) ou mais, puxar ou empurrar a máquina com a postura incorreta pode causar le- sões e/ou dores nas costas.	Certifique-se de adotar a postura correta ao mover a unidade de limpe- za da correia le- vantando-a com as pernas e não com as costas.	“Unidade de limpeza da correia” na pági- na 22
4	Aplicação de substân- cias que contenham solventes orgânicos (remoção e aplicação de cola)		Correia	CUIDA- DO	Durante o traba- lho de remoção e aplicação de co- la, existe o risco de inalação de substâncias noci- vas que se torna- ram voláteis de- vido à cola ou ao removedor de cola, ou de fica- rem grudadas na sua pele.	Certifique-se de usar equipamen- tos de proteção in- dividual adequa- dos e de ventilar o ambiente de insta- lação.	“Correia” na pági- na 22

Mapa dos Riscos Residuais

O “Nº.” no mapa de risco residual corresponde ao título “Nº.” na lista dos riscos residuais na seção anterior.

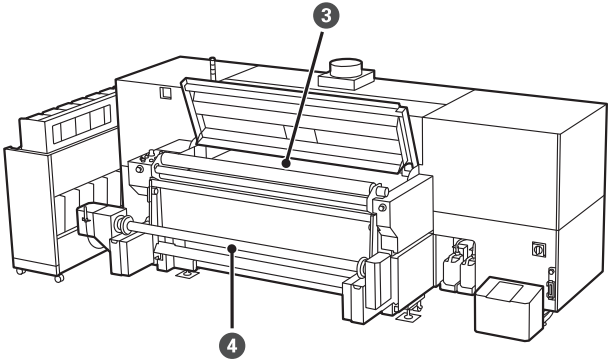
Frontal



Riscos residuais

	① Local 1	② Local 2
 PERIGO	-	-
 AVISO	-	-
 CUIDADO	Nº.4	Nº.3

Traseira



	③ Local 3	④ Local 4
 PERIGO	-	-
 AVISO	-	-
 CUIDADO	Nº.1	Nº.2

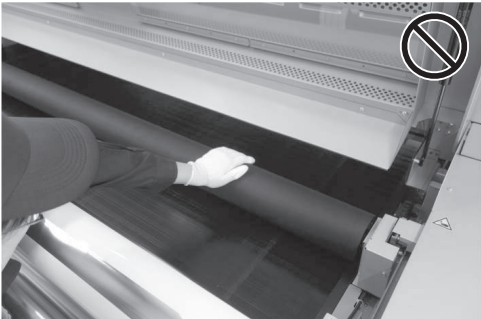
Ações que levam a riscos residuais

Realizar as ações a seguir enquanto esta máquina estiver em uso pode causar lesões.

Riscos residuais

BP

Heated Pressure Roller (Rolo de pressão aquecido)

 CUIDADO	
	Não toque no rolo de pressão aquecido por um longo período. Se fizer isso poderá causar lesões.
	

Eixo de Alimentação (Rolo de Tecido)

 CUIDADO	
	Ao prender ou remover o tecido, certificar-se de usar calçados de segurança e de que o procedimento seja executado por ao menos duas pessoas. Ao levantar um rolo de tecido, levá-lo com as pernas e não com as costas. Os rolos de tecido pesam 30 kg (66,14 libras) ou mais. Deixar cair um rolo de tecido pode causar lesões. Levantar com postura incorreta pode causar lesões e/ou dores nas costas.
	

Riscos residuais

Unidade de limpeza da correia

 CUIDADO	
	Já que a unidade de limpeza da correia pesa 110 kg (242,5 libras) ou mais, certifique-se de adotar a postura correta ao movimentá-lo, levantando-o com as pernas e não com as costas. Puxar ou empurrar a máquina com a postura incorreta pode causar lesões e/ou dores nas costas. 

Correia

 CUIDADO	
	Certificar-se de usar proteção para os olhos, proteção respiratória e luvas de proteção ao aplicar a cola. Para obter detalhes, consultar as instruções do SDS para a cola e o removedor de cola que estiver realmente usando.

المخاطر المتبقية

وحدة تنظيف الحزام

تنبيه 	
نظرًا إلى أن وحدة تنظيف الحزام تزن 110 كجم (242.5 رطلاً) أو أكثر، تأكد من استخدام وضعية الجسم الصحيحة عند نقلها من خلال رفعها بساقيك وليس بظهرك. فقد يؤدي سحبها خارج الماكينة أو دفعها داخلها بوضعية جسم غير صحيحة إلى حدوث إصابة و/أو ألم بالظهر. 	

الحزام

تنبيه 	
تأكد من ارتداء معدات حماية العينين ومعدات حماية الجهاز التنفسي وقفازات واقية عند وضع غراء. للاطلاع على التفاصيل، راجع تعليمات SDS للغراء ومزيله اللذين تستخدمهما فعليًا.	

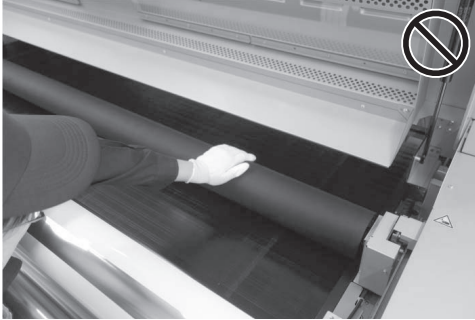
المخاطر المتبقية

(بكرة ضغط التسخين) Heated Pressure Roller



تنبيه

لا تلمس بكرة ضغط التسخين مدة زمنية ممتدة؛ وإلا، فقد تحدث إصابة.



عمود دوران التغذية (بكرة القماش)



تنبيه

عند تثبيت قماش أو إزالته، تأكد من ارتداء أحذية السلامة، وتأكد من تنفيذ الإجراء بواسطة شخصين على الأقل. وعند رفع بكرة قماش، ارفعها بساقيك وليس بظهرك.

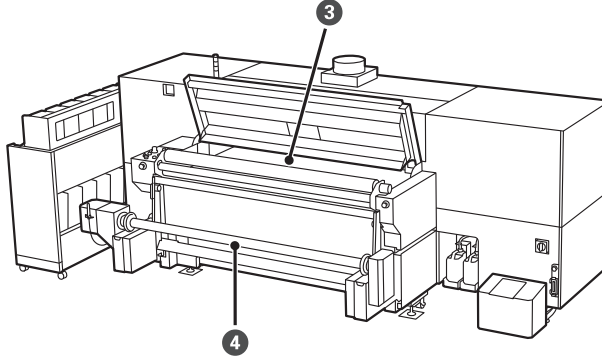
تزن بكرة القماش 30 كجم (66.14 رطلاً) أو أكثر؛ لذا، قد يؤدي سقوطها إلى إصابة. وقد يؤدي رفعها بوضعية غير صحيحة إلى إصابة و/أو ألم بالظهر.



المخاطر المتبقية

رقم 3	رقم 4	تنبيه 
-------	-------	--

الخلف



المكان 4	المكان 3	
-	-	خطر 
-	-	تحذير 
رقم 2	رقم 1	تنبيه 

الإجراءات المؤدية إلى المخاطر المتبقية

قد يؤدي تنفيذ الإجراءات التالية عندما تكون هذه الماكينة قيد الاستخدام إلى إصابة.

المخاطر المتبقية

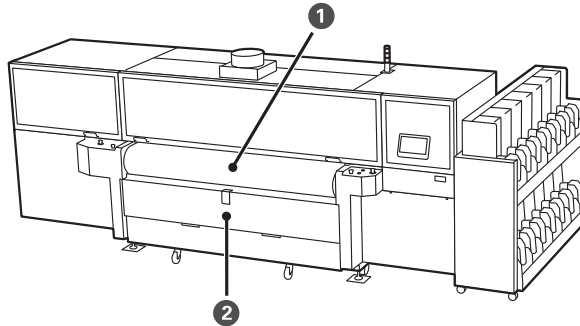
الصيانة

رقم	العمل	التأهيل/التدريب اللازم للعمل	المكان في الماكينة	المخاطر المتبقية (درجة الضرر)	محتوى الضرر	التدبير الوقائي الواجب اتخاذه من قبل مستخدم الماكينة	الصفحة الواجب الرجوع إليها
3	أعمال الصيانة: كتنظيف وحدة تنظيف الحزام	يجب فهم محتوى الدليل والخضوع لتدريب على التشغيل مقدّم من البائع الذي تتعامل معه أو دعم Epson.	وحدة تنظيف الحزام	تنبيه	نظراً إلى أن وحدة تنظيف الحزام تزن 110 كجم (242.5 رطلاً) أو أكثر، فقد يؤدي سحبها خارج الماكينة أو دفعها داخلها بوضعية جسم غير صحيحة إلى حدوث إصابة و/أو ألم بالظهر.	تأكد من استخدام وضعية الجسم الصحيحة عند نقل وحدة تنظيف الحزام من خلال رفعها بساقيك وليس بظهرك.	"وحدة تنظيف الحزام" في الصفحة 22
4	وضع مواد تحتوي على مذيبيات عضوية (إزالة الغراء ووضعه)		الحزام	تنبيه	أثناء أعمال إزالة الغراء ووضعه هناك خطر استنشاق مواد ضارة تصبح متطايرة بسبب الغراء أو مزبله، أو التصاقها بجلدك.	تأكد من استخدام معدات الوقاية الشخصية المناسبة وتهوية بيئة التركيب.	"الحزام" في الصفحة 22

خريطة المخاطر المتبقية

يتطابق "الرقم" في خريطة المخاطر المتبقية مع العنوان "الرقم" في قائمة المخاطر المتبقية بالقسم السابق.

الأمام



المكان 1	المكان 2	
-	-	خطر ⚠
-	-	تحذير ⚠

المخاطر المتبقية

المخاطر المتبقية

يشرح هذا الفصل المخاطر المتبقية عند تشغيل هذه الماكينة.

قائمة المخاطر المتبقية

في ما يلي قائمة بالمخاطر المتبقية مصنفة حسب التعريفات التالية.

محتويات تتضمن احتمالاً كبير لخطر حدوث وفاة أو إصابة بالغة إذا لم يتم اتخاذ تدابير وقائية.	خطر 
محتويات تتضمن احتمالاً لخطر حدوث وفاة أو إصابة بالغة إذا لم يتم اتخاذ تدابير وقائية.	تحذير 
محتويات تتضمن احتمالاً كبير لخطر حدوث إصابة طفيفة إذا لم يتم اتخاذ تدابير وقائية.	تنبيه 

التشغيل

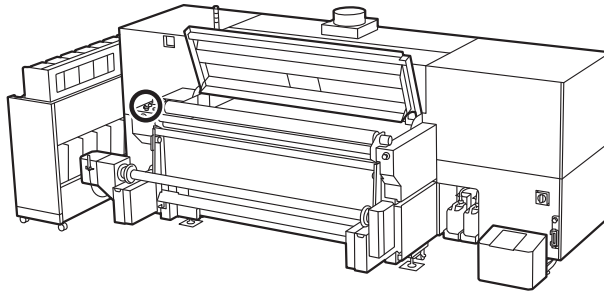
رقم	العمل	التأهيل/التدريب اللازم للعمل	المكان في الماكينة	المخاطر المتبقية (درجة الضرر)	محتوى الضرر	التدبير الوقائي الواجب اتخاذ من قبل مستخدم الماكينة	الصفحة الواجب الرجوع إليها
1	إعداد القماش	يجب فهم محتوى الدليل والخضوع لتدريب على التشغيل مقدّم من البائع الذي تتعامل معه أو دعم Epson.	Heated Pressure Roller (بكرة ضغط التسخين)	تنبيه	قد تؤدي ملامسة بكرة ضغط التسخين مدة طويلة إلى حدوث حروق.	لا تلمس بكرة ضغط التسخين مدة زمنية ممتدة؛	"Heated" Pressure Roller (بكرة ضغط التسخين)" في الصفحة 21
2			عمود دوران التغذية (بكرة القماش)	تنبيه	تزن بكرة القماش 30 كجم (66.14 رطلاً) أو أكثر؛ لذا، قد يؤدي سقوطها إلى إصابة. وكذلك قد يؤدي رفعها بوضعية جسم غير صحيحة إلى إصابة والأو ألم بالظهر.	تأكد من ارتداء أحذية السلامة، وتأكد من تنفيذ الإجراء بواسطة شخصين على الأقل. وعند رفع بكرة قماش، ارفعها بساقيك وليس بظهرك.	"عمود دوران التغذية (بكرة القماش)" في الصفحة 21

للاستخدام الآمن

وظيفة السلامة	الشرح	المراجع
الإيقاف الطارئ لأماكن خطيرة باستخدام أزرار الإيقاف الطارئ	عند الضغط على أحد زر الإيقاف الطارئ، يتوقف فوراً رأس الطباعة وفرشاة التنظيف والحزام، وحركة بكرات ضغط التسخين للخلف وللأمام.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
الإيقاف الطارئ لأماكن خطيرة باستخدام أزرار الإيقاف الطارئ	عند الضغط على أحد زر الإيقاف الطارئ، تنخفض وحدة تنظيف الحزام فوراً.	ISO 13849-1, Category 1, PL:c

للاستخدام الآمن

الخلف



استئناف الطباعة

المس الزر Resume (استئناف) في لوحة التحكم لاستئناف عملية الطباعة.

قائمة جميع وظائف السلامة وشرحها

وظيفة السلامة	الشرح	المرجع
الحماية من الوصول إلى أماكن خطيرة باستخدام وسائل تعشيق في الغلاف الأمامي	لا يعمل رأس الطباعة عندما يكون الغلاف الأمامي مفتوحًا.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
الحماية من الوصول إلى أماكن خطيرة باستخدام وسائل تعشيق في غطاء الصيانة	لا يعمل رأس الطباعة عندما يكون غطاء الصيانة مفتوحًا.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
الحماية من الوصول إلى أماكن خطيرة باستخدام وسائل تعشيق في الغطاء الخلفي	لا يعمل رأس الطباعة عندما يكون الغطاء الخلفي مفتوحًا.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
الحماية من الوصول إلى أماكن خطيرة باستخدام وسائل تعشيق في وحدة تنظيف الحزام	لا تدور فرش التنظيف عندما تكون وحدة تنظيف الحزام مسحوبة للخارج.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
الحماية من الوصول إلى أماكن خطيرة باستخدام وسائل تعشيق في وحدة تنظيف الحزام	لا تتحرك وحدة تنظيف الحزام لأعلى عندما تكون وحدة تنظيف الحزام مسحوبة للخارج.	ISO 13849-1, Category 1, PL:c
الحماية من الوصول إلى أماكن خطيرة باستخدام وسائل تعشيق في الغطاء الخلفي	لا تتحرك بكرات ضغط التسخين للخلف والأمام عندما يكون الغطاء الخلفي مفتوحًا.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
الحماية من الوصول إلى أماكن خطيرة باستخدام وسائل تعشيق في غطاء الصيانة	لا تزيد سرعة دوران الحزام في الاتجاه للأمام عن 2 متر/دقيقة (6.56 بوصة/دقيقة) عندما يكون غطاء الصيانة مفتوحًا.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
الحماية من الوصول إلى أماكن خطيرة باستخدام وسائل تعشيق في وحدة تنظيف الحزام	لا تزيد سرعة دوران الحزام في الاتجاه للأمام عن 2 متر/دقيقة (6.56 بوصة/دقيقة) عندما تكون وحدة تنظيف الحزام مسحوبة للخارج.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
الحماية من الوصول إلى أماكن خطيرة باستخدام وسائل تعشيق في الغطاء الخلفي	لا تزيد سرعة دوران الحزام في الاتجاه للأمام عن 2 متر/دقيقة عندما يكون الغطاء الخلفي مفتوحًا.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d
الحماية من الوصول إلى أماكن خطيرة باستخدام وسائل تعشيق في كل غطاء	لا تزيد سرعة دوران الحزام في الاتجاه للخلف عن 2 متر/دقيقة (6.56 بوصة/دقيقة). لكن لا يمكن ذلك عندما يكون الغلاف الأمامي فقط مفتوحًا في حالة إزالة الغراء ووضعه عند الصيانة.	ISO 13849-1, Category 3, PL:d

للاستخدام الآمن

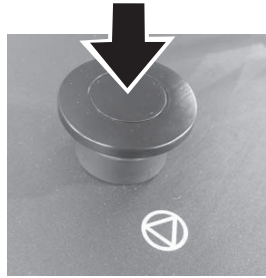
إنهاء حالة إيقاف طارئ

لإنهاء حالة الإيقاف الطارئ، لف الزر إلى اليمين. أوقف تشغيل مفتاح التشغيل الرئيسي في الجانب الخلفي للماكينة ثم أعد تشغيله. اضغط على زر الطاقة في لوحة التحكم لإعادة تشغيل الماكينة.

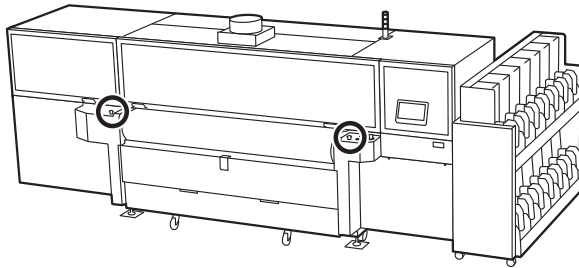


زر الإيقاف المؤقت

استخدم هذا الزر لإيقاف الطباعة مؤقتًا. تتوقف الطباعة مؤقتًا ويتحرك رأس الطباعة إلى اليسار عند رؤيته من مقدمة الماكينة. توجد أزرار الإيقاف المؤقت في الجانب الأمامي الأيسر واللوح الأمامية واللوح الخلفية للمنتج.



الأمام

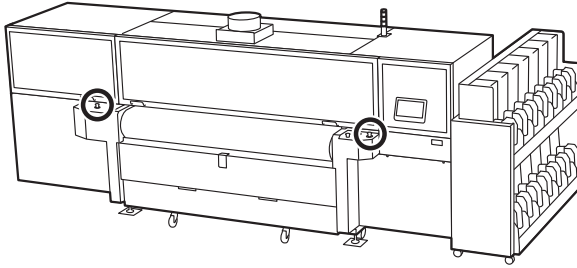


زر الإيقاف الطارئ

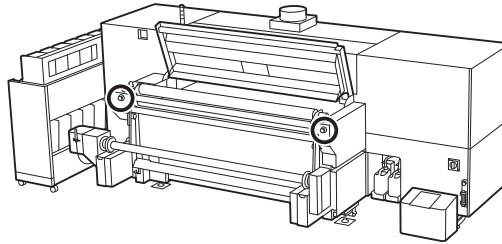
في حالة وقوع طارئ، فاضغط على أحد أزرار الإيقاف في الطوارئ في الماكينة. تنتقل الماكينة عندئذٍ إلى وضع إيقاف فوري. يوجد زران في الجانب الأمامي للماكينة وزران آخران في الجانب الخلفي.



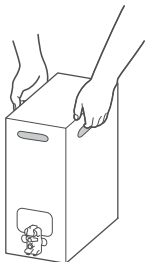
الأمام



الخلف



للاستخدام الآمن

تنبيه 	
لا تلمس رقاقة الدائرة المتكاملة (IC) في أي خراطيش حر.	
خُزن خراطيش الحر في نطاق درجة الحرارة المشار إليه. لا تخزنها في درجات حرارة عالية أو متجمدة.	
تخلص من خراطيش الحر المستعملة وفقًا للقوانين واللوائح المحلية.	
نوصي باستخدام خراطيش حر أصلية من Epson لضمان تحصيل الأداء الأمثل من هذه الماكينة. قد يتسبب استخدام أحبار غير أصلية في ضرر لا تغطيه ضمانات Epson، بل وقد يتسبب في عمل الطابعة بشكل غير طبيعي في ظروف معينة. للاطلاع على مزيد من المعلومات حول ضمان هذه الماكينة، راجع "مواصفات التسليم" أو "عقد المبيعات".	
روعي في تصميم هذه الماكينة أن تتوقف عن التشغيل قبل نفاذ الحر بالكامل من أجل الحفاظ على جودة رأس الطباعة. ومن ثم، ستبقى كمية حر صغيرة في خراطيش الحر. وستباين تكلفة التشغيل حسب بيئة الاستخدام وظروفه.	
عند رفع خرطوشة الحر لأعلى، ارتد أحذية السلامة ورافعها من خلال وضع يديك في المواضع المشار إليها في الرسم التوضيحي التالي. قد يؤدي رفع خرطوشة الحر من أي جزء آخر إلى سقوطها أو احتجاز أصابعك عند إنزالها لأسفل؛ مما قد يتسبب في حدوث إصابة.	 
	

احتياطات بشأن الغراء ومزيل الغراء

قد يحتوي الغراء ومزيل الغراء على مذيبيات عضوية ضارة بجسم الإنسان. قبل تنفيذ أعمال تتضمن التعامل مع الغراء أو مزيله، احصل على Safety Data Sheet (ورقة بيانات السلامة) من مصنع ذلك الغراء ومزيله وافهم محتوياتها بدقة. واعمد بعد ذلك إلى تنفيذ الأعمال مع اتخاذ التدابير المناسبة والالتزام الصارم بالقوانين واللوائح المتبعة في منطقتك. لا تتحمل Seiko Epson Corporation أي مسؤولية مهما كانت بشأن التعامل مع غراء أو مزيل غراء، وكذلك أي تأثيرات صحية ناجمة عنه.

وسائل الأمان

تشتمل هذه الماكينة على وسائل الأمان التالية.

للاستخدام الآمن

تنبيه 	
أجر مهام الصيانة في نطاق درجة حرارة التشغيل ومدى الرطوبة الموضحين في "جدول المواصفات" في دليل المستخدم.	
عند اكتمال أعمال الصيانة، أعد المعدات الواقية إلى مكانها الأصلي في الحال.	
عند إجراء صيانة من خلال تحريك رأس الطباعة (عندما تكون الأغشية مفصولة عن رؤوس الطباعة)، تأكد من إجراء الصيانة في غضون 20 دقيقة تقريبًا. إذا تجاوزت هذا النطاق الزمني، فقد تنسد فوهات رأس الطباعة وتتسبب في انخفاض جودة الطباعة.	
تأكد من عدم ترك أي أدوات أو أجزاء مستخدمة في أعمال الصيانة أو مواد غريبة أخرى في أجزاء تشغيل الماكينة أو داخل الماكينة.	
أثناء الصيانة، لا تستخدم أحجارًا حادة أو مواد كاشطة/أكالة أو مذيبات (باستثناء الغراء). قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى محو أرقام أو رموز أو حروف موضحة على الماكينة.	
لا تعرّض الأجهزة الكهربائية والإلكترونية والمحركات لسائل.	
استخدم المنتجات بشكل سليم حسب "Safety Data Sheet" (ورقة بيانات السلامة) لكل منتج. يمكن تنزيل Safety Data Sheet (ورقة بيانات السلامة) من موقع Epson على الويب.	

احتياطات بشأن التعامل مع الحبر وسائل الصيانة والحبر الفاقد

اقرأ Safety Data Sheet (ورقة بيانات السلامة) (SDS) قبل التعامل مع خراطيش الحبر وسائل الصيانة والحبر الفاقد. يمكن تنزيل Safety Data Sheet (ورقة بيانات السلامة) من موقع Epson على الويب.

تحذير 	
إذا لامس حبر جلدك أو دخل في عينيك أو فمك، فاتخذ التدابير التالية. ☐ إذا لامس جلدك، فاشطفه على الفور بماء وصابون. ☐ إذا دخل في عينيك، فاغسلهما بماء على الفور. فقد يؤدي عدم الالتزام بهذا الاحتياط إلى احتقان الدم في عينيك أو التهابات خفيفة. إذا استمرت المشكلة، فاستشر طبيبًا. ☐ إذا دخل في فمك، فاستشر طبيبًا على الفور.	
لا تفكك خراطيش الحبر ولا تغرّ تصميمها. قد يتسبب تفكيكها في دخول حبر أو سائل تنظيف في عينيك أو ملامسته لجلدك.	
احتفظ بخراطيش الحبر وسائل الصيانة وشحم عمود العربة والحبر الفاقد والغراء بعيدًا عن متناول الأطفال.	

للاستخدام الآمن

احتياطات بشأن أعمال الصيانة

تحذير 	
في حالة استخدام غراء أو مزيل غراء يحتوي على غاز سريع الالتهاب أو غاز منفجر أو ما شابه، تأكد من وجود تهوية كافية ومن عدم الوصول إلى نقطة الاشتعال أو حد الانفجار. للاطلاع على التفاصيل، راجع تعليمات SDS للغراء ومزيل الغراء اللذين تستخدمهما فعلياً.	
تنبيه 	
أثناء أعمال الصيانة، ارتد كل معدات الوقاية الموضحة في إجراءات الصيانة في دليل المستخدم (حماية العينين، والقفازات الواقية، وحماية الجهاز التنفسي، وما إلى ذلك). ☐ استخدم معدات الوقاية المتوافقة مع لوائح السلامة. ☐ يوصى عند الضرورة باستخدام معدات وقاية إضافية متوافقة مع لوائح السلامة.	 
تأكد من ارتداء معدات حماية العينين أثناء إجراء صيانة في مناطق قريبة من مسار الحبر، كما هو الحال عند التنظيف حول الرؤوس والأغطية على سبيل المثال. قد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تآثر حبر داخل العينين.	
تأكد من ارتداء قفازات واقية عند إجراء المهام التالية.	
☐ مهام بالقرب من مسار تدفق الحبر: كاستبدال وحدة المسح ☐ تنظيف أجزاء أو استبدالها داخل وحدة تنظيف الحزام ☐ مهام تتضمن استخدام سائل صيانة	
تأكد من ارتداء معدات حماية العينين ومعدات حماية الجهاز التنفسي وقفازات واقية عند وضع غراء. للاطلاع على التفاصيل، راجع تعليمات SDS للغراء ومزيل الغراء اللذين تستخدمهما فعلياً.	 
يتعين على الأشخاص ذوي الشعر الطويل ربط شعرهم وارتداء شبكة شعر أيضاً. وإلا، فقد تتلخخ يدك وملابسك بالحبر، وقد تُحتجز أصابعك وشعرك في الماكينة؛ مما يتسبب في إصابة.	
إذا سقط حبر فاقد أو سائل صيانة أو ماء تنظيف على الأرضية، فاستخدم ممسحة قماشية أو ما شابه لمسحه. قد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى إصابة بسبب الانزلاق.	
عند فتح غطاء صيانة وحدة إعادة تدوير المياه لإجراء مهام صيانة، اضغط دائماً على الزر Pause/Restart في لوحة تحكم وحدة إعادة تدوير المياه لدخول وضع الإيقاف المؤقت قبل بدء المهمة. تأكد أيضاً من ارتداء معدات وقاية العينين. قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى تآثر ماء تنظيف داخل العينين.	
إذا لامس ماء تنظيف جلدك أو دخل في عينيك أو فمك، فاتخذ التدابير التالية. ☐ إذا لامس جلدك، فاشطفه على الفور بماء وصابون. ☐ إذا دخل في عينيك، فاغسلهما بماء على الفور. فقد يؤدي عدم الالتزام بهذا الاحتياط إلى احتقان الدم في عينيك أو التهابات خفيفة. إذا استمرت المشكلة، فاستشر طبيباً. ☐ إذا دخل في فمك، فاستشر طبيباً على الفور.	

للاستخدام الآمن

تحذير 	
لا تحاول إجراء أي إصلاحات بنفسك؛ وإلا، فقد ينطوي عدم الالتزام بذلك على خطر جسيم.	
لا تدخل أجساماً معدنية أو سريعة الالتهاب ولا تسقطها داخل أي فتحات في الماكينة. وإلا، فسيكون هناك خطر صدمة كهربائية أو حريق.	
لا تلمس أي مناطق أخرى داخل هذه الماكينة غير تلك المشار إليها في هذا الدليل. وإلا، فسيكون هناك خطر صدمة كهربائية أو حروق.	
لا تفك أي أجزاء أخرى غير تلك المشار إليها في هذا الدليل، ولا تركب أي أجزاء أخرى غير تلك المحددة ولا تفككها ولا تعُدّها.	
لا تعتمد إلى فك وسائل أمان أو تعطيلها.	
قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى خطر إصابة و/أو خلل وظيفي بالماكينة و/أو ضرر لها.	
عند إجراء أعمال صيانة في مكان خارج مجال رؤية لوحة التحكم، تأكد من أن الشخص القائم بأعمال الصيانة، دون أي شخص آخر، هو وحده القادر على تشغيل لوحة التحكم.	
قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى خطر احتجاز يديك أو أجزاء أخرى من جسمك في الماكينة.	
أبق يديك بعيداً عن أي أجزاء متحركة، مثل: الحزام والبكرات وكذلك الأجزاء المتحركة رأسياً وآلية تدوير وحدة تنظيف الحزام، عندما تكون الماكينة قيد التشغيل.	
وإلا، فسيكون هناك خطر احتجاز يديك أو شعرك أو ملابسك في الماكينة.	
تنبيه 	
لا تصعد على الماكينة أثناء العمل بها. تنبه إلى أن الماكينة غير مصممة لتحمل أثقال ويمكن أن تتضرر بسهولة.	
توخّ العناية لتجنب قَرص يديك وإصابعك أو اصطدام رأسك براوية كل غطاء عند فتح الغلاف الأمامي والغطاء الخلفي وغطاء الصيانة اليسرى واليمنى في الماكينة. وإلا، فقد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى إصابة.	
عند تثبيت قماش أو إزالته، تأكد من ارتداء أحذية السلامة، وتأكد من تنفيذ الإجراء بواسطة شخصين على الأقل. وعند رفع بكرة قماش، ارفعها بساقيك وليس بظهرك.	
تزن بكرة القماش 30 كجم (66.14 رطلاً) أو أكثر؛ لذا، قد يؤدي سقوطها إلى إصابة. وقد يؤدي رفعها بوضعية غير صحيحة إلى إصابة و/أو ألم بالظهر.	
نظراً إلى أن وحدة تنظيف الحزام تزن 110 كجم (242.5 رطلاً) أو أكثر، تأكد من استخدام وضعية الجسم الصحيحة عند نقلها من خلال رفعها بساقيك وليس بظهرك.	
فقد يؤدي سحبها خارج الماكينة أو دفعها داخلها بوضعية جسم غير صحيحة إلى حدوث إصابة و/أو ألم بالظهر.	
لا تلمس بكرة ضغط التسخين مدة زمنية ممتدة؛ وإلا، فقد تحدث إصابة.	
لا تقف فوق وحدة إعادة تدوير المياه ولا تضع أشياء ثقيلة عليها.	
وإلا، فقد تتسبب في سقوطها أو كسرها؛ مما قد يؤدي إلى حدوث إصابة.	

للاستخدام الآمن

للاستخدام الآمن

يقدم هذا القسم معلومات يجب الالتزام بها من أجل استخدام هذه الماكينة بأمان ومنع حدوث إصابة و/أو ضرر بالممتلكات.

احتياطات بشأن التركيب وإمداد الطاقة

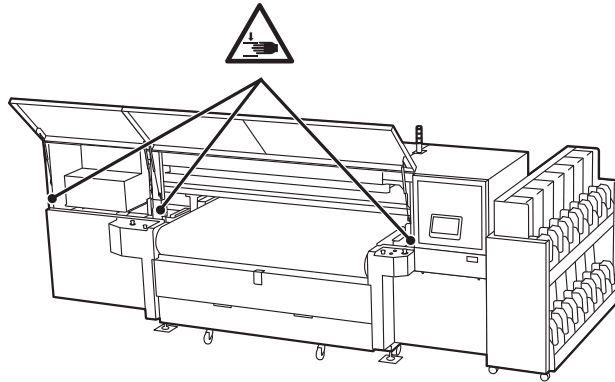
تحذير ⚠	
اتصل بالبائع الذي تتعامل معه أو دعم Epson للحصول على معلومات التركيب.	!
استخدم سلك طاقة يستوفي معايير السلامة المتبعة في المنطقة التي تُستخدم فيها هذه الماكينة.	!
اتصل بالبائع الذي تتعامل معه أو دعم Epson قبل توصيل طرف أرضي جديد.	⚡
إذا كان هناك جسم موصل: كسياج أو سلم في نطاق 2.5 متر (8.20 أقدام) من الماكينة، فتأكد من تأريض الجسم الموصل.	⚡
رُكِّب هذه الماكينة على سطح مستوٍ ومستقر أعرض من الماكينة ويمكنه تحمل ثقلها بأمان. اتصل بالبائع الذي تتعامل معه أو دعم Epson للحصول على المساعدة قبل نقل هذه الماكينة. هناك خطر حدوث إصابة إذا انقلبت هذه الماكينة. هناك خطر حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق إذا أصبحت كبلات تالفة. قد تصبح مستويات الأداء المرجوة غير مضمونة إذا تم إجراء تغييرات على حالة هذه الماكينة.	!

ملاحظات على المناولة

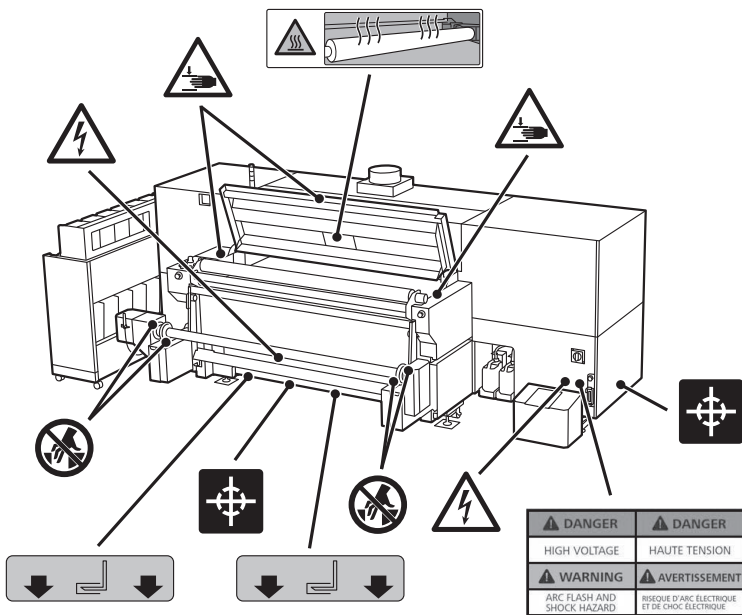
تحذير ⚠	
توقف فوراً عن استخدام هذه الماكينة في حالة وجود دخان أو روائح أو أصوات غير معتادة أو أي ظروف غير طبيعية أخرى. وإلا، فسيكون هناك خطر صدمة كهربائية أو حريق.	⊘
إذا حدثت حالة غير طبيعية، فأوقف تشغيل مفتاح التشغيل الرئيسي (Main Power Switch) في الجانب الخلفي من الماكينة فوراً لفصل جميع مصادر إمداد الماكينة بالطاقة، ثم اتصل بالبائع الذي تتعامل معه أو دعم Epson للحصول على المساعدة.	⊘
لا تستخدم هذه الماكينة بالقرب من ألثة لهب أو مواد متطايرة: ككحول ومرقق دهان (ثر). وإلا، فسيكون هناك خطر صدمة كهربائية أو حريق.	⊘
لا تستخدم هذه الماكينة في بيئات قد يوجد بها غاز سريع الالتهاب أو غاز منقجر أو ما شابه. إضافة إلى ذلك، لا تستخدم بخاخات غاز سريع الالتهاب في هذه الماكينة أو بالقرب منها. وإلا، فسيكون هناك خطر حريق.	⊘

قبل الاستخدام

الأمام من الداخل



الخلف

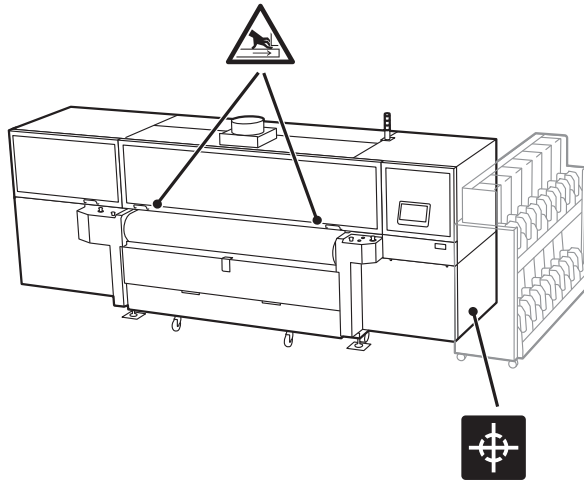


قبل الاستخدام

التوصيل (موصل وقائي (PE))	PE								
موصل أرضي وقائي									
موضع مركز الجاذبية									
موضع إدخال شوكة رافعة شوكية									
خطر الفولتية العالية وتحذير من الوميض القوسي	<table border="1"> <tr> <td> DANGER</td><td> DANGER</td></tr> <tr> <td>HIGH VOLTAGE</td><td>HAUTE TENSION</td></tr> <tr> <td> WARNING</td><td> AVERTISSEMENT</td></tr> <tr> <td>ARC FLASH AND SHOCK HAZARD</td><td>RISQUE D'ARC ELECTRIQUE ET DE CHOC ELECTRIQUE</td></tr> </table>	DANGER	DANGER	HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION	WARNING	AVERTISSEMENT	ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ELECTRIQUE ET DE CHOC ELECTRIQUE
DANGER	DANGER								
HIGH VOLTAGE	HAUTE TENSION								
WARNING	AVERTISSEMENT								
ARC FLASH AND SHOCK HAZARD	RISQUE D'ARC ELECTRIQUE ET DE CHOC ELECTRIQUE								

أماكن الملصقات

الأمام



قبل الاستخدام

تشير إلى وجوب ارتداء معدات وقاية الجهاز التنفسي.	
تشير إلى وجوب ارتداء شبكة الشعر.	
تشير إلى وجوب ارتداء أحذية السلامة.	

الرموز على المنتج

توضع ملصقات التحذير على هذه الماكينة حتى يتمكن المستخدمون من إدراك المواضع الخطرة بسهولة. يُمنع منعًا باتًا إزالة ملصقات التحذير الموضوعة على هذه الماكينة، وإذا أصبحت ملصقات تحذير غير واضحة أو بدأت في التقشر، فاتصل بالبائع الذي تتعامل معه أو دعم Epson واستخدم ملصقات جديدة بدلًا منها. تختلف الملصقات المثبتة حسب طراز المنتج.

تنبيه، خطر صدمة كهربائية	
تنبه إلى وجود سطح ساخن على بكرة ضغط التسخين	
تنبيه، أبقِ يديك بعيدًا	
تنبيه، خطر احتجاز يديك	
ممنوع إدخال أياد	
استعداد	
تيار متردد	
تشغيل (الطاقة)	
إيقاف تشغيل (الطاقة)	

قبل الاستخدام

يبين هذا الفصل معاني الرموز المستخدمة في هذا الدليل وفي هذه الماكينة، وكذلك احتياطات السلامة.

تأكد من قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام هذه الماكينة. احتفظ بهذا الدليل في مكان آمن يتيح لك الرجوع إليه بسهولة وقتما تريد الإجابة عن سؤال ما.

معاني الرموز

يستخدم هذا الدليل والمنتج الرموز التالية لضمان استخدام المنتج بأمان ومنع وقوع مخاطر وأضرار. وفي ما يلي شرح لمعاني الرموز.

الرموز المتعلقة بالسلامة

يُشير هذا الرمز إلى محتوى يحذر من أن إساءة استخدام الماكينة بسبب تجاهل هذا الرمز قد تؤدي إلى وفاة أو إصابات خطيرة.	⚠ تحذير:
يُشير هذا الرمز إلى محتوى ينبه إلى أن إساءة استخدام الماكينة بسبب تجاهل هذا الرمز قد تؤدي إلى إصابة أو إلحاق ضرر بالممتلكات.	⚠ تنبيه:

تشير إلى إجراءات يجب عليك عدم اتخاذها (إجراءات محظورة).	
تشير إلى أشياء يجب عليك عدم تنفيذها (تعليمات، إجراءات).	
تشير إلى أن التفكيك ممنوع.	
تشير إلى أن اللمس ممنوع.	
تشير إلى أن أسنة اللهب ممنوعة منعًا باتًا.	
تشير إلى وجوب ارتداء معدات وقاية العينين.	
تشير إلى وجوب ارتداء القفازات الواقية.	
تشير إلى وجوب ارتداء الملابس الواقية.	

المحتويات

التنبيهات والعلامات التجارية

2	التنبيهات.....
2	العلامات التجارية.....
2	نظرة عامة على المنتج.....
2	الصور في هذا الدليل.....

حول هذا الدليل

3	الرموز المتعلقة بالمعلومات العامة.....
3	الشاشات في هذا الدليل.....
3	إرشادات إلى هذا الدليل.....

قبل الاستخدام

5	معاني الرموز.....
5	الرموز المتعلقة بالسلامة.....
6	الرموز على المنتج.....

للاستخدام الآمن

9	احتياطات بشأن التركيب وإمداد الطاقة.....
9	ملاحظات على المناولة.....
11	احتياطات بشأن أعمال الصيانة.....
12	احتياطات بشأن التعامل مع الحبر وسائل الصيانة والحبر الفاقد.....
13	احتياطات بشأن الغراء ومزيل الغراء.....
13	وسائل الأمان.....
14	زر الإيقاف الطارئ.....
15	زر الإيقاف المؤقت.....
16	قائمة جميع وظائف السلامة وشرحها.....

المخاطر المتبقية

18	قائمة المخاطر المتبقية.....
18	التشغيل.....
19	الصيانة.....
19	خريطة المخاطر المتبقية.....
19	الأمام.....
20	الخلف.....
20	الإجراءات المؤدية إلى المخاطر المتبقية.....
21	Heated Pressure Roller (بكرة ضغط التسخين).....
21	عمود دوران التغذية (بكرة القماش).....
22	وحدة تنظيف الحزام.....
22	الحزام.....

حول هذا الدليل

حول هذا الدليل

الرموز المتعلقة بالمعلومات العامة

يستخدم هذا الدليل الرموز التالية.

⚠ مهم:	يشير هذا الرمز إلى معلومات يجب على المستخدم الالتزام بها عند استخدام هذه الماكينة. قد تؤدي إساءة استخدام الماكينة بسبب تجاهل هذا الرمز إلى أعطال أو اختلالات وظيفية للمنتج.
ملاحظة:	يشير هذا الرمز إلى شرح تكميلي أو معلومات إضافية يتعين على المستخدم الإلمام بها.
📄	يشير هذا الرمز إلى روابط مرجعية تؤدي إلى صفحات تشتمل على معلومات ذات صلة.
Printer Settings (إعدادات الطابعة)	نص يظهر بخط غامق في لوحة التحكم بالطابعة أو في الكمبيوتر.

الشاشات في هذا الدليل

قد تختلف الشاشات المستخدمة في هذا الدليل عن الشاشات المعروضة في الواقع حسب نظام التشغيل والمنتج اللذين تستخدمهما.

إرشادات إلى هذا الدليل

يشرح هذا الدليل احتياطات السلامة. لذا تأكد من قراءة هذا الدليل لإجراء العمليات بأمان.

إضافة إلى هذا الدليل، يتوفر دليل المستخدم وأدلة الفيديو عبر الإنترنت. راجع دليل المستخدم للاطلاع على تعليمات حول كيفية استخدام الطابعة. اتبع الخطوات أدناه للوصول إلى الدليل.

1 اكتب "epson.sn" في متصفح الإنترنت الذي تستخدمه.

2 حدد طراز طابعتك.

3 انقر على (أدلة المنتج) Product Manuals.

التنبيهات والعلامات التجارية

التنبيهات والعلامات التجارية

التنبيهات

- ❑ يُحظر إعادة إنتاج محتويات هذه الوثيقة كلياً أو جزئياً بدون إذن.
- ❑ محتويات هذه الوثيقة معرّضة للتغيير دون إشعار.
- ❑ يرجى التواصل معنا إذا كانت لديك أي استفسارات أو لاحظت أي أخطاء أو اكتشفت أي حالات سهو في هذه الوثيقة.
- ❑ يرجى ملاحظة أنه بصرف النظر عن أحكام القسم السابق، لا يجوز أن نتحمل أي مسؤولية عن تأثيرات تشغيل هذا المنتج.
- ❑ يرجى ملاحظة أنه لا يجوز أن نتحمل أي مسؤولية عن أي اختلالات وظيفية أو مشكلات تنشأ من التعامل مع هذا المنتج بطريقة منافية للتعليمات في هذه الوثيقة أو الاستخدام غير السليم أو التعديلات التي يتم إجراؤها من قبل طرف ثالث غير شركتنا أو تلك المصرح لها ممثلاً.

العلامات التجارية

جميع العلامات التجارية ملك لأصحابها المعنيين ومستخدمة لأغراض تحديد الهوية فحسب.

نظرة عامة على المنتج

جهاز ML-18000 عبارة عن ماكينة طباعة منسوجات تستخدم أحد أنظمة نفث الحبر. تبلغ سرعة الطباعة 250 م²/ساعة بدقة 600 × 600 نقطة في البوصة وتميرتين. تم تجهيز وحدة تزويد الحبر بخرطوشي حبر مخصصتين لكل لون؛ لإمداد الماكينة بالحبر. تتوفر خراطيش حبر سعة 10 لترات. قبل استخدام الماكينة، تأكد من حضور التدريب على السلامة والتشغيل المتقدم من البائع الذي تتعامل معه أو دعم Epson.

الصور في هذا الدليل

قد تختلف الصور المستخدمة في هذا الدليل عن الماكينة التي اشتريتها.

EPSON

AR

ML-18000

احتياطات السلامة

AR
التعليمات الأصلية

© 2025 Seiko Epson Corporation 20250221

2025年2月発行

Printed in Japan

Pays d'impression : Japon

País de impressão : Japón

Impreso en Japón

日本印刷



414571400